› Safety

Thule Awnings

EN	Safety	3
DE	Sicherheit	9
NL	Veiligheid	16
FR	Sécurité	23
IT	Sicurezza	30
ES	Seguridad	37
SV	Säkerhet	44
FI	Turvallisuus	50
DA	Sikkerhed	56
NO	Sikkerhet	63
PL	Bezpieczeństwo	69
PT	Segurança	76
CS	Bezpečnost	83
SL	Varnost	90
TR	Güvenlik	96
ZH	安全性	102
JA	安全性	107
KO	안전	113

SAFE908-02 | 5564675001

2025-07-08

Bring your life

thule.com



WARNING: INDICATES A POTENTIALLY HAZARDOUS SITUATION WHICH, IF NOT AVOIDED, COULD RESULT IN SERIOUS INJURY, MAJOR PROPERTY DAMAGE OR EVEN DEATH.



NOTE: INDICATES FURTHER INFORMATION



TIP: PROVIDES HELPFUL SUGGESTIONS

A.0 GENERAL

A.1 The safety manual and all instructions are part of the product and contain important indications on how to install and use the product.

These indications must be respected by all people.

A.2 Leave a copy of this manual to the personnel in charge.

A.3 If the product is handed over to another person, this manual is to be handed over along with it.

A.4 Not reading, understanding and following this manual can involve serious risks, including malfunction, damage and injury.

A.5 The latest version of this manual comes with the product and is also available on www.thule.com.

A.6 Keep the product info (product number & production date) for future reference.

A.7 Keep the manual and all instructions for future reference.

A.8 Thule products must be installed with original Thule accessories. Thule accessories must be used in combination with original Thule products.

A.9 Consult a local dealer in case of questions regarding the operations and limits of the products.

A.10 For optional LED:

A.10.1 This light source is designed and marketed for use in combination with original Thule RV (Recreational Vehicles) accessories only.

B.0 SAFETY AND WARNINGS

B.1 Never leave children unattended with the packaging material due to the risk of suffocation.

B.2 Periodically check if the product is well fixed to the vehicle. Make sure the bolts and screws are correctly tightened and nothing has moved, especially after having traveled the first kilometers.

B.3 Check the product / vehicle for damage after an accident or accidental misuse. Do not use until the product is checked and/or repaired by a dealer.

B.4 Check and replace worn-out or defective parts. If you do not have sufficient technical knowledge, this must be done by an expert.

B.5 Modifications to the product are not allowed. This can be extremely dangerous and lead to serious injury and/or damage.

B.6 All adapters developed by Thule are tested and approved in combination with Thule awnings. Using adapters that are not approved by Thule will void the warranty for the Thule awnings.

B.7 Awnings have significant weight. Always use appropriate lifting devices and/or helpers when lifting or holding heavy objects.

B.8 Take the necessary precautions to work safely at heights.

B.9 To avoid stains, do not install the product under trees that can deposit resin or other substances.

B.10 The awnings may only be used while the vehicle is stationary.

B.11 Always place the struts after ± 1 meter opening to avoid car damage.

B.12 Only position the struts on solid ground. Secure the struts from slipping.

B.13 When starting the vehicle, the awning should be closed.

B.14 Always store the handcrank inside the vehicle before driving away.

B.15 Before leaving, make sure the awning is correctly closed. A damaged fabric does not allow the awning to perfectly roll in. Never use the awning with a damaged fabric.

B.16 Do not approach the awning:

- if it was left open during heavy winds
- if pools of water have formed on it
- if snow has accumulated on it
- if any debris is on the awning fabric.

The awning may move unexpectedly, become unstable and bend or break. Be aware of injury.

B.17 In case of rain, put one side of the awning lower so that the water can easily drain off.

B.18 Retract the awning if strong winds, heavy rain or snowfall are imminent.

B.19 Do not open the awning in strong winds, heavy rain or snowfall.

B.20 Do not hang any objects on the awning, on the lead rail or the awning arms. Except the Thule accessories designed for this use!

B.21 Always keep the sharp edges covered with the plastic parts that come with the product.

B.22 **For motorized awnings:**

B.22.1 If the connection cable or any other electronic component of the awning is damaged, it must be replaced by a dealer.

B.22.2 Disconnect the power supply by means of the on/off switch before you clean the vehicle near the awning or the awning itself.

B.22.3 Electrical devices are not toys. Keep out of the reach of children. Prevent children from playing with the switch or remote control.

B.22.4 Do not use electrical equipment if you are lacking in concentration or awareness, or are under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a short moment of inattentiveness can lead to serious accidents and injuries when using electrical equipment.

B.22.5 Unplug the awning during electrical storms, or when not in use.

B.22.6 Note that the Thule Awnings are equipped with a thermal safety. Avoid continuous extension and retraction of the awning.

B.23 **Fire precautions:**

B.23.1 Keep all flame and heat sources away from the product.

B.23.2 The product is not fireproof. The fabric will burn if left in continuous contact with a flame source.

B.23.3 Do not use candles, matches or other open flames under the awning.

B.23.4 Keep appliances away from the awning fabric. Turn them off before going to sleep.

B.23.5 Do not apply any foreign substance to the awning fabric. It may diminish the flame resistant properties of the fabric material.

B.24 **For optional LED:**

B.24.1 Never cut the led strip out of the indicated points.

B.24.2 Do not light the LED strip when it is rolled up. If not correctly dissepated, it is allowed to turn the POWER ON for 10 seconds to check if the LED strip works. Only use SELV power supply, as for current regulations. Do not use chemical products, glue, solvent or acid for cleaning the LED strip surface. It can damage or corrode the LED strip or the LED surface and it can modify the CCT or the working life of the LED strip.

B.24.3 Do not connect the LED strip to the line voltage.

B.24.4 Do not POWER ON before the LED strip is connected.

B.24.5 Do not cover the LED strip.

B.24.6 Do not hang up or fix objects to the LED strip.

B.24.7 Do not look directly towards the LED strip when it's turned on.

B.24.8 To avoid damage to the LED lamps or the internal circuit, do not mechanically stress or curve the LED strip more than a diameter of 60 mm, do not bend the LED strip.

B.24.9 Do not twist the LED strip.

B.24.10 To obtain the maximum performance, each 5 meters must be connected to a proper power supply or a controller. Several LED strips connected by a series circuit can be affected by light drop.

B.24.11 Static electricity (ESD) may damage the LED strip. It is recommended to use a wristband or anti-electrostatic glove for handling the LED strip. It is also recommended to take proper measures to avoid surge voltage in the equipment where the LED strip is placed.

B.24.12 Do not pull the connection cable after placing the LED strip to avoid damage to the electrical connection.

B.24.13 The inverse polarity is dangerous for the LED strip. Please pay attention at the connection positive and negative and do not invert them.

B.24.14 It is recommended to use a good quality power supply to avoid extra voltage or surge which can damage the LED strip.

C.0 DRIVING PROPERTIES & REGULATIONS

C.1 The vehicle's driving characteristics, braking behaviour and its vulnerability to side-winds can change when a product is installed.

C.2 Note that the vehicle's total dimensions may increase when installing a product. Always check national regulations regarding vehicle dimensions.

C.3 The vehicle's speed must always be adjusted to the current driving conditions, such as the road type, road quality, wind conditions, traffic intensity and applicable speed limits. Applicable speed limits and other traffic regulations must always be observed.

C.4 Drive slowly over speed bumps.

C.5 **For optional LED:**

C.5.1 Driving around with shining LEDs is illegal.

C.5.2 Turning on LED lights on public roads is illegal.

C.5.3 The LED strip may only be used when stationary and on private property.

C.5.4 It is mandatory to install the LED strip in such a way that it cannot be used with running vehicle engine.

D.0 INSTALLATION

D.1 It is recommended that the first installation (drilling...) is carried out by qualified personnel. Improper installation can lead to damage and/or serious injury.

D.2 Carefully follow the installation instructions and/or user instructions step by step. Do not attempt to fit the product in any other way than the way shown in the manual.

D.3 Thule advises to install the product with several people due to the weight of the product.

D.4 Before installation, check with the manual that all the necessary parts are present.

D.5 Check all parts of the product for surface damage, cuts, scratches or other damage before and after installation. Cuts, scratches or other damage **that is reported afterwards**, will not be accepted as production- / material errors and will be excluded from warranty.

D.6 Before installation, ensure compatibility with the vehicle on which the product will be installed. A full check that the wall is sufficiently solid and suitable for guaranteeing the resistance of the anchoring points is always mandatory.

D.7 Mind the difference between LHD (left hand drive) and RHD (right hand drive) installations.

D.8 Before installation, check by positioning the product, if there are no obstructions with items on the vehicle such as: rooflights, lift roofs, trunks, doors, chimneys ...

D.9 Before installation, make sure there are no obstacles such as: cables, cabinets, gaspipes ... that can be damaged during drilling into the main housing of the vehicle.

D.10 Do not install the product near places with gas or fuel vapor substances.

D.11 Before installation, clean the vehicle and those parts of the product that come into contact with the vehicle.

D.12 The adapters must be possitioned at the awnings spring arms or at the indicated distances from the end of the awning for a correct and stable mounting. If this is not possible, use a full length adapter.

D.13 When installing the product, make sure the adapters are perfectly aligned to avoid a bad fitting.

D.14 When drilling in vehicles with a steel structure, make sure to treat the holes to avoid corrosion. Apply anti-corrosion coating according to the prescription of the supplier.

D.15 When drilling in any vehicle surface, make sure to use sealant for a watertight installation. Sealant SIKA 522 or a product with the same properties should be used. Apply SIKA or the equivalent product according to the prescriptions of the supplier.

D.16 Before gluing, use a primer and light sandpaper to roughen the surfaces. Use SIKA Activator 205 or a equivalent to make the glue adhere properly. Apply SIKA or the equivalent product according to the prescriptions of the supplier.

Roughen with light sandpaper depends on the kind of surface. Surfaces such as anodized surfaces and lacquered or powder coated surfaces.

- **Anodized surface**: do not roughen (with sandpaper)!
- **Powder or lacquer coated surface**: roughen with very fine (P120) sandpaper!

D.17 Use SIKA 552 AT or equivalent. Apply according to the prescriptions of the supplier!

D.18 When gluing, use the glue in moderation. Do not overuse.

D.19 To avoid moisture buildup and water pockets:

- apply parallel diagonal glue lines on large flat surfaces
- use sealant where applicable

D.20 The glue curing process requires contact with air:

- only apply glue to the indicated surfaces (glue channels)
- add interruptions in long glue lines

D.21 Wait 48h to let the glue cure before applying any force on the adapter/awning.

D.22 Make sure to leave the awning 5cm open to prevent torque from deforming the awning before fastening it to the adapters. This prevents the front rail from not closing properly after installing.

D.23 Always use the appropriate tools and torques as indicated.

D.24 Give the end user a detailed explanation and demonstration on how to use the product.

D.25 Do not operate the product or leave it unattended, before it has been fastened to the adapter.

D.26 Always use the awning support legs according to the awning instructions to avoid damage to the awning adapter and vehicle.

D.27 Before using a tension rafter, make sure that the spring is maximally loosened if possible.

D.28 If there is insufficient space above the door after the awning is mounted, the door must remain closed when retracting or extending to avoid the door making contact with the (spring) arms, fabric or the front rail. The required space depends on the design of the door (door width, swing or sliding door) as well as the set angle of inclination of the awning.

D.29 Do not place the product under extreme temperatures.

E.0 ELECTRICAL INSTALLATION

E.1 For safety reasons, we advice to make the electric connections as indicated on the provided diagram in the manual of the product or accessory.

E.2 Only permit a qualified electrician to connect the product to the electrical power.

E.3 Instructions and Safety manual relating to danger emanating from electrical currents or voltage: failure to observe these instructions can cause material damage or personal injury and impair the proper functioning of the device. The manufacturer will not be held liable for claims related to damage, resulting from the following:

- Faulty assembly or connection
- Damage to the appliance resulting from mechanical influences and excess voltage
- Alterations to the device without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in the operating manual.

E.4 To prevent short circuits, always disconnect the negative terminal of the electrical system before working on the vehicle. If the vehicle has an additional battery, its negative terminal should also be disconnected.

E.5 To avoid shock hazard and/or accidental system shorting, always disconnect the vehicle battery and electrical sources before working with electrical wiring and components.

E.6 Always check the power supply of the product before connecting to the battery supply of the vehicle. If necessary, use an inverter.

E.7 Electrical components must be installed in accordance with the prescribed specifications of these components.

E.8 During installation, fix the wiring in such a way that it can't be pinched between parts or pulled out of the connections.

E.9 Do not route the wires over sharp edges or heat sources that can cut or fray the wires or wire insulation. Damage as a result of improper routing will avoid warranty.

E.10 Choose the shortest installation route for the power cable. Reduce the length of the power cable as needed. However, make sure that the electric cables have some extra length to avoid making turns too tight!

E.11 Use the correct cable sections according to voltage, ampere and length.

E.12 Use the correct fuse to the connection with the vehicle's power supply according the wiring diagram and according to EN 1648-1 & EN 1648-2.

E.13 Only use cable clips that are suitable for the diameter of the power cable for the connection to the fuse box, terminal block or battery. If the wrong terminals are used, it could cause a voltage drop and increase heat formation at the terminal.

E.14 If the length of the supplied power cable is not sufficient, the connection cable must be replaced with a new connection cable with a larger cable diameter. If the wrong cable diameter is used, it could cause excessive heating, a voltage drop and/ or fire.

E.15 For safety reasons, install the wall switch/ remote control at a suitable location inside the vehicle, out of direct sunlight. Place the wall switch/ remote control in that way that the movements of the awning are visible by operating and avoid children to play with.

E.16 Check the device and cable for any damage before use. If there is any visible damage, a strong odour or excessive overheating of components, unplug all the connections immediately and stop using the device.

E.17 When the ignition key is turned, the relay or control unit cuts off the current to the electric motor to avoid any accidental opening of the awning when the vehicle is moving. Check immediately after installation if this function works correctly !

E.18 Note that any adaptations to a vehicle, such as the installation of the Thule Awning may impose a change on the compliance status of the vehicle regarding national homologation laws.

E.19 In case of engine failure, follow the manual override steps indicated in the manual of the device.

E.20 Unplug the device during electrical storms. If not, it could cause fire or malfunction. Unplug the accessory when not in use, to avoid a low battery.

E.21 **For optional LED:**

E.21.1 Before installation, ensure compatibility with the awning on which the LED will be installed.

E.21.2 Before installation, check with the assembly instructions that all the necessary parts are present.

E.21.3 Before installation, check if nothing has been damaged or deformed during transport.

E.21.4 Before placing the LED strip, make sure that the contact surface is clean, free of dust and grease.

E.21.5 Operate LED strips with 12V DC only. Always check the power supply. If necessary, use an inverter.

E.21.6 Thule N.V. recommends to connect the power cable to the fuse box or terminal block and not directly to the battery.

E.21.7 Installing the wrong fuse can cause cable fire in case of a short circuit or malfunction!

E.21.8 Avoid heat generation close to the LED strip. It can cause the LED junction to burn due to excessive heating.

E.21.9 Thermal design of the end product is most important. Please consider the heat generation of the LED strip and take the correct measures to dissipate it. Intense heat generation must be avoided. Operation of the LED strip is only allowed within the maximum ambient temperatures, as specified.

E.21.10 The LED strip can be cut to a desired length. Cut only when the LED strip is disconnected and on the indicated lines. Seal the cut-off edge with silicone or shrink wrap.

E.21.11 Remove the protective sheet from the back of the strip and position the LED strip.

E.21.12 Do not put high pressure on the LED strip. This can cause damage.

E.21.13 Do not make a serial connection between different LED strips. The length of the LED-strip is limited to max. 6m.

E.21.14 Do not use tools (e.g. hammer) to fix the LED strip onto a surface because it can damage the LED strip. Push gently with a finger or a smooth tool.

E.21.15 Do not place the product under extreme temperatures.

E.21.16 Give the end user a detailed explanation and demonstration on how to use the LED.

F.0 MAINTENANCE

F.1 Risk of damage!

- Never clean the product with a high-pressure cleaner.
- Do not use oil-based cleaners or any caustic, granulated, or abrasive type cleaning agents or hard objects during cleaning. Use only a soft cloth or soft brush.

F.2 The product may only be cleaned by hand, using a soft (microfiber) cloth and water, to extend the life of the product.

F.3 Remove any debris (twigs, leaves or similar) lying on the awning to avoid damage of te awning upon retraction.

F.4 Mildew is a fungus that looks like dirt. To avoid mildew, retract the awning only when dry. If this is not possible, re-open the awning as soon as possible to allow it to dry completely.

F.5 Dirt and frost can prevent the product from operating properly. Always check that the moving parts are clean and defrosted.

F.6 Check the operation of the switch regularly.

F.7 If required, lubricate the joints of the product with silicone spray.

F.8 Check the product regularly for any imbalance and wear, as well as damage to major parts.

F.9 If parts of the product are lost or worn out, only use genuine Thule spare parts as replacements. Spare parts can be purchased from a dealer or manufacturer.

F.10 Please provide the relevant product details and the serial number when placing an order or making an inquiry for spare sparts.

F.11 **For motorized awnings:**

F.11.1 Disconnect the power supply by means of the on/off switch before cleaning the vehicle or the product itself.

G.0 ENVIRONMENT

G.1 If the product is still in good working condition, you might like to donate it to charity, a community group or an organisation.

G.2 If your product is beyond repair, recycle the metal/plastic/textile/or other parts by disassembling the product. Check with a local Recycling Centre.

G.3 **For packaging:**

G.3.1 The recycling symbols indicate that the packaging shall not be treated as unsorted municipal waste and needs to be collected separately.

G.3.2 Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible. If you wish to finally dispose the product, ask your local recycling centre or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations.

G.4 **For motorized devices and/or electrical accessories:**

G.4.1 By disposing the device in the proper manner, you help to avoid environmental damage and risk to public health. The recycling of materials contributes to the conservation of natural resources.

G.4.2 The WEEE symbol on the device, the accessories or packaging indicates that this device shall not be treated as unsorted municipal waste and must be collected separately!

- Within the EU: Dispose of the device via a collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.
- Outside EU: follow local guidelines or separate collection systems for disposal of waste electrical and electronic equipment.

H.0 WARRANTY

H.1 **What is (not) covered by the warranty?**

H.1.1 The warranty covers replacement of parts arising from defects and from the inability of the product to perform its intended function.

H.1.2 The warranty does not apply if the product has been:

- installed or handled improperly
- used for purposes other than those described in the instructions, guidelines or safety text
- altered in any way without permission from the manufacturer repaired by unqualified persons
- used with non-original accessories
- inadequately maintained or neglected
- showing defects, which in our judgment occur from misuse, negligence, accident or conditions beyond Thule's control
- showing defects, which in our judgment occur from the materials and specific work processes (such as little imperfections, marks or light deformations on paint, plastics, aluminium profiles ...)

H.1.3 In the case of damaging, product guarantee decays automatically.

Thule N.V. will not be responsable for damages caused by incorrect istallation.

H.1.4 The warranty does not cover damage to the user's vehicle, cargo, or to any other person or property whether direct, indirect or incidental.

H.1.5 No other warranty is given and no Thule representative is authorised to give any warranty or assume liability on Thule's behalf by words or action under any warranty other than that is contained herein. This warranty is expressly in lieu of any other expressed or implied warranty of whatever nature and expressly excludes any other or further liability.

H.1.6 This product does not qualify for extended warranty.

H.2 **What to do in case of defect or warranty claim?**

H.2.1 In case of a defect or warranty claim, consult a dealer with original invoice.

H.2.2 The warranty for this Thule product to the end consumer is two years from date of invoice.

H.2.3 Returned goods should be clean and preferably in original packaging.

H.2.4 Only use replacement parts supplied or recommended by Thule. Replacement parts are available for purchase at a local Thule dealer.

H.3 **How will Thule cover the warranty?**

H.3.1 If the product falls under the terms of the warranty, Thule reserves the right to:

- provide spare parts for repair
- replace the product if the damage or defect cannot be repaired
- offer a similar product of comparable value, or refund the price paid, if the product cannot be replaced with the same model

H.3.2 Repairing or exchanging the product does not renew, nor extend its warranty term.

H.4 **Your rights and this limited warranty**

H.4.1 This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other legal rights that vary by country or jurisdiction. Similarly, some of the limitations in this limited warranty may not apply in certain countries or jurisdictions. The terms of this limited warranty apply to the extent permitted by applicable law. For a full description of your legal rights you should refer to both this limited warranty and the laws applicable in your jurisdiction.

I.0 TROUBLESHOOTING

I.1 In case of problems, contact a Thule dealer. Please provide the product details, which can be found on the label on the product.

I.2 Consult the Thule website for the latest version of this manual and/or spare parts drawings: www.thule.com.

I.3 Contact Thule directly via this site: support.thule.com/s/contactsupport.



WARNUNG: EINE MÖGLICHE GEFAHRENSITUATION, DIE, WENN SIE NICHT VERMIEDEN WIRD, ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN, ERHEBLICHEN SACHSCHÄDEN ODER SOGAR ZUM TOD FÜHREN KANN.



HINWEIS: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN



TIPP: HILFREICHE VORSCHLÄGE

A.0 ALLGEMEINES

A.1 Das Sicherheitshandbuch und alle Anweisungen sind Teil des Produkts und enthalten wichtige Hinweise für die Montage und die Nutzung des Produkts.

Diese Hinweise müssen von allen Personen eingehalten werden.

A.2 Überlassen Sie dem zuständigen Personal ein Exemplar dieses Handbuchs.

A.3 Wenn das Produkt an eine andere Person weitergegeben wird, muss auch dieses Handbuch an sie weitergegeben werden.

A.4 Wenn Sie dieses Handbuch nicht lesen, verstehen und befolgen, gehen Sie womöglich ernsthafte Risiken ein, einschließlich Fehlfunktionen, Schäden und Verletzungen.

A.5 Die neueste Version dieses Handbuchs ist dem Produkt beigelegt und außerdem unter www.thule.com abrufbar.

A.6 Bewahren Sie die Produktinformationen (Produktnummer und Produktionsdatum) zum späteren Nachschlagen auf.

A.7 Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung und alle anderen Gebrauchsanweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

A.8 Produkte von Thule müssen mit Originalzubehör von Thule montiert werden. Zubehör von Thule muss in Kombination mit Originalprodukten von Thule verwendet werden.

A.9 Wenden Sie sich an einen Händler vor Ort, wenn Sie Fragen zum Betrieb und zu den Nutzungsgrenzen der Produkte haben.

A.10 **Für optionale LED:**

A.10.1 Diese Lichtquelle ist nur für die Verwendung in Kombination mit Originalzubehör von Thule RV (Recreational Vehicles; Freizeitmobile) konzipiert und wird auch nur dafür verkauft.

B.0 WARNUNGEN UND INFOS

B.1 Lasse Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial alleine, da Erstickungsgefahr besteht.

B.2 Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Produkte gut am Fahrzeug befestigt sind. Vergewissern Sie sich besonders nach den ersten paar Kilometern Fahrt, dass die Bolzen und Schrauben korrekt festgezogen sind und sich nichts verschoben hat.

B.3 Überprüfe das Produkt/Fahrzeug nach einem Unfall oder einer versehentlichen Fehlbedienung auf Schäden. Verwenden Sie das Produkt nicht, bevor es von einem Händler überprüft und/oder repariert wurde.

B.4 Überprüfen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile und tauschen Sie diese aus. Wenn Sie dafür nicht selbst über das ausreichende technische Wissen verfügen, müssen Sie dies von einer Fachkraft vornehmen lassen.

B.5 Änderungen am Produkt sind nicht erlaubt. Dies kann extrem gefährlich sein und zu ernsthaften Verletzungen und/oder Schäden führen.

B.6 Alle von Thule entwickelten Adapter wurden in Kombination mit Thule-Markisen getestet und zugelassen. Die Verwendung von Adaptern, die nicht von Thule zugelassen sind, führt zum Erlöschen der Garantie für die Thule-Markisen.

B.7 Markisen haben ein erhebliches Gewicht. Verwenden Sie beim Heben oder Halten schwerer Objekte immer geeignete Hebevorrichtungen und/oder bitten Sie Helfer um Unterstützung.

B.8 Treffen Sie die erforderlichen Vorkehrungen für sicheres Arbeiten in der Höhe.

B.9 Um Flecken zu vermeiden, sollten Sie das Produkt nicht unter Bäumen anbringen, die Harz oder andere Substanzen abgeben können.

B.10 Die Markisen dürfen nur bei stehendem Fahrzeug benutzt werden.

B.11 Setzen Sie die Streben immer nach ± 1 Meter Öffnung ein, um Schäden am Auto zu vermeiden.

B.12 Stellen Sie die Streben nur auf festem Untergrund auf. Sichern Sie die Streben gegen ein Wegrutschen.

B.13 Beim Starten des Fahrzeugs sollte die Markise geschlossen sein.

B.14 Bewahren Sie die Handkurbel immer im Fahrzeug auf, bevor Sie losfahren.

B.15 Stellen Sie sicher, dass die Markise korrekt eingefahren ist, bevor Sie losfahren. Eine Beschädigung des Stoffs kann dazu führen, dass sich die Markise nicht mehr einwandfrei einrollen lässt. Verwenden Sie daher die Markise niemals, wenn deren Stoff beschädigt ist.

B.16 Nähern Sie sich der Markise nicht:

- wenn Sie bei starkem Wind ausgefahren war
- wenn sich Wasserpfützen auf ihr angesammelt haben
- wenn sich Schnee auf ihr angesammelt hat
- wenn sich Laub oder Geröll auf dem Markisenstoff befinden.

Die Markise könnte sich unerwartet bewegen, instabil werden, sich durchbiegen oder brechen. Es besteht Verletzungsgefahr.

B.17 Senken Sie bei Regen eine Seite der Markise ab, sodass dort das Wasser ungehindert abfließen kann.

B.18 Fahren Sie die Markise ein, wenn starker Wind, starker Regen oder Schneefall droht.

B.19 Öffnen Sie die Markise nicht bei starkem Wind, starkem Regen oder Schneefall.

B.20 Hängen Sie keine Gegenstände an die Markise, an die Frontleiste oder an die Markisenarme. Ausgenommen ist das dafür vorgesehene Thule Zubehör!

B.21 Bedecken Sie scharfe Kanten immer mit den mitgelieferten Kunststoffteilen.

B.22 **Für motorisierte Markisen:**

B.22.1 Wenn das Anschlusskabel oder ein anderes elektronisches Bauteil der Markise beschädigt ist, muss es von einem Fachhändler ausgetauscht werden.

B.22.2 Unterbrechen Sie mit dem Ein-/Ausschalter die Stromversorgung, bevor Sie das Fahrzeug in der Nähe der Markise oder diese selbst reinigen.

B.22.3 Elektrische Geräte sind kein Spielzeug. Halten Sie Kinder von diesen fern. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Schalter oder der Fernbedienung spielen.

B.22.4 Verwenden Sie keine elektrischen Geräte, wenn Ihre Konzentration oder Ihre Aufmerksamkeit beeinträchtigt ist oder Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Selbst ein kurzer Augenblick der Unachtsamkeit kann bei elektrischen Anlagen zu schwerwiegenden Unfällen oder Verletzungen führen.

B.22.5 Ziehe bei Gewitter oder wenn sie nicht benutzt wird den Netzstecker der Markise.

B.22.6 Beachten Sie, dass die Thule-Markisen mit einer thermischen Sicherungsvorrichtung ausgestattet sind. Vermeiden Sie ein ununterbrochenes Aus- und Einfahren der Markise.

B.23 **Vorsichtsmaßnahmen bei Feuer:**

B.23.1 Halten Sie alle Flammen und Wärmequellen von dem Produkt fern.

B.23.2 Das Produkt ist nicht feuerfest. Der Stoff brennt, wenn er in ständigem Kontakt mit einer Flammenquelle steht.

B.23.3 Verwenden Sie keine Kerzen, Streichhölzer oder andere offene Flammen unter der Markise.

B.23.4 Halten Sie Geräte vom Markisentuch fern. Schalten Sie alle Geräte vor dem Schlafengehen aus.

B.23.5 Behandeln Sie das Markisentuch nicht mit fremden Substanzen, da sie die flammhemmenden Eigenschaften des Stoffes beeinträchtigen können.

B.24 **Für optionale LED:**

B.24.1 Schneiden Sie den LED-Streifen niemals außerhalb der angegebenen Stellen durch.

B.24.2 Schalten Sie den LED-Streifen nicht ein, wenn er aufgerollt ist. Wenn der er nicht korrekt zerteilt wurde, darf er 10 Sekunden lang EINGESCHALTET werden, um zu prüfen, ob der LED-Streifen funktioniert. Verwenden Sie entsprechend den geltenden Vorschriften nur eine SELV-Stromversorgung. Verwenden Sie keine chemischen Produkte, Kleber, Lösungsmittel oder Säuren zur Reinigung der Oberfläche des LED-Streifens. Das kann den LED-Streifen oder die LED-Oberfläche beschädigen oder korrodieren und die CCT oder die Lebensdauer des LED-Streifens verändern.

B.24.3 Schließen Sie den LED-Streifen nicht an die Netzspannung an.

B.24.4 Schalten Sie den LED-Streifen nicht EIN, bevor er angeschlossen ist.

B.24.5 Decken Sie den LED-Streifen nicht ab.

B.24.6 Hängen Sie keine Gegenstände an den LED-Steifen und befestigen Sie nichts daran.

B.24.7 Schauen Sie nicht direkt in den LED-Streifen, wenn er eingeschaltet ist.

B.24.8 Um eine Beschädigung der LED-Lampen oder des internen Schaltkreises zu vermeiden, darf der LED-Streifen nicht mechanisch über einen Durchmesser von 60 mm belastet oder gebogen werden. Verbiegen Sie den LED-Streifen nicht.

B.24.9 Verdrehen Sie den LED-Streifen nicht.

B.24.10 Um die maximale Leistung zu erhalten, muss er alle 5 Meter an eine geeignete Stromquelle oder Steuereinheit angeschlossen werden. Mehrere LED-Streifen, die durch eine Reihenschaltung verbunden sind, können durch Lichtabfall beeinträchtigt werden.

B.24.11 Elektrostatische Entladung (ESD) kann den LED-Streifen beschädigen. Es wird empfohlen, für die Handhabung des LED-Streifens ein Armband oder einen antielektrostatischen Handschuh zu verwenden. Es wird auch empfohlen, geeignete Maßnahmen zu ergreifen, um Überspannungen in der Ausrüstung zu vermeiden, an der der LED-Streifen angebracht ist.

B.24.12 Ziehen Sie nicht am Anschlusskabel, nachdem Sie den LED-Streifen angebracht haben, um eine Beschädigung der elektrischen Verbindung zu vermeiden.

B.24.13 Eine Verpolung ist gefährlich für den LED-Streifen. Bitte achten Sie auf den Anschluss der Plus- und Minuspole und verwechseln Sie diese nicht.

B.24.14 Es wird empfohlen, eine qualitativ hochwertige Stromquelle zu verwenden, um Überspannungen oder Stromstöße zu vermeiden, die den LED-Streifen beschädigen können.

C.0 FAHREIGENSCHAFTEN UND BESTIMMUNGEN

C.1 Ein montiertes Produkt kann die Fahreigenschaften des Fahrzeugs, sein Bremsverhalten und seine Anfälligkeit für Seitenwinde verändern.

C.2 Beachten Sie, dass sich die Gesamtabmessungen des Fahrzeugs vergrößern können, wenn Sie ein Produkt montieren. Prüfen Sie immer die nationalen Vorschriften bezüglich der Fahrzeugabmessungen.

C.3 Die Fahrgeschwindigkeit muss stets an die vorliegenden Fahrverhältnisse wie Art und Zustand der Straße, Windverhältnisse, Verkehrsdichte und Geschwindigkeitsbegrenzungen angepasst werden. Geschwindigkeitsbegrenzungen und sonstige Verkehrsbestimmungen sind stets einzuhalten.

C.4 Fahren Sie langsam über Bremsschwellen.

C.5 **Für optionale LED:**

C.5.1 Das Herumfahren mit leuchtenden LEDs ist illegal.

C.5.2 Das Einschalten der LED-Leuchten auf öffentlichen Straßen ist nicht zulässig.

C.5.3 Der LED-Streifen darf nur bei stehendem Fahrzeug und auf Privatgrundstücken verwendet werden.

C.5.4 Der LED-Streifen muss so installiert werden, dass er bei laufendem Fahrzeugmotor nicht verwendet werden kann.

D.0 MONTAGE

D.1 Es wird empfohlen, die Erstmontage (Bohren...) von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen. Eine unsachgemäße Montage kann zu Schäden und/oder schweren Verletzungen führen.

D.2 Befolgen Sie sorgfältig die Montage- und/oder Gebrauchsanweisungen Schritt für Schritt. Versuchen Sie nicht, das Produkt auf eine andere als die in der Anleitung angegebene Weise zu montieren.

D.3 Thule rät, das Produkt aufgrund seines Gewichts mit mehreren Personen zu montieren.

D.4 Überprüfen Sie vor der Montage anhand des Handbuchs, ob alle erforderlichen Teile vorhanden sind.

D.5 Überprüfen Sie alle Teile des Produkts vor und nach der Montage auf Oberflächenbeschädigungen, Schnitte, Kratzer oder andere Schäden. Schnitte, Kratzer oder andere Schäden, die **nachträglich gemeldet werden**, werden nicht als Produktions-/Materialfehler anerkannt und sind von der Garantie ausgeschlossen.

D.6 Überprüfen Sie vor der Installation, ob das Fahrzeug für das zu montierende Produkt geeignet ist. Eine vollständige Kontrolle, dass die Wand zur Befestigung der Verankerungen ausreichend fest und widerstandsfähig ist, ist dabei immer obligatorisch.

D.7 Achten Sie auf den Unterschied bei Montagen für Fahrzeuge mit Linkslenkung (LHD) und Rechtslenkung (RHD).

D.8 Positionieren Sie das Produkt und vergewissern Sie vor der Montage, dass keine Fahrzeugteile im Weg sind, wie zum Beispiel Dachfenster, Schiebedach, Kofferraum, Türen, Abzug...

D.9 Überprüfen Sie vor der Montage, dass keine Hindernisse wie Kabel, Schränke, Gasleitungen ... vorhanden sind, die beim Bohren in das Hauptgehäuse des Fahrzeugs beschädigt werden können.

D.10 Montieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Orten mit Substanzen, die Gas oder Kraftstoffdämpfe abgeben.

D.11 Reinigen Sie vor der Montage das Fahrzeug und die Teile des Produkts, die mit dem Fahrzeug in Kontakt kommen.

D.12 Für eine korrekte und stabile Montage müssen die Adapter an den Gelenkarmen der Markise oder in den angegebenen Abständen vom Ende der Markise angebracht werden. Ist dies nicht möglich, verwende einen Adapter in voller Länge.

D.13 Achten Sie bei der Montage des Produkts darauf, dass die Adapter perfekt ausgerichtet sind, um eine schlechte Passform zu vermeiden.

D.14 Achte beim Bohren in Fahrzeuge mit Stahlstruktur darauf, die Löcher zu behandeln, um Korrosion zu vermeiden. Trage eine Korrosionsschutzbeschichtung gemäß der Vorschrift des Herstellers auf.

D.15 Wenn Sie in eine Fahrzeugoberfläche bohren, müssen Sie Dichtmittel verwenden, um eine wasserdichte Montage zu gewährleisten. Dabei

sollte es sich um das Dichtmittel SIKA 522 oder ein Produkt mit den gleichen Eigenschaften handeln. Verwenden Sie SIKA oder ein gleichwertiges Produkt gemäß den Vorschriften des Herstellers.

D.16 Benutze vor dem Verkleben eine Grundierung und ein feines Schleifpapier, um die Oberflächen aufzurauen. Verwende den SIKA Activator 205 oder ein gleichwertiges Produkt, damit der Klebstoff richtig haftet. Trage den SIKA oder ein gleichwertiges Produkt gemäß den Vorschriften des Herstellers auf.

Raue die Oberfläche je nach Beschaffenheit mit feinem Schleifpapier auf. Oberflächen wie eloxierte Oberflächen und lackierte oder pulverbeschichtete Oberflächen.

- **Eloxierte Oberfläche**: nicht aufrauen (mit Schleifpapier)!
- **Pulverbeschichtete oder lackierte Oberfläche**: mit sehr feinem Schleifpapier (P120) aufrauen!

D.17 Verwende den SIKA 552 AT oder ein gleichwertiges Produkt. Trage das Produkt nach den Vorschriften des Herstellers auf!

D.18 Verwende den Klebstoff beim Verkleben in Maßen. verwende nicht zu viel.

D.19 Um Feuchtigkeitsansammlungen und Wassertaschen zu vermeiden:

- auf großen, ebenen Flächen den Klebstoff in parallelen diagonalen Linien auftragen
- gegebenenfalls Dichtungsmittel verwenden

D.20 Der Aushärtungsprozess des Klebstoffs erfordert den Kontakt mit Luft:

- trage den Klebstoff nur auf den angegebenen Oberflächen auf (Klebstoffkanäle)
- trage lange Klebstofflinien unterbrochen auf

D.21 Warte 48 Stunden, bis der Klebstoff ausgehärtet ist, bevor Du den Adapter/die Markise auf irgendeine Weise belastest.

D.22 Achten Sie darauf, die Markise 5 cm offen zu lassen, um zu verhindern, dass das Drehmoment die Markise verformt, bevor Sie sie an den Adaptern befestigen. Dadurch wird verhindert, dass die vordere Schiene nach der Montage nicht richtig schließt.

D.23 Benutzen Sie immer die richtigen Werkzeuge und Drehmomente gemäß den Angaben.

D.24 Gib dem Endnutzer eine ausführliche Erklärung und Demonstration, wie das Produkt zu benutzen ist.

D.25 Bedienen Sie das Produkt nicht und lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt, bevor es am Adapter befestigt wurde.

D.26 Benutzen Sie die Markisenstützfüße immer gemäß der Montageanleitung, um Schäden an Markisenadapter und Fahrzeug zu vermeiden.

D.27 Vergewissern Sie sich bei Verwendung einer Spannstange, dass die Feder nach Möglichkeit maximal gelockert ist.

D.28 Sollte nach der Montage der Markise über der Tür nicht ausreichend Platz sein, muss die Tür beim Aus- oder Einfahren geschlossen bleiben, damit sie nicht in Kontakt mit den (Feder-)Armen, dem Stoff oder der Vorderschiene kommt. Der erforderliche Platz hängt von der Auslegung der Tür (Türbreite, Schwenk- oder Schiebetür) sowie vom Neigungswinkel der Markise ab.

D.29 Setzen Sie das Produkt nicht extremen Temperaturen aus.

E.0 ELEKTRISCHE INSTALLATION

E.1 Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, die elektrischen Anschlüsse so vorzunehmen, wie im Schaltplan im Handbuch des Produkts oder des Zubehörs angegeben sind.

E.2 Erlaube nur einer qualifizierten Elektrizitätsfachkraft, das Produkt an die Stromversorgung anzuschließen.

E.3 Hinweise und Sicherheitshandbuch betreffend Gefahren, die von elektrischen Strömen oder Spannungen ausgehen: Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Sach- oder Personenschäden führen und die Funktion des Gerätes beeinträchtigen. Der Hersteller haftet nicht für Ansprüche im Zusammenhang mit Schäden, die aus den folgenden Gründen entstehen:

- Fehlerhafte Montage oder fehlerhafter Anschluss
- Geräteschäden, die durch mechanische Einwirkungen oder Überspannung entstanden sind
- Änderungen am Gerät, die ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers durchgeführt wurden
- Die Verwendung für andere Zwecke als jene, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind

E.4 Um Kurzschlüsse zu vermeiden, klemmen Sie vor Arbeiten am Fahrzeug immer den Minuspol der elektrischen Anlage ab. Wenn das Fahrzeug über eine Zusatzbatterie verfügt, sollte auch deren Minuspol abgeklemmt werden.

E.5 Um einen Stromschlag und/oder einen versehentlichen Kurzschluss des Systems zu vermeiden, klemmen Sie immer die Fahrzeugbatterie und die Stromquellen ab, bevor Sie an elektrischen Leitungen und Komponenten arbeiten.

E.6 Überprüfen Sie immer die Stromversorgung des Produkts, bevor Sie es an die Fahrzeugbatterie anschließen. Verwenden Sie gegebenenfalls einen Wechselrichter.

E.7 Elektrische Komponenten müssen gemäß den vorgeschriebenen Spezifikationen dieser Komponenten installiert werden.

E.8 Befestige die Kabel bei der Installation so, dass sie nicht zwischen Teilen eingeklemmt oder aus den Anschlüssen herausgezogen werden können.

E.9 Verlegen Sie die Drähte nicht über scharfe Kanten oder Wärmequellen, die die Drähte oder die Drahtisolierung schneiden oder ausfransen können. Schäden, die auf eine unsachgemäße Verlegung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

E.10 Wähle den kürzesten Installationsweg für das Stromkabel. Reduziere die Länge des Stromkabels nach Bedarf. Achte jedoch darauf, dass die Elektrokabel eine gewisse Überlänge haben, um zu enge Kurven zu vermeiden!

E.11 Verwenden Sie die richtigen Kabelabschnitte je nach Spannung, Ampere und Länge.

E.12 Verwenden Sie die richtige Sicherung für die Verbindung mit der Stromversorgung des Fahrzeugs gemäß dem Schaltplan und gemäß EN 1648-1 & EN 1648-2.

E.13 Verwenden Sie für den Anschluss an den Sicherungskasten, die Klemmleiste oder die Batterie nur Kabelschellen, die für den Durchmesser des Stromkabels geeignet sind. Bei Verwendung falscher Klemmen kann es zu einem Spannungsabfall und erhöhter Wärmebildung an der Klemme kommen.

E.14 Wenn die Länge des mitgelieferten Netzkabels nicht ausreicht, muss das Anschlusskabel durch ein neues Anschlusskabel mit einem größeren Kabeldurchmesser ersetzt werden. Wenn der falsche Kabeldurchmesser verwendet wird, kann es zu übermäßiger Erwärmung, einem Spannungsabfall und/oder Brand kommen.

E.15 Montieren Sie den Wandschalter/die Fernbedienung aus Sicherheitsgründen an einer geeigneten Stelle im Fahrzeuginneren, außerhalb der direkten Sonneneinstrahlung. Platzieren Sie den Wandschalter/die Fernbedienung so, dass die Bewegungen der Markise bei der Bedienung sichtbar sind und Kinder nicht damit spielen können.

E.16 Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel vor der Verwendung auf eventuelle Schäden. Bei sichtbaren Schäden, starkem Geruch oder übermäßiger Überhitzung von Bauteilen ziehen Sie sofort alle Anschlüsse ab und verwenden Sie das Gerät nicht mehr.

E.17 Beim Drehen des Zündschlüssels unterbricht das Relais oder die Steuerung den Strom zum Elektromotor, um ein unbeabsichtigtes Öffnen der Markise während der Fahrt zu verhindern. Prüfen Sie sofort nach der Montage, ob diese Sicherheitsvorrichtung korrekt funktioniert!

E.18 Bitte beachten Sie, dass alle Änderungen an einem Fahrzeug wie der Anbau der Thule-Markise zu einer Änderung des Konformitätsstatus des Fahrzeugs in Bezug auf die nationalen Zulassungsvorschriften führen können.

E.19 Im Falle eines Motorausfalls befolge die in der Bedienungsanleitung des Geräts angegebenen Schritte zur manuellen Überbrückung.

E.20 Trenne das Gerät bei Gewitter vom Stromnetz. Andernfalls kann es zu Bränden oder Fehlfunktionen kommen. Ziehe den Netzstecker, wenn du das Zubehör nicht benutzt, um einen niedrigen Batteriestand zu vermeiden.

E.21 **Für optionale LED:**

E.21.1 Stellen Sie vor der Montage die Kompatibilität mit der Markise sicher, an der der LED-Streifen montiert werden soll.

E.21.2 Überprüfen Sie vor der Montage anhand der Montageanleitung, ob alle nötigen Bauteile vorhanden sind.

E.21.3 Überprüfen Sie vor der Montage, ob beim Transport nichts beschädigt oder verformt wurde.

E.21.4 Vergewissern Sie sich vor dem Anbringen des LED-Streifens, dass die Kontaktfläche sauber, staub- und fettfrei ist.

E.21.5 LED-Streifen dürfen nur mit 12V DC betrieben werden. Überprüfen Sie immer die Stromversorgung. Verwenden Sie ggf. einen Wechselrichter.

E.21.6 Thule N. V. empfiehlt, das Stromkabel an den Sicherungskasten oder die Klemmleiste und nicht direkt an die Batterie anzuschließen.

E.21.7 Der Einbau einer falschen Sicherung kann im Falle eines Kurzschlusses oder einer Fehlfunktion einen Kabelbrand verursachen!

E.21.8 Vermeiden Sie Wärmeentwicklung in der Nähe des LED-Streifens. Sie kann dazu führen, dass die LED-Verbindung aufgrund von übermäßiger Erwärmung zu brennen beginnt.

E.21.9 Die thermische Auslegung des Endprodukts ist sehr wichtig. Bitte beachten Sie die Wärmeentwicklung des LED-Streifens und ergreifen Sie die entsprechenden Maßnahmen, um die Wärme abzuführen. Starke Wärmeentwicklung muss vermieden werden. Der Betrieb des LED-Streifens ist nur innerhalb der angegebenen maximalen Umgebungstemperaturen zulässig.

E.21.10 Der LED-Streifen kann auf die gewünschte Länge zugeschnitten werden. Schneiden Sie ihn nur an den angegebenen Linien durch und nur, wenn der LED-Streifen nicht angeschlossen ist. Versiegeln Sie die Schnittkante mit Silikon oder Schrumpffolie.

E.21.11 Entfernen Sie die Schutzfolie auf der Rückseite des Streifens und positionieren Sie den LED-Streifen.

E.21.12 Üben Sie keinen starken Druck auf den LED-Streifen aus. Dies kann zu Schäden führen.

E.21.13 Stellen Sie keine Serienverbindung zwischen verschiedenen LED-Streifen her. Die Länge des LED-Streifens ist auf max. 6 m beschränkt.

E.21.14 Verwenden Sie keine Werkzeuge (z. B. Hammer), um den LED-Streifen an einer Oberfläche zu befestigen, da dies den LED-Streifen beschädigen kann. Drücken Sie ihn vorsichtig mit dem Finger oder einem glatten Werkzeug an.

E.21.15 Setzen Sie das Produkt nicht extremen Temperaturen aus.

E.21.16 Geben Sie dem Endnutzer eine ausführliche Erklärung und Demonstration, wie der LED-Streifen zu benutzen ist.

F.0 WARTUNG

F.1 Beschädigungsrisiko!

- Säubern Sie das Gerät niemals mit einem Hochdruckreiniger.
- Verwenden Sie bei der Reinigung keine ölhaltigen Reinigungsmittel, keine ätzenden, körnigen oder scheuernden Reinigungsmittel und keine harten Gegenstände. Verwenden Sie nur ein weiches Tuch oder eine weiche Bürste.

F.2 Um seine Lebensdauer zu verlängern, darf das Produkt nur von Hand mit einem weichen (Mikrofaser-)Tuch und Wasser gereinigt werden.

F.3 Entfernen Sie alle auf der Markise befindlichen Gegenstände wie Zweige, Blätter oder ähnliches, um eine Beschädigung der Markise beim Einfahren zu vermeiden.

F.4 Mehltau ist ein Pilz, der wie Schmutz aussieht. Fahren Sie die Markise nur im trockenen Zustand ein, um Schimmelbildung zu vermeiden. Sollte dies nicht möglich sein, öffnen Sie die Markise so schnell wie möglich wieder, damit sie vollständig trocknen kann.

F.5 Schmutz und Frost können den ordnungsgemäßen Betrieb des Produktes beeinträchtigen. Überprüfen Sie immer, ob die beweglichen Teile sauber und aufgetaut sind.

F.6 Überprüfen Sie regelmäßig die Funktion des Schalters.

F.7 Schmiere die Gelenke des Produkts, wenn nötig, mit Silikonspray.

F.8 Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Unausgewogenheiten, Abnutzung oder Beschädigungen bei den Hauptkomponenten.

F.9 Wenn Du Teile des Produkts verlierst oder Teile des Produkts verschleißen, verwende als Ersatz nur Originalersatzteile von Thule. Ersatzteile sind bei Deinem Händler oder beim Hersteller erhältlich.

F.10 Bitte geben Sie bei einer Bestellung oder einer Anfrage nach Ersatzteilen die entsprechenden Produktdaten und die Seriennummer an.

F.11 **Für motorisierte Markisen:**

F.11.1 Trennen Sie die Stromzufuhr mit dem Ein-/Ausschalter, bevor Sie das Fahrzeug oder das Produkt reinigen.

G.0 UMWELT

G.1 Wenn das Produkt noch in einem guten Zustand ist, kannst Du es für eine wohltätige Organisation, eine Gruppe oder eine Organisation spenden.

G.2 Wenn Ihr Produkt irreparabel ist, recyceln Sie die Metall-, Kunststoff-, Textil- oder anderen Teile, indem Sie das Produkt zerlegen. Erkundigen Sie sich bei einem örtlichen Recycling-Zentrum.

G.3 **Verpackung:**

G.3.1 Die Recycling-Symbole weisen darauf hin, dass die Verpackung nicht als allgemeiner Hausmüll angesehen werden darf und getrennt gesammelt werden muss.

G.3.2 Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial, wenn immer möglich, in den entsprechenden Recycling-Sammelbehältern. Wenn Sie das Produkt endgültig entsorgen möchten, wenden Sie sich an den lokalen Recyclinghof oder Spezialhändler für Einzelheiten zur fachgerechten Entsorgung in Übereinstimmung mit den anwendbaren Entsorgungsbestimmungen.

G.4 **Für motorisierte Geräte und/oder elektrisches Zubehör gilt:**

G.4.1 Indem Sie das Gerät auf korrekte Weise entsorgen, vermeiden Sie Umweltschäden und Risiken für die öffentliche Gesundheit. Das Recycling von Materialien trägt auch zur Bewahrung unserer natürlichen Ressourcen bei.

G.4.2 Das WEEE-Symbol auf dem Gerät, dem Zubehör oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als allgemeiner Hausmüll angesehen werden darf und getrennt entsorgt werden muss!

- Innerhalb der EU: Entsorgen Sie das Gerät über eine Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.
- Außerhalb der EU: Beachten Sie die örtlichen Richtlinien oder getrennte Sammelsysteme für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten.

H.0 GARANTIE

H.1 **Was wird von der Garantie (nicht) abgedeckt?**

H.1.1 Die Garantie deckt den Austausch von Teilen bei Mängeln, oder wenn das Produkt seine vorgesehene Funktion nicht ausüben kann, ab.

H.1.2 Die Garantie entfällt, wenn das Produkt:

- unsachgemäß montiert oder gehandhabt wurde
- zu anderen Zwecken verwendet wurde als in der Anleitung, den Richtlinien und im Sicherheitstext beschrieben
- ohne Erlaubnis des Herstellers auf irgendeine Weise verändert wurde
- von unqualifizierten Personen repariert wurde

- mit nicht originalem Zubehör benutzt wurde
- ungenügend gewartet oder vernachlässigt wurde
- Mängel aufweist, die unserer Einschätzung nach Folgen von Missbrauch, Fahrlässigkeit, eines Unfalls oder von Bedingungen sind, die außerhalb des Einflusses von Thule liegen
- Mängel aufweist, die unserer Einschätzung nach durch Materialien und spezifische Arbeitsprozesse (wie zum Beispiel kleine Unregelmäßigkeiten, Flecken oder Lichtdeformationen auf Lacken, Kunststoff, Aluminiumprofilen ...) verursacht sind

H.1.3 Im Falle einer Beschädigung erlischt die Produktgarantie automatisch.

Thule N.V. haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage verursacht werden.

H.1.4 Die Garantie deckt weder direkte, indirekte noch zufällige Beschädigungen am Fahrzeug des Benutzers, an der Ladung bzw. am Gepäck sowie Verletzungen von Personen ab.

H.1.5 Es wird keine andere Garantie gegeben und kein Thule Vertreter ist berechtigt, im Namen von Thule eine Garantie zu geben oder eine Haftung durch Worte oder Handlungen im Rahmen einer anderen als der hierin enthaltenen Garantie zu übernehmen. Diese Garantie ersetzt ausdrücklich jede andere ausdrückliche oder stillschweigende Garantie jeglicher Art und schließt ausdrücklich jede andere oder weitere Haftung aus.

H.1.6 Bei diesem Produkt besteht kein Anspruch auf eine erweiterte Garantie.

H.2 **Was muss ich im Falle eines Mangels oder eines Garantieanspruchs tun?**

H.2.1 Im Falle eines Defekts oder eines Garantieanspruchs wenden Sie sich bitte unter Vorlage der Originalrechnung an einen Händler.

H.2.2 Die Garantie für dieses Thule Produkt gegenüber dem Endkunden ist ab Rechnungsdatum zwei Jahre gültig.

H.2.3 Zurückgesandte Waren sollten sauber sein und sich vorzugsweise in der Originalverpackung befinden.

H.2.4 Benutzen Sie nur Ersatzteile, die von Thule geliefert oder empfohlen wurden. Ersatzteile können bei einem Thule-Händler vor Ort erworben werden.

H.3 **Wie übernimmt Thule die Garantie?**

H.3.1 Wenn das Produkt unter die Garantiebestimmungen fällt, behält sich Thule das Recht vor:

- Ersatzteile für die Reparatur bereitzustellen
- das Produkt zu ersetzen, falls der Schaden oder Mangel nicht repariert werden kann
- ein ähnliches Produkt mit vergleichbarem Wert anzubieten oder den entrichteten Preis zu erstatten, falls das Produkt nicht durch das gleiche Modell ersetzt werden kann

H.3.2 Durch die Reparatur oder den Austausch des Produkts wird die Garantiezeit weder erneuert noch verlängert.

H.4 **Ihre Rechte und diese beschränkte Garantie**

H.4.1 Diese beschränkte Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Möglicherweise haben Sie auch andere gesetzliche Rechte, die je nach Land oder Gerichtsbarkeit variieren. In ähnlicher Weise gelten einige der Einschränkungen dieser beschränkten Garantie möglicherweise nicht in bestimmten Ländern oder Gerichtsbarkeiten. Die Bestimmungen dieser beschränkten Garantie gelten im gesetzlich zulässigen Umfang. Eine vollständige Beschreibung Ihrer gesetzlichen Rechte finden Sie sowohl in dieser beschränkten Garantie als auch in den in Ihrer Gerichtsbarkeit geltenden Gesetzen.

I.0 PROBLEMBEHANDLUNG

I.1 Bei Problemen wenden Sie sich bitte an einen Thule-Händler unter Angabe der Daten auf dem Etikett, das sich auf dem Produkt befindet.

I.2 Auf der Thule-Website finden Sie die neueste Version dieses Benutzerhandbuchs und/oder der Ersatzteilzeichnungen: www.thule.com.

I.3 Kontaktiere Thule direkt über diese Website: support.thule.com/s/contactsupport.



WAARSCHUWING: GEEFT EEN MOGELIJK GEVAARLIJKE SITUATIE AAN DIE, INDIEN NIET VERMEDEN, ZOU KUNNEN RESULTEREN IN ERNSTIG LETSEL, GROTE MATERIËLE SCHADE OF ZELFS DE DOOD.



OPMERKING: GEEFT VERDERE INFORMATIE AAN



TIP: BIEDT NUTTIGE SUGGESTIES

A.0 ALGEMEEN

A.1 De veiligheidshandleiding en alle instructies zijn onderdeel van het product en bevatten belangrijke aanwijzingen over hoe het product geïnstalleerd en gebruikt moet worden.

Deze aanwijzingen moeten door iedereen worden opgevolgd.

A.2 Laat een exemplaar van de handleiding achter bij het dienstdoende personeel.

A.3 Als het product aan een andere persoon wordt overhandigd, moet deze handleiding ook aan die persoon worden overhandigd.

A.4 Als u deze handleiding niet leest, begrijpt en volgt, kan dat leiden tot ernstige risico's, zoals storingen, schade en letsel.

A.5 De nieuwste versie van deze handleiding wordt geleverd bij het product en is ook beschikbaar op www.thule.com.

A.6 Bewaar de productinformatie (productnummer en productiedatum) om in de toekomst te kunnen raadplegen.

A.7 Bewaar de handleiding en alle instructies voor toekomstig gebruik.

A.8 Thule producten moeten worden geïnstalleerd met originele Thule accessoires. Thule accessoires moeten worden gebruikt in combinatie met originele Thule producten.

A.9 Neem bij vragen over de werking en grenzen van de producten contact op met een lokale dealer.

A.10 **Voor optionele led:**

A.10.1 Deze lichtbron is ontworpen en wordt alleen op de markt gebracht voor gebruik in combinatie met de originele Thule RV (kampeervoertuigen) accessoire.

B.0 VEILIGHEID EN WAARSCHUWINGEN

B.1 Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal, in verband met het verstikkingsgevaar.

B.2 Controleer regelmatig of de producten goed zijn bevestigd aan het voertuig. Controleer of de bouten en schroeven correct zijn vastgedraaid en dat niets van plaats is veranderd. Controleer dit vooral nadat u de eerste kilometers hebt afgelegd.

B.3 Controleer het product/voertuig op schade na een ongeluk of onbedoeld verkeerd gebruik. Gebruik het product niet totdat het gecontroleerd en/of gerepareerd is door een dealer.

B.4 Controleer en vervang versleten of defecte onderdelen. Als u niet over voldoende technische kennis beschikt, moet u dit laten doen door een deskundige.

B.5 Wijzigingen aan het product zijn niet toegestaan. Dit kan extreem gevaarlijk zijn en kan leiden tot ernstig letsel en/of schade.

B.6 Alle door Thule ontwikkelde adapters zijn getest en goedgekeurd in combinatie met Thule-luifels. Bij gebruik van niet door Thule goedgekeurde adapters vervalt de garantie op Thule-luifels.

B.7 Luifels hebben een aanzienlijk gewicht. Gebruik altijd geschikte heftoestellen en/of helpers bij het optillen of vasthouden van zware voorwerpen.

B.8 Neem de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen om veilig op een hoogte te kunnen werken.

B.9 Ter voorkoming van vlekken dient het product niet te worden geïnstalleerd onder bomen die mogelijk hars of andere stoffen afscheiden.

B.10 De luifels mogen alleen worden gebruikt terwijl het voertuig stilstaat.

B.11 Plaats de steunpoten pas na een luifelopening van ± 1 meter om schade aan de auto te voorkomen.

B.12 Plaats de steunpoten alleen op een vaste ondergrond. Zet de steunpoten vast om wegglijden te voorkomen.

B.13 Bij het starten van het voertuig moet de luifel zijn gesloten.

B.14 Leg de handzwengel altijd in het voertuig voordat u wegrijdt.

B.15 Controleer vóór vertrek dat de luifel correct is gesloten. Als het doek is beschadigd, kan de luifel niet perfect naar binnen worden gerold. Gebruik de luifel nooit met een beschadigd doek.

B.16 Benader de luifel niet:

- als de luifel open is gelaten tijdens hevige wind
- als er zich waterplassen hebben gevormd op de luifel
- als er zich sneeuw heeft opgehoopt op de luifel
- als er vuil ligt op het luifeldoek.

De luifel kan onverwacht bewegen, onstabiel worden en buigen of breken. Pas op voor letsel.

B.17 Zet in geval van regen één zijde van de luifel lager. Zo kan het water gemakkelijk weglopen.

B.18 Schuif de luifel in als er harde wind, zware regen of sneeuw op komst is.

B.19 Open de luifel niet bij harde wind, zware regen of sneeuw.

B.20 Hang geen voorwerpen aan de luifel, de voorlat of de knikarmen. Uitgezonderd Thule-accessoires die hiervoor zijn ontworpen!

B.21 Zorg ervoor dat scherpe randen altijd afgedekt worden met de kunststof delen die bij het product worden geleverd.

B.22 **Voor gemotoriseerde luifels:**

B.22.1 Als de aansluitkabel of een elektronisch onderdeel van de luifel beschadigd is, moet de kabel of het onderdeel door een dealer worden vervangen.

B.22.2 Voordat u het voertuig in de buurt van de luifel of de luifel zelf reinigt, koppelt u de voedingseenheid los door de aan-uitschakelaar uit te schakelen.

B.22.3 Elektrische apparaten zijn geen speelgoed. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Voorkom dat kinderen met de schakelaar of de afstandsbediening spelen.

B.22.4 Gebruik geen elektrische apparatuur bij gebrek aan concentratie of bewustzijn of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Zelfs een kort moment van onoplettendheid bij gebruik van elektrische apparatuur kan leiden tot ernstige ongevallen en letsel.

B.22.5 Haal de stekker van de luifel uit de voedingsbron tijdens onweer of wanneer het product niet wordt gebruikt.

B.22.6 Luifels van Thule zijn voorzien van een thermische beveiliging. Vermijd het continu in- en uitschuiven van de luifel.

B.23 **Brandpreventiemaatregelen:**

B.23.1 Houd open vuur en warmtebronnen verwijderd van het product.

B.23.2 Het product is niet brandveilig. De stof zal verbranden als deze enige tijd in contact is met een vlam.

B.23.3 Gebruik geen kaarsen, lucifers of ander open vuur onder de luifel.

B.23.4 Houd apparaten uit de buurt van het luifeldoek. Zet ze uit voordat u gaat slapen.

B.23.5 Breng geen vreemde stoffen aan op het luifeldoek. Deze kunnen de vlamwerende eigenschappen van het doekmateriaal aantasten.

B.24 **Voor optionele led:**

B.24.1 Knip de led-strip enkel op de aangegeven punten.

B.24.2 Doe de led-strip niet aan als deze is opgerold. Als de led-strip niet volledig is uitgerold, dan mag voor 10 seconden de POWER ON worden ingeschakeld om te controleren of de led-strip werkt. Gebruik alleen SELV voeding, volgens de geldende voorschriften. Gebruik geen chemische producten, lijm, oplosmiddel of zuur om het oppervlak van de led-strip te reinigen. Dit kan de led-strip of het led-oppervlak beschadigen of corroderen en het kan de CCT of de levensduur van de led-strip wijzigen.

B.24.3 Sluit de led-strip niet aan op de netspanning.

B.24.4 Schakel de POWER ON pas in nadat de led-strip is aangesloten.

B.24.5 Dek de led-strip niet af.

B.24.6 Hang of bevestig geen objecten aan de led-strip.

B.24.7 Kijk niet rechtstreeks naar de led-strip wanneer deze is ingeschakeld.

B.24.8 Om schade aan de led lampen of het interne circuit te vermijden, mag de led-strip niet mechanisch belast worden. Overschrijd de minimum buigradius van 60 mm niet!

B.24.9 De led-strip niet om zichzelf heen draaien.

B.24.10 Voor een maximale prestatie moet elke 5 meter worden aangesloten op de juiste voeding of een controller. Verschillende led-strips die zijn aangesloten in serieschakeling kunnen te maken krijgen met lichtdaling.

B.24.11 Statische elektriciteit (ESD) kan de led-strip beschadigen. Het wordt aanbevolen om een antistatische polsband of handschoen te gebruiken bij het hanteren van de led-strip. Het is ook aan te bevelen om de juiste maatregelen te nemen om overspanning te voorkomen in de apparatuur waar de led-strip is geplaatst.

B.24.12 Trek niet aan de aansluitkabel na het plaatsen van de led-strip om schade aan de elektrische aansluiting te voorkomen.

B.24.13 Omgekeerde polariteit is gevaarlijk voor de led-strip. Let op de positieve en negatieve aansluiting en draai ze niet om.

B.24.14 Het is aan te bevelen een voeding van goede kwaliteit te gebruiken om extra spanning of piekspanning te voorkomen die de led-strip kan beschadigen.

C.0 RIJEIGENSCHAPPEN EN REGELGEVING

C.1 De rijeigenschappen en het remgedrag van het voertuig en ook de gevoeligheid van het voertuig voor zijwind kunnen veranderen wanneer een product is geïnstalleerd.

C.2 Merk op dat de totale afmetingen van het voertuig kunnen toenemen bij het installeren van een product. Raadpleeg altijd de nationale regelgeving met betrekking tot voertuigafmetingen.

C.3 De snelheid van het voertuig moet altijd worden afgestemd op de huidige rijomstandigheden, zoals het soort weg, de kwaliteit van de weg, windomstandigheden, verkeersintensiteit en toepasselijke snelheidslimieten. De toepasselijke snelheidslimieten en andere verkeersregels moeten altijd in acht worden genomen.

C.4 Rijd op lage snelheid over verkeersdrempels.

C.5 **Voor optionele led:**

C.5.1 Rondrijden met schijnende LED's is strafbaar.

C.5.2 Het inschakelen van LED-verlichting op de openbare weg is illegaal.

C.5.3 De LED-strip mag alleen stationair worden gebruikt en op privéterrein.

C.5.4 Het is verplicht om de LED-strip zo te installeren dat deze niet kan worden gebruikt met draaiende voertuigmotor.

D.0 INSTALLATIE

D.1 Het is aanbevolen om de eerste installatie (boren ...) uit te laten voeren door gekwalificeerd personeel. Onjuiste installatie kan leiden tot schade en/of ernstig letsel.

D.2 Volg de installatievoorschriften en/of gebruikersinstructies nauwgezet. Probeer het product niet op een andere manier te installeren dan in de handleiding staat aangegeven.

D.3 Vanwege het gewicht van het product adviseert Thule om het met meerdere mensen te installeren.

D.4 Controleer voor de installatie aan de hand van de handleiding of alle benodigde onderdelen aanwezig zijn.

D.5 Controleer alle onderdelen van het product zowel voor als na de installatie op oppervlakteschade, scheuren, krassen etc. Scheuren, krassen of andere beschadigingen **die achteraf worden gemeld**, worden niet geaccepteerd als productie-/ materiaalfouten en vallen buiten de garantie.

D.6 Vóór de installatie controleert u de compatibiliteit met het voertuig waarop het product wordt geïnstalleerd. Een volledige controle dat de wand voldoende solide en geschikt is om weerstand te garanderen voor de ankerpunten is altijd verplicht.

D.7 Let op het verschil tussen installaties voor linkse besturing (LHD) en installaties voor rechtse besturing (RHD).

D.8 Vóór de installatie controleert u, door het product te positioneren, of er geen obstructies zijn door kenmerken van het voertuig, zoals daklichten, hefdaken, koffers, deuren, schoorstenen...

D.9 Controleer voor de installatie of er geen obstakels zijn zoals kabels, kasten, gasleidingen etc. die beschadigd kunnen worden tijdens het boren in de voertuigcarrosserie.

D.10 Installeer het product niet nabij gas- of brandstofdampen.

D.11 Vóór de installatie reinigt u het voertuig en de onderdelen van het product die in contact komen met het voertuig.

D.12 De adapters moeten ter hoogte van de knikarmen van de luifel of op de aangegeven afstanden van het uiteinde van de luifel worden gepositioneerd om te zorgen voor een juiste en stabiele montage. Als dit niet mogelijk is, moet u een adapter voor de hele lengte gebruiken.

D.13 Bij het installeren van het product controleert u of de adapters perfect zijn uitgelijnd. Zo voorkomt u een slechte montage.

D.14 Bij het boren in voertuigen met een stalen constructie zorgt u ervoor dat u de gaten behandelt om corrosie te voorkomen. Breng een roestwerende coating aan volgens de voorschriften van de leverancier.

D.15 Na het boren van een of meer gaten in het voertuig dient een afdichtingsmiddel te worden gebruikt voor een waterdichte installatie. Gebruik SIKA 522 of een product met dezelfde eigenschappen. Breng SIKA of het gelijkwaardige product aan volgens de voorschriften van de leverancier of producent.

D.16 Vóór het verlijmen gebruikt u een primer en licht schuurpapier om de oppervlakken op te ruwen. Gebruik SIKA Activator 205 of een gelijkwaardig product om de lijm goed te laten hechten. Breng SIKA of het gelijkwaardige product aan volgens de voorschriften van de leverancier.

Maak het oppervlak ruw met licht schuurpapier, afhankelijk van het soort oppervlak. Oppervlakken zoals geanodiseerde en gelakte of poedergecoate oppervlakken.

- **Geanodiseerd oppervlak**: niet ruw maken met schuurpapier!

- **Gelakte of poedergecoate oppervlakken**: ruw maken en met zeer fijn (P120) schuurpapier!

D.17 Gebruik SIKA 552 AT of gelijkwaardig. Breng het product aan volgens de voorschriften van de leverancier!

D.18 Breng bij het verlijmen de lijm met mate aan. Niet te veel lijm gebruiken.

D.19 Ga als volgt te werk om vochtophoping en plekjes waar zich water kan verzamelen te vermijden:

- breng de lijm op grote, vlakke oppervlakken aan in parallelle, diagonale lijnen
- gebruik waar nodig afdichtmiddel

D.20 Voor het uitharden van de lijm is contact met lucht nodig:

- breng de lijm alleen aan op de aangegeven oppervlakken (lijmkanalen)
- breng in lange lijmlijnen onderbrekingen aan

D.21 Wacht 48 uur om de lijm te laten uitharden voordat u kracht uitoefent op de adapter/luifel.

D.22 Zorg ervoor dat u de luifel 5 cm open laat staan om te voorkomen dat de luifel vervormd raakt voordat u die vastzet aan de adapters. Zo voorkomt u dat de voorlat niet goed sluit na installatie.

D.23 Gebruik altijd het juiste gereedschap en neem de aangegeven aandraaimomenten in acht.

D.24 Geef de eindgebruiker een gedetailleerde uitleg en demonstratie over hoe het product moet worden gebruikt.

D.25 Bedien het product niet en laat het niet zonder toezicht achter voordat het is vastgemaakt aan de adapter.

D.26 Gebruik de steunpoten van de luifel altijd volgens de instructies van de luifel om schade te voorkomen aan de luifeladapter en het voertuig.

D.27 Voordat u een spanstang gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de veer indien mogelijk maximaal losgemaakt is.

D.28 Als er na de montage van de luifel onvoldoende ruimte is boven de deur, moet de deur gesloten blijven bij het inschuiven of uitschuiven. Zo vermijdt u dat de deur contact maakt met de knikarmen, de stof of de voorlat. De vereiste ruimte is afhankelijk van het ontwerp van de deur (deurbreedte, draai- of schuifdeur) en de ingestelde hellingshoek van de luifel.

D.29 Plaats het product niet in een omgeving met extreme temperaturen.

E.0 ELEKTRISCHE INSTALLATIE

E.1 Om veiligheidsoverwegingen raden we u aan de elektrische verbindingen te maken zoals aangegeven in het diagram in de handleiding van het product of accessoire.

E.2 Laat het product uitsluitend door een bevoegde elektricien aansluiten op de elektrische voedingsbron.

E.3 Raadpleeg algemene instructies en veiligheidshandleidingen in verband met gevaren afkomstig van elektrische stromen of spanningen. Het niet navolgen van deze instructies kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken en de juiste werking van het apparaat belemmeren. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor aanspraken in verband met schade, die het gevolg zijn van:

- Onjuiste montage of aansluiting
- Schade aan het product als gevolg van mechanische invloeden en overspanning
- Wijzigingen aan het product zonder expliciete toestemming van de fabrikant
- Gebruik voor andere dan de in de bedieningshandleiding beschreven doeleinden

E.4 Om kortsluiting te voorkomen, moet u altijd de minpool van het elektrische systeem loskoppelen voordat u aan het voertuig gaat werken. Als het voertuig een extra accu heeft, dan moet die minpool ook losgekoppeld worden.

E.5 Om gevaar voor schokken en/of kortsluiting van het systeem te vermijden, koppelt u altijd de accu van het voertuig en elektriciteitsbronnen los voordat u werkt met elektrische bedrading of onderdelen.

E.6 Controleer altijd de stroomvoorziening van het product voordat u het aansluit op de accu van het voertuig. Gebruik indien nodig een omvormer.

E.7 Elektrische onderdelen moeten worden geïnstalleerd conform de voorgeschreven specificaties van deze onderdelen.

E.8 Zet de bedrading tijdens de installatie zodanig vast dat deze niet beklemd kan raken tussen verschillende onderdelen of uit de aansluitingen kan worden getrokken.

E.9 Leg de bedrading niet over scherpe randen of op hittebronnen die de bedrading of draadisolatie kunnen doorsnijden of laten rafelen. Schade als gevolg van onjuist aanleggen kan de garantie laten vervallen.

E.10 Kies de kortste installatieroute voor de voedingskabel. Verkort de voedingskabel zo nodig. Zorg er echter voor dat de elektrische kabels wat extra lengte hebben om de bochten niet te strak te maken!

E.11 Gebruik de juiste kabeldelen conform voltage, stroomsterkte en lengte.

E.12 Gebruik de juiste zekering voor de aansluiting met de voedingsbron van het voertuig conform het bedradingsschema en conform EN 1648-1 en EN 1648-2.

E.13 Gebruik alleen kabelklemmen die geschikt zijn voor de diameter van de voedingskabel voor de aansluiting met de zekeringendoos, klemmenblok of accu. Als de verkeerde klemmen worden gebruikt, kan dat voor spanningsverlies zorgen en toenemende hittevorming bij de klemmen.

E.14 Als de meegeleverde voedingskabel niet lang genoeg is, moet de aansluitkabel worden vervangen door een nieuwe aansluitkabel met een grotere kabeldiameter. Als de verkeerde kabeldiameter wordt gebruikt, kan dat leiden tot oververhitting, spanningsverlies en/of brand.

E.15 Installeer de wandschakelaar/afstandsbediening om veiligheidsredenen op een geschikte plek in het voertuig, buiten direct zonlicht. Plaats de wandschakelaar/afstandsbediening zodanig dat de bewegingen van de luifel zichtbaar zijn tijdens bediening en kinderen er niet mee kunnen spelen.

E.16 Controleer het product en de kabel vóór gebruik op eventuele schade. Als er sprake is van zichtbare schade, een sterke geur of overmatige oververhitting van onderdelen, moet u alle aansluitingen onmiddellijk loskoppelen en het product niet meer gebruiken.

E.17 Wanneer de contactsleutel omgedraaid wordt, onderbreekt het relais of de regeleenheid de stroomtoevoer naar de elektromotor om te voorkomen dat de luifel per ongeluk wordt opengedraaid wanneer het voertuig rijdt. Controleer onmiddellijk na de installatie of deze functie correct werkt!

E.18 Houd er rekening mee dat alle aanpassingen aan een voertuig, zoals de installatie van een Thule-luifel, een verandering teweeg kunnen brengen ten aanzien van de conformiteitsstatus van het voertuig voor wat betreft nationale homologatiewetten.

E.19 Bij motoruitval volgt u de handmatige noodprocedurein de handleiding van het product.

E.20 Haal de stekker van het apparaat eruit tijdens onweer. Als u dat niet doet, kan dat leiden tot brand of storingen. Haal de stekker er ook uit als u het accessoire niet gebruikt, om het leeglopen van de accu te voorkomen.

E.21 **Voor optionele led:**

E.21.1 Vóór de installatie controleert u de compatibiliteit met de luifel waarop de led wordt geïnstalleerd.

E.21.2 Vóór de installatie controleert u aan de hand van de bevestigingsinstructies of alle benodigde onderdelen zijn meegeleverd.

E.21.3 Vóór de installatie controleert u of er niets beschadigd of vervormd is geraakt tijdens het transport.

E.21.4 Voor het plaatsen van de led-strip, zorgt u ervoor dat het oppervlak schoon, stof- en vetvrij is.

E.21.5 Gebruik de led-strips alleen met 12V DC. Controleer altijd de voeding. Gebruik indien nodig een omvormer.

E.21.6 Thule N.V. beveelt aan om de stroomkabel aan te sluiten op de zekeringendoos of het klemmenblok en niet rechtstreeks op de accu.

E.21.7 Het plaatsen van de verkeerde zekering kan bij kortsluiting of storing leiden tot kabelbrand!

E.21.8 Vermijd warmteontwikkeling in de buurt van de led-strip. Door overmatige verhitting kan de led-verbinding verbranden.

E.21.9 Het thermisch ontwerp van het eindproduct is het belangrijkste. Houd rekening met de warmteontwikkeling van de led-strip en neem de juiste maatregelen om deze af te voeren. Intense warmteontwikkeling moet worden vermeden. Het gebruik van de led-strip is alleen toegestaan binnen de maximale omgevingstemperaturen, zoals die is aangegeven.

E.21.10 De led-strip kan tot de gewenste lengte ingekort worden. Snijd de led-strip alleen door als deze niet is aangesloten en doe dat op de aangegeven lijnen. Dicht de afgesneden rand af met siliconen of krimpfolie.

E.21.11 Verwijder de beschermfolie van de achterkant van de strip en bevestig de strip op de juiste plaats.

E.21.12 Zet geen hoge druk op de led-strip. Dit kan schade veroorzaken.

E.21.13 Maak geen seriële verbinding tussen verschillende led-strips. De lengte van de led-strip is beperkt tot maximaal 6 m.

E.21.14 Gebruik geen gereedschap (zoals een hamer) om de led-strip op een oppervlak te bevestigen, omdat dit de led-strip kan beschadigen. Duw zachtjes aan met een vinger of glad gereedschap.

E.21.15 Plaats het product niet in een omgeving met extreme temperaturen.

E.21.16 Geef de eindgebruiker een gedetailleerde uitleg en demonstratie over hoe de led moet worden gebruikt.

F.0 ONDERHOUD

F.1 Risico op schade!

- Reinig het product nooit met een hogedrukreiniger.
- Gebruik voor het reinigen geen middelen op oliebasis en ook geen bijtende, korrelige of schurende reinigingsmiddelen of harde voorwerpen. Gebruik uitsluitend zachte doeken of zachte borstels.

F.2 Het product mag alleen handmatig worden gereinigd met een zachte (microvezel)doek en water, om zo de levensduur van het product te verlengen.

F.3 Vuil dat eventueel op de luifel ligt, bijvoorbeeld takjes, bladeren en dergelijke moet worden verwijderd om beschadiging van de luifel bij het oprollen te voorkomen.

F.4 Meeldauw is een schimmel die eruitziet als vuil. Om de vorming van meeldauw te voorkomen, dient de luifel alleen te worden opgerold als deze droog is. Als dit niet mogelijk is, open de luifel dan zo snel mogelijk weer zodat deze alsnog volledig kan drogen.

F.5 Vuil en vorst kunnen ervoor zorgen dat het product niet goed werkt. Controleer altijd of de bewegende delen schoon en vrij van ijs en/of rijp zijn.

F.6 Controleer regelmatig de werking van de schakelaar.

F.7 Smeer zo nodig de verbindingen van het product met siliconenspray.

F.8 Controleer het product regelmatig op eventuele onbalans en slijtage en ook op schade aan belangrijke onderdelen.

F.9 Als u onderdelen van het product kwijtraakt of als onderdelen van het product zijn versleten, vervang deze dan alleen door originele Thule reserveonderdelen. Reserveonderdelen kunnen worden aangeschaft bij uw dealer of bij de fabrikant.

F.10 Vermeld de relevante productgegevens en het serienummer wanneer u een bestelling plaatst of reserveonderdelen aanvraagt.

F.11 **Voor gemotoriseerde luifels:**

F.11.1 Schakel de stroomvoorziening uit met behulp van de aan-uitschakelaar voordat u het voertuig of het product schoonmaakt.

G.0 MILIEU

G.1 Als het product nog in goede werkende staat verkeert, kunt u overwegen het te schenken aan een goed doel, een groep die maatschappelijk werk doet of een organisatie.

G.2 Als uw product niet meer te repareren is, demonteer dan de delen die van metaal, kunststof, textiel etc. zijn, zodat ze kunnen worden gerecycleerd. Neem contact op met een recyclingcentrum/milieustraat bij u in de buurt.

G.3 **Voor verpakking:**

G.3.1 De recyclagesymbolen geven aan dat de verpakking niet als ongesorteerd huishoudelijk afval mag worden behandeld en gescheiden moet worden ingezameld.

G.3.2 Doe het verpakkingsmateriaal indien mogelijk in de juiste recyclingcontainer. Als u uiteindelijk het product wilt afdanken, vraagt u uw plaatselijke recyclingcentrum of gespecialiseerde dealer om informatie over hoe u dit kunt doen in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving voor afvalverwijdering.

G.4 **Voor gemotoriseerde producten en/of elektrische accessoires:**

G.4.1 Door het apparaat op de juiste manier af te danken, helpt u schade aan het milieu en risico's voor de volksgezondheid te vermijden. Het recycleren van materialen helpt bij het behoud van natuurlijke grondstoffen.

G.4.2 Het WEEE-symbool op het product, de accessoires of de verpakking geeft aan dat dit product niet als ongesorteerd huishoudelijk afval mag worden behandeld en gescheiden moet worden ingezameld!

- Binnen de EU: Lever het product in bij een inzamelpunt voor de recyclage van afgedankte elektrische en elektronische spullen.
- Buiten de EU: Volg de plaatselijke richtlijnen of systemen voor gescheiden inzameling voor de verwijdering van afgedankte elektrische en elektronische spullen.

H.0 GARANTIE

H.1 **Wat is (niet) gedekt door de garantie?**

H.1.1 De garantie geldt voor vervanging van onderdelen die defect of onvolledig zijn, en voor het niet naar behoren functioneren van het product.

H.1.2 De garantie is niet van toepassing als het product:

- onjuist is geïnstalleerd of behandeld
- is gebruikt voor andere dan de in de instructies, richtlijnen of veiligheidstekst beschreven doeleinden
- op een of andere manier is gewijzigd zonder toestemming van de fabrikant
- is gerepareerd door ongekwalificeerde personen
- is gebruikt met niet-originele accessoires
- onvoldoende is onderhouden of is verwaarloosd
- defecten vertoont die naar ons oordeel optreden door verkeerd gebruik, verwaarlozing, een ongeval of omstandigheden waarop Thule geen invloed heeft
- defecten vertoont die naar ons oordeel optreden door de materialen en specifieke werkprocessen (zoals kleine imperfecties, markeringen of lichte vervormingen op verf/lak, kunststoffen, aluminium profielen...)

H.1.3 In het geval van beschadiging vervalt de productgarantie automatisch.

Thule N.V. is niet verantwoordelijk voor schade die is veroorzaakt door onjuiste installatie.

H.1.4 De garantie dekt geen schade aan het voertuig of vracht van de gebruiker of aan andere personen en eigendommen, ongeacht of deze direct, indirect of incidenteel is.

H.1.5 Er wordt geen enkele andere garantie gegeven en geen enkele Thule vertegenwoordiger is geautoriseerd om op basis van een andere garantie dan de hierin opgenomen garantie namens Thule garantie te geven of aansprakelijkheid te aanvaarden in woorden of daden. Deze garantie vervangt uitdrukkelijk elke andere expliciete of impliciete garantie van welke aard dan ook en sluit uitdrukkelijk elke andere of verdere aansprakelijkheid uit.

H.1.6 Dit product komt niet in aanmerking voor verlengde garantie.

H.2 **Wat te doen in geval van een defect of garantieclaim?**

H.2.1 In geval van een defect of een garantieclaim dient u een dealer te raadplegen en de originele factuur voor te leggen.

H.2.2 Dit Thule product heeft voor de eindconsument twee jaar garantie vanaf de factuurdatum.

H.2.3 Geretourneerde goederen moeten schoon zijn en zich bij voorkeur in de originele verpakking bevinden.

H.2.4 Gebruik alleen vervangende onderdelen die door Thule zijn geleverd of worden aanbevolen. Vervangingsonderdelen zijn verkrijgbaar bij een lokale Thule-dealer.

H.3 **Hoe dekt Thule de garantie?**

H.3.1 Als het product valt onder de voorwaarden van de garantie, behoudt Thule zich het recht voor om het volgende te doen:

- reserveonderdelen bieden voor reparatie
- het product vervangen als de schade of het defect niet kan worden gerepareerd
- een vergelijkbaar product met een vergelijkbare waarde aanbieden of de betaalde prijs terugbetalen als het product niet kan worden vervangen door hetzelfde model

H.3.2 Reparatie of omruil van het product vernieuwt of verlengt de garantietermijn niet.

H.4 **Uw rechten en deze beperkte garantie**

H.4.1 Deze beperkte garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. U hebt mogelijk ook andere wettelijke rechten, die variëren per land of rechtsgebied. Evenzo is het mogelijk dat sommige beperkingen in deze beperkte garantie niet van toepassing zijn in bepaalde landen of rechtsgebieden. De voorwaarden van deze beperkte garantie zijn van toepassing voor zover toegestaan door het toepasselijke recht. Voor een volledige beschrijving van uw wettelijke rechten dient u zowel deze beperkte garantie te raadplegen als de wetten die van toepassing zijn in uw rechtsgebied.

I.0 PROBLEMEN OPLOSSEN

I.1 Neem in geval van problemen contact op met een Thule-dealer en vermeld de gegevens die op het label staan dat zich op het product bevindt.

I.2 Ga naar www.thule.com voor de nieuwste versie van deze handleiding en/of tekeningen van reserveonderdelen.

I.3 U kunt rechtstreeks contact opnemen met Thule op: support.thule.com/s/contactsupport.



AVERTISSEMENT : INDIQUE UNE SITUATION POTENTIELLEMENT DANGEREUSE QUI, SI ELLE N'EST PAS ÉVITÉE, PEUT ENTRAÎNER DES DÉGÂTS MATÉRIELS IMPORTANTS ET DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.



REMARQUE : INDIQUE DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES



CONSEIL : FOURNIT DES SUGGESTIONS UTILES

A.0 INFORMATIONS GÉNÉRALES

A.1 Le manuel de sécurité et toutes les instructions font partie du produit et contiennent des indications importantes concernant l'installation et l'utilisation du produit.

Ces indications doivent être respectées par tout le monde.

A.2 Laissez une copie du présent manuel au personnel en charge.

A.3 Si le produit est transmis à une autre personne, le présent manuel doit accompagner l'appareil et être transmis.

A.4 Le fait de ne pas lire, comprendre et suivre ce manuel peut entraîner des risques graves, notamment de défaillance, de dommages et de blessures.

A.5 La dernière version du présent manuel est fournie avec le produit et est également disponible sur www.thule.com.

A.6 Conservez les informations sur le produit (numéro de produit et date de production) pour référence ultérieure.

A.7 Conservez le manuel et toutes les instructions pour consultation ultérieure.

A.8 Les produits Thule doivent être installés avec des accessoires Thule d'origine. Les accessoires Thule doivent être utilisés avec des produits Thule d'origine.

A.9 Consultez un revendeur local en cas de questions concernant le fonctionnement et les limites des produits.

A.10 **Pour la LED en option :**

A.10.1 Cette source de lumière est conçue et commercialisée pour être utilisée avec les accessoires Thule RV (véhicules de loisirs) d'origine uniquement.

B.0 SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

B.1 Ne laissez jamais un enfant sans surveillance avec le matériau d'emballage en raison du risque de suffocation.

B.2 Vérifiez régulièrement que les produits sont correctement fixés au véhicule. Assurez-vous que les boulons et les vis sont correctement serrés et que rien n'a bougé, en particulier après avoir parcouru les premiers kilomètres.

B.3 Vérifiez que le produit/véhicule n'est pas endommagé après un accident ou une mauvaise utilisation accidentelle. Ne pas utiliser le produit tant qu'il n'a pas été vérifié et/ou réparé par un revendeur.

B.4 Contrôlez et remplacez les pièces usées ou défectueuses. Si vous ne disposez pas des connaissances techniques suffisantes, cela doit être effectué par un expert en la matière.

B.5 Toute modification du produit est interdite. Cela pourrait être extrêmement dangereux et provoquer de graves blessures et/ou des dégâts importants.

B.6 Tous les adaptateurs développés par Thule sont testés et approuvés en combinaison avec les auvents Thule. L'utilisation d'adaptateurs non approuvés par Thule annulera la garantie des auvents Thule.

B.7 Les auvents pèsent lourd. Utilisez toujours des dispositifs de levage et/ou d'assistance appropriés lorsque vous levez ou tenez des objets lourds.

B.8 Prendre les précautions nécessaires pour travailler en toute sécurité en hauteur.

B.9 Pour éviter les taches, n'installez pas le produit sous des arbres qui peuvent déposer de la résine ou d'autres substances.

B.10 Les auvents peuvent uniquement être utilisés lorsque le véhicule est à l'arrêt.

B.11 Toujours placer les montants après l'ouverture de 1 mètre, pour éviter d'endommager la voiture.

B.12 Placez les entretoises seulement sur un sol solide. Empêchez les entretoises de glisser.

B.13 Lorsque le véhicule démarre, l'auvent doit être fermé.

B.14 Rangez toujours la manivelle à l'intérieur du véhicule avant de partir.

B.15 Avant de partir, assurez-vous que l'auvent est correctement fermé. Un tissu endommagé empêche l'auvent de s'enrouler parfaitement. N'utilisez jamais l'auvent avec un tissu endommagé.

B.16 Ne vous approchez pas de l'auvent :

- s'il est resté ouvert par vent fort
- si des accumulations d'eau se sont formées dessus
- si de la neige s'est accumulée dessus
- s'il y a des débris sur le tissu d'auvent.

L'auvent peut se déplacer de manière inattendue, devenir instable et se tordre ou se casser. Soyez conscient du risque de blessure.

B.17 En cas de pluie, positionnez un côté de l'auvent plus bas afin que l'eau puisse s'écouler facilement.

B.18 Rétractez l'auvent si des vents forts, des pluies fortes ou des chutes de neige sont imminentes.

B.19 Ne pas ouvrir l'auvent dans des conditions de vents forts, de pluies fortes ou de chutes de neige.

B.20 N'accrochez aucun objet sur l'auvent, sur le rail avant ou les bras de l'auvent. À l'exception des accessoires Thule conçus pour cet usage !

B.21 Les bords tranchants doivent toujours être couverts par les pièces en plastique fournies avec le produit.

B.22 **Pour les auvents motorisés :**

B.22.1 Si le câble de connexion ou tout autre composant électronique de l'auvent est endommagé, il doit être remplacé par un revendeur.

B.22.2 Coupez l'alimentation électrique au moyen de l'interrupteur marche/arrêt avant de nettoyer le véhicule à proximité de l'auvent ou l'auvent lui-même.

B.22.3 Les appareils électriques ne sont pas des jouets. Maintenez-les hors de portée des enfants. Empêchez les enfants de jouer avec l'interrupteur ou la télécommande.

B.22.4 N'utilisez pas d'équipements électriques si vous manquez de concentration ou de connaissances ou si vous êtes sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Même un court moment d'inattention peut entraîner des accidents et des blessures graves lors de l'utilisation d'un équipement électrique.

B.22.5 Débranchez l'auvent pendant les orages électriques ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

B.22.6 Notez que les auvents Thule sont équipés d'une sécurité thermique. Évitez les extensions et les rétractations ininterrompues de l'auvent.

B.23 **Précautions contre l'incendie :**

B.23.1 Tenir toutes les flammes et les sources de chaleur éloignées du produit.

B.23.2 Le produit n'est pas ignifugé. Le tissu brûlera s'il est laissé en contact permanent avec une source de flammes.

B.23.3 Ne pas utiliser de bougies, d'allumettes ou d'autres flammes nues sous l'auvent.

B.23.4 Éloignez les appareils électroménagers de la toile de l'auvent. Éteignez-les avant de vous coucher.

B.23.5 N'appliquez aucune substance étrangère sur la toile de l'auvent. Cela peut diminuer les propriétés ignifuges du tissu.

B.24 **Pour la LED en option :**

B.24.1 Ne découpez jamais la bande LED en dehors des points indiqués.

B.24.2 N'allumez pas la bande LED lorsqu'elle est enroulée. Si elle n'est pas bien éteinte, il est possible de l'ALIMENTER pendant 10 secondes pour vérifier son bon fonctionnement. Utilisez uniquement une alimentation de type SELV (Safety Extra Low Voltage), conformément aux réglementations en vigueur. N'utilisez pas de produits chimiques, de colles, de solvants ou d'acides pour nettoyer la surface de la bande LED. Ces produits peuvent endommager ou corroder la bande LED ou la surface de la LED et altérer le contrôleur CCT ou la durée de vie de la bande LED.

B.24.3 Ne branchez pas la bande LED sur la tension de ligne.

B.24.4 N'ALLUMEZ pas la bande LED si elle n'est pas branchée.

B.24.5 Ne recouvrez pas la bande LED.

B.24.6 Ne suspendez ni ne fixez aucun objet sur la bande LED.

B.24.7 Ne regardez pas directement la bande LED lorsqu'elle est allumée.

B.24.8 Pour éviter d'endommager les lampes LED ou le circuit intérieur, ne tendez ni ne courbez mécaniquement la bande LED au-delà de 60 mm de diamètre, ne tordez pas la bande LED.

B.24.9 Ne déformez pas la bande LED.

B.24.10 Pour obtenir des performances optimales, ajoutez une alimentation électrique ou un contrôleur adéquats tous les 5 m. L'intensité lumineuse peut être atténuée si plusieurs bandes LED sont montées en série.

B.24.11 L'électricité statique peut endommager la bande LED. Il est recommandé d'utiliser un bracelet ou un gant antistatique pour manipuler la bande LED. Il est également recommandé de prendre des mesures pour éviter la surtension transitoire dans l'équipement qui contient la bande LED.

B.24.12 Ne tirez pas sur le câble de branchement une fois la bande LED positionnée pour éviter d'endommager le branchement électrique.

B.24.13 Inverser la polarité représente un danger pour la bande LED. Faites attention à la polarité lors du branchement et n'inversez pas les bornes positive et négative.

B.24.14 Il est recommandé d'utiliser une alimentation électrique de bonne qualité pour éviter toute surtension qui peut endommager la bande LED.

C.0 CARACTÉRISTIQUES DE CONDUITE ET RÉGLEMENTATIONS

C.1 L'installation d'un produit peut altérer les caractéristiques de conduite et le comportement de freinage du véhicule et le rendre sensible aux vents latéraux.

C.2 N'oubliez pas que l'installation d'un produit peut augmenter les cotes hors-tout du véhicule. Vérifiez toujours les réglementations nationales concernant les dimensions du véhicule.

C.3 La vitesse du véhicule doit constamment être ajustée en fonction des conditions de conduite, telles que le type et la qualité de la route, les conditions météorologiques, l'intensité du trafic et les limitations de vitesse en vigueur. Les limitations de vitesse applicables et l'ensemble de la législation routière en vigueur doivent toujours être observées.

C.4 Franchissez les ralentisseurs à basse vitesse.

C.5 **Pour la LED en option :**

C.5.1 Conduire avec les LED allumées est interdit.

C.5.2 Il est illégal d'allumer les lampes LED sur la voie publique.

C.5.3 La bande LED ne peut être utilisée qu'à l'arrêt et sur une propriété privée.

C.5.4 Il est obligatoire d'installer la bande LED de telle sorte qu'elle ne peut pas être utilisée si le moteur du véhicule est en marche.

D.0 INSTALLATION

D.1 Il est recommandé que la première installation (perçage...) soit effectuée par du personnel qualifié. Une installation incorrecte peut entraîner des dommages et/ou des blessures graves.

D.2 Suivez attentivement les instructions d'installation et/ou d'utilisation, étape par étape. N'essayez pas d'installer le produit d'une autre manière que celle indiquée dans le manuel.

D.3 Thule conseille d'installer le produit à plusieurs en raison de son poids.

D.4 Avant l'installation, vérifiez à l'aide du manuel que toutes les pièces nécessaires sont présentes.

D.5 Avant et après l'installation, vérifiez que toutes les parties du produit ne présentent pas de dommages superficiels, de coupures, d'éraflures ou d'autres dommages. Les coupures, rayures ou autres dommages **signalés a posteriori** ne seront pas considérés comme des erreurs de production ou de matériel et seront exclus de la garantie.

D.6 Avant l'installation, assurez-vous de la compatibilité avec le véhicule sur lequel le produit sera installé. Une vérification complète de la solidité et de l'adéquation de la paroi pour garantir la résistance des points d'ancrage est toujours obligatoire.

D.7 Faites attention à la différence entre les installations LHD (conduite à gauche) et RHD (conduite à droite).

D.8 Avant l'installation, positionnez le produit pour vous assurer qu'aucun élément du véhicule ne fait obstruction, par exemple : feux de pavillon, toit relevable, coffres, portes, cheminées...

D.9 Avant l'installation, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles tels que câbles, armoires, tuyaux de gaz ... qui peuvent être endommagés lors du perçage du boîtier principal du véhicule.

D.10 N'installez pas le produit près des endroits d'où s'échappent des vapeurs de gaz ou d'essence.

D.11 Avant l'installation, nettoyez le véhicule et les parties du produit en contact avec le véhicule.

D.12 Les adaptateurs doivent être placés au niveau des bras articulés de l'auvent ou aux distances indiquées de l'extrémité de l'auvent pour un montage correct et stable. Si cela n'est pas possible, utilisez un adaptateur pleine longueur.

D.13 Lors de l'installation du produit, assurez-vous que les adaptateurs sont parfaitement alignés afin d'éviter un mauvais ajustement.

D.14 Lors du perçage sur des véhicules à structure d'acier, veillez à traiter les trous contre la corrosion. Appliquez le revêtement anti-corrosion en respectant les indications du fabricant.

D.15 Lorsque vous percez la surface d'un véhicule, assurez-vous d'utiliser un produit d'étanchéité pour une installation étanche. Il convient d'utiliser le mastic SIKA 522 ou un produit ayant les mêmes propriétés. Appliquer SIKA ou le produit équivalent selon les prescriptions du fournisseur.

D.16 Avant tout collage, utilisez un apprêt et passez un papier abrasif fin pour rendre la surface rugueuse. Utilisez à cette fin le primaire SIKA Activator 205 ou un produit équivalent pour assurer une bonne adhérence de la colle. Appliquez le primaire SIKA ou le produit équivalent selon les indications du fabricant.

Le ponçage avec un papier abrasif fin dépend du type de surface. Il s'agit des surfaces telles que les surfaces anodisées et les surfaces laquées ou poudrées.

- **Surface anodisée** : ne pas poncer (avec du papier abrasif) !
- **Surface poudrée ou laquée** : poncer avec du papier abrasif très fin (P120) !

D.17 Utilisez le SIKA 552 AT ou un équivalent. Appliquez-le selon les indications du fournisseur !

D.18 Lors du collage, utilisez la colle modérément. n'en abusez pas.

D.19 Pour éviter l'accumulation d'humidité et les poches d'eau :

- appliquez des lignes de colle parallèles et diagonales sur de grandes surfaces planes
- utilisez un mastic le cas échéant

D.20 Le processus de durcissement de la colle nécessite un contact avec l'air :

- appliquez uniquement de la colle sur les surfaces indiquées (zones de colle)
- créez des interruptions dans les lignes de colle

D.21 Laissez la colle sécher pendant 48 h avant d'appliquer une force quelconque sur l'adaptateur/ l'auvent.

D.22 Assurez-vous de laisser l'auvent ouvert de 5 cm, pour éviter que le couple ne déforme l'auvent avant de le fixer aux adaptateurs. Cela empêche le rail avant de ne pas se refermer correctement après l'installation.

D.23 Utilisez toujours les outils et les couples de serrage appropriés, comme indiqué.

D.24 Fournissez à l'utilisateur une explication complète et montrez comment utiliser le produit.

D.25 Ne manœuvrez pas le produit et ne le laissez pas sans surveillance tant qu'il n'est pas fixé à l'adaptateur.

D.26 Utilisez toujours les pieds de support d'auvent conformément aux instructions de l'auvent afin d'éviter d'endommager l'adaptateur d'auvent et le véhicule.

D.27 Avant d'utiliser un chevron de tension, il faut s'assurer que le ressort est, si possible, détendu au maximum.

D.28 Si l'espace au-dessus de la porte est insuffisant après avoir monté l'auvent, la porte doit rester fermée lorsque l'auvent est rentré ou ouvert pour éviter que la porte entre en contact avec les bras, le tissu ou le rail avant. L'espace nécessaire dépend de la conception de la porte (largeur de la porte, porte battante ou coulissante) ainsi que de l'angle d'inclinaison défini de l'auvent.

D.29 N'exposez pas le produit à des températures extrêmes.

E.0 INSTALLATION ÉLECTRIQUE

E.1 Pour des raisons de sécurité, nous conseillons de faire les connexions électriques comme indiqué sur le diagramme fourni dans le manuel du produit/ accessoire.

E.2 Seul un électricien qualifié peut raccorder le produit à l'alimentation électrique.

E.3 Instructions et manuel de sécurité relatifs au danger liés aux courants électriques ou à la tension : le non-respect de ces instructions peut provoquer des dégâts matériels ou une blessure physique ou perturber le fonctionnement correct de l'appareil. Le fabricant ne saura être tenu responsable des plaintes liées aux dommages émanant de ce qui suit :

- Assemblage ou branchement défectueux
- Dommages à l'appareil résultant d'influences mécaniques et d'une tension excessive
- Modifications apportées à l'appareil sans l'autorisation expresse du fabricant
- Utilisation à des fins autres que celles décrites dans le manuel d'utilisation

E.4 Pour éviter les court-circuits, débranchez toujours la borne négative du système électrique avant de vous occuper du véhicule. Si le véhicule contient une batterie supplémentaire, son borne négative doit également être débranchée.

E.5 Pour éviter tout risque d'électrocution et/ou tout court-circuit accidentel du système, débranchez toujours la batterie du véhicule et les sources d'alimentation avant de travailler avec du câblage ou des composants électriques.

E.6 Vérifiez toujours l'alimentation électrique du produit avant de le connecter à la batterie du véhicule. Si nécessaire, utilisez un onduleur.

E.7 Les composants électriques doivent être installés conformément aux spécifications prescrites pour ces composants.

E.8 Pendant l'installation, fixez le câblage de telle sorte qu'il ne puisse pas être pincé entre les pièces ou retiré des connexions.

E.9 Ne pas acheminer les fils sur des bords tranchants ou des sources de chaleur qui peuvent couper ou effilocher les fils ou l'isolant. Les dommages résultant d'un mauvais routage seront exclus de la garantie.

E.10 Choisissez l'itinéraire d'installation le plus court pour le câble d'alimentation. Réduisez la longueur du câble d'alimentation si nécessaire. Veillez toutefois à ce que les câbles électriques aient une longueur supplémentaire afin d'éviter que les courbes ne soient trop serrées !

E.11 Utilisez les sections de câbles appropriées en fonction de la tension, de l'intensité et de la longueur.

E.12 Utilisez le fusible approprié à la connexion avec l'alimentation électrique du véhicule selon le schéma de câblage et selon les normes EN 1648-1 et EN 1648-2.

E.13 Utilisez uniquement des serre-câbles adaptés au diamètre du câble d'alimentation pour le raccordement au boîtier à fusibles, au bornier ou à la batterie. Si les mauvaises bornes sont utilisées, cela pourrait provoquer une chute de tension et augmenter la formation de chaleur à la borne.

E.14 Si la longueur du câble d'alimentation fourni n'est pas suffisante, le câble de connexion doit être remplacé par un nouveau câble de connexion d'un plus grand diamètre. Si le mauvais diamètre du câble est utilisé, il peut provoquer une chaleur excessive, une chute de tension et/ou un incendie.

E.15 Pour des raisons de sécurité, installez l'interrupteur mural/télécommande à un endroit approprié à l'intérieur du véhicule, hors de la lumière directe du soleil. Placez l'interrupteur mural/télécommande de cette façon que les mouvements de l'auvent sont visibles par le fonctionnement et éviter les enfants à jouer avec.

E.16 Vérifiez que l'appareil et le câble ne sont pas endommagés avant utilisation. En cas de dommages visibles, d'une forte odeur ou d'une surchauffe excessive des composants, débranchez immédiatement tous les raccords et cessez d'utiliser l'appareil.

E.17 Lorsque la clé de contact est tournée, le relais ou l'unité de commande coupe le courant au moteur électrique afin d'éviter toute ouverture accidentelle de l'auvent lorsque le véhicule est en mouvement. Vérifiez immédiatement après l'installation si cette fonction fonctionne correctement !

E.18 Notez que toute adaptation d'un véhicule, telle que l'installation d'un auvent Thule, peut entraîner une modification du statut de conformité du véhicule au regard des lois d'homologation nationales.

E.19 En cas de panne moteur, suivre les étapes de dérogation manuelle indiquées dans le manuel de l'appareil.

E.20 Débranchez l'appareil pendant les orages électriques, sinon, il pourrait causer un incendie ou un mauvais fonctionnement. Débranchez l'accessoire lorsqu'il n'est pas utilisé, pour éviter une batterie faible.

E.21 **Pour la LED en option :**

E.21.1 Avant l'installation, vérifiez la compatibilité avec l'auvent sur lequel vous prévoyez d'installer la LED.

E.21.2 Avant l'installation, reportez-vous aux instructions d'assemblage afin de contrôler la présence de tous les éléments requis.

E.21.3 Avant l'installation, assurez-vous que rien n'a été endommagé ou déformé pendant le transport.

E.21.4 Avant de remplacer la bande LED, vérifiez que la surface de contact est propre, sans poussière ni graisse.

E.21.5 Faites fonctionner les bandes LED en 12 V CC uniquement. Vérifiez toujours l'alimentation électrique. Si nécessaire, utilisez un onduleur.

E.21.6 Thule N.V. recommande de brancher le câble d'alimentation sur le boîtier à fusibles ou sur le bornier et non directement sur la batterie.

E.21.7 Mettre en place le mauvais fusible peut entraîner la combustion du câble en cas de court-circuit ou de défaillance !

E.21.8 Évitez de générer de la chaleur près de la bande LED. En effet, la chaleur excessive crée pourrait provoquer la combustion de la jonction de LED.

E.21.9 La conception thermique du produit final est la partie la plus importante. Prenez en compte la génération de chaleur de la bande LED et mettez tout en œuvre pour la dissiper. Une génération de chaleur excessive doit être évitée. Le fonctionnement de la bande LED est uniquement autorisé dans les températures ambiantes maximales, comme indiqué.

E.21.10 Il est possible de découper la bande LED à la longueur souhaitée. Ne procédez à la découpe de la bande LED que lorsque cette dernière est débranchée et en suivant les lignes. Scellez le bord découpé au silicone ou avec du film plastique.

E.21.11 Retirez la protection de l'arrière de la bande et positionnez la bande LED.

E.21.12 N'appuyez pas trop fort sur la bande LED. Cela peut l'endommager.

E.21.13 Ne réalisez aucune connexion série entre les différentes bandes LED. La longueur maximale de la bande LED est de 6 m.

E.21.14 N'utilisez aucun outil (comme un marteau) pour fixer la bande LED sur une surface car vous pourriez l'endommager. Poussez doucement avec votre doigt ou un outil souple.

E.21.15 N'exposez pas le produit à des températures extrêmes.

E.21.16 Fournissez à l'utilisateur une explication complète et montrez comment utiliser la LED.

F.0 ENTRETIEN

F.1 Risque de dommages !

- Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur haute pression.
- Ne pas utiliser de nettoyants à base d'huile ou de produits caustiques, granulés ou abrasifs, ni d'objets durs pendant le nettoyage. N'utilisez qu'un chiffon ou une brosse douce.

F.2 Pour prolonger sa durée de vie, le produit ne peut être nettoyé qu'à la main, avec un chiffon (microfibre) doux et de l'eau.

F.3 Enlevez tous les débris (brindilles, feuilles ou autres) qui se trouvent sur l'auvent afin d'éviter d'endommager l'auvent lors de sa rétractation.

F.4 Le mildiou est un champignon qui ressemble à de la saleté. Pour éviter les moisissures, ne rentrez l'auvent que lorsqu'il est sec. Si ce n'est pas possible, rouvrez l'auvent dès que possible pour lui permettre de sécher complètement.

F.5 La saleté et le givre peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Vérifiez toujours que les pièces mobiles sont propres et dégivrées.

F.6 Vérifier le fonctionnement de l'interrupteur.

F.7 Si nécessaire, lubrifiez les joints du produit à l'aide d'un spray silicone.

F.8 Vérifiez régulièrement le produit pour vous assurer de l'absence de déséquilibre, d'usure et de dommages sur les pièces principales.

F.9 En cas d'usure ou de perte de pièces du produit, utilisez exclusivement des pièces de rechange Thule d'origine. Adressez-vous à votre revendeur ou à votre fabricant.

F.10 Veuillez indiquer les détails pertinents du produit et le numéro de série lorsque vous passez une commande ou faites une demande de pièces détachées.

F.11 **Pour les auvents motorisés :**

F.11.1 Débranchez l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt avant de nettoyer le véhicule ou le produit lui-même.

G.0 ENVIRONNEMENT

G.1 Si le produit est encore en bon état de fonctionnement, vous pouvez le donner à une association caritative, à un organisme communautaire ou à une organisation.

G.2 Si votre produit est irréparable, recyclez le métal, le plastique, le textile ou d'autres pièces en démontant le produit. Renseignez-vous auprès d'un centre de recyclage local.

G.3 **Pour l'emballage :**

G.3.1 Les symboles de recyclage indiquent que l'emballage ne doit pas être traité comme un déchet ménager non trié et qu'il doit être collecté séparément.

G.3.2 Dans la mesure du possible, déposez le matériau d'emballage dans le bac de recyclage approprié. Si vous souhaitez mettre le produit au rebut, demandez à votre centre de recyclage local ou à votre revendeur spécialisé comment procéder conformément aux règles de mise au rebut en vigueur.

G.4 **Pour les appareils motorisés et/ou les accessoires électriques :**

G.4.1 La mise au rebut correcte de cet appareil permet d'éviter les dommages environnementaux et les risques pour la santé publique. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

G.4.2 Le symbole DEEE, présent sur l'appareil, les accessoires ou l'emballage, indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager non trié et qu'il doit être collecté séparément !

- Dans l'UE : déposez l'appareil dans un point de collecte qui recycle les équipements électriques et électroniques.
- Hors de l'UE : suivez les consignes locales ou séparez les systèmes de collecte pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques.

H.0 GARANTIE

H.1 **Qu'est-ce qui est couvert (ou exclu) de la garantie ?**

H.1.1 La garantie couvre le remplacement de pièces en cas de défaut ou d'incapacité du produit à remplir ses fonctions prévues.

H.1.2 La garantie ne s'applique pas si le produit :

- a été installé ou manipulé de manière inappropriée ;
- a été utilisé à des fins autres que celles décrites dans les instructions, les consignes ou les mentions relatives à la sécurité ;
- a été modifié d'une quelconque manière sans autorisation du fabricant ;
- a été réparé par des personnes non qualifiées ;
- a été utilisé avec des accessoires autres que ceux d'origine ;
- a été entretenu de manière inapproprié ou négligé ;
- présente des défauts qui, selon notre jugement, résultent d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'un accident ou de conditions hors du contrôle de Thule ;
- présente des défauts qui, selon notre jugement, résultent des matériaux et de processus de travail spécifiques (comme les imperfections mineures, les marques ou les légères déformations au niveau de la peinture, des plastiques, des profilés en aluminium...)

H.1.3 En cas de dommages, la garantie du produit prend fin automatiquement.

Thule N.V. ne saura être tenu responsable des dommages consécutifs à une installation incorrecte.

H.1.4 La garantie ne couvre pas les dommages directs, indirects ou accessoires causés au véhicule, aux objets de l'utilisateur ou à toute autre personne ou biens.

H.1.5 Aucune autre garantie ne s'applique et aucun représentant Thule n'est autorisé à accorder une quelconque garantie ou à engager la responsabilité

de Thule par ses propos ou ses actes au titre d'une quelconque garantie autre que ce qui est stipulé dans la présente. La présente garantie remplace expressément toute autre garantie expresse ou implicite de quelque nature que ce soit et exclut expressément toute autre responsabilité.

H.1.6 Ce produit ne peut bénéficier d'une extension de garantie.

H.2 **Que faire en cas de défaut ou de réclamation au titre de la garantie ?**

H.2.1 En cas de défaut ou de réclamation au titre de la garantie, consultez un revendeur muni de la facture d'origine.

H.2.2 La garantie pour ce produit Thule au client final est de deux ans à compter de la date de facture.

H.2.3 Les produits renvoyés doivent être propres et de préférence dans leur emballage d'origine.

H.2.4 Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies ou recommandées par Thule. Les pièces de rechange sont disponibles chez un revendeur Thule local.

H.3 **Comment Thule couvre-t-il la garantie ?**

H.3.1 Si le produit entre dans le cadre de la garantie, Thule se réserve le droit de :

- fournir des pièces de rechange pour la réparation ;
- remplacer le produit si le dommage ou le défaut ne peut être réparé ;
- proposer un produit similaire de valeur comparable, ou rembourser le prix payé, si le produit ne peut pas être remplacé par un modèle identique.

H.3.2 La réparation ou l'échange du produit ne permettent ni de renouveler, ni de prolonger les conditions de garantie.

H.4 **Vos droits et la présente garantie limitée**

H.4.1 La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques légaux, mais vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon les pays ou les états. De même, certaines des limites énoncées dans la présente garantie limitée peuvent ne pas s'appliquer dans certains pays ou certaines juridictions. Les termes de la présente garantie limitée s'appliquent dans la mesure autorisée par la législation en vigueur. Pour une description exhaustive de vos droits légaux, reportez-vous à la présente garantie limitée et à la législation en vigueur dans votre juridiction.

I.0 DÉPANNAGE

I.1 En cas de problème, veuillez contacter un revendeur Thule en indiquant les données figurant sur l'étiquette apposée sur le produit.

I.2 Consultez le site Internet de Thule pour obtenir la dernière version de ce manuel et/ou les plans des pièces détachées : www.thule.com.

I.3 Contactez Thule directement à cette adresse : support.thule.com/s/contactsupport.



AVVERTIMENTO: INDICA UNA SITUAZIONE POTENZIALMENTE PERICOLOSA CHE, SE NON EVITATA, POTREBBE CAUSARE GRAVI LESIONI, NOTEVOLI DANNI ALLE PROPRIETÀ O ANCHE LA MORTE.



NOTA: INDICA ULTERIORI INFORMAZIONI



CONSIGLIO: OFFRE SUGGERIMENTI UTILI

A.0 GENERALE

A.1 Il manuale di sicurezza e tutte le istruzioni fanno parte del prodotto e contengono indicazioni importanti su come installare e utilizzare il prodotto.

Tali indicazioni devono essere rispettate da tutti.

A.2 Lasciare una copia di questo manuale al personale incaricato.

A.3 Se il prodotto viene consegnato a un'altra persona, questo manuale deve essere consegnato insieme a esso.

A.4 La mancata lettura, comprensione e ottemperanza alle istruzioni di questo manuale può comportare seri rischi tra cui malfunzionamento, danni e lesioni.

A.5 L'ultima versione di questo manuale è in dotazione al prodotto e inoltre è disponibile su www.thule.com.

A.6 Conservare le informazioni sul prodotto (numero e data di produzione) per riferimenti futuri.

A.7 Conservare il manuale e tutte le istruzioni per consultazioni future.

A.8 I prodotti Thule devono essere installati con gli accessori originali Thule. Gli accessori Thule devono essere utilizzati in combinazione con i prodotti Thule originali.

A.9 Consultare un rivenditore locale in caso di domande sul funzionamento e sui limiti dei prodotti.

A.10 **Per LED opzionale:**

A.10.1 Questa fonte di illuminazione è progettata e venduta per essere utilizzata esclusivamente insieme agli accessori RV (camper o roulotte) Thule.

B.0 SICUREZZA E AVVERTENZE

B.1 Non lasciare mai i bambini soli con il materiale di imballaggio per via del pericolo di soffocamento.

B.2 Controllare periodicamente se i prodotti sono ben fissati al veicolo. Assicurarsi che i bulloni e le viti siano serrati correttamente e che niente si sia mosso, specialmente dopo aver percorso i primi chilometri.

B.3 Verificare che il prodotto/veicolo non presenti danni dopo un incidente o un uso improprio accidentale. Non utilizzare il prodotto prima che venga controllato e/o riparato da un rivenditore.

B.4 Controllare se sono presenti parti usurate o difettose e sostituirle. Se non si dispone della sufficiente conoscenza tecnica, tali operazioni devono essere effettuate da un esperto.

B.5 Non sono concesse alterazioni del prodotto. Possono essere estremamente pericolose e condurre a gravi lesioni e/o danni.

B.6 Tutti gli adattatori sviluppati da Thule sono testati e approvati in combinazione con i tendalini Thule.

L'utilizzo di adattatori non approvati da Thule comporta l'annullamento della garanzia dei tendalini Thule.

B.7 Le verande hanno un peso notevole. Utilizzare sempre i dispositivi di sollevamento adeguati e/o avvalersi dell'aiuto di assistenti quando si sollevano o spostano oggetti pesanti.

B.8 Adottare le precauzioni necessarie per lavorare in altezza in modo sicuro.

B.9 Per evitare macchie, non installare il prodotto sotto alberi che possono rilasciare resina o altre sostanze.

B.10 Le verande devono essere utilizzate soltanto quando il veicolo è fermo.

B.11 Posizionare sempre i montanti dopo l'apertura di ± 1 metro per evitare danni al veicolo.

B.12 Collocare i montanti soltanto su un terreno solido. Assicurarsi che i montanti non scivolino.

B.13 Quando si accende il veicolo, la veranda deve essere chiusa.

B.14 Riponi sempre la manovella all'interno del veicolo prima di partire.

B.15 Prima di andarsene, assicurarsi che la veranda sia chiusa correttamente. Un tessuto danneggiato non permette di avvolgere perfettamente la veranda. Non utilizzare mai la veranda con un tessuto danneggiato.

B.16 Non avvicinarsi alla veranda:

- se è stata lasciata aperta durante forti venti
- se si sono formate pozze d'acqua sulla sua superficie
- se si sono formati accumuli di neve sulla sua superficie
- se sono presenti detriti sul tessuto della veranda.

La veranda può muoversi in modo inaspettato, diventare instabile, piegarsi o rompersi. Fare attenzione a possibili lesioni.

B.17 In caso di pioggia, abbassare un lato della veranda in modo che l'acqua possa scolare con facilità.

B.18 Riavvolgere la veranda in caso di imminenti venti forti, piogge abbondanti o nevicate.

B.19 Non aprire la veranda in presenza di venti forti, piogge abbondanti o nevicate.

B.20 Non appendere oggetti dalla veranda, dal binario guida o dai bracci della veranda (eccetto per gli accessori Thule progettati per questo uso).

B.21 Tenere sempre i bordi taglienti coperti con le parti in plastica fornite insieme al prodotto.

B.22 **Per le verande motorizzate:**

B.22.1 Se il cavo di collegamento o qualsiasi altro componente elettronico del tendalino è danneggiato, deve essere sostituito da un rivenditore.

B.22.2 Scollegare l'alimentazione utilizzando l'apposito interruttore prima di pulire il veicolo accanto alla veranda o la veranda stessa.

B.22.3 I dispositivi elettrici non sono giocattoli. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Impedire ai bambini di giocare con l'interruttore o il telecomando.

B.22.4 Non utilizzare dispositivi elettrici se non si è sufficientemente concentrati e se ci si trova sotto l'influenza di droghe, alcol o medicinali. Quando si utilizza un dispositivo elettrico, anche un breve momento di disattenzione può condurre a incidenti o lesioni gravi.

B.22.5 Scollegare la veranda durante temporali o quando non è in uso.

B.22.6 Tenere presente che i tendalini Thule sono dotati di sicurezza termica. Evitare l'estensione e la ritrazione continua del tendalino.

B.23 **Precauzioni antincendio:**

B.23.1 Tenere qualsiasi fiamma e fonte di calore lontana dal prodotto.

B.23.2 Il prodotto non è ignifugo. Il tessuto brucia se lasciato a contatto continuo con una fonte di fiamma.

B.23.3 Non utilizzare candele, fiammiferi o altre fiamme libere sotto il tendalino.

B.23.4 Tenere eventuali apparecchi lontani dal tessuto del tendalino. Spegnerli prima di andare a dormire.

B.23.5 Non applicare alcuna sostanza estranea sul tessuto del tendalino. Potrebbe compromettere le proprietà ignifughe del tessuto.

B.24 **Per LED opzionale:**

B.24.1 Non tagliare mai la striscia a led fuori dai punti indicati.

B.24.2 Non illuminare la striscia a LED quando è arrotolata. Se non viene dissipata correttamente, è consentito accendere l'alimentazione per 10 secondi per verificare se la striscia a LED funziona. Utilizzare esclusivamente l'alimentazione SELV, secondo quanto stabilito dalle normative attuali. Non utilizzare prodotti chimici, colla, solventi o acidi per pulire la superficie della striscia a LED. Può danneggiare o corrodere la striscia a LED o la superficie LED e può modificare la CCT o al durata operativa della striscia a LED.

B.24.3 Non collegare la striscia a LED al voltaggio della linea.

B.24.4 Non accendere l'alimentazione prima che la striscia a LED sia connessa.

B.24.5 Non coprire la striscia a LED.

B.24.6 Non appendere o fissare oggetti sulla striscia a LED.

B.24.7 Non guardare direttamente verso la striscia a LED quando è accesa.

B.24.8 Per evitare danni alle lampade a LED o al circuito interno, non curvare o tendere meccanicamente la striscia a LED oltre un diametro di 60 mm, non piegare la striscia a LED.

B.24.9 Non torcere la striscia a LED.

B.24.10 Per ottenere le massime prestazioni, ogni 5 metri devono essere connessi a un'alimentazione o a un controllore appropriati. Più strisce a LED connesse a un circuito di serie possono essere danneggiate da un calo di corrente.

B.24.11 L'elettricità statica può danneggiare la striscia a LED. Si raccomanda di utilizzare una polsiera o un guanto anti-elettrostatico per maneggiare la striscia a LED. Si raccomanda inoltre di adottare misure appropriate per evitare picchi di voltaggio nell'attrezzatura quando viene posizionata la striscia a LED.

B.24.12 Non tirare il cavo di connessione dopo aver posizionato la striscia a LED per evitare danni alla connessione elettrica.

B.24.13 La polarità inversa è pericolosa per la striscia a LED. Fare attenzione alla connessione positiva e negativa e non invertirle.

B.24.14 Si raccomanda di utilizzare un alimentatore di buona qualità per evitare un voltaggio aggiuntivo o un picco di voltaggio che possono danneggiare la striscia a LED.

C.0 PROPRIETÀ DI GUIDA E REGOLAMENTI

C.1 Le caratteristiche di guida, il comportamento in caso di frenata e la vulnerabilità a correnti laterali del veicolo possono mutare quando si installa un prodotto.

C.2 Notare che le dimensioni totali del veicolo possono incrementare quando si installa un prodotto. Verificare sempre le normative nazionali relative alle dimensioni del veicolo.

C.3 La velocità del veicolo deve essere sempre adeguata alle condizioni di guida, come il tipo e la qualità della strada, le condizioni del vento, l'intensità del traffico e i limiti di velocità imposti. È sempre necessario rispettare i limiti di velocità imposti e altre normative relative al traffico.

C.4 Guidare lentamente quando si passa sopra i dossi rallentatori.

C.5 **Per LED opzionale:**

C.5.1 Guidare con i LED accesi è illegale.

C.5.2 È illegale accendere luci a LED sulle strade pubbliche.

C.5.3 È consentito utilizzare la striscia a LED solo quando il veicolo è fermo e si trova all'interno di un'area privata.

C.5.4 È obbligatorio installare la striscia a LED in modo che non possa essere utilizzata mentre il motore del veicolo è acceso.

D.0 INSTALLAZIONE

D.1 Si raccomanda che la prima installazione (foratura, ecc.) venga effettuata da personale qualificato. L'installazione non corretta può provocare danni e/o lesioni gravi.

D.2 Seguire attentamente le istruzioni di installazione e/o le istruzioni per l'uso, passo dopo passo. Non tentare di montare il prodotto in modo diverso da quello indicato nel manuale.

D.3 A causa del peso del prodotto, Thule consiglia di effettuare l'installazione con più persone.

D.4 Prima dell'installazione, consultare il manuale per verificare che siano presenti tutti i componenti necessari.

D.5 Controllare che tutte le parti del prodotto non presentino danni superficiali, tagli, graffi o altri danni prima e dopo l'installazione. Tagli, graffi o altri danni **segnalati successivamente** non saranno accettati come errori di produzione/del materiale e saranno esclusi dalla garanzia.

D.6 Prima dell'installazione, assicurarsi che il prodotto sia compatibile con il veicolo su cui sarà installato. È sempre obbligatorio controllare che la parete sia sufficientemente solida e adatta per garantire la resistenza dei punti di ancoraggio.

D.7 Attenzione alla differenza fra installazioni per LHD (guida a sinistra) e RHD (guida a destra).

D.8 Prima dell'installazione, posizionare il prodotto per controllare che non ostacoli altri elementi sul veicolo, come ad esempio finestrini sul tetto, tettucci apribili, bagagliai, portiere, scarichi...

D.9 Prima dell'installazione, accertarsi che non vi siano ostacoli quali: cavi, armadietti, tubi del gas, ecc. che possano essere danneggiati durante la foratura dell'alloggiamento principale del veicolo.

D.10 Non installare il prodotto accanto a posti con sostanze gassose o vapori di carburanti.

D.11 Prima dell'installazione, pulire il veicolo e le parti del prodotto che entrano in contatto con esso.

D.12 Gli adattatori devono essere montati sui bracci a molla delle verande o alle distanze indicate dall'estremità della veranda per un montaggio corretto e stabile. Se ciò non è possibile, utilizzare un adattatore completo.

D.13 Quando si installa il prodotto, assicurarsi che gli adattatori siano perfettamente allineati per evitare un cattivo montaggio.

D.14 Quando si praticano fori nei veicoli con una struttura in acciaio, assicurarsi di trattare i fori per evitare la corrosione. Applicare il rivestimento anticorrosivo secondo le prescrizioni del fornitore.

D.15 Nel forare qualsiasi superficie del veicolo, utilizzare un sigillante per un'installazione a tenuta stagna. Utilizzare il sigillante SIKA 522 o un prodotto con le stesse caratteristiche. Applicare SIKA o un prodotto equivalente in base alle indicazioni del fornitore.

D.16 Prima di incollare, usare un primer e della leggera carta vetrata per irruvidire le superfici. Usare SIKA Activator 205 o un prodotto con le stesse proprietà per far aderire correttamente la colla. Applicare SIKA o il prodotto equivalente secondo le prescrizioni del fornitore.

Irruvidire con carta vetrata leggera dipende dal tipo di superficie. Superfici come superfici anodizzate e superfici laccate o verniciate a polvere.

- **Superficie anodizzata**: non irruvidire (con carta vetrata)!
- **Superficie rivestita a polvere o laccata**: irruvidire con carta vetrata molto fine (P120)!

D.17 Utilizzare SIKA 552 AT o equivalente. Applicare secondo le prescrizioni del fornitore!

D.18 Quando si incolla, utilizzare la colla con moderazione. Non abusare.

D.19 Per evitare accumulo di umidità e sacche d'acqua:

- applicare linee di colla diagonali parallele su grandi superfici piane
- utilizzare sigillante ove applicabile

D.20 Il processo di polimerizzazione della colla richiede il contatto con l'aria:

- applicare la colla solo sulle superfici indicate (canali di colla)
- aggiungere interruzioni nelle lunghe linee di colla

D.21 Aspettare 48 ore per lasciar indurire la colla prima di esercitare qualsiasi forza sull'adattatore/veranda.

D.22 Assicurarsi di lasciare la veranda aperta di 5 cm per impedire che la coppia deformi la veranda prima del fissaggio agli adattatori. In questo modo si evita che il binario anteriore non si chiuda bene dopo l'installazione.

D.23 Utilizzare sempre gli attrezzi e le coppie di serraggio appropriati, come indicato.

D.24 Fornire all'utente finale una spiegazione dettagliata e una dimostrazione su come utilizzare il prodotto.

D.25 Non operare o lasciare incustodito il prodotto prima che sia stato fissato all'adattatore.

D.26 Usare sempre le gambe di supporto della veranda secondo le istruzioni della veranda stessa per evitare danni all'adattatore per veranda e al veicolo.

D.27 Prima di utilizzare un puntone tenditore, accertarsi che la molla sia allentata al massimo, se possibile.

D.28 Se dopo il montaggio della veranda lo spazio sopra la porta non è sufficiente, la porta deve rimanere chiusa quando la veranda si ritrae o si estende per evitare il contatto con i bracci (a molla), il tessuto o il binario anteriore. Lo spazio richiesto dipende dal modello della porta (ampiezza, oscillazione o porta scorrevole) oltre che dall'angolo di inclinazione impostato della veranda.

D.29 Non posizionare il prodotto dove ci sono temperature estreme.

E.0 INSTALLAZIONE ELETTRICA

E.1 Per motivi di sicurezza, consigliamo di effettuare i collegamenti elettrici nel modo indicato sul diagramma nel manuale del prodotto o dell'accessorio.

E.2 Consentire solo a un elettricista qualificato di collegare il prodotto all'alimentazione elettrica.

E.3 Istruzioni e manuale di sicurezza relativi a pericoli derivati da correnti o voltaggi elettrici: la mancata osservanza di tali istruzioni può causare danni materiali o lesioni personali e invalidare il corretto funzionamento del dispositivo. Il produttore non verrà ritenuto responsabile per reclami relativi a danni riportati nei seguenti casi:

- Assemblaggio o connessione difettosi
- Danni al dispositivo causati da influenze meccaniche e tensione eccessiva
- Alterazioni al dispositivo senza il permesso esplicito del produttore
- Utilizzo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale operativo

E.4 Per evitare corto circuiti, disconnettere sempre il terminale negativo del sistema elettrico prima di lavorare sul veicolo. Se il veicolo dispone di una batteria aggiuntiva, anche il suo terminale negativo deve essere disconnesso.

E.5 Per evitare pericoli di scossa e/o cortocircuiti accidentali del sistema, scollegare sempre la batteria del veicolo e le fonti di elettricità prima di lavorare con cavi e componenti elettrici.

E.6 Verificare sempre l'alimentazione del prodotto prima di collegarlo alla batteria del veicolo. Se necessario, utilizzare un inverter.

E.7 I componenti elettrici devono essere installati conformemente alle specifiche indicate per questi componenti.

E.8 Durante l'installazione, fissare il cablaggio in modo che non possa essere pizzicato tra le parti o tirato via dai collegamenti.

E.9 Non posare i cavi su bordi affilati o fonti di calore che possano tagliare o logorare i cavi o l'isolante dei cavi. Danni causati da una posa dei cavi impropria renderanno nulla la garanzia.

E.10 Scegliere il percorso di installazione più breve per il cavo di alimentazione. Ridurre la lunghezza del cavo di alimentazione secondo necessità. Tuttavia, assicurati che i cavi elettrici abbiano una lunghezza extra per evitare di fare curve troppo strette!

E.11 Utilizzare le sezioni di cavo corrette in base a tensione, ampere e lunghezza.

E.12 Utilizzare il fusibile corretto per il collegamento all'alimentazione del veicolo secondo lo schema elettrico e conformemente alle norme EN 1648-1 & EN 1648-2.

E.13 Utilizzare solo clip fermacavi che siano adatte al diametro del cavo di alimentazione per la connessione al quadro fusibili, alla morsettiera o alla batteria. In caso di impiego dei morsetti sbagliati, potrebbe verificarsi una caduta di tensione e un incremento della formazione di calore a livello del morsetto.

E.14 Se la lunghezza del cavo di alimentazione in dotazione non è sufficiente, il cavo di connessione deve essere sostituito da un cavo di connessione nuovo che presenti un diametro del cavo maggiore. Usare un errato diametro del cavo può causare calore eccessivo, una caduta di tensione e/o incendi.

E.15 Per ragioni di sicurezza, installare l'interruttore a parete/telecomando in un punto idoneo all'interno del veicolo, lontano dalla luce solare diretta. Posizionare l'interruttore a parete/telecomando in modo che i movimenti della veranda siano visibili mentre lo si usa ed evitare che i bambini ci giochino.

E.16 Controllare se il dispositivo e il cavo presentano danni prima di usarli. In caso di danni visibili, un forte cattivo odore o surriscaldamento eccessivo dei componenti, scollegare tutte le connessioni immediatamente e interrompere l'uso del dispositivo.

E.17 Quando si gira la chiave di accensione, il relè o la centralina interrompe la corrente al motore elettrico per evitare l'apertura accidentale del tendalino quando il veicolo è in movimento. Verificare immediatamente dopo l'installazione il corretto funzionamento di questa funzione!

E.18 Tenere presente che qualsiasi adattamento del veicolo, come l'installazione del tendalino Thule, può comportare una variazione dello stato di conformità del veicolo rispetto alle leggi nazionali di omologazione.

E.19 In caso di guasto al motore, seguire le fasi di soccorso manuale indicate nel manuale del dispositivo.

E.20 Scollegare il dispositivo durante i temporali. In caso contrario, potrebbe causare incendi o malfunzionamenti. Scollegare l'accessorio quando non è in uso per evitare una batteria scarica.

E.21 **Per LED opzionale:**

E.21.1 Prima dell'installazione, accertarsi della compatibilità con la veranda sulla quale il LED sarà installato.

E.21.2 Prima dell'installazione, leggere le istruzioni di montaggio per controllare che siano presenti tutte le parti necessarie.

E.21.3 Prima dell'installazione, controllare che niente sia stato danneggiato o deformato durante il trasporto.

E.21.4 Prima di posizionate una striscia a LED assicurarsi che la superficie di contatto sia pulita, priva di polvere e grasso.

E.21.5 Operare le strisce a LED solo con 12V CC. Verificare sempre l'alimentazione. Se necessario, utilizzare un invertitore.

E.21.6 Thule N.V. raccomanda di connettere il cavo di alimentazione al quadro fusibili o alla morsettiera e non direttamente alla batteria.

E.21.7 L'installazione del fusibile sbagliato può provocare l'incendio del cavo in caso di corto circuito o malfunzionamento.

E.21.8 Evitare la generazione di calore accanto alla striscia a LED. Questa può causare la bruciatura della giunzione del LED per via del calore eccessivo.

E.21.9 La progettazione termica del prodotto finale è molto importante. Prendere in considerazione la generazione del calore della striscia a LED e adottare le misure corrette per dissiparla. La generazione di calore intenso deve essere evitata. L'operatività della striscia a LED è consentita soltanto nell'intervallo di temperatura ambiente massima, come specificato.

E.21.10 La striscia a LED può essere tagliata secondo la lunghezza desiderata. Effettuare questa operazione solo quando la striscia a LED è disconnessa e sulle linee indicate. Sigillare l'estremità tagliata con silicone o pellicola termoretraibile.

E.21.11 Rimuovere il foglio protettivo dal retro della striscia e posizionare la striscia a LED.

E.21.12 Non esercitare una pressione elevata sulla striscia a LED. Ciò può causare danni.

E.21.13 Non effettuare una connessione seriale tra strisce a LED diverse. La lunghezza della striscia a LED è limitata a massimo 6 metri.

E.21.14 Non utilizzare strumenti (ad esempio un martello) per fissare la striscia a LED sulla superficie poiché possono danneggiare la striscia. Spingere delicatamente con un dito o uno strumento liscio.

E.21.15 Non posizionare il prodotto dove ci sono temperature estreme.

E.21.16 Fornire all'utente finale una spiegazione dettagliata e una dimostrazione su come utilizzare il LED.

F.0 MANUTENZIONE

F.1 Rischio di danno!

- Non pulire mai il dispositivo con un pulitore ad alta pressione.
- Non utilizzare detergenti a base di olio o detergenti caustici, granulari o abrasivi, né oggetti duri durante la pulizia. Usare solo un panno o una spazzola morbidi.

F.2 Per prolungare la durata del prodotto, è possibile pulirlo solo a mano, utilizzando un panno morbido (in microfibra) e acqua.

F.3 Rimuovere eventuali detriti (ramoscelli, foglie o simili) che si trovano sul tendalino per evitare di danneggiarlo al momento del rientro.

F.4 La muffa è un fungo che sembra sporcizia. Per evitare la muffa, ritirate il tendalino solo quando è asciutto. Se ciò non fosse possibile, riaprire il tendalino il prima possibile per consentirne la completa asciugatura.

F.5 Lo sporco e la brina possono impedire il corretto funzionamento del prodotto. Controllare sempre che le parti mobili siano pulite e sbrinate.

F.6 Controllare regolarmente che l'interruttore funzioni.

F.7 Se necessario, lubrificare i giunti del prodotto con uno spray al silicone.

F.8 Controllare regolarmente il prodotto per individuare squilibri e usura, oltre che danni alle parti principali.

F.9 Se si perdono parti del prodotto o se tali parti si usurano, utilizzare in sostituzione solo parti di ricambio originali Thule. Le parti di ricambio possono essere acquistate dal rivenditore o dal produttore.

F.10 Quando si effettua un ordine o una richiesta di pezzi di ricambio, fornire i dettagli del prodotto e il numero di serie.

F.11 **Per le verande motorizzate:**

F.11.1 Prima di pulire il veicolo o il prodotto stesso, scollegare l'alimentazione elettrica tramite l'interruttore di accensione/spegnimento.

G.0 AMBIENTE

G.1 Se il prodotto è ancora in buone condizioni di funzionamento, potresti volerlo donare in beneficenza, a un gruppo della comunità o a un'organizzazione.

G.2 Se il prodotto non può essere riparato, riciclare le parti in metallo/plastica/tessuto/altro smontando il prodotto. Verificare con un centro di riciclaggio locale.

G.3 **Per la confezione:**

G.3.1 Il simboli di riciclo indicano che la confezione non deve essere trattata come rifiuto indifferenziato, ma deve essere smaltita separatamente.

G.3.2 Collocare il materiale di imballaggio nel contenitore della differenziata appropriato ogni qualvolta sia possibile. Se si desidera disfarsi del prodotto, chiedere dettagli su come farlo in conformità con la normativa di smaltimento applicabile al centro di riciclo locale o a un rivenditore specializzato.

G.4 **Per i dispositivi motorizzati e/o gli accessori elettrici:**

G.4.1 Smaltendo il dispositivo in maniera adeguata, si evitano i danni ambientali e il rischio per la salute pubblica. Il riciclo dei materiali contribuisce alla conservazione delle risorse naturali.

G.4.2 Il simbolo WEEE presente sul dispositivo, sugli accessori o sulla confezione indica che questo dispositivo non deve essere trattato come rifiuto indifferenziato, ma deve essere smaltito separatamente!

- All'interno dell'UE: smaltire il dispositivo tramite un punto di raccolta per il riciclo delle attrezzature elettriche ed elettroniche.
- Fuori dell'UE: seguire le linee guida locali o i sistemi di raccolta separata per lo smaltimento delle attrezzature elettriche ed elettroniche.

H.0 GARANZIA

H.1 **Cosa (non) è coperto da garanzia?**

H.1.1 La garanzia copre la sostituzione di parti di ricambio resa necessaria da difetti e dall'incapacità del prodotto di svolgere la funzione prevista.

H.1.2 La garanzia non si applica se il prodotto:

- è stato installato o maneggiato impropriamente
- è stato usato per scopi diversi da quelli descritti nelle istruzioni, linee guide o nell'avviso di sicurezza
- è stato alterato in qualsiasi modo senza il permesso del fabbricante
- è stato riparato da persone non qualificate
- è stato usato con accessori non originali
- è stato sottoposto a manutenzione inadeguata o trascurato
- mostra difetti che a nostro giudizio sono conseguenza di uso errato, negligenza, incidenti o condizioni fuori dal controllo di Thule
- mostra difetti che a nostro giudizio derivano dai materiali e da specifici processi produttivi (come piccole imperfezioni, segni o leggere deformazioni su vernice, plastiche, profili in alluminio...)

H.1.3 In caso di danni, la garanzia del prodotto decade automaticamente.

Thule N.V. non sarà responsabile di danni causati da un'installazione errata.

H.1.4 La garanzia non copre danni al veicolo dell'utente, ai carichi o a qualunque altra persona o proprietà, che siano diretti, indiretti o accidentali.

H.1.5 Non viene fornita alcuna altra garanzia e nessun rappresentante Thule è autorizzato a dare alcuna garanzia o assumersi alcuna responsabilità a nome di Thule a parole o con azioni nell'ambito di una qualsiasi garanzia che non sia quella qui riportata. La presente garanzia sostituisce tutte le altre di qualsiasi natura, esplicite o implicite, ed esclude espressamente qualsiasi altra o ulteriore responsabilità.

H.1.6 Questo prodotto non ha diritto all'estensione della garanzia.

H.2 **Cosa fare in caso di reclamo per difettosità o richiesta di intervento in garanzia?**

H.2.1 In caso di difetti o richieste di garanzia, rivolgersi a un rivenditore con la fattura originale.

H.2.2 Per il cliente finale, questo prodotto Thule è in garanzia per due anni dalla data della fattura.

H.2.3 Le merci restituite dovrebbero essere pulite e preferibilmente nella confezione originale.

H.2.4 Utilizzare solo parti di ricambio fornite o raccomandate da Thule. È possibile acquistare parti di ricambio presso un rivenditore Thule locale.

H.3 **In che modo Thule applica la garanzia?**

H.3.1 Se il prodotto rientra nei termini della garanzia, Thule si riserva il diritto di:

- fornire ricambi per la riparazione
- sostituire il prodotto se il danno o il difetto non può essere riparato
- offrire un prodotto simile di valore analogo o rimborsare il prezzo pagato se il prodotto non può essere sostituito con lo stesso modello

H.3.2 La riparazione o la sostituzione del prodotto non rinnova né estende il periodo di garanzia.

H.4 **I tuoi diritti e questa garanzia limitata**

H.4.1 Questa Garanzia Limitata ti conferisce diritti legali specifici. Ti potrebbero essere riconosciuti anche altri diritti legali che variano a seconda del paese o della giurisdizione. Analogamente, alcune delle limitazioni in questa garanzia limitata potrebbero non essere valide in certi paesi o in certe giurisdizioni. I termini di questa garanzia limitata

vengono applicati nella misura consentita dalla legge applicabile. Per una descrizione completa dei tuoi diritti legali. dovresti consultare sia questa garanzia limitata che le leggi in vigore nella tua giurisdizione.

I.0 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

I.1 In caso di problemi, contattare un rivenditore Thule indicando i dati riportati sull'etichetta apposta sul prodotto.

I.2 Consultare il sito web di Thule per la versione più recente del presente manuale e/o dei disegni delle parti di ricambio: www.thule.com.

I.3 Contattare Thule direttamente tramite questo sito: support.thule.com/s/contactsupport.



ADVERTENCIA: INDICA UNA SITUACIÓN DE POSIBLE PELIGRO QUE, DE NO EVITARSE, PODRÍA PROVOCAR LESIONES GRAVES, DAÑOS MATERIALES IMPORTANTES O INCLUSO LA MUERTE.



NOTA: INDICA MÁS INFORMACIÓN



CONSEJO: PROPORCIONA SUGERENCIAS PRÁCTICAS

A.0 GENERAL

A.1 El manual de seguridad y todas las instrucciones forman parte del producto y contienen indicaciones importantes sobre cómo instalar y utilizar el producto.

Todas las personas deberán seguir estas indicaciones.

A.2 Deje una copia de este manual al personal responsable.

A.3 Si el producto se entrega a otra persona, este manual también deberá entregarse junto al mismo.

A.4 Si no se lee, comprende y sigue este manual, se pueden correr graves riesgos, incluido un funcionamiento incorrecto, así como sufrir daños y lesiones.

A.5 La última versión de este manual se suministra con el producto y también se encuentra disponible en www.thule.com.

A.6 Conserve la información del producto (número de producto y fecha de fabricación) para futuras consultas.

A.7 Conserve el manual y todas las instrucciones para futuras consultas.

A.8 Los productos de Thule deben instalarse con accesorios Thule originales. Los accesorios Thule deben utilizarse en combinación con productos Thule originales.

A.9 En caso de dudas sobre el funcionamiento o las limitaciones del producto, consulte con un distribuidor local.

A.10 **Para LED opcional:**

A.10.1 Esta fuente de luz se ha diseñado y comercializado para su uso en combinación únicamente con accesorios originales Thule para caravanas.

B.0 SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

B.1 No deje nunca a niños desatendidos con el material de embalaje, ya que existe riesgo de asfixia.

B.2 Compruebe cada cierto tiempo que los productos están correctamente fijados en el vehículo. Confirme que los tornillos y las tuercas están bien apretados y que nada se ha desplazado, sobre todo después de haber recorrido los primeros kilómetros.

B.3 Compruebe si el producto/el vehículo presenta daños después de un accidente o un uso indebido accidental. No utilice el producto hasta que lo haya revisado o reparado un distribuidor.

B.4 Compruebe y sustituya las piezas desgastadas o defectuosas. Si no cuenta con suficientes conocimientos técnicos, deberá realizarlo un experto.

B.5 El producto no se puede modificar; esto puede ser extremadamente peligroso y provocar daños y/o lesiones graves.

B.6 Todos los adaptadores fabricados por Thule están aprobados y certificados para usarse con los toldos Thule.

El uso de adaptadores no aprobados por Thule anula la garantía de los toldos Thule.

B.7 Los toldos presentan un peso considerable. Utilice siempre dispositivos de elevación adecuados y/o pida ayuda a otras personas al elevar o sostener objetos pesados.

B.8 Tome las precauciones necesarias para trabajar con seguridad en altura.

B.9 Para evitar manchas, no instale el producto debajo de árboles que puedan soltar resina u otras sustancias.

B.10 Los toldos solo pueden usarse con el vehículo estacionado.

B.11 Coloque siempre los puntales a ± 1 metro de la apertura para evitar daños en el vehículo.

B.12 Coloque los puntales únicamente sobre terreno firme. Fije los puntales para que no se deslicen.

B.13 Al arrancar el vehículo, el toldo debe estar cerrado.

B.14 Guarde siempre la manivela dentro del vehículo antes de partir.

B.15 Antes de marcharse del lugar, asegúrese de que el toldo está cerrado correctamente. Si el tejido está dañado, no podrá enrollarse perfectamente el toldo. No utilice nunca el toldo con el tejido dañado.

B.16 No se acerque al toldo:

- si se ha dejado abierto durante vientos fuertes
- si se han formado en él bolsas de agua
- si se ha acumulado nieve en él
- hay algún residuo en el tejido del toldo.

El toldo se puede mover de forma inesperada, volverse inestable y doblarse o romperse. Puede producir lesiones.

B.17 Si llueve, coloque un lateral del toldo más bajo, para que desagüe fácilmente.

B.18 Recoja el toldo si se van a producir de forma inminente vientos fuertes, lluvias intensas o nevadas.

B.19 No abra el toldo en caso de vientos fuertes, lluvias intensas o nevadas.

B.20 No cuelgue ningún objeto en el toldo, en el raíl principal ni en los brazos del toldo, excepto los accesorios Thule diseñados para este uso.

B.21 Mantenga siempre los bordes afilados cubiertos con las piezas de plástico que se incluyen con el producto.

B.22 **Para toldos con motor:**

B.22.1 Si el cable de conexión o cualquier otro componente electrónico del toldo se dañara, deberá ser reemplazado por un distribuidor autorizado.

B.22.2 Desconecte la alimentación mediante el interruptor de encendido/apagado antes de limpiar el vehículo cerca del toldo o el propio toldo.

B.22.3 Los dispositivos eléctricos no son juguetes. Manténgalos fuera del alcance de los niños. Evite que los niños jueguen con el interruptor o el mando a distancia.

B.22.4 No utilice equipos eléctricos si tiene falta de concentración, o si se encuentra bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Incluso un breve instante de falta de atención puede provocar un accidente grave y lesiones al usar equipos eléctricos.

B.22.5 Desenchufe el toldo durante tormentas eléctricas o cuando no se esté utilizando.

B.22.6 Los toldos Thule cuentan con protección térmica. Evite extender y recoger el toldo de forma repetida.

B.23 **Medidas de seguridad contra incendios:**

B.23.1 Mantenga el producto alejado de cualquier fuente de calor o llama.

B.23.2 El producto no es resistente al fuego. El tejido puede arder si permanece en contacto con una llama.

B.23.3 No use velas, cerillas ni otro tipo de llama bajo el toldo.

B.23.4 Mantenga los aparatos eléctricos alejados del tejido del toldo. Apáguelos antes de irse a dormir.

B.23.5 No aplique productos o sustancias en el tejido del toldo, ya que podrían reducir su resistencia al fuego.

B.24 **Para LED opcional:**

B.24.1 No corte nunca la tira de LED fuera de los puntos indicados.

B.24.2 No encienda la tira de LED cuando esté enrollada. Si no se apaga correctamente, se puede encender la alimentación durante 10 segundos para comprobar si la tira de LED funciona. Utilice únicamente alimentación SELV, según las normativas actuales. No utilice productos químicos, pegamento, disolvente o ácido para limpiar la superficie de la tira de LED. Puede dañar o deteriorar la tira de LED o la superficie LED y puede modificar el CCT o la vida útil de la tira de LED.

B.24.3 No conecte la tira de LED a la tensión de línea.

B.24.4 No encienda la alimentación antes de conectar la tira de LED.

B.24.5 No cubra la tira de LED.

B.24.6 No cuelgue objetos en la tira de LED ni fije objetos a ella.

B.24.7 No mire directamente hacia la tira de LED cuando esté encendida.

B.24.8 Para evitar dañar las luces LED o el circuito interno, no curve ni fuerce mecánicamente la tira de LED más de un diámetro de 60 mm y no doble la tira de LED.

B.24.9 No retuerza la tira de LED.

B.24.10 Para lograr el máximo rendimiento, cada 5 metros debe conectarse a una fuente de alimentación idónea o a un controlador. Varias tiras de LED conectadas mediante un circuito en serie pueden verse afectadas por una caída de luz.

B.24.11 La electricidad estática puede dañar la tira de LED. Se recomienda utilizar un brazalete o un guante antielectrostático para manejar la tira de LED. También se recomienda adoptar las medidas idóneas para evitar sobretensión en el equipo en el que se coloque la tira de LED.

B.24.12 No tire del cable de conexión tras colocar la tira de LED para evitar daños en la conexión eléctrica.

B.24.13 La polaridad inversa es peligrosa para la tira de LED. Preste atención al polo positivo y al negativo de la conexión y no los invierta.

B.24.14 Se recomienda utilizar una fuente de alimentación de buena calidad para evitar sobretensiones que puedan dañar la tira de LED.

C.0 NORMATIVAS Y CARACTERÍSTICA DE CONDUCCIÓN

C.1 Las características de conducción, el comportamiento de frenado y la vulnerabilidad ante ráfagas de viento del vehículo pueden cambiar cuando un producto se instale.

C.2 Tenga presente que las dimensiones totales del vehículo pueden aumentar cuando un producto se instale. Consulte siempre la normativa nacional sobre las dimensiones del vehículo.

C.3 La velocidad del vehículo debe ajustarse siempre a las condiciones de conducción en cada momento como, por ejemplo, el tipo de carretera, el estado de la misma, el viento, la intensidad del tráfico y los límites de velocidad aplicables. Siempre deben respetarse los límites de velocidad aplicables y las demás normativas de tráfico.

C.4 Reduzca la velocidad al pasar sobre resaltos.

C.5 **Para LED opcional:**

C.5.1 Conducir con luces LED encendidas es ilegal.

C.5.2 No está permitido encender luces led en la vía pública.

C.5.3 La tira led únicamente puede utilizarse cuando el vehículo esté estacionado y dentro de una propiedad privada.

C.5.4 Es obligatorio instalar la tira de LED de forma que no pueda usarse con el motor del vehículo en marcha.

D.0 INSTALACIÓN

D.1 Se recomienda que la primera instalación (con el taladro, etc.) la lleve a cabo personal cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar daños o lesiones graves.

D.2 Siga atentamente las instrucciones de instalación y uso, explicadas paso a paso. No intente montar el producto de ninguna otra forma que no sea la indicada en el manual.

D.3 Thule recomienda instalar el producto entre varias personas debido a su peso.

D.4 Antes de la instalación, consulte el manual para asegurarse de que dispone de todas las piezas necesarias.

D.5 Revise todas las partes del producto, tanto antes como después de la instalación, para detectar posibles daños, cortes, arañazos u otros defectos. Los cortes, arañazos y otros desperfectos que **se comuniquen con posterioridad** no se considerarán defectos de fabricación o de materiales, y quedarán excluidos de la garantía.

D.6 Antes de realizar la instalación, asegúrese de que el producto y el vehículo donde se va a instalar sean compatibles. Es obligatorio realizar una comprobación completa de que la pared es lo suficientemente sólida e idónea para garantizar la resistencia de los puntos de anclaje.

D.7 Tenga en cuenta la diferencia entre instalaciones LHD (conducción por la izquierda) y RHD (conducción por la derecha).

D.8 Antes de realizar la instalación, ponga el producto donde quiera colocarlo para confirmar que no obstruye ningún otro elemento del vehículo, como techos solares, techos abatibles, maleteros, puertas, tubos de escape...

D.9 Antes de la instalación, asegúrese de que no hay obstáculos como cables, armarios, tuberías de gas u otros elementos que puedan dañarse al taladrar la estructura principal del vehículo.

D.10 No instale el producto cerca de lugares con sustancias gaseosas o vapores de combustible.

D.11 Antes de realizar la instalación, limpie el vehículo y todas las piezas del producto que vayan a estar en contacto con el vehículo.

D.12 Los adaptadores deben colocarse en los brazos con muelle de los toldos o a las distancias indicadas desde el extremo del toldo para un montaje correcto y estable. Si esto no es posible, utilice un adaptador de longitud completa.

D.13 Al instalar el producto, asegúrese de que los adaptadores están perfectamente alineados para evitar instalarlos incorrectamente.

D.14 Si va a perforar un vehículo con estructura de acero, asegúrese de que aplica el tratamiento correspondiente a los orificios para evitar su corrosión. Aplique una capa de anticorrosivo siguiendo las indicaciones del proveedor.

D.15 Al taladrar en cualquier superficie del vehículo, asegúrese de utilizar sellador para una instalación estanca. Debe utilizarse sellador SIKA 522 o un producto con las mismas propiedades. Aplique SIKA o el producto equivalente según las indicaciones del proveedor.

D.16 Antes de pegar, use imprimación y papel de lija suave para raspar las superficies. Utilice SIKA Activator 205 o un producto equivalente para que el pegamento se adhiera correctamente. Aplique SIKA o el producto equivalente siguiendo las indicaciones del proveedor.

El raspado con papel de lija ligero depende del tipo de superficie. Superficies como las anodizadas y las lacadas o lacadas en polvo.

- **Superficie anodizada**: no se debe raspar (con papel de lija).
- **Superficie recubierta de polvo o laca**: se debe raspar con papel de lija muy fino (P120).

D.17 Utilice SIKA 552 AT o equivalente. Aplíquelo siguiendo las recomendaciones del proveedor.

D.18 Al pegar, use el pegamento con moderación. no use una cantidad excesiva.

D.19 Para evitar la acumulación de humedad y bolsas de agua:

- aplique líneas diagonales paralelas de pegamento en grandes superficies planas
- utilice sellador cuando corresponda

D.20 El proceso de curado con pegamento requiere contacto con el aire:

- aplique pegamento únicamente en las superficies indicadas (canales de pegamento)
- añada interrupciones en líneas largas de pegamento

D.21 Antes de aplicar cualquier tipo de fuerza sobre el adaptador/el toldo, espere 48 horas a que el pegamento se seque.

D.22 Deje el toldo abierto 5 cm para evitar que el par de apriete deforme el toldo antes de ajustarlo a los adaptadores. Con esto se evita que el raíl frontal no se cierre correctamente tras la instalación.

D.23 Utilice siempre las herramientas y el torquímetro adecuados, tal como se indica en las instrucciones.

D.24 Debe realizarse una demostración y explicar de forma detallada al usuario final cómo usar el producto.

D.25 No use el producto ni lo deje desatendido hasta que esté bien sujeto al adaptador.

D.26 Use siempre las patas de apoyo del toldo siguiendo las instrucciones del toldo para evitar posibles daños en el adaptador y el vehículo.

D.27 Antes de utilizar una barra de tensión, compruebe que el muelle esté lo más flojo posible.

D.28 Si no hay suficiente espacio encima de la puerta después de montar el toldo, la puerta debe permanecer cerrada al recogerlo o extenderlo para evitar que la puerta entre en contacto con los brazos (muelle), el tejido o el raíl frontal. El espacio necesario depende del diseño de la puerta (ancho de la puerta, puerta deslizante o basculante), así como el ángulo de inclinación establecido del toldo.

D.29 No someta el producto a temperaturas extremas.

E.0 INSTALACIÓN ELÉCTRICA

E.1 Por motivos de seguridad, aconsejamos realizar las conexiones eléctricas tal y como se indica en el diagrama proporcionado del manual del producto o del accesorio.

E.2 Solo permita que un electricista cualificado conecte el producto a la energía eléctrica.

E.3 Instrucciones y manual de seguridad relativos al peligro derivado de corrientes o tensión eléctrica: en caso de no seguir estas instrucciones, pueden producirse daños materiales o lesiones materiales, así como afectar al funcionamiento correcto del dispositivo. El fabricante no será responsable de reclamaciones por daños resultantes de lo siguiente:

- Montaje o conexión defectuosa
- Daños en el dispositivo derivados de influencias mecánicas y sobretensiones
- Alteraciones en el dispositivo sin el permiso expreso del fabricante
- Uso para fines distintos a los descritos en el manual de funcionamiento

E.4 Para evitar cortocircuitos, desconecte siempre el terminal negativo del sistema eléctrico antes de realizar tareas en el vehículo. Si el vehículo dispone de una batería adicional, también debe desconectarse su terminal negativo.

E.5 Para evitar peligros de descarga y/o cortocircuitos accidentales del sistema, desconecte siempre la batería del vehículo y las fuentes eléctricas antes de trabajar en el cableado eléctrico y sus componentes.

E.6 Antes de conectar el producto a la batería del vehículo, compruebe siempre su fuente de alimentación. Si es necesario, utilice un inversor de corriente.

E.7 Los componentes eléctricos deben instalarse según las especificaciones recomendadas de estos componentes.

E.8 Durante la instalación, coloque el cableado de forma que no pueda quedar atrapado entre piezas o extraerse de las conexiones.

E.9 No dirija los cables sobre bordes afilados o fuentes de calor que puedan cortar o deshilachar los cables o el aislamiento de los mismos. Los daños resultantes de un enrutado indebido no estarán cubiertos por la garantía.

E.10 Elija la ruta de instalación más corta para el cable de alimentación. Reduzca la longitud del cable de alimentación según sea necesario. Sin embargo, asegúrese de que los cables eléctricos tengan una longitud adicional para evitar que los giros sean demasiado pronunciados.

E.11 Utilice las secciones de cable correctas según la tensión, los amperios y la longitud.

E.12 Utilice el fusible correcto para la conexión con la fuente de alimentación del vehículo según el diagrama de cableado y según la norma EN 1648-1 y EN 1648-2.

E.13 Utilice únicamente clips de cable idóneos para el diámetro del cable de alimentación para la conexión a la caja de fusibles, el bloque de terminales o la batería. Si se utilizan los terminales incorrectos, podría producirse una caída de tensión y aumentar la formación de calor en el terminal.

E.14 Si el cable de alimentación suministrado no es lo suficientemente largo, el cable de conexión debe sustituirse por uno nuevo con un diámetro de cable mayor. Si se utiliza el diámetro de cable incorrecto, podría causar un calentamiento excesivo, una caída de tensión y/o un incendio.

E.15 Por motivos de seguridad, instale el interruptor de pared/mando a distancia en un lugar idóneo dentro del vehículo, alejado de la luz solar directa. Coloque el interruptor de pared/mando a distancia de forma que los movimientos del toldo se puedan ver mientras se utilizan y de modo que impida que los niños jueguen con él.

E.16 Compruebe si el dispositivo y el cable presentan daños antes de su uso. Si observa daños visibles, un olor fuerte o un calentamiento excesivo de los componentes, desenchufe de inmediato todas las conexiones y deje de usar el dispositivo.

E.17 Al girar la llave de contacto, el relé o la unidad de control cortan la corriente al motor eléctrico, evitando que el toldo se abra de forma accidental mientras el vehículo está en movimiento. Compruebe tras la instalación que esta función se activa correctamente.

E.18 Tenga en cuenta que cualquier modificación que se haga en el vehículo —como instalar del toldo Thule— puede afectar al cumplimiento de la normativa nacional sobre homologación.

E.19 En caso de fallo del motor, siga los pasos de anulación manual que se indican en el manual del dispositivo.

E.20 Desenchufe el dispositivo durante tormentas eléctricas; de lo contrario, podría producirse un incendio o un funcionamiento incorrecto. Desenchufe el accesorio cuando no se esté usando para evitar que se gaste la batería.

E.21 **Para LED opcional:**

E.21.1 Antes de realizar la instalación, asegúrese de que el LED y el toldo donde se va a instalar son compatibles.

E.21.2 Antes de realizar la instalación, consulte las instrucciones de montaje para asegurarse de que dispone de todas las piezas necesarias.

E.21.3 Antes de realizar la instalación, confirme que nada se ha dañado o deformado durante el transporte.

E.21.4 Antes de colocar la tira de LED, asegúrese de que la superficie de contacto esté limpia y de que no haya polvo o grasa.

E.21.5 Accione las tiras de LED únicamente con 12 V CC. Compruebe siempre la fuente de alimentación. Si fuera necesario, utilice un inversor.

E.21.6 Thule N.V. recomienda conectar el cable de alimentación a la caja de fusibles o al bloque de terminales y no directamente a la batería.

E.21.7 La instalación del fusible incorrecto puede causar un incendio en los cables en caso de cortocircuito o funcionamiento indebido.

E.21.8 Evite la generación de calor junto a la tira de LED. Puede hacer que el empalme de LED se queme debido a un calentamiento excesivo.

E.21.9 El diseño térmico del producto final es lo más importante. Tenga en cuenta la generación de calor de la tira de LED y adopte las medidas correctas para disiparlo. Debe evitarse la generación de calor intenso. Solo se permite el uso de la tira de LED si no se supera la temperatura ambiente máxima, tal y como se especifica.

E.21.10 La tira de LED se puede cortar a la longitud que se quiera. Corte la tira de LED únicamente cuando esté desconectada y por las líneas indicadas. Selle el borde cortado con silicona o con envoltura retráctil.

E.21.11 Retire la hoja protectora de la parte trasera de la tira y coloque la tira de LED.

E.21.12 No ejerza una gran presión sobre la tira de LED, ya que puede dañarse.

E.21.13 No realice una conexión en serie de tiras de LED distintas. La longitud de la tira de LED se limita a un máximo de 6 m.

E.21.14 No utilice herramientas (por ejemplo, un martillo) para fijar la tira de LED a una superficie, ya que puede dañar la tira. Presiónela ligeramente con un dedo o una herramienta suave.

E.21.15 No someta el producto a temperaturas extremas.

E.21.16 Debe realizarse una demostración y explicar de forma detallada al usuario final cómo usar el LED.

F.0 MANTENIMIENTO

F.1 ¡Riesgo de daño!

- No limpie nunca el dispositivo con un limpiador a alta presión.
- Al limpiar, evite usar limpiadores con base oleosa, productos cáusticos, granulados o abrasivos, así como objetos duros. Utilice únicamente un paño suave o un cepillo de cerdas blandas.

F.2 Para prolongar la vida útil del toldo, se recomienda limpiarlo a mano con un paño suave de microfibra y agua.

F.3 Antes de recoger el toldo, retire cualquier residuo que pueda provocar daños, ramas, hojas u otros elementos.

F.4 El moho es un hongo que puede parecer suciedad. Para evitar que aparezca, recoja el toldo cuando esté seco. Si no es posible, ábralo en cuanto pueda para que se seque por completo.

F.5 La suciedad o el hielo pueden afectar al correcto funcionamiento del producto. Compruebe siempre que las partes móviles estén limpias y sin hielo.

F.6 Compruebe con regularidad el funcionamiento del interruptor.

F.7 Si es necesario, lubrique las juntas del producto con spray de silicona.

F.8 Compruebe con frecuencia el toldo por si presenta desequilibrios o desgate, así como daños en la principales piezas.

F.9 En caso de pérdida o desgaste de alguna pieza del producto, utilice únicamente repuestos genuinos Thule para sustituirlas. Puede adquirir los recambios a través de su distribuidor o del fabricante.

F.10 Facilite los datos del producto y el número de serie cuando haga un pedido o solicite piezas de repuesto.

F.11 **Para toldos con motor:**

F.11.1 Antes de limpiar el vehículo o el producto, desconecte la alimentación con el interruptor de encendido y apagado.

G.0 MEDIO AMBIENTE

G.1 Si el producto todavía está en buen estado de funcionamiento, es posible que quiera donarlo a una organización benéfica, un grupo comunitario o una organización.

G.2 Si el producto ya no se puede reparar, desmóntelo y recicle las piezas de metal, plástico, tejido u otros materiales. Infórmese al respecto en un punto de reciclaje cercano.

G.3 **Para el embalaje:**

G.3.1 Los símbolos de reciclaje indican que el embalaje no debe tratarse como residuo municipal sin clasificar y debe recogerse por separado.

G.3.2 Ponga el material de embalaje en los contenedores de reciclaje que correspondan siempre que sea posible. Si llega el momento de desechar el producto, acuda a su centro de reciclaje local o distribuidor especialista para saber cómo hacerlo de conformidad con la normativa de eliminación de desechos vigente.

G.4 **En el caso de dispositivos motorizados o accesorios eléctricos:**

G.4.1 Al eliminar el dispositivo del modo adecuado, ayuda a evitar daños medioambientales y riesgos para la salud pública. El reciclaje de los materiales contribuye a la conservación de recursos naturales.

G.4.2 El símbolo WEEE en el dispositivo, los accesorios o el embalaje indica que este dispositivo no podrá tratarse como residuo municipal sin clasificar y debe recogerse por separado!

- Dentro de la UE: elimine el dispositivo a través de un punto de recogida para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos.
- Fuera de la UE: siga las directrices locales o los sistemas de recogida para la eliminación de residuos eléctricos y electrónicos.

H.0 GARANTÍA

H.1 **¿Qué (no) cubre la garantía?**

H.1.1 La garantía cubre la sustitución de piezas defectuosas o que impiden que el producto funcione como es debido.

H.1.2 La garantía no tendrá validez si el producto:

- Se instala o manipula incorrectamente
- Se usa para algo distinto a lo especificado en las instrucciones, las directrices o el texto de seguridad
- Se altera de algún modo sin permiso del fabricante
- Lo repara alguien no cualificado
- Se usa sin los accesorios originales
- Se mantiene inadecuadamente o se descuida
- Presenta defectos que, a nuestro juicio, se deben a un mal uso, a una negligencia, a un accidente o a condiciones que escapan al control de Thule
- Presenta defectos que, a nuestro juicio, se deben a los materiales o a procesos de trabajo específicos (como pequeñas imperfecciones, marcas o ligeras deformaciones en la pintura, aluminio, perfiles de aluminio, etc.)

H.1.3 En caso de daños, la garantía del producto se anula automáticamente.

Thule N.V. no será responsable por daños causados por una instalación incorrecta.

H.1.4 La garantía no cubre los daños (sean directos, indirectos o incidentales) que se produzcan en el vehículo del usuario, el equipaje o a personas o propiedades.

H.1.5 No se proporciona ninguna otra garantía, y ningún representante de Thule está autorizado para otorgar garantía alguna o para asumir responsabilidades en nombre de Thule con palabras o acciones bajo ninguna garantía de forma distinta a lo aquí estipulado. Esta garantía prevalece sobre cualquier otra garantía implícita o explícita de cualquier índole, y cualquier otra responsabilidad queda expresamente excluida.

H.1.6 Este producto no cuenta con garantía ampliada.

H.2 **¿Qué hay que hacer en caso de reclamación de garantía o por un defecto?**

H.2.1 En caso de defecto o reclamación de garantía, diríjase a un distribuidor con la factura original.

H.2.2 El período de garantía de este producto Thule es de dos años a partir de la fecha de la factura.

H.2.3 Cualquier artículo devuelto debe estar limpio y, a ser posible, en su embalaje original.

H.2.4 Use solo piezas de repuesto suministradas o recomendadas por Thule. Puede comprar piezas de repuesto en cualquier distribuidor Thule.

H.3 **¿Cómo cubrirá Thule la garantía?**

H.3.1 Si el producto entra dentro de las condiciones de la garantía, Thule se reserva el derecho a lo siguiente:

- Suministrar repuestos para repararlo
- Sustituir el producto si el daño o defecto no se puede reparar
- Ofrecer un producto similar de valor equivalente o reembolsar el importe pagado si el producto no se puede sustituir por otro del mismo modelo

H.3.2 La reparación o el cambio del producto no renueva, ni amplía el plazo de la garantía.

H.4 **Sus derechos y esta garantía limitada**

H.4.1 Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. También podría tener otros derechos, que varían en función del país o la jurisdicción. De igual modo, es posible que algunas de las limitaciones de esta garantía limitada no sean de aplicación en algunos países o jurisdicciones. Las condiciones de la presente garantía limitada se aplican en la medida en que lo permita la legislación vigente. Para obtener un panorama completo de sus derechos legales, deberá consultar tanto esta garantía limitada como las leyes vigentes en su jurisdicción.

I.0 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

I.1 Si tiene algún problema, póngase en contacto con un distribuidor Thule indicando los datos que figuran en la etiqueta del producto.

I.2 Visite www.thule.com para acceder a la versión más reciente de este manual y consultar los diagramas de las piezas de repuesto.

I.3 Póngase en contacto con Thule directamente a través de este sitio: support.thule.com/s/contactsupport.



VARNING! INDIKERAR EN POTENTIELLT FARLIG SITUATION SOM, OM DEN INTE UNDVIKS, KAN LEDA TILL SKADA AV EGENDOM, ALLVARLIG PERSONSKADA ELLER TILL OCH MED DÖDSFALL.



OBS! INDIKERAR YTTERLIGARE INFORMATION



TIPS! ERBJUDER PRAKTISKA FÖRSLAG

A.0 ALLMÄNT

A.1 Säkerhetshandboken och alla instruktioner ingår i produkten och innehåller viktiga indikeringar om hur produkten ska monteras och användas.

De här indikationerna måste respekteras av alla.

A.2 Lämna en kopia av den här handboken till ansvarig personal.

A.3 Om produkten lämnas över till en annan person måste även handboken medfölja.

A.4 Att inte läsa, förstå och följa denna handbok kan innebära allvarliga risker, inklusive funktionsfel samt person- och egendomsskador.

A.5 Den senaste versionen av handboken medföljer produkten och finns också på www.thule.com.

A.6 Spara produktinformationen (produktnummer och produktionsdatum) för framtida bruk.

A.7 Spara handboken och alla instruktioner för framtida bruk.

A.8 Produkter från Thule måste installeras med Thules originaltillbehör. Thules tillbehör måste användas i kombination med originalprodukter från Thule.

A.9 Kontakta en lokal återförsäljare om du har frågor angående produkternas funktion och begränsningar.

A.10 **För valfri LED-belysning:**

A.10.1 Den här ljuskällan är utformad och marknadsförd för att endast användas i kombination med originaltillbehör för Thule RV (husbilar/husvagnar).

B.0 SÄKERHET OCH VARNINGAR

B.1 Lämna aldrig barn utan uppsikt i närheten av förpackningsmaterialet på grund av risken för kvävning.

B.2 Kontrollera regelbundet att produkten sitter fast ordentligt på fordonet. Se till att bultar och skruvar är åtdragna och att inget har lossnat, i synnerhet efter första användning under några kilometer.

B.3 Kontrollera om det finns skador på produkten/fordonet efter en olycka eller oavsiktlig felanvändning. Använd inte förrän produkten har kontrollerats och/eller reparerats av en återförsäljare.

B.4 Undersök och byt ut slitna eller defekta delar. Om du inte själv är tillräckligt tekniskt kunnig måste detta göras av en expert.

B.5 Det är inte tillåtet att göra några ändringar på produkten. Det kan innebära extrem fara och leda till allvarlig skada på person och/eller egendom.

B.6 Alla adaptrar som utvecklats av Thule är testade och godkända i kombination med Thule-markiser.

Användning av adaptrar som inte är godkända av Thule upphäver garantin för Thule-markiserna.

B.7 Markiser är tunga. Använd alltid tillämpliga lyftdon och/eller ta hjälp när du lyfter eller håller i tunga föremål.

B.8 Vidta nödvändiga försiktighetsåtgärder för att arbeta säkert på hög höjd.

B.9 För att undvika fläckar, installera inte produkten under träd som kan avsätta harts eller andra ämnen.

B.10 Markiserna får endast användas medan fordonet är parkerat.

B.11 Placera alltid stödbenen ±1 meter bakom öppningen för att undvika skador på bilen.

B.12 Stödbenen får endast placeras på fast mark. Säkra dessa så att de inte halkar.

B.13 Markisen ska vara tillsluten när fordonet startas.

B.14 Se till att handveven alltid finns förvarad i fordonet innan du kör iväg.

B.15 Se till att markisen är ordentligt tillsluten innan du lämnar den. En skada på väven innebär att den inte kan rullas ihop helt perfekt. Använd aldrig markisen med skadad väv.

B.16 Gå inte i närheten av markisen i följande fall:

- Om den lämnats öppen under kraftig blåst.
- Om den har vattenansamlingar.
- Om den är täckt av snö.
- Om det finns skräp på markisväven.

Markisen kan oväntat röra sig, bli instabil och böjas eller gå sönder. Varning för personskador.

B.17 Om det regnar ska markisen vara sluttande så att vattnet kan rinna av obehindrat.

B.18 Dra tillbaka markisen om starka vindar, kraftigt regn eller snöfall är nära förestående.

B.19 Öppna inte markisen vid starka vindar, kraftigt regn eller snöfall.

B.20 Häng inga andra föremål på markisen, på frontskenan eller markisarmarna, förutom tillbehör från Thule som är avsedda för en sådan användning!

B.21 Håll alltid de vassa kanterna täckta med plastdelarna som medföljer produkten.

B.22 **Markiser med motor:**

B.22.1 Om anslutningskabeln eller någon annan elektronisk komponent i markisen är skadad måste den bytas ut av en återförsäljare.

B.22.2 Koppla från strömkällan med strömbrytaren innan du rengör markisen, eller fordonet i närheten av markisen.

B.22.3 Elektriska apparater är inga leksaker. Ha dem utom räckhåll för barn. Förhindra att barn leker med strömbrytaren eller fjärrkontrollen.

B.22.4 Använd inte elektrisk utrustning om din koncentration eller medvetenhet är nedsatt, eller om du är påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Även ett kort ögonblick av bristande uppmärksamhet kan leda till allvarliga olyckor och personskador vid användning av elektrisk utrustning.

B.22.5 Koppla ur markisen under åskväder eller när den inte används.

B.22.6 Observera att Thule-markiserna är utrustade med ett termiskt skydd. Undvik oavbruten ut- och indragning av markisen.

B.23 **Brandåtgärder:**

B.23.1 Håll alla lågor och värmekällor borta från produkten.

B.23.2 Produkten är inte brandsäker. Tyget kommer att bränna om det lämnas i kontinuerlig kontakt med en lågkälla.

B.23.3 Använd inte ljus, tändstickor eller andra öppna lågor under markisen.

B.23.4 Håll apparater borta från markisduken. Stäng av dem innan du går och lägger dig.

B.23.5 Applicera inte främmande ämnen på markisduken. Det kan minska tygmaterialets flamskyddande egenskaper.

B.24 **För valfri LED-belysning:**

B.24.1 Kapa aldrig LED-listen utanför anvisade punkter.

B.24.2 Tänd inte LED-listen när den är upprullad. Om den inte har rullats ut på rätt sätt är det tillåtet att slå PÅ den i 10 sekunder för att kontrollera att den fungerar. Använd endast SELV-strömförsörjning, enligt aktuella bestämmelser. Använd inte kemiska produkter, lim, lösningsmedel, syror vid rengöring av LED-listens yta. Det kan skada eller orsaka korrosion och även ändra CCT eller LED-listens livslängd.

B.24.3 Anslut inte LED-listen till ledningsspänningen.

B.24.4 Slå inte på strömmen innan LED-listen har anslutits.

B.24.5 Täck inte över LED-listen.

B.24.6 Häng inte upp eller fäst objekt i LED-listen.

B.24.7 Titta inte direkt in i LED-listen när den är tänd.

B.24.8 Undvik skada på LED-lamporna och de interna kretsarna genom att inte mekaniskt belasta eller böja LED-listen i mer än en diameter på 60 mm.

B.24.9 Vrid inte LED-listen.

B.24.10 Du uppnår maximal prestanda genom att ansluta var femte meter till en strömkälla eller styrenhet. Flera LED-lister som är serieanslutna till en krets kan påverkas av svajande ljusstyrka.

B.24.11 Statisk elektricitet (ESD) kan skada LED-lister. Det rekommenderas att du använder handledsband eller en antistatisk handske vid hantering av LED-listen. Det rekommenderas även att du vidtar korrekta åtgärder för att undvika överspänningsström i utrustningen som LED-listen är fäst på.

B.24.12 Dra inte i anslutningskabeln när LED-listen har satts fast för att undvika skada på den elektriska anslutningen.

B.24.13 Den omvända polariteten är farlig för LED-listen. Var uppmärksam på anslutningens positiva och negativa poler och blanda inte ihop dem.

B.24.14 Det rekommenderas att du använder högkvalitativ strömförsörjning för att undvika extra spänning eller överspänning som kan skada LED-listen.

C.0 KÖREGENSKAPER OCH BESTÄMMELSER

C.1 Fordonets köregenskaper, bromsbeteende och känslighet för sidovindar kan förändras när produkten har monterats.

C.2 Observera att fordonets totalmått kan öka när produkten har monterats. Kontrollera alltid nationella föreskrifter gällande fordonsdimensioner.

C.3 Fordonets hastighet måste alltid vara anpassad efter rådande körförhållanden, t.ex. typ av väg, vägkvalitet, vindförhållanden, trafiktäthet och hastighetsbegränsningar. Hastighetsbegränsningar och andra trafikregler måste alltid följas.

C.4 Kör långsamt över farthinder.

C.5 **För valfri LED-belysning:**

C.5.1 Det är olagligt att köra omkring med påslagna LED-lampor.

C.5.2 Det är olagligt att tända LED-lampor på allmänna vägar.

C.5.3 LED-remsan får endast användas när den står stilla och på privat mark.

C.5.4 Det är obligatoriskt att montera LED-listen på ett sätt som gör att den inte kan användas när motorn är igång.

D.0 MONTERING

D.1 Vi rekommenderar att den första installationen (borrning...) utförs av kvalificerad personal. Felaktig installation kan leda till skador och/eller allvarliga personskador.

D.2 Följ noggrant installationsanvisningarna och/eller användarinstruktionerna steg för steg. Försök inte montera produkten på något annat sätt än det som visas i manualen.

D.3 Thule rekommenderar att flera personer installerar produkten på grund av produktens vikt.

D.4 Kontrollera före installation med hjälp av manualen att alla nödvändiga delar finns.

D.5 Kontrollera alla delar av produkten för ytskador, skärsår, repor eller andra skador före och efter installation. Skärsår, repor eller andra skador **som rapporteras i efterhand** accepteras inte som produktions-/materialfel och omfattas inte av garantin.

D.6 Före monteringen ska du försäkra dig om att produkten är kompatibel med det fordon den ska monteras på. Det är obligatoriskt att fullständigt kontrollera att sidan är tillräckligt robust och lämplig för att garantera förankringspunkternas hållfasthet.

D.7 Observera skillnaden på monteringen för vänsterstyrning (LHD) och högerstyrning (RHD).

D.8 Håll produkten på plats före monteringen för att se så att det inte finns några hinder på fordonet, t.ex. takstrålkastare, popup-tak, baklucka, dörrar, skorsten ...

D.9 Kontrollera att det före installation inte finns några hinder som: kablar, skåp, gasrör ... som kan skadas vid borrning i fordonets huvudhölje.

D.10 Montera inte produkten nära platser med förekomster av gas eller bränsleångor.

D.11 Rengör fordonet och produktens delar som kommer i kontakt med fordonet före monteringen.

D.12 Adaptrarna skall placeras vid markisens fjädrande armar eller har det avstånd från slutet av markisen som anges för en stabil och korrekt montering. Om det inte går ska en adapter av full längd användas.

D.13 Se till att adaptrarna är perfekt justerade vid monteringen av produkten.

D.14 Var noga med att efterbehandla hålen vid borrning i fordon med stålstrukturer för att undvika korrosion. Applicera korrosionsskyddsbeläggning enligt leverantörens föreskrifter.

D.15 Använd tätningsmedel för en vattentät installation när hål borras i en fordonsyta. Använd tätningsmedlet SIKA 522 eller en produkt med samma egenskaper. Applicera SIKA eller motsvarande produkt i enlighet med leverantörens anvisningar.

D.16 Använd en grundfärg och ett lätt sandpapper för att rugga upp ytan före limning. Använd SIKA Activator 205 eller motsvarande för att limmet ska fästa ordentligt. Applicera SIKA eller likvärdig produkt enligt leverantörens föreskrifter.

Rugga med fint sandpapper beroende på typen av yta, t.ex. anodiserad yta samt lackerad eller pulverlackerad yta.

- **Anodiserad yta**: rugga inte upp (med sandpapper)!
- **Pulverlackerad eller lackerad yta**: rugga upp med mycket fint (P120) sandpapper!

D.17 Använd SIKA 552 AT eller motsvarande. Applicera enligt leverantörens föreskrifter!

D.18 Vid limning, använd limmet med måtta. Överanvänd inte.

D.19 För att undvika fuktuppbyggnad och vattenfickor:

- applicera parallella diagonala limlinjer på stora plana ytor
- använd tätningsmedel i förekommande fall

D.20 Limhärdningsprocessen kräver kontakt med luft:

- applicera endast lim på de angivna ytorna (limkanaler)
- lägg till avbrott i långa limlinjer

D.21 Vänta i 48 timmar för att låta limmet härda innan adaptern/markisen utsätts för någon belastning.

D.22 Se till att markisen lämnas öppen 5 cm för att förhindra att vridmomentet deformerar markisen innan du fäster den på adaptrarna. Detta tillåter frontskenan att stängas ordentligt efter montering.

D.23 Använd alltid lämpliga verktyg och åtdragningsmoment enligt anvisningarna.

D.24 Ge slutanvändaren en detaljerad förklaring och visning om hur produkten används.

D.25 Använd inte produkten och lämna den inte obevakad före den har fästs i adaptern.

D.26 Använd alltid markisens stödben enligt instruktionerna för att undvika att markisadpatern eller fordonet skadas.

D.27 Innan du använder en spännbjälke, se till att fjädern är maximalt lossad om möjligt.

D.28 Om det inte finns tillräckligt med utrymme ovanför dörren när markisen är monterad måste dörren hållas stängd vid in- eller utfällning för att undvika att den kommer i kontakt med (fjädrande) armarna, väven eller frontskenan. Hur mycket utrymme som behövs beror på hur dörren är konstruerad (dess bredd, sväng- eller skjutdörr) samt markisens lutningsvinkel.

D.29 Placera inte produkten på platser med extrema temperaturer.

E.0 ELINSTALLATION

E.1 Av säkerhetsskäl rekommenderar vi att du gör elanslutningarna enligt diagrammet i handboken för produkten eller tillbehöret.

E.2 Tillåt endast en behörig elektriker att ansluta produkten till elströmmen.

E.3 Tillverkaren ansvarar inte för skador på egendom eller ekonomisk skada till följd av felaktig montering eller användning av produkten. Beakta säkerhetsinstruktionerna och påbuden från fordonstillverkaren och verkstäder. Tillverkaren har inget skadeståndsansvar i följande fall:

- Felaktig enhet eller anslutning.
- Skada på apparaten till följd av mekanisk påverkan eller elektrisk överspänning.
- Ändringar på enheten utan uttryckligt godkännande från tillverkaren.
- Användning på andra sätt än som beskrivs i användarhandboken.

E.4 Undvik kortslutning genom att alltid koppla ur den negativa terminalen från elsystemet innan arbete påbörjas på bilen. Om bilen har ett extrabatteri ska den negativa terminalen på det också vara urkopplad.

E.5 För att undvika risk för elstötar och/eller oavsiktlig kortslutning av systemet ska fordonsbatteriet eller strömkällan alltid kopplas från innan du arbetar med elektriska ledningar och komponenter.

E.6 Kontrollera alltid produktens strömförsörjning innan du ansluter den till fordonets batteri. Använd en växelriktare vid behov.

E.7 Elektriska komponenter måste installeras i enlighet med deras föreskrivna specifikationer.

E.8 Under installationen ska ledningen fixeras på ett sådant sätt att den inte kan klämmas mellan delar eller dras ut ur anslutningarna.

E.9 Dra inte ledningarna över skarpa kanter eller värmekällor som kan skära eller slita ledningen eller isoleringen. Skador som är ett resultat av felaktig dragning leder till att garantin blir ogiltig.

E.10 Välj den kortaste installationsvägen för strömkabeln. Minska strömkabelns längd efter behov. Se dock till att elkablarna har lite extra längd för att undvika att svängningar begränsas!

E.11 Använd rätt kabelsträckor med hänsyn till spänning, ampere och längd.

E.12 Använd rätt säkring vid anslutningen till fordonets strömförsörjning enligt kopplingsschemat samt enligt EN 1648-1 och EN 1648-2.

E.13 Använd endast kabelklämmor som är lämpliga för nätkabelns tjocklek vid anslutning till säkringsdosan, terminalblocket eller batteriet. Om fel terminaler används kan det orsaka spänningsfall och öka värmebildning vid terminalen.

E.14 Om tjockleken på den medföljande strömkabeln inte är tillräcklig, måste anslutningskabeln bytas ut mot en ny anslutningskabel med större kabeltjocklek. Om fel kabeltjocklek används kan det orsaka överhettning, spänningsfall och/eller brand.

E.15 Montera av säkerhetsskäl strömbrytaren/fjärrkontrollen på lämplig plats inuti fordonet, borta från direkt solljus. Placera strömbrytaren/fjärrkontrollen så att markisens rörelser syns och undvik att barn leker med den.

E.16 Kontrollera enheten och kabeln för eventuella skador före användning. Om det finns synliga skador, stark lukt eller överdriven överhettning av komponenter ska du koppla bort alla anslutningar omedelbart och sluta använda enheten.

E.17 När tändningsnyckeln vrids avbryter reläet eller styrenheten strömmen till elmotorn för att undvika oavsiktlig öppning av markisen när fordonet är i rörelse. Kontrollera omedelbart efter installationen om denna funktion fungerar korrekt!

E.18 Observera att alla anpassningar av ett fordon, såsom installation av Thule markis, kan medföra en ändring av fordonets överensstämmelsestatus enligt nationella homologeringslagar.

E.19 Vid ett eventuellt motorfel följer du de manuella åsidosättningsstegen som anges i enhetens handbok.

E.20 Koppla ur enheten under åskväder för att undvika brand eller fel och när den inte används för att undvika låg batterinivå.

E.21 **För valfri LED-belysning:**

E.21.1 Kontrollera före monteringen att LED-lampan är kompatibel med markisen som den ska monteras på.

E.21.2 Kontrollera före monteringen att inga delar saknas, med hjälp av monteringsanvisningarna.

E.21.3 Kontrollera före monteringen att inget har skadats eller deformerats under transporten.

E.21.4 Innan du fäster LED-listen ser du till att ytan är rengjord samt fri från damm och fett.

E.21.5 Använd LED-lister med endast 12 V DC. Kontrollera även strömförsörjningen. Använd en växelriktare om det behövs.

E.21.6 Thule N.V. rekommenderar att strömkabeln ansluts till säkringsboxen eller terminalblocket och inte direkt till batteriet.

E.21.7 Om fel säkring installeras kan det orsaka brand i kabeln vid eventuell kortslutning eller felfunktion!

E.21.8 Undvik värmegenerering nära LED-listen. Det kan orsaka överhettning och brand i LED-kopplingen.

E.21.9 Slutproduktens termiska design är det viktigaste. Se över LED-listens värmegenerering och vidta korrekta åtgärder för att rulla ut den. Intensiv värmegenerering måste undvikas. Användning av LED-listen är endast tillåten inom den maximala omgivningstemperaturen enligt specifikationerna.

E.21.10 LED-listen kan kapas till önskad längd. Kapa endast när LED-listen är frånkopplad och vid anvisade linjer. Täta den kapade änden med silikon eller krympfilm.

E.21.11 Ta bort skyddsfilmen på baksidan av LED-listen och fäst den på plats.

E.21.12 Utsätt inte LED-listen för högt tryck. Det kan orsaka skada.

E.21.13 Seriekoppla inte olika LED-lister. Längden på LED-listen är begränsad till max. 6 meter.

E.21.14 Använd inga verktyg (t.ex. hammare) för att fästa LED-listen på en yta eftersom det kan skada den. Tryck försiktigt med ett finger eller mjukt redskap.

E.21.15 Placera inte produkten på platser med extrema temperaturer.

E.21.16 Ge slutanvändaren en detaljerad förklaring och visning om hur LED-listen används.

F.0 UNDERHÅLL

F.1 Risk för skada!

- Rengör aldrig enheten med högtryckstvätt.
- Använd inte oljebaserade rengöringsmedel eller några frätande, granulerade eller slipande rengöringsmedel eller hårda föremål vid rengöring. Använd endast en mjuk trasa eller en mjuk borste.

F.2 Produkten får endast rengöras för hand med en mjuk trasa (mikrofiber) och vatten för att förlänga produktens livslängd.

F.3 Ta bort eventuellt skräp (kvistar, löv eller liknande) som ligger på markisen för att undvika skador på markisen vid infällning.

F.4 Mögel är en svamp som ser ut som smuts. För att undvika mögel, dra bara in markisen när den är torr. Om detta inte är möjligt, öppna markisen igen så snart som möjligt för att låta den torka helt.

F.5 Smuts och frost kan förhindra att produkten fungerar korrekt. Kontrollera alltid att de rörliga delarna är rena och upptinade.

F.6 Kontrollera regelbundet att strömbrytaren fungerar.

F.7 Smörj produktens fogar med silikonspray vid behov.

F.8 Undersök produkten regelbundet för att upptäcka eventuell obalans, slitage eller skador på viktiga delar.

F.9 Delar på produkten som saknas eller slitits ut ska alltid ersättas med Thules originaldelar. Reservdelar kan du köpa hos återförsäljaren eller beställa från tillverkaren.

F.10 Ange relevant produktinformation och serienummer när du gör en beställning eller en förfrågan om reservdelar.

F.11 **Markiser med motor:**

F.11.1 Koppla bort strömförsörjningen med hjälp av på/av-knappen innan du rengör fordonet eller själva produkten.

G.0 MILJÖ

G.1 Om produkten fortfarande är i gott skick kan du donera den till välgörenhet, en gemenskapsförening eller organisation.

G.2 Om din produkt inte kan repareras, återvinn metall/plast/textil/eller andra delar genom att demontera produkten. Hör med en lokal återvinningscentral.

G.3 **För förpackningar:**

G.3.1 Återvinningssymbolen visar att förpackningen inte får behandlas som osorterat kommunalt avfall, utan måste hämtas separat.

G.3.2 Placera förpackningsmaterialet i korrekt sopsorteringskärl där det är möjligt. Om du vill kassera produkten kontaktar du din lokala återförsäljare eller specialist för information om hur det ska genomföras enligt lokala regelverk.

G.4 **För motordrivna enheter och/eller elektriska tillbehör:**

G.4.1 Genom att göra dig av med enheten på rätt sätt bidrar du till att undvika miljöskada och risker för folkhälsan. Materialåtervinning bidrar till att spara på naturens resurser.

G.4.2 WEEE-symbolen på enheten, tillbehöret eller förpackningen visar att denna enhet inte får behandlas som osorterat kommunalt avfall, utan måste hämtas separat!

- Inom EU: Enheten måste lämnas in vid en utnämnd insamlingspunkt för återvinning av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning.
- Utanför EU: Följ lokala bestämmelser eller separata insamlingssystem för kassering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning.

H.0 GARANTI

H.1 **Vad omfattas (inte) av garantin?**

H.1.1 Garantin omfattar utbyte av delar om de är defekta eller om produkten inte kan användas på det sätt som avses.

H.1.2 Garantin gäller inte vid:

- felaktig montering eller hantering
- användning på andra sätt än vad som beskrivs i tillhörande instruktioner, riktlinjer eller säkerhetsanvisningar
- ändringar på något sätt utan godkännande från tillverkaren
- reparation av okvalificerad personal
- användning av icke-originaltillbehör
- underhåll på felaktigt sätt eller försummelse av underhåll
- uppvisande av defekter som i vår mening har uppkommit till följd av felaktig användning, försummelse, olyckshändelse eller någon orsak som ligger utanför Thules kontroll
- uppvisande av defekter som i vår mening har uppkommit till följd av materialen eller specifika arbetsprocesser (t.ex. små brister, märken eller deformeringar på färg, plastdelar, aluminiumprofiler ...)

H.1.3 Vid eventuell skada förfaller produktgarantin automatiskt.

Thule N.V. är inte ansvariga för skada som orsakats av felaktig installation.

H.1.4 Garantin omfattar inte skada på användarens fordon, last eller annan person eller egendom, oavsett om den uppkommit direkt, indirekt eller oförutsett.

H.1.5 Ingen annan garanti ges och ingen representant från Thule har behörighet att ge någon garanti eller påta sig ansvar för Thules räkning genom ord eller handling enligt någon annan garanti än den som ingår häri. Denna garanti gäller uttryckligen i stället för någon annan uttrycklig eller underförstådd garanti av vilken typ som helst och utesluter uttryckligen något annat eller ytterligare ansvar.

H.1.6 Denna produkt omfattas inte av förlängd garanti.

H.2 **Vad ska jag göra vid en defekt eller ett garantikrav?**

H.2.1 Vid fel eller garantianspråk, kontakta en återförsäljare med originalfaktura.

H.2.2 Slutkundens garanti för denna Thule-produkt gäller två år från och med datumet på fakturan.

H.2.3 Returnerade varor ska vara väl rengjorda och företrädesvis skickas i originalförpackningen.

H.2.4 Använd endast reservdelar som levereras eller rekommenderas av Thule. Reservdelar finns att köpa hos en lokal Thule-återförsäljare.

H.3 **Hur täcker Thule garantin?**

H.3.1 Om produkten omfattas av garantivillkoren förbehåller Thule sig rätten att:

- leverera reservdelar för reparationen
- ersätta produkten när skador eller defekter inte kan repareras
- erbjuda en liknande produkt med jämförbart värde, eller återbetala inköpspriset, om produkten inte kan ersättas med samma modell

H.3.2 Reparation eller byte av produkten förnyar/förlänger inte garantitiden.

H.4 **Dina rättigheter och denna begränsade garanti**

H.4.1 Denna begränsade garanti ger dig specifika juridiska rättigheter. Du kan också ha andra juridiska rättigheter som varierar efter land och jurisdiktion. På liknande sätt kanske vissa begränsningar i denna begränsade garanti inte gäller i vissa länder eller jurisdiktioner. Villkoren för denna begränsade garanti gäller i den utsträckning som tillåts i tillämplig lag. För en fullständig beskrivning av dina juridiska rättigheter bör du hänvisa till både denna begränsade garanti och de lagar som är tillämpliga i din jurisdiktion.

I.0 PROBLEMSÖKNING

I.1 Vid problem, vänligen kontakta en Thule-återförsäljare och ange informationen på etiketten som finns på produkten.

I.2 Se Thules webbplats för den senaste versionen av denna manual och/eller reservdelsritningar: www.thule.com.

I.3 Kontakta Thule direkt via webbplatsen: support.thule.com/s/contactsupport.



VAROITUS: TÄMÄ ON MERKKI MAHDOLLISESTA VAARATILANTEESTA, JOKA VOI – JOS SITÄ EI VÄLTETÄ – JOHTAA VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN, HUOMATTAVAAN OMAISUUSVAHINKOON TAI JOPA KUOLEMAAN.



HUOMAUTUS: TÄMÄ ON MERKKI LISÄTIEDOISTA



VINKKI: HYÖDYLLISIÄ EHDOTUKSIA

A.0 YLEISTÄ

A.1 Turvallisuusopas ja kaikki ohjeet liittyvät tuotteeseen ja sisältävät tärkeitä tietoja tuotteen asennuksesta ja käytöstä.

Kaikkien on noudatettava näitä ohjeita.

A.2 Jätä tästä oppaasta kopio laitteen toiminnasta vastaavien henkilöiden käyttöön.

A.3 Jos tuote luovutetaan toiselle henkilölle, tämä opas on luovutettava laitteen mukana.

A.4 Tämän oppaan lukemisen, ymmärtämisen ja noudattamisen laiminlyönti voi johtaa vakavaan vaaratilanteeseen, mukaan lukien toimintahäiriöön, vahinkoon ja loukkaantumiseen.

A.5 Tämän käyttöoppaan uusin versio toimitetaan tuotteen mukana, ja se on myös saatavilla osoitteessa www.thule.com.

A.6 Säilytä tuotteen tiedot (tuotenumero ja valmistuspäivä) tulevaa käyttöä varten.

A.7 Pidä käyttöopas ja kaikki käyttöohjeet tallessa tulevaa käyttöä varten.

A.8 Thule-tuotteet on asennettava alkuperäisten Thule-lisävarusteiden kanssa. Thule-lisävarusteita on käytettävä yhdessä alkuperäisten Thule-tuotteiden kanssa.

A.9 Jos sinulla on kysyttävää tuotteiden toiminnasta ja rajoituksista, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

A.10 **Valinnainen LED-valo:**

A.10.1 Tämä valonlähde on suunniteltu ja markkinoitu käytettäväksi yhdessä alkuperäisten Thule RV -lisävarusteiden (retkeilyautojen lisävarusteiden) kanssa.

B.0 TURVALLISUUS JA VAROITUKSET

B.1 Lapsia ei saa koskaan jättää yksin paketointimateriaalien lähelle tukehtumisvaaran riskin vuoksi.

B.2 Tarkista säännöllisesti, että tuotteet on kiinnitetty tukevasti ajoneuvoon. Varmista, että pultit ja ruuvit on kiristetty oikein ja että kaikki osat ovat paikallaan. Tarkistus tulee suorittaa erityisesti ensiajon jälkeen.

B.3 Tarkista tuote/ajoneuvo onnettomuudesta tai tahattomasta väärinkäytöstä johtuvien vahinkojen varalta. Älä käytä, ennen kuin jälleenmyyjä on tarkistanut ja/tai korjannut tuotteen.

B.4 Tarkasta ja vaihda kuluneet tai vialliset osat. Jos sinulla ei ole riittävää teknillistä asiantuntemusta, ota asiantuntijaan yhteyttä.

B.5 Tuotteeseen ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Ne voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen ja/tai vahinkoihin.

B.6 Kaikki Thulen kehittämät sovittimet on testattu ja hyväksytty käytettäväksi Thule-markiisien kanssa. Muiden kuin Thulen hyväksymien sovittimien käyttö mitätöi Thule-markiisien takuun.

B.7 Markiisit ovat painavia. Käytä aina asianmukaista nostolaitetta ja / tai avustajia nostaessa tai pidellessä raskaita esineitä.

B.8 Huolehdi varotoimista, joita korkealla työskentely edellyttää.

B.9 Tahrojen välttämiseksi älä asenna tuotetta sellaisten puiden alle, joista voi tippua pihkaa tai muita aineita.

B.10 Markiisit saa avata vain ajoneuvon ollessa paikallaan.

B.11 Sijoita tukijalat aina ± 1 metrin etäisyydelle, jotta ajoneuvo ei vaurioidu.

B.12 Aseta tukijalat vain kiinteälle maaperälle. Varmista, että tukijalat pysyvät paikallaan.

B.13 Kun käynnistät ajoneuvon, markiisin tulisi olla suljettuna.

B.14 Säilytä käsikampea aina ajoneuvon sisällä ennen matkan aloittamista.

B.15 Varmista ennen poistumista, että markiisi on suljettu kunnolla. Vahingoittunut kangas estää markiisia vetäytymästä kunnolla. Älä koskaan käytä markiisia, jossa on vahingoittunut kangas.

B.16 Älä lähesty markiisia

- jos se jätettiin auki raskaiden tuulien aikana
- jos siihen on muodostunut lätäköitä
- jos siihen on kertynyt lunta
- jos markiisin kankaassa on roskaa.

Markiisi saattaa liikahtaa yhtäkkiä, muuttua epävakaaksi, taittua tai hajota. Varo, ettet vahingoita itseäsi.

B.17 Jos sadetta on luvassa, aseta markiisin yksi puoli alemmas, jotta vesi valuu helposti pois.

B.18 Vedä markiisi sisään, jos luvassa on voimakas tuuli, rankkasade tai lumisade.

B.19 Älä avaa markiisia, jos luvassa on voimakas tuuli, rankkasade tai lumisade.

B.20 Älä riipusta markiisiin, etupalkkiin tai markiisin varsiin muita esineitä kuin tarkoitukseen suunniteltuja Thule-lisävarusteita.

B.21 Suojaa terävät kulmat aina tuotteen mukana toimitetuilla muoviosilla.

B.22 **Moottorilla varustetut markiisit:**

B.22.1 Jos markiisin liitoskaapeli tai muu elektroniikkaosa on vaurioitunut, jälleenmyyjän on vaihdettava se.

B.22.2 Katkaise virta painamalla virtakytkintä ennen kuin puhdistat markiisia tai sen vieressä olevaa ajoneuvoa.

B.22.3 Sähkölaitteilla ei saa leikkiä. Säilytä lasten ulottumattomissa. Älä anna lasten leikkiä kytkimellä tai kaukosäätimellä.

B.22.4 Älä käytä sähkölaitteita, jos sinun on vaikea keskittyä, et ole tietoinen ympäristöstäsi tai olet huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alla. Pienikin huolimattomuus voi johtaa vakavaan onnettomuuteen ja henkilövahinkoihin.

B.22.5 Irrota markiisi sähköverkosta sähkömyrskyn aikana ja kun markiisia ei käytetä.

B.22.6 Huomaa, että Thulen markiiseissa on ylikuumenemissuoja. Älä avaa markiisia ja vedä sitä välittömästi uudelleen sisään.

B.23 **Tulipalon estäminen:**

B.23.1 Pidä liekit ja lämmönlähteet poissa tuotteen luota.

B.23.2 Tuote ei ole palonkestävä. Kangas palaa, jos sen annetaan koskea liekin lähdettä jatkuvasti.

B.23.3 Älä käytä markiisin alla kynttilöitä, tulitikkuja tai muuta avotulta.

B.23.4 Älä päästä laitteita kosketukseen markiisin kankaan kanssa. Sammuta ne, ennen kuin menet nukkumaan.

B.23.5 Älä käytä markiisin kankaaseen mitään vierasta ainetta. Se saattaa heikentää kangasmateriaalin palosuojaominaisuuksia.

B.24 **Valinnainen LED-valo:**

B.24.1 Älä koskaan leikkaa LED-nauhaa muualta kuin merkityistä kohdista.

B.24.2 Älä sytytä LED-nauhaa, kun se on käärittynä. Jos sitä ei ole avattu oikein, voit kytkeä virran 10 sekunniksi ja tarkistaa, että LED-nauha toimii. Käytä nykyisten määräysten mukaisesti vain SELV-virtalähdettä. Älä käytä kemiallisia tuotteita, liimaa, liuotinta tai happoa LED-nauhan pinnan puhdistamiseen. LED-nauha tai LED-valon pinta voi vahingoittua tai syöpyä, ja tällöin LED-nauhan korreloitu värilämpötila tai käyttöikä voi muuttua.

B.24.3 Älä kytke LED-nauhaa johdinjännitteeseen.

B.24.4 Älä kytke virtaa, ennen kuin LED-nauha on liitetty.

B.24.5 Älä peitä LED-nauhaa.

B.24.6 Älä ripusta tai kiinnitä esineitä LED-nauhaan.

B.24.7 Älä katso suoraan LED-nauhaan, kun sen virta on kytketty.

B.24.8 Älä kuormita LED-nauhaa mekaanisesti tai käyristä sitä halkaisijaltaan enempää kuin 60 mm, jotta LED-valot tai sisäinen virtapiiri eivät vahingoitu. Älä taivuta LED-nauhaa.

B.24.9 Älä väännä LED-nauhaa.

B.24.10 Parhaan mahdollisen suorituskyvyn varmistamiseksi LED-nauha on 5 metrin välein kytkettävä asianmukaiseen virtalähteeseen tai ohjaimeen. Valon määrä voi vähetä, jos useita LED-nauhoja kytketään sarjaan.

B.24.11 Staattinen sähkö (ESD) voi vahingoittaa LED-nauhaa. Suosittelemme, että käytät LED-nauhaa käsiteltäessä rannepantaa tai staattisilta purkauksilta suojaavaa käsinettä. Suosittelemme myös, että ryhdyt tarvittaviin toimenpiteisiin virtapiikkien välttämiseksi laitteessa, johon LED-nauha asennetaan.

B.24.12 Älä vedä liitäntäkaapelia LED-nauhan asentamisen jälkeen, jotta sähköliitäntä ei vahingoitu.

B.24.13 Käänteinen napaisuus on vaarallista LED-nauhalle. Kiinnitä huomiota liitännän positiiviseen ja negatiiviseen napaan äläkä käännä niitä keskenään.

B.24.14 Suosittelemme, että käytät laadukasta virtalähdettä, jotta korkeajännite tai virtapiikki ei pääse vahingoittamaan LED-nauhaa.

C.0 AJO-OMINAISUUDET JA MÄÄRÄYKSET

C.1 Tuotteella varustetun ajoneuvon ajo-ominaisuudet ja jarrutuskäyttäytyminen voivat muuttua ja ajoneuvo voi altistua entistä voimakkaammin sivutuulelle.

C.2 Huomioi, että tuotteen asentaminen saattaa lisätä ajoneuvon kokonaismittoja. Tarkista aina ajoneuvon mittoja koskevat kansalliset määräykset.

C.3 Ajoneuvon nopeus täytyy aina suhteuttaa vallitseviin ajo-olosuhteisiin, joihin vaikuttavat esimerkiksi tien tyyppi, tien kunto, tuuliolosuhteet, liikenteen vilkkaus ja nopeusrajoitukset. Nopeusrajoituksia ja muita liikennesääntöjä täytyy aina noudattaa.

C.4 Aja hitaasti ajohidasteiden yli.

C.5 **Valinnainen LED-valo:**

C.5.1 Ajaminen palavilla LED-valoilla on laitonta.

C.5.2 Ledivaloja ei saa käyttää yleisillä teillä.

C.5.3 Ledinauhaa saa käyttää vain ajoneuvon ollessa paikallaan ja yksityisalueella.

C.5.4 LED-nauha on asennettava niin, että sitä ei voi käyttää ajoneuvon moottorin ollessa käynnissä.

D.0 ASENNUS

D.1 Ensimmäinen asennus (poraus...) on suositeltavaa teettää asiantuntijalla. Virheellinen asennus voi johtaa vaurioon ja/tai vakavaan vammaan.

D.2 Noudata asennusohjeita ja/tai käyttöohjeita huolellisesti vaihe vaiheelta. Älä yritä asentaa tuotetta muuten kuin käyttöoppaassa esitetyllä tavalla.

D.3 Thule suosittelee, että tuotteen asennukseen osallistuu sen painon vuoksi useita henkilöitä.

D.4 Tarkista ennen asennusta käyttöoppaan avulla, että kaikki tarvittavat osat ovat saatavilla.

D.5 Tarkista tuotteen kaikki osat pintavaurioiden, viiltojen, naarmujen tai muiden vaurioiden varalta ennen asennusta ja sen jälkeen. Viiltoja, naarmuja tai muita vaurioita, **joista ilmoitetaan jälkikäteen**, ei hyväksytä valmistus- tai materiaalivirheiksi, eikä takuu koske niitä.

D.6 Varmista ennen asennusta, että tuote on yhteensopiva ajoneuvon kanssa. Seinän riittävä kestävyys ja yhteensopivuus on aina tarkastettava, jotta kiinnityskohtien lujuus voidaan varmistaa.

D.7 Ota huomioon erot vasemman ja oikean puoleisen asennuksen välillä.

D.8 Varmista ennen asennustöiden aloittamista, että kattovalot, nostokatot, takaluukut, piiput ja muut esineet eivät ole tuotteen tiellä.

D.9 Varmista ennen asennusta, ettei tiellä ole esteitä, kuten johtoja, kaappeja tai kaasuletkuja, jotka voivat vaurioitua ajoneuvon päävaippaan porattaessa.

D.10 Älä asenna tuotetta sellaisten paikkojen lähelle, joissa on kaasua tai polttoainehöyryä.

D.11 Varmista ennen asennustöiden aloittamista, puhdista ajoneuvo ja siihen koskevat tuotteet.

D.12 Sovittimet on sijoitettava markiisien jousivarsille tai markiisin päästä merkityille etäisyyksille, jotta asennus onnistuu oikein ja vakaasti. Jos tämä ei ole mahdollista, käytä täyspitkää sovitinta.

D.13 Vältä huonoa sovitusta varmistamalla tuotetta asennettaessa, että sovittimet on kohdistettu oikein.

D.14 Varmista reikien kunto tehdessäsi poraustöitä teräsrakenteisissa ajoneuvoissa käyttämällä korroosionestopinnoitetta valmistajan ohjeistusten mukaisesti.

D.15 Kun poraat mihin tahansa ajoneuvon pintaan, muista käyttää tiivisteainetta vesitiiviin asennuksen takaamiseksi. Käytä SIKA 522 -tiivistemassaa tai tuotetta, jolla on samat ominaisuudet. Levitä SIKA-massaa tai vastaavaa tuotetta toimittajan ohjeiden mukaisesti.

D.16 Karhenna pintoja käyttämällä pohjamaalia ja kevyttä hiekkapaperia ennen liimausta. Käytä SIKA Activator 205:tä tai ominaisuuksiltaan vastaavaa tuotetta, jotta liima kiinnittyy kunnolla. Levitä SIKA tai vastaava tuote valmistajan ohjeistusten mukaisesti.

Karhennuksen tarve kevyellä hiekkapaperilla vaihtelee pinnan mukaan. Esimerkkejä ovat anodisoidut pinnat ja lakatut tai jauhemaalatut pinnat.

- **Anodisoitu pinta**: älä karhenna (hiekkapaperilla)!
- **Jauhemaalattu tai lakattu pinta**: karhenna erittäin hienolla (P120) hiekkapaperilla!

D.17 Käytä SIKA 552 AT:tä tai ominaisuuksiltaan vastaavaa tuotetta. Levitä toimittajan määräysten mukaisesti!

D.18 Käytä liimattaessa liimaa kohtuullisesti. Älä käytä sitä liikaa.

D.19 Vältä kosteuden kertymistä ja vesitaskuja:

- levitä suurille tasaisille pinnoille rinnakkaisia poikittaisia liimaviivoja
- käytä tarvittaessa tiivistysainetta

D.20 Liiman kovettumisprosessi edellyttää kosketusta ilman kanssa:

- käytä liimaa vain merkityillä pinnoilla (liimakanavat)
- katkaise pitkät liimaviivat

D.21 Anna liiman kovettua 48 tunnin ajan, ennen kuin kohdistat sovittimeen tai markiisiin voimaa.

D.22 Jätä markiisiin 5 cm:n väli estääksesi markiisia vääntymästä vääntömomentin vaikutuksesta ennen sen kiinnittämistä sovittimiin. Muussa tapauksessa etukisko ei sulkeudu kunnolla asennuksen jälkeen.

D.23 Käytä aina sopivia työkaluja ja ilmoitettuja vääntömomentteja.

D.24 Selosta loppukäyttäjälle yksityiskohtaisesti ja näytä, miten tuotetta käytetään.

D.25 Älä käytä tuotetta tai jätä sitä valvomatta, ennen kuin se on kiinnitetty sovittimeen.

D.26 Muista aina käyttää markiisin tukijalkoja markiisin ohjeistusten mukaisesti. Näin vältyt markiisisovittimeen ja ajoneuvoon kohdistuvilta vahingoilta.

D.27 Varmista ennen jännityspalkin käyttöä, että jousi on mahdollisimman löysällä, jos mahdollista.

D.28 Jos oven yläpuolella ei ole riittävästi tilaa markiisin asentamisen jälkeen, oven on pysyttävä suljettuna markiisin vetäytyessä tai laajetessa. Näin voidaan estää (jousi)varsien, kankaan tai etukiskon osuminen oveen. Vaadittu tila riippuu oven suunnittelusta (oven leveys, kääntö- vai liukuovi) sekä markiisin kaltevuuskulmasta.

D.29 Älä altista tuotetta äärilämpötiloille.

E.0 SÄHKÖASENNUS

E.1 Turvallisuussyistä suosittelemme tekemään sähköliitännät tuotteen tai lisävarusteen mukana toimitetun käyttöohjeen kaavion mukaisesti.

E.2 Vain pätevä sähköasentaja voi kytkeä tuotteen sähkövirtaan.

E.3 Käyttö- ja turvaoppaiden sähkövirrasta tai jännitteestä johtuvia vaaratilanteita koskevat huomautukset: Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa omaisuus- tai henkilövahinkoja ja heikentää laitteen asianmukaista toimintaa. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat

- virheellisestä kokoonpanosta tai liitännästä
- laitteen mekaanisista muutoksista tai ylijännitteestä johtuvista vaurioista
- laitteeseen ilman valmistajan lupaa tehdyistä muutoksista
- käytöstä muihin kuin käyttöoppaan kuvailemiin tarkoituksiin.

E.4 Irrota oikosulkujen välttämiseksi sähköjärjestelmän miinusnapa aina ennen ajoneuvon huoltamista. Jos ajoneuvossa on toinen akku, myös sen miinusnapa on irrotettava.

E.5 Sähkövahinkojen tai oikosulun välttämiseksi ajoneuvon akku ja muut virtalähteet on irrotettava ennen sähköjohtoihin ja -osiin kohdistuvien töiden aloittamista.

E.6 Tarkista tuotteen virransyöttö aina ennen sen kytkemistä ajoneuvon akkuvirtaan. Käytä tarvittaessa muunninta.

E.7 Sähköosat on asennettava kyseisten osien vaatimusten mukaisesti.

E.8 Asenna johdot niin, että ne eivät voi joutua puristuksiin osien väliin tai että niitä ei voi vetää irti liitännöistä.

E.9 Älä reititä johtoja terävien reunojen tai lämmönlähteiden yli, koska ne voivat katkaista johdon tai vahingoittaa johtoa tai sen eristystä. Virheellisestä reitityksestä aiheutuvat vahingot aiheuttavat takuun mitätöitymisen.

E.10 Valitse virtajohdolle lyhyin asennusreitti. Lyhennä virtajohtoa tarpeen mukaan. Varmista kuitenkin, että sähköjohdot ovat hieman pidempiä kuin mikä on tarpeen, jotta suunnanvaihdoista ei tule liian ahtaita!

E.11 Käytä asianmukaisia kaapelin osia jännitteen, ampeerin ja pituuden mukaan.

E.12 Käytä ajoneuvon virtalähteen liitännässä asianmukaista sulaketta kytkentäkaavion ja standardien EN 1648-1 ja EN 1648-2 mukaisesti.

E.13 Käytä vain virtakaapelin halkaisijalle sopivia kiinnikkeitä liitännässä sulakerasiaan, riviliittimeen tai akkuun. Virheellisten kiinnikkeiden käyttö voi aiheuttaa jännitehäviön ja lisätä lämmön muodostumista päätelaitteessa.

E.14 Jos toimitetun virtajohdon pituus ei ole riittävä, liitäntäkaapeli on vaihdettava uuteen, halkaisijaltaan suurempaan kaapeliin. Halkaisijaltaan virheellisen liitäntäkaapelin käyttö voi aiheuttaa ylikuumenemista, jännitehäviön tai tulipalon.

E.15 Turvallisuussyistä asenna seinäkytkin/kauko-ohjain sopivaan paikkaan ajoneuvon sisällä, jossa se on suojassa suoralta auringonvalolta. Sijoita seinäkytkin/kauko-ohjain siten, että näet markiisin liikkeet seinäkytkimen/kauko-ohjaimen käytön aikana. Älä anna lasten leikkiä seinäkytkimellä/kauko-ohjaimella.

E.16 Tarkista laite ja kaapeli vaurioiden varalta ennen käyttöä. Jos ilmenee näkyviä vaurioita, voimakasta hajua tai osien liiallista ylikuumenemista, irrota välittömästi kaikki liitännät ja lopeta laitteen käyttö.

E.17 Kun virta-avainta käännetään, rele tai ohjausyksikkö katkaisee virransyötön sähkömoottoriin, jotta markiisi ei vahingossa aukea ajoneuvon liikkuessa. Tarkista heti asennuksen jälkeen, että tämä toiminto toimii oikein!

E.18 Huomaa, että ajoneuvoon tehdyt muutokset, kuten Thule-markiisin asentaminen, saattavat vaikuttaa ajoneuvon tilaan kansallisten luokittelusäädösten näkökulmasta.

E.19 Jos moottori vikaantuu, noudata laitteen ohjekirjassa annettuja manuaalisen ohituksen ohjeita.

E.20 Irrota laite verkkovirrasta sähkömyrskyjen aikana, koska niihin liittyy tulipalon ja toimintahäiriön vaara. Irrota lisävaruste verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä, jotta akku ei heikkene.

E.21 **Valinnainen LED-valo:**

E.21.1 Varmista ennen asennustöiden aloittamista, että markiisi on yhteensopiva siihen asennettavan LED-nauhan kanssa.

E.21.2 Varmista ennen asennustöiden aloittamista kokoonpano-ohjeista, että kaikki telineeseen kuuluvat osat ovat mukana.

E.21.3 Varmista ennen asennustöiden aloittamista, että mikään osa ei ole vahingoittunut tai vääntynyt kuljetuksen aikana.

E.21.4 Varmista ennen LED-nauhan asennusta, että kosketuspinta on puhdas, eikä sillä ole pölyä ja rasvaa.

E.21.5 Käytä LED-nauhoja vain 12 V:n tasavirralla. Tarkista aina virtalähde. Käytä tarvittaessa muunninta.

E.21.6 Thule N.V. suosittelee, että kytket virtajohdon sulakerasiaan tai riviliittimeen etkä suoraan akkuun.

E.21.7 Vääränlaisen sulakkeen asentaminen voi aiheuttaa kaapelipalon oikosulun tai toimintahäiriön tapauksessa!

E.21.8 Vältä lämmön tuottamista LED-nauhan lähellä. LED-valojen liitoskohta voi palaa liiallisen kuumenemisen seurauksena.

E.21.9 Lopputuotteen lämpörakenne on erittäin tärkeää. Ota LED-nauhan lämmöntuotto huomioon ja ryhdy tarvittaviin toimenpiteisiin sen vähentämiseksi. Liiallista lämmöntuottoa on vältettävä. LED-nauhaa saa käyttää määritysten mukaisesti vain suurimmassa sallitussa ympäristön lämpötilassa.

E.21.10 LED-nauha voidaan leikata haluttuun pituuteen. Leikkaa LED-nauhaa vain silloin, kun sen virta on katkaistu, ja vain merkityistä kohdista. Eristä leikkauspinta silikonilla tai kutistekalvolla.

E.21.11 Poista nauhan kääntöpuolella oleva suojakalvo ja aseta LED-nauha paikalleen.

E.21.12 Älä paina LED-nauhaa voimakkaasti. Tämä voi aiheuttaa vahinkoa.

E.21.13 Älä kytke LED-nauhoja sarjaan. LED-nauhan enimmäispituus on rajoitettu 6 metriin.

E.21.14 Älä kiinnitä LED-nauhaa pintaan työkaluilla (esim. vasaralla), sillä LED-nauha voi vahingoittua. Paina varovasti sormella tai sileällä työkalulla.

E.21.15 Älä altista tuotetta äärilämpötiloille.

E.21.16 Selosta loppukäyttäjälle yksityiskohtaisesti ja näytä, miten LED-nauhaa käytetään.

F.0 HUOLTO

F.1 Vahingon vaara!

- Älä koskaan puhdista laitetta painepesurilla.
- Älä käytä puhdistukseen öljypohjaisia puhdistusaineita tai syövyttäviä, raemaisia tai hankaavia puhdistusaineita tai kovia esineitä. Käytä vain pehmeää liinaa tai pehmeää harjaa.

F.2 Tuotteen on puhdistettava käsin pehmeällä (mikrokuituisella) liinalla ja vedellä tuotteen käyttöiän pidentämiseksi.

F.3 Poista markiisilta mahdolliset jäämät (risut, lehdet tms.), jotta markiisi ei vaurioidu, kun se vedetään sisään.

F.4 Home on sieni, joka näyttää lialta. Sulje markiisi homeen välttämiseksi vain silloin, kun se on kuiva. Jos tämä ei ole mahdollista, avaa markiisi uudelleen mahdollisimman pian ja anna sen kuivua täysin.

F.5 Lika ja jää voivat estää tuotteen oikean toiminnan. Tarkista aina, että liikkuvat osat ovat puhtaat eikä niissä ole jäätä.

F.6 Tarkista kytkimen toiminta säännöllisesti.

F.7 Voitele tuotteen liitokset tarvittaessa silikonisuihkeella.

F.8 Tarkista tuote säännöllisesti epätasapainon, kulumisen tai sen osien vaurioitumisen varalta.

F.9 Jos tuotteen osia hukkuu tai kuluu käyttökelvottomaksi, käytä niiden tilalla vain aitoja Thule-varaosia. Varaosia on saatavana jälleenmyyjältä tai valmistajalta.

F.10 Ilmoita tuotteen tiedot ja sarjanumero, kun teet tilauksen tai tiedustelet varaosia.

F.11 **Moottorilla varustetut markiisit:**

F.11.1 Kytke virransyöttö pois päältä virtakytkimellä, ennen kuin puhdistat ajoneuvoa tai tuotetta.

G.0 YMPÄRISTÖ

G.1 Jos tuote on edelleen hyvässä toimintakunnossa, sinun kannattaa ehkä lahjoittaa se hyväntekeväisyyteen, yhteisöryhmälle tai organisaatiolle.

G.2 Jos tuotetta ei voi korjata, pura tuote ja kierrätä metalli, muovi, tekstiili tai muut osat. Kysy lajitteluohjeita jätehuollosta.

G.3 **Tuotepakkaus:**

G.3.1 Kierrätyssymbolit osoittavat, että pakkausta ei pidä käsitellä sekajätteenä, vaan se on kerättävä erikseen.

G.3.2 Laita paketointimateriaali oikeaan kierrätyslaatikkoon aina kun mahdollista. Jos haluat hävittää tuotteen, ota paikalliseen kierrätyskeskukseen tai erikoistuneeseen jälleenmyyjään yhteyttä saadaksesi lisätietoja oikeaoppisista hävitysmääräyksistä.

G.4 **Moottorilla varustetut laitteet ja/tai sähkölaitteet:**

G.4.1 Hävittämällä laitteen asianmukaisella tavalla vältät ympäristövahinkoja ja julkisia terveysriskejä. Kierrättäminen säästää luonnonvaroja.

G.4.2 Laitteessa, tarvikkeissa tai paketissa oleva WEEE-symboli osoittaa, että tätä laitetta ei pidä käsitellä sekajätteenä, vaan se on kerättävä erikseen!

- EU:ssa: hävitä laite toimittamalla se sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen.
- EU:n ulkopuolella: noudata paikallisia määräyksiä tai käytä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittämiseen tarkoitettuja erillisiä keräysjärjestelmiä.

H.0 TAKUU

H.1 **Mitä takuu kattaa tai ei kata?**

H.1.1 Takuu kattaa tuotteiden viat tai ongelmat, jotka estävät niitä toimimasta suunnitellulla tavalla.

H.1.2 Takuu ei kata tuotteita, joita on

- asennettu tai käsitelty suositusten vastaisesti
- käytetty muihin kuin ohjeiden kuvailemiin tarkoituksiin
- muutettu millään tavalla ilman valmistajan lupaa
- korjattu ei-pätevien henkilöiden toimesta
- käytetty muiden kuin alkuperäisten lisäosien kanssa
- ei ole huollettu riittävästi
- joissa on vikoja, jotka Thulen näkökulmasta ovat koituneet väärinkäytöstä, laiminlyönnistä tai vahingoista tai olosuhteista, jotka eivät ole Thulen hallinnassa
- joissa on vikoja, jotka Thulen näkökulmasta johtuvat niihin käytetyistä materiaaleista tai työprosesseista (kuten pienet viat, jäljet tai turmeltuneet kohdat maalissa, muoveissa, alumiiniprofiileissa jne.).

H.1.3 Tuotteen takuu mitätöityy vahinkotapauksissa automaattisesti.

Thule N.V. ei vastaa virheellisestä asennuksesta johtuvista vahingoista.

H.1.4 Takuu ei kata käyttäjän ajoneuvoon tai lastiin koituvia vahinkoja eikä henkilö- tai omaisuusvahinkoja, olivat ne sitten suoria, epäsuoria tai liitännäisiä.

H.1.5 Ylimääräisiä takuita ei anneta eikä Thulen edustajilla ole valtuutusta antaa takuuta tai ottaa vastuuta Thulen osalta sanoin tai teoin asioista, joita ei ole kuvattu tässä. Tämän takuun lisäksi ei myönnetä muita epäsuorasti tai suorasti ilmaistuja takuita, ja Thule ei ota vastuuta muusta kuin mitä tässä on kuvattu.

H.1.6 Tälle tuotteelle ei myönnetä laajennettua takuuta.

H.2 **Miten kuuluu toimia vika- tai takuureklamaation tapauksessa?**

H.2.1 Jos haluat reklamoida viasta tai vaatia takuuta, ota yhteyttä jälleenmyyjään ja esitä alkuperäinen lasku.

H.2.2 Tämän Thule-tuotteen takuu on loppukuluttajalle voimassa kahden vuoden ajan laskun päiväyksestä.

H.2.3 Tuotteet tulisi palauttaa puhtaina ja mielellään niiden alkuperäisissä pakkauksissa.

H.2.4 Käytä vain Thulen toimittamia tai suosittelemia vaihto-osia. Vaihto-osia voi ostaa Thulen paikalliselta jälleenmyyjältä.

H.3 **Miten Thule kattaa takuun?**

H.3.1 Jos tuote kuuluu takuun ehtoihin, Thule varaa oikeuden

- toimittaa varaosia korjausta varten
- korvata tuotteen, mikäli vikaa tai puutetta ei voida korjata
- tarjota tilalle vastaavan ja samanarvoisen tuotteen tai ostohinnan palautuksen, mikäli tuotetta ei voida korvata samalla mallilla.

H.3.2 Tuotteen takuuaika ei ala kulua alusta eikä pidenny tuotteen korjaamisen tai parantamisen vuoksi.

H.4 **Oikeutesi ja tämä rajoitettu takuu**

H.4.1 Tämä rajoitettu takuu antaa käyttäjälle tietyt lailliset oikeudet. Käyttäjällä saattaa myös olla muita laillisia oikeuksia maasta ja lainsäädännöstä riippuen. Jotkin tässä rajoitetussa takuussa olevista rajoituksista eivät vastaavasti ole voimassa maasta ja lainsäädännöstä riippuen. Tämän rajoitetun takuun ehdot ovat voimassa vain, kun ne ovat lain mukaan sallittuja. Jos haluat täydellisen kuvauksen laillisista oikeuksistasi, tutustu tähän rajoitettuun takuuseen ja voimassa oleviin lakeihin.

I.0 VIANMÄÄRITYS

I.1 Jos ongelmia esiintyy, ota yhteyttä Thulen jälleenmyyjään ja kerro tuote-etiketin tiedot.

I.2 Katso tämän käyttöoppaan ja/tai varaosapiirustusten uusimmat versiot Thulen verkkosivustolta: www.thule.com.

I.3 Ota Thuleen yhteyttä suoraan tämän sivuston kautta: support.thule.com/s/contactsupport.



ADVARSEL: ANGIVER EN POTENTIELT FARLIG SITUATION, SOM, HVIS DEN IKKE UNDGÅS, KAN FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE, STØRRE MATERIELLE SKADER ELLER ENDDA DØD.



BEMÆRK: ANGIVER YDERLIGERE OPLYSNINGER



TIP: GIVER NYTTIGE FORSLAG

A.0 GENERELT

A.1 Sikkerhedsanvisningen og alle instruktioner er dele af produktet og indeholder vigtige angivelser af, hvordan produktet monteres og anvendes.

Disse angivelser skal følges af alle mennesker.

A.2 Efterlad en kopi af denne brugsanvisning til det ansvarlige personale.

A.3 Hvis produktet gives videre til andre, skal denne brugsanvisning ligeledes videregives sammen med det.

A.4 Hvis du ikke læser, forstår og følger denne manual, kan det betyde alvorlig risiko inklusiv defekt, skade og beskadigelse.

A.5 Den seneste udgave af denne brugsanvisning leveres sammen med produktet og kan også hentes på www.thule.com.

A.6 Opbevar produktinformationen (produktnummer og produktionsdato) for fremtidig reference.

A.7 Gem denne brugsanvisning og alle vejledninger til fremtidig reference.

A.8 Thule-produkter skal monteres med originale tilbehørsdele fra Thule. Tilbehørsdele fra Thule skal bruges i kombination med originale Thule-produkter.

A.9 Kontakt en lokal forhandler for spørgsmål om produktets funktioner og begrænsninger.

A.10 **Til valgfri LED:**

A.10.1 Denne lyskilde er designet og markedsført til brug udelukkende i kombination med originalt Thule AT (autocamper) tilbehør.

B.0 SIKKERHED OG ADVARSLER

B.1 Efterlad aldrig børn uden opsyn med emballagematerialet på grund af risiko for kvælning.

B.2 Kontroller regelmæssigt, om produkterne er godt fastgjort til køretøjet. Sørg for, at boltene og skruerne er strammet korrekt, og at intet har flyttet sig, især når du lige har kørt de første kilometer.

B.3 Kontrollér produktet/bilen for skader efter en ulykke eller utilsigtet forkert brug. Brug ikke produktet før det er blevet kontrolleret og/eller repareret af en forhandler.

B.4 Kontroller og udskift slidte eller defekte dele. Hvis du ikke har tilstrækkelig teknisk viden, skal dette udføres af en ekspert.

B.5 Det er ikke tilladt at ændre eller ombygge produktet. Dette kan være ekstremt farligt og føre til alvorlig personskade og/eller materiel skade.

B.6 Alle adaptere, som er udviklet af Thule, er testet og godkendt til brug sammen med Thule-markiser.

Ved brug af adaptere, der ikke er godkendt af Thule, bortfalder garantien på Thule-markiserne.

B.7 Markiser har en betydelig vægt. Brug altid passende løfteudstyr og/eller hjælpere, når tunge emner skal løftes eller holdes.

B.8 Tag de nødvendige forholdsregler for at kunne arbejde sikkert i højden.

B.9 For at undgå pletter skal du undgå at sætte produktet op under træer, der kan afgive harpiks eller lignende.

B.10 Markiser må kun bruges, når køretøjet er stationært parkeret.

B.11 Anbring altid afstiverne ± 1 meter fra åbningen for at undgå skade på bilen.

B.12 Husk at anbringe afstiverne på fast underlag. Sørg for, at afstiverne ikke kan glide.

B.13 Markisen skal være rullet ind, når du starter køretøjet.

B.14 Opbevar altid håndsvinget inde i bilen, før du kører væk.

B.15 Inden du forlader området, skal du være sikker på, at markisen er korrekt lukket. En skadet dug tillader ikke at rulle markisen perfekt ind. Brug aldrig en markise med en beskadiget dug.

B.16 Hold afstand til markisen:

- hvis den blev efterladt åben under kraftig vind
- hvis der er store regnlommer i den
- hvis der ligger sne på den
- hvis der er nedfaldne genstande på dugen.

Markisen kan bevæge sig uventet, blive ustabil og bøje eller knække. Vær opmærksom på skade.

B.17 I tilfælde af regn, sørg for at den ene side af markisen er lidt lavere end den anden, så regnen let kan løbe af.

B.18 Rul markisen ind ved overhængende risiko for kraftig vind, regn eller snevejr.

B.19 Rul ikke markisen ud ved overhængende risiko for kraftig vind, regn eller snevejr.

B.20 Hæng ikke noget op på markisen, på den bærende skinne eller på markisearmene, undtagen det Thule tilbehør, der er designet til dette brug!

B.21 Afdæk altid skarpe kanter med plastdelene, der følger med produktet.

B.22 **Vedrørende markiser med motor:**

B.22.1 Hvis tilslutningskablet eller en anden af markisens elektroniske komponenter er beskadiget, skal det/den udskiftes af en forhandler.

B.22.2 Afbryd strømforbindelsen ved at trykke 'sluk' på tænd/sluk, inden du rengør køretøjet tæt på markisen eller selve markisen.

B.22.3 Elektriske enheder er ikke legetøj. Hold det udenfor børns rækkevidde. Lad ikke børn lege med kontakten eller fjernbetjeningen.

B.22.4 Brug ikke elektrisk udstyr, hvis du savner koncentration eller opmærksomhed eller er under indflydelse af narkotika, alkohol eller medicin. Selv et kort øjebliks uopmærksomhed kan føre til alvorlige ulykker og skader, når man bruger elektrisk udstyr.

B.22.5 Frakobl markisen under tordenvejr, eller når den ikke er i brug.

B.22.6 Bemærk, at Thule-markiser er udstyret med en termisk sikkerhedsanordning. Undgå uafbrudt ud- og indtrækning af markisen.

B.23 **Forholdsregler mod brand:**

B.23.1 Hold alle flamme- og varmekilder væk fra produktet.

B.23.2 Produktet er ikke brandsikkert. Stofmaterialet vil brænde, hvis det er i kontinuerlig kontakt med en flammekilde.

B.23.3 Brug ikke stearinlys, tændstikker eller anden åben ild under markisen.

B.23.4 Hold apparater væk fra markisens stofmateriale. Sluk for apparaterne, før du lægger dig til at sove.

B.23.5 Påfør ikke fremmede midler/stoffer på markisers stofmateriale. Det kan forringe stofmaterialets brandhæmmende egenskaber.

B.24 **Til valgfri LED:**

B.24.1 Klip aldrig lyskæden ud af de anførte punkter.

B.24.2 Tænd ikke LED lyskæden, når den er rullet sammen. Hvis den ikke er korrekt afmonteret er det tilladt at TÆNDE for den i 10 sekunder for at tjekke, om LED kæden virker. Brug kun SELV strømforsyning efter gældende regler. Brug ikke kemiske produkter, lim, opløsningsmidler eller syre til rengøring af LED kædens overflade. Det kan beskadige eller erodere LED kæden eller overfladen på LED kæden, og det kan ændre CCT'en LED kædens levetid.

B.24.3 Forbind ikke LED kæden til den strømførende ledning.

B.24.4 Tryk ikke på TÆND før LED kæden er forbundet.

B.24.5 Overdæk ikke LED kæden.

B.24.6 Hæng ikke genstande eller bind ej heller genstande fast til LED kæden.

B.24.7 Se ikke direkte ind i LED kæden, når der er tændt for den.

B.24.8 For at undgå skade på LED pærerne eller det interne kredsløb, må du ikke udsætte LED kæden for belastning eller bøje den mere end med en diameter på 60 mm. Sno ikke LED kæden.

B.24.9 Vrid ikke LED kæden.

B.24.10 For at opnå maksimal præstation skal hver 5 meter forbindes med en rigtig strømforsyning eller en styreenhed. Flere LED kæder forbundet i kredsløb kan påvirkes af aftagende lys.

B.24.11 Statisk elektricitet (ESD) kan skade LED kæden. Det anbefales at bruge en manchet eller en anti-elektrostatisk handske til at håndtere LED kæden med. Det anbefales også at tag passende forhåndsregler for at undgå krybestrøm i udstyret, når LED kæden er anbragt.

B.24.12 Træk ikke i forbindelseskablet efter du har anbragt LED kæden for at undgå skade på den elektriske forbindelse.

B.24.13 Omvendt polarisering er farlig for LED kæden. Vær opmærksom på at forbinde positiv med negativ og byt ikke om på dem.

B.24.14 Det anbefales at benytte en strømkilde i høj kvalitet for at undgå ekstra spænding eller stød, der kan skade LED kæden.

C.0 KØREEGENSKABER & REGULATIV

C.1 Køretøjets køreegenskaber, bremsefunktion og sårbarhed for sidevind kan ændres, når der er monteret et produkt på det.

C.2 Bemærk, at køretøjets samlede mål kan stige, når du monterer et produkt. Vær altid opmærksom på nationale regler med hensyn til køretøjets dimensioner.

C.3 Køretøjets hastighed skal altid tilpasses til de aktuelle kørselsforhold, for eksempel vejtype, vejkvalitet, vindforhold, trafiktæthed og de gældende fartbegrænsninger. De gældende fartbegrænsninger og andre færdselslove skal altid overholdes.

C.4 Kør langsomt over vejbump.

C.5 **Til valgfri LED:**

C.5.1 Det er ulovligt at køre rundt med tændt LED belysning.

C.5.2 Det er ulovligt at tænde LED-lys på offentlige veje.

C.5.3 LED-strippen må kun bruges, når køretøjet holder stille på privat grund.

C.5.4 Det er obligatorisk at montere LED kæden på en sådan måde, at den ikke kan benyttes med køretøjets motor tændt.

D.0 MONTERING

D.1 Det anbefales, at den første montering (boring) udføres af kvalificeret personale. Forkert montering kan resultere i skader og/eller alvorlig persontilskadekomst.

D.2 Følg omhyggeligt monteringsanvisningerne og/eller brugsanvisningen trin for trin. Forsøg ikke at montere produktet på nogen anden måde end den, der er vist i brugsanvisningen.

D.3 Thule anbefaler at montere produktet sammen med flere personer på grund af produktets vægt.

D.4 Før montering skal du se brugsanvisningen for at kontrollere, at alle nødvendige dele er til stede.

D.5 Kontroller alle produktdele for overfladeskader, snit, ridser eller andre skader før og efter montering. Snit, ridser eller andre skader **som rapporteres bagefter**, vil ikke blive accepteret som produktions-/ materialefejl og vil være udelukket fra garantien.

D.6 Inden montering skal du sikre, at der er kompatibilitet mellem produktet og det køretøj, produktet skal monteres på. Kontroller at monteringsvæggen er tilstrækkelig solid og egnet til at garantere modstand af fastgørelsessteder, der altid er obligatorisk.

D.7 Vær opmærksom på forskellen mellem monteringskonfigurationerne LHD (venstrestyring) og RHD (højrestyring).

D.8 Før montering skal du ved at placere produktet dets tilsigtede plads kontrollere, om der er genstande i vejen på køretøjet såsom: taglys, løftetag, bagagerum, døre, skorstene ...

D.9 Før montering skal du sikre, at der ikke er kabler, gasdamprør, gasrør og lignende, som kan blive beskadiget, når der bores i køretøjets hovedkonstruktion.

D.10 Monter ikke produktet tæt på steder med gas eller brændstofdampe.

D.11 Før montering skal du rengøre køretøjet og de dele af produktet, der kommer i kontakt med køretøjet.

D.12 Adapterne skal anbringes ved markisens fjederarme eller i de angivne afstande fra enden af markisen for at opnå en korrekt og stabil montering. Hvis det ikke er muligt, skal du bruge en adapter i fuld længde.

D.13 Når du installerer produktet, skal du sørge for, at adapterne er perfekt indstillet for at undgå en dårlig montering.

D.14 Ved boring i biler med stålkonstruktion skal du sørge for at efterbehandle hullerne for at undgå korrosion. Påfør korrosionsbelægningen i henhold til leverandørens anvisninger.

D.15 Når du borer i en overflade på et køretøj, skal du sørge for at bruge fugemasse for at sikre vandtæt montering. Der bør anvendes tætningsmiddel SIKA 522 eller et produkt med samme egenskaber. Påfør SIKA eller et tilsvarende produkt i henhold til leverandørens anvisninger.

D.16 Før du limer, skal du bruge en primer og noget fint sandpapir til at gøre overfladerne ru. Brug SIKA Activator 205 eller et tilsvarende produkt til at få limen til at klæbe ordentligt fast. Anvend SIKA eller det tilsvarende produkt i henhold til leverandørens anvisninger.

Gør overfladerne ru med fint sandpapir afhængigt af overfladetypen. Der gælder f.eks. særlige instruktioner for overflader såsom anodiserede overflader og lakerede eller pulverlakerede overflader.

- **Anodiseret overflade**: Gør ikke overfladen ru (med sandpapir)!
- **Pulverlakeret eller lakeret overflade**: Gør overfladen ru med meget fint sandpapir (P120)!

D.17 Brug SIKA 552 AT eller tilsvarende. Anvendes i overensstemmelse med leverandørens anvisninger!

D.18 Når der limes, skal du bruge limen moderat. Brug ikke for meget.

D.19 Sådan undgår du fugtophobning og vandlommer:

- påfør parallelle diagonale limlinjer på store flade overflader.
- brug tætningsmasse, hvor det er relevant.

D.20 Limhærdningsprocessen kræver kontakt med luft:

- påfør kun lim på de angivne overflader (limkanaler).
- tilføj afbrydelser i lange limlinjer.

D.21 Vent 48 timer for at lade limen hærde, før du lægger nogen form for tryk på adapteren / markisen.

D.22 Vær sikker på at efterlade markisen 5 cm åben for at forhindre, at vridningsmomentet deformerer markisen. inden den sættes fast til tilpasningsstykkerne. Dette forhindrer, at frontskinnen kan lukke korrekt efter montering.

D.23 Brug altid passende værktøj og tilspændingsmomenter, som angivet.

D.24 Giv slutbrugeren en detaljeret forklaring og demonstration af, hvordan man skal benytte produktet.

D.25 Brug ikke produktet, og lad det være uden opsyn, før det er fastgjort til adapteren.

D.26 Brug altid markisestøttebenene i henhold til vejledningen til markisen for at undgå skader på markiseadapteren og køretøjet.

D.27 Før du bruger en spændestang skal du sikre, at fjederen er løsnet maksimalt, hvis muligt.

D.28 Hvis der ikke er tilstrækkelig afstand over døren efter markisen er monteret, skal døren være lukket, når markisen rulles ud eller ind for at undgå, at døren har kontakt til markise-armene, stoffet eller frontpanelet. Den nødvendige plads afhænger af dørens design (dør bredde, sving- eller skydedør), såvel som placeringsvinkel af markisens hældning.

D.29 Anbring ikke produktet under ekstreme temperaturer.

E.0 ELEKTRISK MONTERING

E.1 Af sikkerhedsmæssige årsager anbefaler vi, at de elektriske forbindelser udføres som i det medfølgende diagram i brugsanvisningen til produktet eller tilbehøret.

E.2 Tillad kun en kvalificeret elektriker at forbinde produktet til elektrisk strøm.

E.3 Brugsanvisning og sikkerhedsmanual i forbindelse med fare, der udspringer fra elektrisk strøm eller spænding: undladelse af at følge disse anvisninger kan forårsage materiel- eller personskade og forringe enhedens korrekte funktion. Forhandleren hæfter ikke for skade i forbindelse med skade, der er et resultat af følgende:

- Forkert installation eller tilslutning
- Skade på udstyret som følge af mekanisk påvirkning og overspænding
- Ændringer eller ombygning af enheden uden udtrykkelig tilladelse fra producenten
- Anvendelse til andre formål end de, der er beskrevet i betjeningsvejledningen

E.4 For at undgå kortslutning skal el-systemets minuspol altid afbrydes, inden der udføres arbejde på køretøjet. Hvis køretøjet er udstyret med et ekstra batteri, skal minuspolen på dette batteri ligeledes afbrydes.

E.5 For at undgå stødrisiko og/eller ulykke ved kortslutning, skal du altid afkoble køretøjets batteri og elektriske strømkilder, inden du arbejder på eller omkring det elektriske system.

E.6 Kontroller altid produktets strømforsyning, før du tilslutter det til køretøjets batteri. Brug om nødvendigt en inverter.

E.7 Elektriske dele skal monteres i overensstemmelse med de disse deles foreskrevne specifikationer.

E.8 Under montering skal ledningsføringen monteres på en sådan måde, at den ikke kan blive klemt mellem dele eller trukket ud af forbindelserne.

E.9 Før ikke ledningen over skarpe kanter eller varmekilder, der kan klippe eller slide ledninger eller isoleringen på ledninger. Skade, som følge af fejlagtig linjeføring gør garanti ugyldig.

E.10 Vælg den korteste monteringsvej til strømkablet. Reducer strømkablets længde efter behov. Du skal dog sørge for, at de elektriske kabler har lidt ekstra længde, så du undgår at dreje dem for stramt!

E.11 Brug de rigtige kabeldele, der svarer til volt, ampere og længde.

E.12 Brug den korrekte sikring svarende til køretøjets strømforsyning i overensstemmelse med ledningsdiagrammet gældende for EN 1648-1 samt EN 1648-2.

E.13 Brug kun kabelklips, der er beregnet til strømforsyningskablets diameter, ved tilslutning til sikringskassen, klemmerække eller batteriet. Forkert terminering af kablet kan føre til et spændingsfald og øget varmeudvikling ved terminalen.

E.14 Hvis længden af det medfølgende strømforsyningskabel ikke er tilstrækkelig, skal tilslutningskablet udskiftes med et nyt tilslutningskabel med større ledningsdiameter. Hvis der bruges en forkert kabeldiameter kan det forårsage overophedning, lavere spænding og/eller brand.

E.15 Af sikkerhedsmæssige årsager skal du montere vægkontakten / fjernbetjeningen på et passende sted indenfor i køretøjet og uden direkte kontakt til sollys. Anbring vægkontakten / fjernbetjeningen sådan, så man kan se markisen, når man betjener den. Undgå at børn leger med den.

E.16 Kontroller enhed og kabel for eventuel skade inden brug. Hvis der er nogen synlig skade, kraftig lugt eller stor overophedning af komponenter, skal du omgående tage stikket ud af alle forbindelser og holde op med at bruge enheden.

E.17 Når tændingsnøglen drejes, afbryder relæet eller styreenheden strømmen til elmotoren for at undgå utilsigtet udtrækning af markisen, når køretøjet kører. Kontroller straks efter montering, om denne funktion fungerer korrekt!

E.18 Bemærk, at enhver tilpasning af et køretøj, som f.eks. montering af Thule-markise, kan medføre en ændring af køretøjets overensstemmelsesstatus i forhold til nationale godkendelseslove.

E.19 I tilfælde af motorfejl skal du følge de manuelle skridt, der er beskrevet i enhedens brugsvejledning.

E.20 Tag stikket ud af enheden under tordenvejr. Ellers kan det forårsage brand eller svigt. Tag stikket ud af tilbehøret, når det ikke er i brug, for at undgå lav batteristand.

E.21 **Til valgfri LED:**

E.21.1 Før montering skal du sikre dig, at produktet er kompatibilitet med den markise, LED kæden skal monteres på.

E.21.2 Før montering skal du kontrollere i monteringsvejledningen, at du har alle de dele, der skal bruges.

E.21.3 Før montering skal du kontrollere, at intet er blevet beskadiget eller deformt under transporten.

E.21.4 Inden LED kæden anbringes skal du sikre dig at kontaktoverfladen er ren og uden støv eller fedt.

E.21.5 Brug kun LED kæder med 12V DC. Kontroller altid strømforsyningen. Brug en adapter, hvis det er nødvendigt.

E.21.6 Thule N.V. anbefaler, at tilslutte strømforsyningskablet til sikringskassen eller klemmerækken og ikke direkte til batteriet.

E.21.7 Installation af en forkert sikring kan føre til brand i ledningsnettet som følge af kortslutning eller funktionsfejl!

E.21.8 Undgå varmegenerering tæt op LED kæden. Det kan får LED kontaktpunktet til at bryde i brand på grund af overophedning.

E.21.9 Termisk design af slutproduktet er særdeles vigtigt. Overvej LED kædens varmegenerering og tag de rigtige skridt til at sprede den. Intens generering af varme bør undgås. Aktivering af LED kæden er kun tilladt indenfor de oplyste maksimalt angivne temperaturer.

E.21.10 LED kæden kan afkortes til en ønsket længde. Afkort kun når LED kæden af afbrudt og på de anførte linjer. Forsegl afkortningen med silikone eller krympeplast.

E.21.11 Fjern beskyttelsesarket fra bagsiden af kæden og anbring LED kæden.

E.21.12 Brug ikke højtryk på LED kæden. Det kan forårsage skade.

E.21.13 Foretag ikke serietilslutning mellem forskellige LED kæder. Længden af LED-kæden er begrænset til maksimalt 6 m.

E.21.14 Brug ikke værktøj (fx hammer) til at sætte LED kæden fast på overfladen, fordi det kan skade LED kæden. Tryk forsigtigt med en finger eller et blødt værktøj.

E.21.15 Anbring ikke produktet under ekstreme temperaturer.

E.21.16 Giv slutbrugeren en detaljeret forklaring og demonstration af, hvordan man skal benytte LED.

F.0 VEDLIGEHOLDELSE

F.1 Risiko for skade!

- Gør aldrig enheden ren med en højtryksrenser.
- Brug ikke oliebaserede rengøringsmidler eller kaustiske, granulerede eller slibende rengøringsmidler eller hårde genstande under rengøring. Brug kun en blød klud eller en blød børste.

F.2 Markisen må kun rengøres med hånden med en blød klud (mikrofiber) og vand for at forlænge produktets levetid.

F.3 Fjern alt snavs (kviste, blade eller lignende), der ligger på markisen, for at undgå skader på markisen, når den trækkes ind.

F.4 Meldug er en svamp, der ligner snavs. For at undgå meldug må markisen kun trækkes ind, når den er tør. Hvis det ikke er muligt, skal du trække markisen ud igen så hurtigt som muligt, så den kan tørre helt.

F.5 Snavs og frost kan forhindre produktet i at fungere korrekt. Kontroller altid, at de bevægelige dele er rene og fri for is.

F.6 Kontroller regelmæssigt, at kontakten fungerer.

F.7 Smør om nødvendigt produktets samlinger med silikonespray.

F.8 Kontroller produktet regelmæssigt for enhver ubalance og slid såvel som skade på hoveddele.

F.9 Hvis du mister nogen dele af produktet, eller hvis nogen dele af produktet bliver slidt ned, skal du erstatte disse dele med ægte Thule-reservedele. Du kan købe reservedele hos din forhandler eller hos producenten.

F.10 Angiv de relevante produktoplysninger og serienummeret, når du afgiver en ordre eller forespørger om reservedele.

F.11 **Vedrørende markiser med motor:**

F.11.1 Afbryd strømforsyningen ved hjælp af tænd/sluk-kontakten, før du rengør køretøjet eller produktet.

G.0 MILJØ

G.1 Hvis produktet stadig er i god stand, kan du donere det til velgørenhed, til en medborgergruppe eller til en organisation.

G.2 Hvis dit produkt ikke kan repareres, skal produktet skilles ad og metal / plastik / tekstil og / eller andre dele skal sorteres til genbrug. Spørg på den lokale genbrugsstation.

G.3 **Vedrørende emballage:**

G.3.1 Genanvendelses-ikonerne fortæller, at emballagen ikke må behandles som usorteret skrald og skal afhentes separat!

G.3.2 Læg emballagematerialet i de relevante genbrugsaffaldsbeholdere, hvor det er muligt. Hvis du engang ønsker at bortskaffe selve produktet, skal du forhøre dig på den lokale genbrugscentral eller hos en specialforhandler for at få oplysninger om, hvordan du skal gøre dette i overensstemmelse med de gældende bortskaffelsesbestemmelser.

G.4 **Vedrørende elektriske enheder og/eller elektrisk tilbehør:**

G.4.1 Ved at bortskaffe genstanden på den rigtige måde, hjælper du med at undgå miljøskade og risiko for offentlig sundhed. Genanvendelse af materialer bidrager til bevarelse af naturressourcer.

G.4.2 WEEE-ikonet på enheden, tilbehøret eller emballagen fortæller, at denne genstand ikke må behandles som usorteret fælles skrald, men skal afhentes separat!

- Indenfor EU: Denne enhed bortskaffes på en genbrugsplads for elektrisk og elektronisk udstyr.
- Udenfor EU: følg de lokale retningslinjer eller separate systemer vedrørende bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

H.0 GARANTI

H.1 **Hvad dækkes (ikke) af garantien?**

H.1.1 Garantien dækker udskiftning af dele som følge af defekter og af produktets manglende evne til at udføre dets tilsigtede funktion.

H.1.2 Garantien dækker ikke, hvis produktet er blevet:

- installeret eller håndteret forkert
- anvendt til andre formål end dem, der er beskrevet i instruktionerne, retningslinjerne eller sikkerhedsteksten
- ændret eller ombygget på nogen måde uden tilladelse fra producenten
- repareret af ukvalificerede personer
- anvendt med uoriginalt tilbehør
- utilstrækkeligt vedligeholdt eller misligholdt
- viser defekter, som efter vores vurdering skyldes misbrug, misligholdelse, ulykke eller forhold uden for Thule's kontrol
- viser defekter, som efter vores vurdering stammer fra materialerne og de specifikke arbejdsprocesser (såsom små skønhedsfejl, mærker eller lysdeformationer på maling, plast, aluminiumsprofiler ...)

H.1.3 I tilfælde af skade bortfalder produktgarantien automatisk.

Thule N.V. er ikke ansvarlig for skader forårsaget af ukorrekt montering.

H.1.4 Garantien dækker ikke skader på brugerens køretøj, last eller nogen anden person eller ejendom, hvad enten det er direkte, indirekte eller hændelige skader.

H.1.5 Der gives ingen anden garanti, og ingen Thule repræsentant er autoriseret til at give nogen garanti eller påtage sig ansvar på Thule's vegne ved ord eller handling under anden garanti end den, der er indeholdt heri. Denne garanti står udtrykkelig i stedet for enhver anden udtrykt eller underforstået garanti af enhver art og udelukker udtrykkeligt ethvert andet eller yderligere ansvar.

H.1.6 Dette produkt er ikke kvalificeret til forlænget garanti.

H.2 **Hvad skal man gøre i tilfælde af defekt eller reklamation?**

H.2.1 I tilfælde af fejl eller garantikrav bedes du kontakte en forhandler og medbringe den originale faktura.

H.2.2 Garantien for dette Thule produkt til slutforbrugeren er to år fra faktureringsdatoen.

H.2.3 Returnerede varer skal være rene og fortrinsvis i original emballage.

H.2.4 Brug kun reservedele, der er leveret eller anbefalet af Thule. Reservedele kan købes hos en lokal Thule-forhandler.

H.3 **Hvordan opfylder Thule garantien?**

H.3.1 Hvis produktet falder ind under garantibetingelserne, forbeholder Thule sig retten til:

- at levere reservedele med henblik på reparation
- at udskifte produktet, hvis skaden eller defekten ikke kan repareres
- at tilbyde et lignende produkt af sammenlignelig værdi eller refundere den betalte pris, hvis produktet ikke kan erstattes med samme model

H.3.2 Reparation eller udskiftning af produktet hverken fornyer eller forlænger garantiperioden.

H.4 **Dine rettigheder og denne begrænsede garanti**

H.4.1 Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder. Du kan også have andre rettigheder, alt efter hvilket land eller hvilken retskreds du bor i. Tilsvarende gælder nogle af begrænsningerne i denne begrænsede garanti muligvis ikke i visse lande eller retskredse. Betingelserne for denne begrænsede garanti gælder i det omfang, det er tilladt i henhold til gældende lov. For en fuld beskrivelse af dine juridiske rettigheder bør du både læse denne begrænsede garanti og de gældende love i din retskreds.

I.0 FEJLFINDING

I.1 I tilfælde af problemer bedes du kontakte en Thule-forhandler og angive oplysningerne på etiketten, der findes på produktet.

I.2 Se Thules hjemmeside for den seneste version af denne brugsanvisning og/eller tegninger over reservedele: www.thule.com.

I.3 Kontakt Thule direkte via dette websted: support.thule.com/s/contactsupport.



ADVARSEL: INDIKERER EN POTENSIELT FARLIG SITUASJON SOM, HVIS DEN IKKE UNNGÅS, KAN FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE, STØRRE MATERIELLE SKADER ELLER TIL OG MED DØD.



MERK: INDIKERER YTTERLIGERE INFORMASJON



TIPS: GIR NYTTIGE FORSLAG

A.0 GENERELT

A.1 Sikkerhetsveiledningen og alle instruksjoner er en del av produktet og inneholder viktige informasjon om hvordan produktet skal installeres og brukes.

Disse indikasjonene må respekteres av alle mennesker.

A.2 Gi en kopi av denne håndboken til ansvarlig personell.

A.3 Hvis produktet overleveres til en annen person, skal denne veiledningen overleveres sammen med det.

A.4 Ikke å lese, forstå og følge denne håndboken kan medføre alvorlige risikoer, inkludert funksjonsfeil, skade og personskade.

A.5 Den nyeste versjonen av denne veiledningen leveres med produktet og er også tilgjengelig på www.thule.com.

A.6 Ta vare på produktinformasjonen (produktnummer og produksjonsdato) for fremtidig referanse.

A.7 Oppbevar veiledningen og alle instruksjoner for fremtidig referanse.

A.8 Thule-produktene må installeres med originalt Thule-tilbehør. Thule-tilbehøret må brukes i kombinasjon med originale Thule-produkter.

A.9 Kontakt en lokal forhandler hvis du har spørsmål om bruk av produktene og deres begrensninger.

A.10 **For valgfritt LED-lys:**

A.10.1 Denne lyskilden er designet og markedsført for bruk bare i kombinasjon med originalt Thule RV-tilleggsutstyr (Recreational Vehicles = fritidskjøretøy).

B.0 SIKKERHET OG ADVARSLER

B.1 La aldri barn være uten tilsyn med emballasjen da den representerer en kvelningsfare.

B.2 Kontroller med jevne mellomrom om produktene er godt festet til kjøretøyet. Forsikre deg om at boltene og skruene er ordentlig strammet til og at ingenting har beveget seg, spesielt etter at det er kjørt de første kilometerne.

B.3 Sjekk produktet/kjøretøyet for skader etter en ulykke eller utilsiktet feil bruk. Ikke bruk produktet før det er kontrollert og/eller reparert av en forhandler.

B.4 Kontroller og skift ut slitte eller defekte deler. Hvis du ikke har tilstrekkelig teknisk kunnskap, må dette gjøres av en ekspert.

B.5 Endring av produktet er ikke tillatt. Dette kan være ekstremt farlig og føre til alvorlig personskade og/eller materielle skader.

B.6 Alle adaptere utviklet av Thule er testet og godkjent i kombinasjon med Thule-markiser.

Hvis du bruker adaptere som ikke er godkjent av Thule, vil garantien for Thule-markisen bortfalle.

B.7 Markiser har en betydelig vekt. Bruk alltid passende løfteinnretninger og/eller hjelpere når du løfter eller holder tunge objekter.

B.8 Ta nødvendige forholdsregler for trygt arbeid i høyden.

B.9 For å unngå flekker må du ikke installere produktet under trær som kan avsette harpiks eller andre stoffer.

B.10 Markisene kan bare brukes når kjøretøyet er parkert.

B.11 Plasser alltid stagene etter ± 1 meters åpning for å unngå skader på bilen.

B.12 Bare plasser stagene på fast underlag. Sikre stagene fra å skli.

B.13 Når du starter kjøretøyet, skal markisen være lukket.

B.14 Oppbevar alltid sveiven inne i kjøretøyet før du kjører av gårde.

B.15 Forsikre deg om at markisen er korrekt lukket før du forlater den. Hvis stoffet er skadet, er det ikke mulig å rulle det perfekt inn. Bruk aldri markisen med et skadet stoff.

B.16 Ikke nærm deg markisen hvis:

- er blitt stående åpen i kraftig vind
- det har dannet seg bassenger med vann på den
- det har samlet seg snø på den
- hvis det er rusk på markisestoffet.

Markisen kan bevege seg uventet, bli ustabil og bøye eller knekke. Vær oppmerksom på skader.

B.17 I tilfelle regn, skal den ene siden av markisen settes lavere, slik at vannet lett kan renne av.

B.18 Trekk inn markisen hvis sterk vind, kraftig regn eller snøfall er nært forestående.

B.19 Ikke åpne markisen i sterk vind, kraftig regn eller snøfall.

B.20 Ikke heng gjenstander på markisen, på føringsskinnen eller markisearmene. Bortsett fra Thule-tilbehør designet for denne bruken!

B.21 Sørg alltid for at skarpe kanter er dekket med plastdelene som følger med produktet.

B.22 **For motoriserte markiser:**

B.22.1 Hvis tilkoblingskabelen eller en annen elektronisk komponent i markisen er skadet, må den skiftes ut av en forhandler.

B.22.2 Koble fra strømforsyningen ved hjelp av av/på-bryteren før du rengjør kjøretøyet i nærheten av markisen eller rengjør selve markisen.

B.22.3 Elektriske apparater er ikke leker. Oppbevares utilgjengelig for barn. Barn må ikke få leke med bryteren eller fjernkontrollen.

B.22.4 Ikke bruk elektrisk utstyr hvis du er ukonsentrert eller ubevissthet, eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Selv et kort øyeblikk av uoppmerksomhet kan føre til alvorlige ulykker og personskader når du bruker elektrisk utstyr.

B.22.5 Koble fra markisen under tordenvær, eller når den ikke er i bruk.

B.22.6 Vær oppmerksom på at Thule-markiser er utstyrt med en termisk sikkerhetsanordning. Unngå uavbrutt ut- og innkjøring av markisen.

B.23 **Brannsikkerhetstiltak:**

B.23.1 Hold alle flamme- og varmekilder borte fra produktet.

B.23.2 Produktet er ikke brannsikkert. Stoffet vil brenne hvis det er i kontinuerlig kontakt med en flammekilde.

B.23.3 Ikke bruk stearinlys, fyrstikker eller annen åpen ild under markisen.

B.23.4 Hold apparater borte fra markiseduken. Slå dem av før du legger deg til å sove.

B.23.5 Ikke påfør noen typer stoffer på markiseduken. Dette kan redusere stoffets flammebestandige egenskaper.

B.24 **For valgfritt LED-lys:**

B.24.1 Kutt aldri LED-stripen utenfor de angitte punktene.

B.24.2 Ikke tenn LED-stripen når den er rullet sammen. Hvis den ikke er korrekt spredt, er det tillatt å slå den PÅ i 10 sekunder for å sjekke om LED-stripen fungerer. Bruk kun SELV-strømforsyning, i henhold til gjeldende forskrifter. Ikke bruk kjemiske produkter, lim, løsemidler eller syre til rengjøring av LED-stripen. Det kan skade eller korrodere LED-stripen eller LED-overflaten, og den kan endre CCT eller levetiden til LED-stripen.

B.24.3 Ikke koble LED-stripen til nettspenningen.

B.24.4 Ikke SLÅ PÅ før LED-stripen er koblet til.

B.24.5 Ikke dekk til LED-stripen.

B.24.6 Ikke heng opp eller fest gjenstander til LED-stripen.

B.24.7 Ikke se rett mot LED-stripen når den er slått på.

B.24.8 For å unngå skade på LED-lampene eller den interne kretsen, må du ikke påføre LED-stripen mekanisk stress eller bøye den med mer enn en diameter på 60 mm, ikke bøy LED-stripen.

B.24.9 Ikke vri LED-stripen.

B.24.10 For å oppnå maksimal ytelse må hver 5 meter kobles til en korrekt strømforsyning eller en kontroller. Flere LED-strips koblet sammen i en seriekrets kan påvirkes av lysfall.

B.24.11 Statisk elektrisitet (ESD) kan skade LED-stripen. Det anbefales å bruke et antistatisk armbånd eller en antistatisk hanske for å håndtere LED-stripen. Det anbefales også å gjennomføre forsvarlige tiltak for å unngå overspenning i utstyret der LED-stripen er plassert.

B.24.12 Ikke trekk i tilkoblingskabelen etter at du har plassert LED-stripen, for å unngå skade på den elektriske tilkoblingen.

B.24.13 Omvendt polaritet er farlig for LED-stripen. Vær oppmerksom på hvilke koblinger som er positive og negative – og ikke snu dem.

B.24.14 Det anbefales å bruke en strømforsyning av god kvalitet for å unngå ekstra spenning eller overspenning som kan skade LED-stripen.

C.0 KJØREEGENSKAPER OG RETNINGSLINJER

C.1 Kjøretøyets kjøreegenskaper, bremsereaksjon og dets sårbarhet for sidevind kan endre seg når et produkt installeres.

C.2 Merk at kjøretøyets totale dimensjoner kan øke når du installerer et produkt. Kontroller alltid nasjonale forskrifter for kjøretøydimensjoner.

C.3 Kjøretøyets hastighet må alltid justeres til gjeldende kjøreforhold, for eksempel veitype, veikvalitet, vindforhold, trafikkintensitet og gjeldende fartsgrenser. Gjeldende fartsgrenser og andre trafikkregler må alltid overholdes.

C.4 Kjør sakte over fartshumper.

C.5 **For valgfritt LED-lys:**

C.5.1 Å kjøre rundt med skinnende LED er ulovlig.

C.5.2 Det er ulovlig å slå på LED-lys på offentlig vei.

C.5.3 LED-stripset må kun brukes når du står i ro og befinner deg på privat eiendom.

C.5.4 Det er obligatorisk å installere LED-stripen på en slik måte at den ikke kan brukes med kjøretøymotoren i gang.

D.0 MONTERING

D.1 Det anbefales at den første installasjonen (boring...) utføres av kvalifisert personell. Feil installasjon kan føre til skader og/eller alvorlige personskader.

D.2 Følg installasjonsinstruksjonene og/eller brukerveiledningen nøye, trinn for trinn. Ikke prøv å montere produktet på noen annen måte enn det som er vist i bruksanvisningen.

D.3 Thule anbefaler at man er flere personer om å montere produktet på grunn av produktets vekt.

D.4 Før installasjonen må du kontrollere i håndboken at alle nødvendige deler er til stede.

D.5 Kontroller alle deler av produktet for overflateskader, kutt, riper eller andre skader før og etter montering. Kutt, riper eller andre skader **som rapporteres i ettertid**, vil ikke bli akseptert som produksjons- / materialfeil og vil ikke bli omfattet av garantien.

D.6 Før montering må du sørg for kompatibilitet med kjøretøyet produktet skal monteres på. En full kontroll av at veggen er tilstrekkelig solid og egnet til å garantere motstanden til forankringspunktene er alltid obligatorisk.

D.7 Husk på forskjellene ved montering mellom LHD (venstrekjøring) og RHD (høyrekjøring).

D.8 Før montering må du sjekke ved å plassere produktet og sørge for at det ikke er hindringer i form av gjenstander på bilen, for eksempel: taklys, takluke, bagasjelokk, dører, ventiler osv.

D.9 Før montering må du kontrollere at det ikke finnes hindringer som kabler, kabinetter, gassrør etc. som kan bli skadet under boring i kjøretøykarosseriet.

D.10 Ikke installer produktet nær steder med gass- eller drivstoffdampstoffer.

D.11 Rengjør kjøretøyet og de delene av produktet som kommer i kontakt med bilen før montering.

D.12 Adapterne må plasseres på markisens fjærarmer eller i de angitte avstandene fra enden av markisen for korrekt og stabil montering. Hvis dette ikke er mulig, bruk en adapter i full lengde.

D.13 Når du monterer produktet, må du sørge for at adapterne er perfekt justert for å unngå feiltilpasning.

D.14 Når du borer i kjøretøy som har stålkonstruksjon, må du sørge for å behandle hullene for å unngå korrosjon. Påfør antikorrosjonsmiddel i henhold til leverandørens anvisninger.

D.15 Når du borer i en hvilken som helst av kjøretøyets overflate, må du sørge for å bruke tetningsmasse for en vanntett installasjon. Du bør bruke tetningsmiddelet SIKA 522 eller et produkt med samme egenskaper. Påfør SIKA eller tilsvarende produkt i henhold til leverandørens anvisninger.

D.16 Før liming brukes en grunning og lett sandpapir for å matte overflatene. Bruk SIKA Activator 205 eller tilsvarene for å gi limet tilstrekkelig vedheft. Bruk SIKA eller tilsvarende produkt i henhold til leverandørens anvisninger.

Matt med lett sandpapir avhengig av typen overflate. Overflater som elokserte overflater og lakkerte eller pulverlakkerte overflater.

- **Elokserte overflater**: Ikke puss (med sandpapir)!
- **Pulver- eller lakkbelagte overflate**r: Slip med svært fint (P120) sandpapir!

D.17 Bruk SIKA 552 AT eller tilsvarende. Påfør i henhold til leverandørens anvisninger!

D.18 Når du limer, bruk limet i moderate mengder. Ikke bruk for mye.

D.19 For å unngå oppbygging av fuktighet og vannlommer:

- Påfør parallelle diagonale limlinjer på store flate flater.
- Bruk tetningsmasse der det er aktuelt.

D.20 Limherdingsprosessen krever kontakt med luft:

- Påfør kun lim på de angitte overflatene (limkanaler).
- Legg til avbrudd i lange limlinjer.

D.21 Vent 48 timer til limet er herdet, før du påfører noen kraft på adapteren / markisen.

D.22 Sørg for å la markisen være 5 cm åpen for å forhindre at dreiemomentet deformerer markisen før du fester den til adapterne. Dette forhindrer at frontskinnen ikke lukkes ordentlig etter installasjonen.

D.23 Bruk alltid riktig verktøy og moment som angitt.

D.24 Gi sluttbrukeren en detaljert forklaring og demonstrasjon om hvordan produktet skal brukes.

D.25 Ikke bruk produktet eller la det være uten tilsyn før det er festet til adapteren.

D.26 Bruk alltid markisestøttebeina i henhold til markiseinstruksjonene for å unngå skade på markiseadapteren og kjøretøyet.

D.27 Før du bruker en avstivningsbjelke må du sørge for at fjæren er maksimalt løsnet hvis det er mulig.

D.28 Hvis det ikke er tilstrekkelig plass over døren etter at markisen er montert, må døren forbli lukket når den trekkes inn eller ut, for å unngå at døren kommer i kontakt med (fjær) armene, stoffet eller frontskinnen. Den nødvendige plassen avhenger av dørens utforming (dørbredde, sving- eller skyvedør) samt den innstilte hellingsvinkelen til markisen.

D.29 Ikke plasser produktet under ekstreme temperaturer.

E.0 ELEKTRISK MONTERING

E.1 Av sikkerhetsmessige årsaker anbefaler vi å utføre elektriske tilkoblinger som angitt i diagrammet i veiledningen til produktet eller tilbehøret.

E.2 Tillat bare en kvalifisert elektriker å koble produktet til strøm.

E.3 Instruksjoner og sikkerhetsveiledning knyttet til fare som kommer fra elektrisk strøm eller spenning: Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til materielle skader eller personskader og svekke apparatets funksjon. Produsenten holdes ikke ansvarlig for krav relatert til skade som følge av:

- feil montering eller tilkobling
- skader på apparatet som følge av mekanisk påvirkning og overspenning
- endringer i enheten uten uttrykkelig tillatelse fra produsenten
- bruk til andre formål enn de som er beskrevet i veiledningen

E.4 For å forhindre kortslutning må du alltid koble fra den elektriske anordningens negative pol før du arbeider på kjøretøyet. Hvis kjøretøyet har et ekstra batteri, bør også den negative polen på dette kobles fra.

E.5 For å unngå støtfare og/eller kortslutning i systemet, må du alltid koble fra bilbatteriet og elektriske kilder før du arbeider med elektriske ledninger og komponenter.

E.6 Kontroller alltid produktets strømforsyningsspesifikasjoner før du kobler det til kjøretøyets batteri. Bruk om nødvendig en strømretter.

E.7 Elektriske komponenter må installeres i samsvar med foreskrevne spesifikasjoner for disse komponentene.

E.8 Ved installering må ledningene kobles slik at de ikke kan klemmes mellom deler eller trekkes ut av tilkoblingene.

E.9 Ikke før ledningene over skarpe kanter eller varmekilder som kan kutte eller slite ledningene eller ledningsisolasjonen. Ved skader som skyldes feil kabling bortfaller garantien.

E.10 Velg den korteste installasjonsveien for strømkabelen. Reduser lengden på strømkabelen etter behov. Pass imidlertid på at de elektriske kablene har litt ekstra lengde for å unngå å gjøre svingene for stramme!

E.11 Bruk de riktige kabelseksjonene i henhold til spenning, ampere og lengde.

E.12 Bruk riktig sikring til forbindelsen med bilens strømforsyning i henhold til koblingsskjemaet og i henhold til EN 1648-1 og EN 1648-2.

E.13 Bruk bare kabelklips som passer til diameteren på strømkabelen for tilkobling til sikringsskapet, tilkoblingsblokken eller batteriet. Hvis feil tilkobling brukes, kan det føre til et spenningsfall og øke varmedannelsen ved koblingen.

E.14 Hvis lengden på den medfølgende strømkabelen ikke er tilstrekkelig, må tilkoblingskabelen byttes ut med en ny tilkoblingskabel med større kabeldiameter. Hvis feil kabeldiameter brukes, kan det føre til overoppheting, spenningsfall og/eller brann.

E.15 Av sikkerhetsmessige årsaker, installer veggbryteren / fjernkontrollen på et passende sted inne i kjøretøyet, i direkte sollys. Plasser veggbryteren / fjernkontrollen slik at bevegelsene til markisen er synlige ved å betjene og unngå barn å leke med.

E.16 Sjekk enheten og kabelen for skader før bruk. Hvis du ser synlig skade, merker sterk lukt eller overoppheting av komponenter, må du koble fra alle tilkoblingene umiddelbart og slutte å bruke enheten.

E.17 Når tenningsnøkkelen dreies, bryter reléet eller kontrollenheten strømmen til den elektriske motoren for å unngå utilsiktet åpning av markisen mens kjøretøyet er i bevegelse. Kontroller at denne funksjonen fungerer som den skal umiddelbart etter installasjonen!

E.18 Vær oppmerksom på at eventuelle tilpasninger på et kjøretøy, for eksempel montering av Thule-markisen, kan medføre en endring av kjøretøyets godkjenningsstatus i henhold til nasjonale lover- og forskrifter.

E.19 I tilfelle motorfeil, følg trinnene for manuell overstyring angitt i veiledningen til enheten.

E.20 Koble fra enheten under tordenvær, hvis ikke, kan det føre til brann eller funksjonsfeil. Koble fra tilbehøret når det ikke er i bruk, for å unngå lavt batterinivå.

E.21 **For valgfritt LED-lys:**

E.21.1 Før montering må du sørge for at det er kompatibilitet med markisen produktet LED-lyset skal installeres på.

E.21.2 Før montering må du kontrollere med monteringsanvisningene at alle nødvendige deler er til stede.

E.21.3 Før montering må du kontrollere at ingenting er skadet eller deformert under transporten.

E.21.4 Før du plasserer LED-stripen, må du sørge for at kontaktflaten er ren og fri for støv og fett.

E.21.5 Betjen kun LED-striper med 12 V DC. Sjekk alltid strømforsyningen. Bruk om nødvendig en omformer.

E.21.6 Thule N.V. anbefaler at strømkabelen kobles til sikringsskapet eller tilkoblingsblokken og ikke direkte til batteriet.

E.21.7 Installering av feil sikring kan føre til brann i kabler i tilfelle kortslutning eller funksjonsfeil!

E.21.8 Unngå varmeutvikling nær LED-stripen. Det kan føre til at LED-koblingen starter å brenne på grunn av overoppvarming.

E.21.9 Termisk utforming av sluttproduktet er viktigst. Vurder varmeutviklingen til LED-stripen og utfør de riktige tiltakene for å spre varmen. Intens varmeutvikling må unngås. Drift av LED-stripen er kun tillatt innenfor de maksimale omgivelsestemperaturene, som spesifisert.

E.21.10 LED-stripen kan kuttes til ønsket lengde. Klipp kun når LED-stripen er frakoblet og på de angitte linjene. Forsegle den avskårne kanten med silikon eller krympefolie.

E.21.11 Fjern beskyttelsesarket fra baksiden av stripen og plasser LED-stripen.

E.21.12 Ikke legg høyt trykk på LED-stripen. Dette kan forårsake skade.

E.21.13 Ikke lag en seriekobling mellom forskjellige LED-strips. Lengden på LED-stripen er begrenset til maks 6 m.

E.21.14 Ikke bruk verktøy (f.eks. hammer) for å feste LED-stripen på en overflate fordi det kan skade LED-stripen. Skyv forsiktig med en finger eller et glatt verktøy.

E.21.15 Ikke plasser produktet under ekstreme temperaturer.

E.21.16 Gi sluttbrukeren en detaljert forklaring og demonstrasjon om hvordan du bruker LED-lyset.

F.0 VEDLIKEHOLD

F.1 Risiko for skade!

- Rengjør aldri enheten med høytrykksvasker.
- Ikke bruk oljebaserte rengjøringsmidler eller etsende, granulerte eller slipende rengjøringsmidler eller harde gjenstander under rengjøring. Bruk kun en myk klut eller en myk børste.

F.2 For å forlenge produktets levetid må produktet kun rengjøres for hånd med en myk (mikrofiber-)klut og vann.

F.3 Fjern eventuelt rusk (kvister, løv eller lignende) som ligger på markisen for å unngå skader på den under innkjøring.

F.4 Mugg er en sopp som ser ut som skitt. For å unngå mugg må ikke markisen kjøres inn før den er tørr. Hvis dette ikke er mulig, må du åpne markisen igjen så snart som mulig for å la den tørke helt.

F.5 Skitt og frost kan hindre produktet i å fungere som det skal. Kontroller alltid at de bevegelige delene er rene og ikke frosset fast.

F.6 Kontroller med jevne mellomrom at bryteren virker.

F.7 Smør om nødvendig leddene på produktet med silikonspray.

F.8 Sjekk produktet regelmessig for ubalanse og slitasje, samt skader på hoveddeler.

F.9 Hvis du mister noen løse deler til produktet eller deler i produktet slites ut, må de bare erstattes med ekte Thule-produserte deler. Reservedeler kan kjøpes hos din lokale forhandler eller hos produsenten.

F.10 Vennligst oppgi relevant produktinformasjon og serienummer ved bestilling eller forespørsel om reservedeler.

F.11 **For motoriserte markiser:**

F.11.1 Koble fra strømforsyningen ved hjelp av på/av-bryteren før du rengjør kjøretøyet eller selve produktet.

G.0 MILJØ

G.1 Hvis produktet fortsatt er i god stand, kan du donere det til veldedighet, en samfunnsgruppe eller en organisasjon.

G.2 Hvis produktet ikke kan repareres, må du resirkulere metall/plast/tekstil-deler og/eller andre deler ved å demontere produktet. Ta kontakt med en lokal miljøstasjon.

G.3 **For emballasje:**

G.3.1 Gjenvinningssymbolene indikerer at emballasjen ikke skal behandles som restavfall og må kildesorteres.

G.3.2 Legg emballasjematerialet i passende gjenvinningsbeholdere der det er mulig. Hvis du i fremtiden kaster produktet, kan du be det lokale gjenvinningssenteret eller en spesialforhandler om detaljer om hvordan du gjør dette i samsvar med gjeldende avfallsbestemmelser.

G.4 **For motoriserte deler og/eller elektrisk tilbehør:**

G.4.1 Ved å avhende enheten på riktig måte, bidrar du til å unngå miljøskader og farer for folkehelsen. Resirkulering av materialer bidrar til bevaring av naturressurser.

G.4.2 WEEE-symbolet på enheten, tilbehør eller emballasjen, indikerer at denne enheten ikke skal behandles som restavfall, men må kildesorteres!

- Innenfor EU: Kast enheten via et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.
- Utenfor EU: Følg lokale retningslinjer eller separate innsamlingssystemer for avhending av elektrisk og elektronisk utstyr.

H.0 GARANTI

H.1 **Hva dekkes og dekkes ikke av garantien?**

H.1.1 Garantien dekker utskifting av deler når dette skyldes mangler og manglende evne til å utføre den tiltenkte funksjonen.

H.1.2 Garantien gjelder ikke hvis produktet:

- er installert eller håndtert feil
- er brukt til andre formål enn de som er beskrevet i instruksjonene, retningslinjene eller sikkerhetsteksten
- er endret på noen måte uten tillatelse fra produsenten
- er reparert av ukvalifiserte personer
- er brukt med ikke-originalt tilbehør
- er utilstrekkelig vedlikeholdt eller oversett
- viser mangler som etter vår vurdering har oppstått fra feil bruk, uaktsomhet, ulykke eller forhold utenfor Thules kontroll
- viser mangler som etter vår vurdering skyldes materialer og spesifikke arbeidsprosesser (for eksempel små ufullkommenheter, merker eller lysdeformasjoner på maling, plast, aluminiumsprofiler ...)

H.1.3 Ved skader ugyldigjøres produktgarantien automatisk.

Thule N.V. er ikke ansvarlig for skader forårsaket av feil installasjon.

H.1.4 Garantien dekker ikke skader på brukerens kjøretøy, last eller noen annen person eller eiendom, enten det er direkte, indirekte eller tilfeldig.

H.1.5 Det gis ingen andre garantier, og ingen Thule-representant er autorisert til å gi noen garantier eller påta seg ansvar på Thules vegne ved ord eller handlinger, under annen garanti enn det som er gitt her. Denne garantien er uttrykkelig i stedet for annen uttrykt eller underforstått garanti av enhver art og utelukker uttrykkelig noe annet eller ytterligere ansvar.

H.1.6 Dette produktet kvalifiserer ikke til utvidet garanti.

H.2 **Hva skal jeg gjøre i tilfelle en defekt eller garantikrav?**

H.2.1 Ved feil eller garantikrav, ta kontakt med en forhandler med originalfakturaen.

H.2.2 Garantien for dette Thule-produktet til sluttforbrukeren er to år fra fakturadato.

H.2.3 Returnerte varer skal være rene og fortrinnsvis i originalemballasje.

H.2.4 Bruk kun reservedeler levert eller anbefalt av Thule. Reservedeler kan kjøpes hos en lokal Thule-forhandler.

H.3 **Hvordan dekker Thule garantien?**

H.3.1 Hvis produktet faller inn under garantibetingelsene, forbeholder Thule seg retten til å

- sørge for reservedeler for reparasjon
- bytte ut produktet hvis skaden eller mangelen ikke kan repareres
- tilby et lignende produkt med sammenlignbar verdi, eller tilbakebetale den betalte prisen hvis produktet ikke kan erstattes med samme modell

H.3.2 Reparasjon eller utveksling av produktet fornyer og forlenger ikke garantiperioden.

H.4 **Dine rettigheter og denne begrensede garantien**

H.4.1 Denne begrensede garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter. Du kan også ha andre juridiske rettigheter som varierer etter land eller jurisdiksjon. Tilsvarende kan det hende at noen av begrensningene i denne begrensede garantien ikke gjelder i visse land eller jurisdiksjoner. Vilkårene i denne begrensede garantien gjelder i den grad det er tillatt etter gjeldende lov. For en fullstendig beskrivelse av de juridiske rettighetene dine, bør du referere til både denne begrensede garantien og lovene som gjelder i jurisdiksjon du tilhører.

I.0 FEILSØKING

I.1 Ved problemer kan du kontakte en Thule-forhandler og oppgi dataene på etiketten som du finner på produktet.

I.2 Se Thules nettsider for den siste versjonen av denne bruksanvisningen og/eller reservedelstegninger: www.thule.com.

I.3 Kontakt Thule direkte via dette nettstedet: support.thule.com/s/contactsupport.



OSTRZEŻENIE: WSKAZUJE POTENCJALNIE NIEBEZPIECZNĄ SYTUACJĘ, KTÓRA MOŻE, JEŚLI SIĘ JEJ NIE UNIKNIE, SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA, ZNACZNE USZKODZENIE MIENIA LUB NAWET ŚMIERĆ.



UWAGA: WSKAZUJE NA WIĘCEJ INFORMACJI



PORADA: UDZIELA POMOCNYCH WSKAZÓWEK

A.0 OGÓLNE

A.1 Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje stanowią część produktu i zawierają ważne wskazówki dotyczące jego montażu oraz użytkowania.

Wskazania te muszą być przestrzegane przez wszystkie osoby.

A.2 Kopię niniejszej instrukcji należy pozostawić odpowiednim pracownikom.

A.3 Przekazując produkt innej osobie należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję.

A.4 Zaniechanie przeczytania, zrozumienia i przestrzegania tej instrukcji może wiązać się z poważnym ryzykiem, w tym wadliwym działaniem, uszkodzeniem i obrażeniami.

A.5 Najnowsza wersja niniejszej instrukcji jest dostarczana wraz z produktem. Można ją też znaleźć na stronie www.thule.com.

A.6 Zachowaj na przyszłość informacje o produkcie (numer produktu i data produkcji).

A.7 Instrukcję i wszystkie inne dokumenty należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

A.8 Produkty Thule należy instalować przy użyciu oryginalnych akcesoriów Thule. Akcesoria Thule muszą być używane z oryginalnymi produktami Thule.

A.9 W razie pytań dotyczących funkcjonowania i ograniczeń produktów skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.

A.10 **Opcjonalne oświetlenie LED:**

A.10.1 To źródło światła zostało zaprojektowane i jest sprzedawane wyłącznie w połączeniu z oryginalnymi akcesoriami Thule do kamperów.

B.0 BEZPIECZEŃSTWO I OSTRZEŻENIA

B.1 Ze względu na ryzyko uduszenia nigdy nie zostawiaj bez nadzoru dzieci przebywających w pobliżu materiałów opakowaniowych.

B.2 Od czasu do czasu sprawdzaj, czy produkty są dobrze umocowane do pojazdu. Upewnij się, że śruby i wkręty są dobrze dokręcone i nic nie jest poluzowane, szczególnie po przejechaniu pierwszych kilometrów.

B.3 W razie wypadku lub przypadkowego niewłaściwego użycia należy sprawdzić produkt/pojazd pod kątem uszkodzeń. Nie używaj produktu, zanim nie zostanie on sprawdzony i/lub naprawiony przez autoryzowanego sprzedawcę.

B.4 Sprawdź i wymień zużyte lub uszkodzone części. W razie braku wystarczającej wiedzy technicznej, należy o to poprosić eksperta.

B.5 Nie są dozwolone modyfikacje tego produktu. Mogą one być bardzo niebezpieczne i spowodować poważne obrażenia lub szkody.

B.6 Wszystkie adaptery opracowane przez Thule są przetestowane i zatwierdzone do użytku w połączeniu z markizami Thule. Używanie adapterów, które nie są zatwierdzone przez Thule, unieważnia gwarancję na markizy Thule.

B.7 Markizy są ciężkie. Przy podnoszeniu lub trzymaniu ciężkich przedmiotów należy zawsze używać odpowiednich urządzeń podnoszących i/lub pomocniczych.

B.8 Zachowaj niezbędne środki ostrożności, aby bezpiecznie pracować na wysokościach.

B.9 Aby zapobiegać plamom, nie umieszczaj produktu pod drzewami, które mogą wydzielać żywicę lub inne substancje.

B.10 Markizy można używać tylko podczas postoju pojazdu.

B.11 Ustawiaj podnośniki po otwarciu markizy na ± 1 metr. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia samochodu.

B.12 Podnośniki można ustawiać wyłącznie na twardym podłożu. Zabezpiecz podnośniki przed poślizgiem.

B.13 Podczas uruchamiania pojazdu markiza powinna być zamknięta.

B.14 Przed ruszeniem w drogę zawsze chowaj korbę w pojeździe.

B.15 Przed wyjściem upewnij się, że markiza jest prawidłowo zwinięta. Uszkodzona tkanina może uniemożliwić staranne zwinięcie markizy. Nie wolno używać markizy z uszkodzoną tkaniną.

B.16 Nie zbliżaj się do markizy:

- jeśli została otwarta podczas silnych wiatrów,
- jeśli wytworzyły się w niej dołki z wodą,
- jeśli spadł na nią śnieg,
- jeśli na tkaninie markizy są jakieś śmieci.

Markiza może poruszyć się w nieoczekiwany sposób, stać się niestabilna i zgiąć lub pęknąć. Uważaj na obrażenia.

B.17 W przypadku deszczu należy obniżyć jedną stronę markizy tak, aby woda mogła łatwo odpłynąć.

B.18 Złóż markizę, jeśli zbliżają się silne wiatry, ulewny deszcz lub opady śniegu.

B.19 Nie otwieraj markizy, jeśli zbliżają się silne wiatry, ulewny deszcz lub opady śniegu.

B.20 Nie wieszaj na markizie ani na jej przedniej prowadnicy lub ramionach niczego innego niż akcesoria Thule przeznaczone do tego.

B.21 Zawsze zabezpieczaj ostre krawędzie plastikowymi elementami, które są dołączone do produktu.

B.22 **Dotyczy markiz z silnikiem:**

B.22.1 W przypadku uszkodzenia kabla połączeniowego lub innego elementu elektronicznego markizy należy go wymienić u sprzedawcy.

B.22.2 Przed przystąpieniem do czyszczenia pojazdu w pobliżu markizy albo czyszczenia samej markizy należy odłączyć zasilanie.

B.22.3 Urządzenia elektryczne nie są zabawkami. Trzymaj je w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się włącznikiem ani pilotem.

B.22.4 Nie wolno używać sprzętu elektrycznego przy dekoncentracji, niepełnej świadomości ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet krótka chwila nieuwagi może spowodować poważny wypadek i obrażenia.

B.22.5 Podczas burzy lub gdy markiza nie jest używana, odłącz ją od zasilania.

B.22.6 Pamiętaj, że markizy Thule są wyposażone w zabezpieczenie termiczne. Unikaj ciągłego rozsuwania i wsuwania markizy.

B.23 **Zasady bezpieczeństwa przeciwpożarowego:**

B.23.1 Zachowaj bezpieczną odległość między produktem a wszelkimi źródłami ognia i ciepła.

B.23.2 Produkt nie jest ognioodporny. Tkanina ulegnie zapaleniu, gdy pozostanie w stałym kontakcie z płomieniem.

B.23.3 Nie używaj świec, zapałek ani innych otwartych źródeł ognia pod markizą.

B.23.4 Trzymaj urządzenia z dala od tkaniny markizy. Wyłącz je przed pójściem spać.

B.23.5 Unikaj stosowania jakichkolwiek obcych substancji na materiale markizy. Może to zmniejszyć właściwości ognioodporne materiału tkaniny.

B.24 **Opcjonalne oświetlenie LED:**

B.24.1 Nigdy nie przycinaj taśmy LED poza wskazanymi punktami.

B.24.2 Nie zapalaj taśmy LED, gdy jest ona zwinięta. Gdy taśma nie jest prawidłowo rozwinięta, można ją podłączyć na 10 sekund do zasilania, aby sprawdzić, czy działa. Używaj wyłącznie zasilaczy SELV, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Do czyszczenia powierzchni taśmy LED nie można używać środków chemicznych, klejów, rozpuszczalników ani kwasów, ponieważ mogą one to spowodować uszkodzenie lub korozję taśmy lub świateł, jak również zmianę skorelowanej temperatury barwowej lub okresu eksploatacji taśmy.

B.24.3 Nie podłączaj taśmy LED do napięcia sieciowego.

B.24.4 Nie włączaj zasilania, zanim taśma LED zostanie podłączona.

B.24.5 Nie przykrywaj taśmy LED.

B.24.6 Nie zawieszaj niczego na taśmie LED ani nie przyczepiaj do niej żadnych obiektów.

B.24.7 Nie patrz bezpośrednio na taśmę LED, gdy jest włączona.

B.24.8 Aby uniknąć uszkodzenia lamp LED lub obwodu wewnętrznego, nie naprężaj, nie wykrzywiaj i nie zginaj taśmy LED o średnicy większej niż 60 mm.

B.24.9 Nie skręcaj taśmy LED.

B.24.10 W celu uzyskania optymalnej wydajności każde 5 taśmy należy podłączyć do odpowiedniego zasilacza lub sterownika. Połączenie szeregowe kilku taśm LED może spowodować spadek natężenia światła.

B.24.11 Elektryczność statyczna (ESD) może uszkodzić taśmę LED. Zalecamy stosowanie opaski na rękę lub rękawic antyelektrostatycznych do obsługi taśmy LED. Zalecamy również podjęcie odpowiednich środków w celu uniknięcia przepięć w urządzeniach, w których umieszczona jest taśma LED.

B.24.12 Po umieszczeniu taśmy LED w odpowiednim miejscu nie ciągnij za przewód przyłączeniowy, aby nie uszkodzić połączenia elektrycznego.

B.24.13 Odwrotna polaryzacja jest niebezpieczna dla taśmy LED. Postępuj zgodnie z oznaczeniami +/- i nie zamieniaj ich.

B.24.14 Używaj zasilacza o dobrej jakości, aby uniknąć zbyt wysokiego napięcia lub skoków napięcia, które mogą uszkodzić taśmę LED.

C.0 WŁAŚCIWOŚCI DROGOWE I REGULACJE

C.1 Po zamontowaniu produktu może się zmienić charakterystyka jazdy, zachowanie hamulców i podatność na boczny wiatr.

C.2 Należy wziąć pod uwagę, że po zamontowaniu produktu mogą się zwiększyć całkowite wymiary pojazdu. Zawsze zapoznaj się z krajowymi przepisami dotyczącymi wymiarów pojazdu.

C.3 Prędkość pojazdu należy zawsze dostosowywać do warunków panujących na drodze, np. rodzaju i jakości nawierzchni, siły wiatru, natężenia ruchu i ograniczenia prędkości. Należy zawsze przestrzegać obowiązujących ograniczeń prędkości i przepisów ruchu drogowego.

C.4 Przez progi zwalniające należy przejeżdżać wolno.

C.5 **Opcjonalne oświetlenie LED:**

C.5.1 Jazda z zapaloną taśmą LED jest zabroniona.

C.5.2 Włączanie świateł LED na drogach publicznych jest nielegalne.

C.5.3 Taśma LED może być używana tylko podczas postoju i na terenie prywatnym.

C.5.4 Taśma LED musi być zamontowana w taki sposób, aby nie można było jej włączyć po uruchomieniu silnika pojazdu.

D.0 MONTAŻ

D.1 Zaleca się, aby pierwszy montaż (wiercenie...) został przeprowadzany przez wykwalifikowany personel. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do uszkodzeń i/lub poważnych obrażeń.

D.2 Dokładnie i krok po kroku przestrzegaj instrukcji montażu i/lub instrukcji użytkownika. Nie próbuj montować produktu w inny sposób niż ten pokazany w instrukcji.

D.3 Firma Thule zaleca montaż produktu przy udziale kilku osób ze względu na jego masę.

D.4 Przed montażem sprawdź w instrukcji, czy nie brakuje żadnej niezbędnej części.

D.5 Przed montażem i po montażu sprawdź wszystkie części produktu, czy nie mają uszkodzeń powierzchni, przecięć, rys czy innych uszkodzeń. Zadrapania, przecięcia lub inne uszkodzenia **zgłoszone po fakcie** nie będą uznawane za błędy produkcyjne lub materiałowe ani nie będą objęte gwarancją.

D.6 Przed przystąpieniem do montażu sprawdź, czy ściana przeznaczona do montażu jest wystarczająco solidna i zapewni właściwą nośność punktów kotwiczenia.

D.7 Zwrócić uwagę na różnice wynikające z organizacji ruchu — LHD (ruch lewostronny), RHD (ruch prawostronny).

D.8 Przed wykonaniem montażu należy sprawdzić przez próbne przyłożenie produktu, czy żadne elementy pojazdu, takie jak okna dachowe, podnoszone dachy, klapy bagażnika, drzwi, górne wyloty wentylacji lub spalin itp., nie utrudnią montażu.

D.9 Przed montażem upewnij się, czy nie ma przeszkód takich jak kable, szafki, rury gazowe, które mogą zostać uszkodzone podczas wiercenia w głównej obudowie pojazdu.

D.10 Nie instaluj produktu w pobliżu miejsc, w których występują substancje gazowe lub opary paliwa.

D.11 Przed wykonaniem montażu należy oczyścić pojazd i te elementy produktu, które mają styk z pojazdem.

D.12 W celu zapewnienia prawidłowego i stabilnego montażu adaptery muszą być umieszczone na ramionach sprężyn markizy lub we wskazanych odległościach od końca markizy. Jeśli nie jest to możliwe, należy użyć adaptera o pełnej długości.

D.13 Montując produkt, upewnić się, że adaptery są dokładnie wyrównane, aby zapewnić dobre spasowanie.

D.14 Wiercąc otwory w stalowej konstrukcji pojazdu, należy zabezpieczyć je przed korozją. Stosować powłokę antykorozyjną zgodnie z instrukcją dostawcy.

D.15 Podczas wiercenia w dowolnej powierzchni pojazdu należy zastosować uszczelniacz celem zapewnienia wodoszczelności. Należy używać uszczelniacza SIKA 522 lub produktu o tych samych właściwościach. SIKA lub jego odpowiednik należy stosować zgodnie z zaleceniami producenta.

D.16 Przed klejeniem należy użyć podkładu i przetrzeć powierzchnie drobnym papierem ściernym w celu jej zmatowienia. Należy środka SIKA Activator 205 lub produktu o takich samych właściwościach, aby zapewnić odpowiednią przyczepność kleju. Stosować SIKA lub produkt o takich samych właściwościach zgodnie z instrukcją dostawcy.

Matowienie drobnym papierem ściernym zależy od rodzaju powierzchni: anodowane, lakierowane lub malowane proszkowo.

- **Powierzchnia anodowana**: nie matowić (papierem ściernym)!
- **Powierzchnie malowane proszkowo lub lakierem**: matowić papierem ściernym o bardzo drobnych ziarnach (P120)!

D.17 Należy użyć SIKA 552 AT lub produktu o identycznych właściwościach i zastosować go zgodnie z zaleceniami dostawcy!

D.18 Nie należy aplikować zbyt dużej ilości kleju.

D.19 Aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci i powstawaniu pęcherzy z wodą:

- nakładaj równoległe ukośne linie kleju na duże płaskie powierzchnie
- w razie potrzeby użyj uszczelniacza

D.20 Proces utwardzania kleju wymaga kontaktu z powietrzem:

- nakładaj klej tylko na wskazane powierzchnie (kanały klejowe)
- rób odstępy, nakładając długie paski kleju

D.21 Odczekać 48 godzin na utwardzenie kleju przed obciążaniem adaptera/markizy.

D.22 Jeśli to możliwe, przed dokręceniem markizy do adapterów pozostaw ją otwartą na ok. 5 cm. Pozwoli to uniknąć jej zniekształcenia przez moment obrotowy, co uniemożliwiłoby prawidłowe zamknięcie przedniej prowadnicy.

D.23 Zawsze używaj odpowiednich narzędzi i stosuj odpowiednie momenty obrotowe zgodnie z zaleceniami.

D.24 Należy szczegółowo wyjaśnić i zademonstrować użytkownikowi docelowemu, jak używać produktu.

D.25 Nie używać produktu, ani nie pozostawiać go bez nadzoru, dopóki nie zostanie umocowany do adaptera.

D.26 Używać zawsze wsporników markizy, tak jak to wskazano w instrukcji, aby zapobiec uszkodzeniom adaptera i pojazdu.

D.27 Przed użyciem belki napinającej, upewnij się, że sprężyna jest maksymalnie poluzowana, jeśli to możliwe.

D.28 Jeżeli po zamontowaniu markizy ilość miejsca nad drzwiami jest za mała, drzwi muszą być zamykane na czas zwijania lub wysuwania po to, aby nie dotykały (sprężynowych) ramion, tkaniną lub przedniej prowadnicy. Wymagana ilość miejsca zależy od konstrukcji drzwi (szerokość drzwi, drzwi wahadłowe lub przesuwne), jak również od kąta nachylenia markizy.

D.29 Nie umieszczaj produktu w miejscu, w którym może być narażony na działanie ekstremalnych temperatur.

E.0 INSTALACJA ELEKTRYCZNA

E.1 Ze względów bezpieczeństwa zalecamy wykonanie podłączeń elektrycznych zgodnie ze schematem zamieszczonym w instrukcji dołączonej do produktu lub akcesorium.

E.2 Podłączenie produktu do źródła zasilania powinno być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.

E.3 Instrukcje bezpieczeństwa związane z zagrożeniem wynikającym z napięcia elektrycznego: nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować szkody materialne, obrażenia ciała i nieprawidłowe działanie urządzenia. Producent nie będzie ponosił odpowiedzialności za roszczenia związane z uszkodzeniami wynikającymi z następujących przyczyn:

- nieprawidłowe podłączenie lub montaż
- mechaniczne uszkodzenia urządzenia oraz uszkodzenia powstałe na skutek zbyt wysokiego napięcia
- modyfikacje lub zmiany w urządzeniu dokonane bez wyraźnej zgody producenta
- Wykorzystanie do celów innych niż opisane w instrukcji obsługi

E.4 Aby zapobiec zwarciom, przed rozpoczęciem prac w pojeździe należy zawsze odłączyć ujemny zacisk instalacji elektrycznej. Jeśli pojazd posiada dodatkowy akumulator, należy również odłączyć jego ujemny biegun.

E.5 Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem i/ lub przypadkowego zwarcia systemu, przed rozpoczęciem prac przy instalacji elektrycznej lub w jej pobliżu należy odłączyć akumulator pojazdu i źródła zasilania.

E.6 Zawsze sprawdzaj zasilanie produktu przed podłączeniem go do akumulatora pojazdu. W razie potrzeby użyj inwertera.

E.7 Komponenty elektryczne muszą być instalowane zgodnie z zalecanymi specyfikacjami tych komponentów.

E.8 Okablowanie należy zamocować w taki sposób, aby nie mogło zostać ściśnięte między częściami lub wyciągnięte z połączeń.

E.9 Nie wolno prowadzić przewodów nad ostrymi krawędziami lub źródłami ciepła, które mogą przeciąć lub postrzępić przewody albo ich izolację. Uszkodzenie wynikające z niewłaściwego poprowadzenia przewodów skutkują utratą gwarancji.

E.10 Przewód zasilający należy poprowadzić najkrótszą możliwą drogą. W razie potrzeby kabel można skrócić, pamiętając, że kable elektryczne są dłuższe po to, by nie trzeba było ich zbyt ciasno skręcać.

E.11 Używaj odpowiednich odcinków kabla stosownie do napięcia, natężenia i długości.

E.12 Użyj odpowiedniego bezpiecznika do połączenia z zasilaniem pojazdu zgodnie ze schematem elektrycznym i normami EN 1648-1 oraz EN 1648-2.

E.13 Do podłączenia do skrzynki bezpiecznikowej, kostki zaciskowej lub akumulatora należy używać wyłącznie zacisków kablowych odpowiednich do średnicy kabla zasilającego. Użycie niewłaściwych zacisków może spowodować spadek napięcia i zwiększyć nagrzewanie się zacisku.

E.14 Jeżeli dostarczony w zestawie kabel zasilania jest za krótki, zastąp go nowym kablem przyłączeniowym o większej średnicy. Użycie kabla o niewłaściwej średnicy może spowodować nadmierne nagrzewanie, spadek napięcia lub pożar.

E.15 Ze względów bezpieczeństwa zainstaluj przełącznik ścienny albo pilot zdalnego sterowania w odpowiednim miejscu wewnątrz pojazdu, z dala od miejsca bezpośrednio nasłonecznionego. Umieść przełącznik ścienny/ pilot tak, aby ruchy markizy były bezpośrednio widoczne i aby dzieci nie mogły się nim bawić.

E.16 Przed użyciem sprawdź urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. W przypadku widocznych uszkodzeń, silnego zapachu lub zbyt wysokiej temperatury elementów natychmiast odłącz wszystkie połączenia i zaprzestań używania urządzenia.

E.17 Gdy klucz w stacyjce jest przekręcony, przekaźnik lub moduł sterujący przerywa dopływ prądu do silnika elektrycznego, aby zapobiec przypadkowemu otwarciu markizy podczas jazdy. Zaraz po montażu sprawdź, czy funkcja ta działa prawidłowo!

E.18 Proszę pamiętać, że wszelkie zmiany w pojeździe, takie jak montaż markizy Thule, mogą wpłynąć na zgodność pojazdu z krajowymi przepisami dotyczącymi homologacji.

E.19 W przypadku awarii silnika należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi urządzenia.

E.20 Podczas burzy lub gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od zasilania, aby wykluczyć ryzyko pożaru lub awarii. Urządzenie należy także odłączać, gdy nie jest używane, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora.

E.21 **Opcjonalne oświetlenie LED:**

E.21.1 Przed wykonaniem montażu upewnij się co do zgodności markizy, na której oświetlenie LED ma być zamontowane.

E.21.2 Przed wykonaniem montażu sprawdź, czy są wszystkie niezbędne części wymienione w instrukcji montażu.

E.21.3 Przed wykonaniem montażu sprawdź, czy nic nie zostało uszkodzone lub zdeformowane podczas transportu.

E.21.4 Przed przystąpieniem do montażu taśmy LED upewnij się, że powierzchnia, z którą będzie się ona stykała, jest czysta, nie ma na niej kurzu ani smaru.

E.21.5 Taśm LED można używać tylko z zasilaniem 12V DC. Zawsze sprawdzaj zasilanie. W razie potrzeby użyj falownika.

E.21.6 Thule N.V. zaleca podłączenie kabla zasilającego do skrzynki bezpiecznikowej lub kostki zaciskowej, a nie bezpośrednio do akumulatora.

E.21.7 Zastosowanie nieodpowiedniego bezpiecznika może spowodować pożar kabla w przypadku zwarcia lub nieprawidłowego działania!

E.21.8 Unikaj generowania ciepła w pobliżu taśmy LED. Może to spowodować przepalenie złącza LED z powodu jego przegrzania.

E.21.9 Największe znaczenie ma projekt termiczny produktu końcowego. Uwzględnij wytwarzanie ciepła przez taśmę LED i zapewnij jego odprowadzanie. Unikaj intensywnego wydzielania ciepła. Używaj taśmy LED wyłącznie w podanych maksymalnych temperaturach otoczenia.

E.21.10 Taśmę LED można przyciąć do wymaganej długości. Przycinaj taśmę tylko wtedy, gdy jest odłączona od zasilania i tylko na oznaczonych liniach. Odciętą krawędź uszczelnij silikonem lub folią termokurczliwą.

E.21.11 Zdejmij folię ochronną z tylnej strony taśmy i umieść taśmę LED w odpowiednim miejscu.

E.21.12 Nie naciskaj zbyt mocno na taśmę LED, aby jej nie uszkodzić.

E.21.13 Nie łącz szeregowo różnych taśm LED. Długość taśmy LED jest ograniczona do 6m.

E.21.14 Nie używaj narzędzi (np. młotka) do mocowania taśmy LED na powierzchni, ponieważ może to spowodować uszkodzenie taśmy. Dociśnij taśmę delikatnie palcem lub gładkim narzędziem.

E.21.15 Nie umieszczaj produktu w miejscu, w którym może być narażony na działanie ekstremalnych temperatur.

E.21.16 Szczegółowo wyjaśnij i zademonstruj użytkownikowi docelowemu, jak używać oświetlenia LED.

F.0 KONSERWACJA

F.1 Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

- Nie wolno czyścić urządzenia myjką wysokociśnieniową.
- Podczas czyszczenia nie używaj środków czyszczących na bazie oleju ani żadnych żrących, granulowanych lub ściernych środków czyszczących bądź twardych przedmiotów. Używaj tylko delikatnej ściereczki lub miękkiej szczotki.

F.2 Produkt można czyścić tylko ręcznie, używając miękkiej ściereczki (z mikrofibry) i wody, tak aby przedłużyć żywotność produktu.

F.3 Usuń wszelkie zanieczyszczenia (gałązki, liście itp.) leżące na markizie, aby uniknąć uszkodzenia markizy podczas jej wsuwania.

F.4 Pleśń jest grzybem, który przypomina brud. Aby zapobiegać pleśni, zwijaj markizę jedynie, gdy jest sucha. Jeżeli to niemożliwe, ponownie rozłóż markizę tak szybko, jak to możliwe, aby mogła całkowicie wyschnąć.

F.5 Zanieczyszczenia i mróz mogą uniemożliwić prawidłowe działanie produktu. Zawsze sprawdzaj, czy ruchome części są czyste i wolne od lodu.

F.6 Regularnie sprawdzaj działanie przełącznika.

F.7 W razie potrzeby można posmarować połączenia produktu silikonem w sprayu.

F.8 Produkt należy regularnie sprawdzać pod kątem ewentualnych nieprawidłowości wyważeniu i zużyciu oraz uszkodzeń głównych części.

F.9 W razie zgubienia lub zużycia części produktu należy korzystać tylko z oryginalnych części zamiennych Thule. Części zamienne można kupić u sprzedawcy lub producenta.

F.10 Podczas składania zamówienia lub zapytania o części zamienne proszę podać odpowiednie szczegóły dotyczące produktu oraz jego numer seryjny.

F.11 **Dotyczy markiz z silnikiem:**

F.11.1 Przed rozpoczęciem czyszczenia pojazdu lub samego produktu należy odłączyć zasilanie za pomocą wyłącznika.

G.0 ŚRODOWISKO

G.1 Jeśli produkt jest nadal w dobrym stanie, można go przekazać organizacji charytatywnej lub społecznej.

G.2 Jeśli produkt nie nadaje się do naprawy, rozłóż go na części, aby poddać recyklingowi metal/plastik/tkaninę lub inne elementy. Skontaktuj się z lokalnym punktem recyklingu.

G.3 **Opakowanie:**

G.3.1 Symbole recyklingu wskazują, że opakowanie nie może być traktowane jako niesegregowany odpad komunalny i musi być zbierane oddzielnie.

G.3.2 Tam, gdzie jest to możliwe, umieścić materiały opakowaniowe w odpowiednim pojemniku zbiórki do recyklingu. W przypadku ostatecznego pozbycia się produktu należy dowiedzieć się w lokalnym centrum recyklingu lub u specjalistycznego sprzedawcy, jak to zrobić zgodnie z obowiązującymi przepisami.

G.4 **W przypadku urządzeń z silnikiem lub akcesoriami elektrycznymi:**

G.4.1 Prawidłowa utylizacja urządzenia pomaga uniknąć szkód dla środowiska naturalnego i zagrożenia dla zdrowia publicznego. Odzysk materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych.

G.4.2 Symbol WEEE na urządzeniu, akcesoriach lub opakowaniu oznacza, że urządzenie nie może być traktowane jako niesortowane odpady komunalne, ale musi zostać zebrane oddzielnie!

- W krajach UE urządzenie musi być oddane do wskazanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
- W innych krajach należy skorzystać z lokalnych procedur zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

H.0 GWARANCJA

H.1 **Co obejmuje i czego nie obejmuje gwarancja?**

H.1.1 Gwarancja obejmuje wymianę części, które okazały się wadliwe lub uniemożliwiają produktowi spełnianie swojej funkcji.

H.1.2 Gwarancja nie ma zastosowania, jeśli produkt został:

- nieprawidłowo zamontowany lub obsługiwany;
- używany do innych celów niż opisano w instrukcji, wskazówkach lub informacjach dot. bezpieczeństwa;
- zmieniony bez uzyskania pozwolenia producenta;
- naprawiany przez niewykwalifikowane osoby;
- używany bez oryginalnych akcesoriów;
- nieodpowiednio konserwowany lub zaniedbany;
- wykazuje wady, które w naszej ocenie wynikają z niewłaściwego użycia, zaniedbania, wypadku z warunków nie będących pod kontrolą firmy Thule;
- wykazuje wady, które w naszej ocenie wynikają z materiałów i specyfiki pracy (drobnych niedoskonałości, oznak deformacji na farbie, plastiku, profilach aluminiowych...).

H.1.3 uszkodzenie produktu powoduje automatyczne wygaśnięcie jego gwarancji.

Thule N.V. nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową instalacją produktu.

H.1.4 Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń pojazdu użytkownika, ładunku, ani żadnej osoby lub własności, czy to bezpośrednio, pośrednio lub w sposób przypadkowy.

H.1.5 Nie jest udzielona żadna inna gwarancja ani żaden przedstawiciel Thule nie może udzielić innej gwarancji lub przyjąć odpowiedzialności w imieniu firmy Thule, słownie lub działaniem, innej niż zawarta tutaj. Niniejsza gwarancja kategorycznie zastępuje wszelkie inne gwarancje wyraźne lub domyślne jakiejkolwiek natury i kategorycznie wyłącza wszelką inną lub dalej idącą odpowiedzialność.

H.1.6 Ten produkt nie kwalifikuje się do przedłużonej gwarancji.

H.2 **Jak postępować w razie wystąpienia wady lub roszczenia gwarancyjnego?**

H.2.1 W przypadku wady lub roszczenia gwarancyjnego należy skonsultować się ze sprzedawcą i przedstawić oryginalną fakturę.

H.2.2 Gwarancja na ten produkt Thule dla użytkownika końcowego wynosi dwa lata, licząc od daty wpisanej na fakturze.

H.2.3 Zwracane artykuły powinny być oczyszczone i — jeśli to możliwe — w oryginalnym opakowaniu.

H.2.4 Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczanych lub zalecanych przez firmę Thule. Części zamienne są dostępne do zakupu u lokalnego sprzedawcy Thule.

H.3 **Jak firma Thule obsługuje gwarancję?**

H.3.1 Jeśli produkt spełnia warunki gwarancji, firma Thule zastrzega sobie prawo do:

- dostarczenia części zamiennych do naprawy;
- wymiany produktu, jeżeli szkoda lub wada nie nadają się do usunięcia;
- zaoferowania podobnego produktu o porównywalnej wartości albo zwrotu zapłaconej za produkt kwoty, jeżeli Thule nie będzie w stanie zastąpić produktu takim samym modelem.

H.3.2 Naprawa lub wymiana produktu nie powoduje odnowienia ani wydłużenia warunków jego gwarancji.

H.4 **Twoje prawa a ograniczona gwarancja**

H.4.1 Na mocy niniejszej ograniczonej gwarancji nabywcy przysługują określone uprawnienia. Nabywcy mogą przysługiwać też inne prawa, które różnią się w zależności od przepisów prawa właściwego danego kraju. Podobnie pewne ograniczenia w tej gwarancji mogą nie być dozwolone przepisami danego kraju. Postanowienia niniejszej ograniczonej gwarancji obowiązują w zakresie dozwolonym przez prawo właściwe. Aby poznać pełny zakres przysługujących praw, należy odnieść się zarówno do niniejszej gwarancji, jak i do prawa właściwego danego kraju.

I.0 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

I.1 W razie problemów skontaktuj się ze sprzedawcą Thule i podaj dane z etykiety znajdującej się na produkcie.

I.2 Odwiedź stronę Thule, aby pobrać najnowszą wersję tej instrukcji i/lub rysunki części zamiennych: www.thule.com.

I.3 Można też skontaktować się z Thule za pośrednictwem tej strony: support.thule.com/s/contactsupport.



AVISO: INDICA UMA SITUAÇÃO POTENCIALMENTE PERIGOSA QUE, SE NÃO FOR EVITADA, PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES, DANOS PATRIMONIAIS GRAVES OU MESMO MORTE.



NOTA: INDICA MAIS INFORMAÇÕES



SUGESTÃO: FORNECE SUGESTÕES ÚTEIS

A.0 GENERALIDADES

A.1 O manual de segurança e todas as instruções fazem parte do produto e contêm indicações importantes sobre como instalar e utilizar o mesmo.

Estas indicações têm de ser respeitadas por todas as pessoas.

A.2 Entregue uma cópia deste manual ao pessoal responsável.

A.3 Se o produto for entregue a outra pessoa, este manual deve ser entregue juntamente com ele.

A.4 Não ler, não compreender e não seguir este manual pode envolver sérios riscos, incluindo mau funcionamento, danos e lesões.

A.5 A versão mais recente deste manual é fornecida com o produto e está igualmente disponível em www.thule.com.

A.6 Guarde as informações do produto (número do produto e data de produção) para referência futura.

A.7 Conserve o manual e todas as instruções para referência futura.

A.8 Os produtos Thule têm de ser instalados com acessórios Thule originais. Os acessórios Thule têm de ser utilizados em combinação com produtos Thule originais.

A.9 Consultar um revendedor local em caso de dúvidas sobre o funcionamento e os limites dos produtos.

A.10 **Para LED opcional:**

A.10.1 Esta fonte de luz foi concebida e comercializada apenas para utilização em combinação com acessórios originais Thule RV (veículos recreativos).

B.0 SEGURANÇA E AVISOS

B.1 Nunca deixe as crianças sem supervisão com o material de embalagem devido ao risco de sufocação.

B.2 Verifique periodicamente se o produto está bem fixo ao veículo. Certifique-se de que as porcas e os parafusos estão correctamente apertados e que nada se moveu, especialmente depois de ter percorrido os primeiros quilómetros.

B.3 Verifique se existem danos no produto/veículo após um acidente ou uma utilização indevida acidental. Não utilizar o produto até que este seja verificado e/ou reparado por um revendedor.

B.4 Verifique e substitua as peças desgastadas ou defeituosas. Se não tiver conhecimentos técnicos suficientes, esta operação deve ser efectuada por um especialista.

B.5 Não são permitidas modificações ao produto. Tal pode ser extremamente perigoso e levar a lesões e/ou danos graves.

B.6 Todos os adaptadores desenvolvidos pela Thule são testados e aprovados em combinação com os toldos Thule.

O uso de adaptadores que não sejam aprovados pela Thule anulará a garantia dos toldos da Thule.

B.7 Os toldos têm um peso significativo. Utilize sempre dispositivos de elevação e/ou auxiliares adequados ao levantar ou segurar objectos pesados.

B.8 Tomar as precauções necessárias para trabalhar em segurança nas alturas.

B.9 Para evitar manchas, não instalar o produto debaixo de árvores que possam depositar resina ou outras substâncias.

B.10 Os toldos só podem ser utilizados enquanto o veículo estiver parado.

B.11 Coloque sempre os suportes após ± 1 metro da abertura para evitar danos no automóvel.

B.12 Posicione os suportes apenas em terra firme. Fixe os suportes de forma segura para evitar o escorregamento.

B.13 Ao ligar o veículo, o toldo deve estar fechado.

B.14 Sempre guarde a manivela no interior do veículo antes de dirigir.

B.15 Antes de partir, certifique-se de que o toldo está correctamente fechado. Um tecido danificado não permite que o toldo enrole perfeitamente. Nunca utilize o toldo com um tecido danificado.

B.16 Não se aproxime do toldo:

- se este foi deixado aberto durante ventos fortes
- se sobre este se tiverem formado bolsas de água
- se a neve se acumulou sobre este
- se existirem detritos no tecido do toldo.

O toldo pode mover-se inesperadamente, tornar-se instável e dobrar-se ou partir-se. Tenha cuidado para não se magoar.

B.17 Em caso de chuva, coloque um lado do toldo mais baixo para que a água possa escoar facilmente.

B.18 Recolha o toldo se estiverem eminentes ventos fortes, chuva forte ou queda de neve.

B.19 Não abra o toldo com ventos fortes, chuva forte ou queda de neve.

B.20 Não pendure objectos no toldo, na calha principal ou nos braços do toldo. Excepto os acessórios Thule concebidos para este efeito!

B.21 Mantenha sempre as arestas afiadas cobertas com as peças de plástico que acompanham o produto.

B.22 **Para toldos motorizados:**

B.22.1 Se o cabo de ligação ou qualquer outro componente eletrónico do toldo estiver danificado, deve ser substituído por um revendedor.

B.22.2 Desligue a fonte de alimentação através do interruptor ligar/desligar antes de limpar o veículo perto do toldo ou o próprio toldo.

B.22.3 Os aparelhos eléctricos não são brinquedos. Mantenha-os fora do alcance das crianças. Evitar que as crianças brinquem com o interrutor ou o controlo remoto.

B.22.4 Não utilize equipamentos eléctricos se não tiver capacidade de concentração ou consciência, ou se estiver sob a influência de drogas, álcool ou medicação. Mesmo um breve momento de desatenção pode levar a acidentes graves e lesões ao utilizar equipamentos elétricos.

B.22.5 Desligue o toldo da tomada durante tempestades eléctricas ou quando não estiver a ser utilizado.

B.22.6 Note-se que os toldos Thule estão equipados com uma segurança térmica. Evitar extensões e retracções ininterruptas do toldo.

B.23 **Precauções contra incêndios:**

B.23.1 Manter todas as chamas e fontes de calor afastadas do produto.

B.23.2 O produto não é à prova de fogo. O tecido arderá se for deixado em contacto contínuo com uma fonte de chama.

B.23.3 Não utilizar velas, fósforos ou outras chamas abertas debaixo do toldo.

B.23.4 Manter os aparelhos afastados do tecido do toldo. Desligue-os antes de ir dormir.

B.23.5 Não aplicar nenhuma substância estranha no tecido do toldo. Pode diminuir as propriedades de resistência à chama do material do tecido.

B.24 **Para LED opcional:**

B.24.1 Nunca corte a fita de LED fora dos pontos indicados.

B.24.2 Não acenda a fita de LED quando esta estiver enrolada. Se não estiver correctamente dissipada, é permitido ligar o interruptor de POWER ON durante 10 segundos para verificar se a fita de LED funciona. Utilize apenas uma fonte de alimentação SELV, conforme os regulamentos actuais. Não utilize produtos químicos, cola, solvente ou ácido para limpar a superfície da fita de LED. Tal pode danificar ou corroer a fita de LED ou a superfície de LED e pode modificar a CCT ou a vida útil da fita de LED.

B.24.3 Não ligue a fita de LED à tensão de alimentação.

B.24.4 Não ligue o interruptor POWER ON antes de a fita de LED estar ligada.

B.24.5 Não cubra a fita de LED.

B.24.6 Não pendure nem prenda objectos na fita de LED.

B.24.7 Não olhe directamente para a fita de LED quando esta estiver ligada.

B.24.8 Para evitar danos às lâmpadas LED ou ao circuito interno, não tensione mecanicamente nem curve a fita de LED mais do que um diâmetro de 60 mm; não dobre a fita de LED.

B.24.9 Não torça a fita de LED.

B.24.10 Para obter o desempenho máximo, cada 5 metros devem ser ligados a uma fonte de alimentação adequada ou a um controlador. Várias fitas de LED ligadas por um circuito de série podem ser afectadas por uma queda de luz.

B.24.11 A eletricidade estática (ESD) pode danificar a fita de LED. Recomenda-se a utilização de uma pulseira ou luva anti-electrostática para manusear a fita de LED. Recomenda-se também tomar as medidas adequadas para evitar picos de tensão no equipamento onde a fita de LED é colocada.

B.24.12 Não puxe o cabo de ligação depois de colocar a fita de LED para evitar danos à ligação eléctrica.

B.24.13 A polaridade inversa é perigosa para a fita de LED. Tenha atenção às ligações positiva e negativa e não as inverta.

B.24.14 Recomenda-se a utilização de uma fonte de alimentação de boa qualidade para evitar tensão extra ou picos que podem danificar a fita de LED.

C.0 PROPRIEDADES DE CONDUÇÃO E REGULAMENTOS

C.1 As características de condução, o comportamento de travagem e a vulnerabilidade aos ventos laterais do veículo podem alterar-se após a instalação de um produto.

C.2 Tenha em atenção que as dimensões totais do veículo podem aumentar aquando da instalação de um produto. Verificar sempre a regulamentação nacional relativa às dimensões do veículo.

C.3 A velocidade do veículo tem de ser sempre ajustada às condições de condução actuais, como o tipo e a qualidade da estrada, as condições do vento, a intensidade do tráfego e os limites de velocidade aplicáveis. Os limites de velocidade aplicáveis e outras regras de trânsito têm de ser sempre observados.

C.4 Conduza devagar sobre lombas de limitação de velocidade.

C.5 **Para LED opcional:**

C.5.1 Conduzir com LEDs brilhantes é ilegal.

C.5.2 Ligar as luzes LED nas estradas públicas é ilegal.

C.5.3 A fita LED só pode ser utilizada se estiver estacionária e em propriedade privada.

C.5.4 É obrigatório instalar a fita de LED de tal forma que não possa ser utilizada com o motor do veículo em funcionamento.

D.0 INSTALAÇÃO

D.1 Recomenda-se que a primeira instalação (perfuração...) seja efectuada por pessoal qualificado. Uma instalação incorrecta pode provocar danos e/ou ferimentos graves.

D.2 Siga cuidadosamente as instruções de instalação e/ou as instruções do utilizador, passo a passo. Não tentar montar o produto de outra forma que não a indicada no manual.

D.3 A Thule aconselha a instalação do produto com várias pessoas devido ao peso do produto.

D.4 Antes da instalação, verificar com o manual se todas as peças necessárias estão presentes.

D.5 Verificar todas as partes do produto quanto a danos superficiais, cortes, riscos ou outros danos antes e depois da instalação. Cortes, riscos ou outros danos **que sejam comunicados posteriormente**, não serão aceites como erros de produção/material e serão excluídos da garantia.

D.6 Antes da instalação, assegure a compatibilidade com o veículo no qual o produto irá ser instalado. É sempre obrigatória uma verificação completa da parede para determinar se esta é suficientemente sólida e adequada para garantir a resistência dos pontos de ancoragem.

D.7 Tenha em atenção a diferença entre as instalações LHD (volante à esquerda) e RHD (volante à direita).

D.8 Antes da instalação, posicione o produto e verifique se não existem obstruções em relação a itens presentes no veículo, como clarabóias, tejadilhos com elevação, bagageiras, portas, chaminés ...

D.9 Antes da instalação, certifique-se de que não existem obstáculos, tais como: cabos, armários, tubos de gás... que possam ser danificados durante a perfuração da caixa principal do veículo.

D.10 Não instale o produto perto de locais com substâncias gasosas ou vapor de combustível.

D.11 Antes da instalação, limpe o veículo e as peças do produto que entram em contacto com o veículo.

D.12 Os adaptadores têm de ser posicionados nos braços de mola dos toldos ou nas distâncias indicadas a partir da extremidade do toldo para obter uma montagem correcta e estável. Se tal não for possível, utilize um adaptador com o comprimento total.

D.13 Ao instalar o produto, certifique-se de que os adaptadores estão perfeitamente alinhados para evitar um ajuste incorrecto.

D.14 Ao perfurar veículos com estrutura de aço, certifique-se de que trata os furos para evitar corrosão. Aplique revestimento anti-corrosivo de acordo com as instruções do fornecedor.

D.15 Ao perfurar qualquer superfície do veículo, certifique-se de que utiliza um vedante para uma instalação estanque. Deve ser utilizado o SIKA 522 ou um produto com as mesmas propriedades. Aplicar SIKA ou o produto equivalente de acordo com as prescrições do fornecedor.

D.16 Antes de colar, utilize um primário e uma lixa fina para lixar as superfícies. Utilize SIKA Activator 205, ou um produto equivalente, para fazer a cola aderir correctamente. Aplique SIKA, ou o produto equivalente, de acordo com as instruções do fornecedor.

Lixe com uma lixa fina dependendo do tipo de superfície, como, por exemplo, superfícies anodizadas, lacadas ou revestidas a pó.

- **Superfície anodizada**: não lixe (com lixa)!
- **Superfície revestida a pó ou lacada**: lixe com lixa muito fina (P120)!

D.17 Utilize SIKA 552 AT ou equivalente. Aplique de acordo com as instruções do fornecedor!

D.18 Ao colar, utilize a cola com moderação. Não utilize em excesso.

D.19 Para evitar a acumulação de humidade e bolsas de água:

- aplique linhas de cola diagonais paralelas em grandes superfícies planas
- utilize selante, quando aplicável

D.20 O processo de cura da cola requer o contacto com o ar:

- aplique cola apenas nas superfícies indicadas (canais de cola)
- adicione interrupções em linhas de cola extensas

D.21 Aguarde 48 horas para deixar a cola curar antes de aplicar qualquer força ao adaptador/toldo.

D.22 Certifique-se de que deixa o toldo 5 cm aberto para evitar que o binário deforme o toldo antes de o prender aos adaptadores. Esta acção impede o fecho incorrecto da barra frontal após a instalação.

D.23 Utilizar sempre as ferramentas e os binários adequados, conforme indicado.

D.24 Dê ao utilizador final uma explicação detalhada e efectue uma demonstração sobre como utilizar o produto.

D.25 Não utilize o produto nem o deixe sem supervisão, antes de ter sido fixado ao adaptador.

D.26 Utilize sempre as pernas de apoio do toldo de acordo com as instruções do mesmo para evitar danos no adaptador do toldo e no veículo.

D.27 Antes de utilizar uma viga tensora, certifique-se de que a mola está solta ao máximo, se possível.

D.28 Se não houver espaço suficiente acima da porta após a montagem do toldo, a porta deve permanecer fechada quando recolher ou estender o toldo, para evitar que entre em contacto com os braços (de mola), o tecido ou a barra frontal. O espaço necessário depende do design da porta (largura da porta, porta oscilante ou de correr), bem como do ângulo definido de inclinação do toldo.

D.29 Não sujeite o produto a temperaturas extremas.

E.0 INSTALAÇÃO ELÉCTRICA

E.1 Por motivos de segurança, aconselhamos efectuar as ligações eléctricas conforme indicado no diagrama fornecido no manual do produto ou do acessório.

E.2 A ligação do produto à energia eléctrica só pode ser efectuada por um electricista qualificado.

E.3 Manual de instruções e segurança relativo ao perigo decorrente de correntes ou tensão eléctrica: o incumprimento destas instruções pode causar danos materiais ou danos pessoais e afectar o bom funcionamento do dispositivo. O fabricante não será responsabilizado por reclamações relacionadas com danos, resultantes do seguinte:

- Montagem ou ligação defeituosa
- Danos no aparelho resultantes de influências mecânicas e excesso de tensão
- Alterações ao dispositivo sem autorização expressa do fabricante
- Utilização para fins diferentes dos descritos no manual de instruções

E.4 Para evitar curto-circuitos, desligue sempre o terminal negativo do sistema eléctrico antes de trabalhar no veículo. Se o veículo possuir uma bateria adicional, o respectivo terminal negativo deve também ser desligado.

E.5 Para evitar o perigo de choque e/ou curto-circuito acidental do sistema, desligue sempre a bateria e as fontes eléctricas do veículo antes de trabalhar com a cablagem elétrica e os componentes.

E.6 Verifique sempre a alimentação eléctrica do produto antes de o ligar à alimentação da bateria do veículo. Se necessário, utilizar um inversor.

E.7 Os componentes elétricos têm de ser instalados de acordo com as especificações prescritas para estes componentes.

E.8 Durante a instalação, fixe a cablagem de tal forma que esta não possa ficar entalada entre as peças ou ser puxada para fora das ligações.

E.9 Não encaminhe os cabos sobre arestas vivas ou fontes de calor que possam cortar ou desfiar os cabos ou o isolamento dos mesmos. Os danos resultantes de encaminhamento inadequado anularão a garantia.

E.10 Escolha o caminho de instalação mais curto para o cabo de alimentação. Reduza o comprimento do cabo de alimentação conforme o necessário. No entanto, certifique-se de que os cabos eléctricos possuem algum comprimento extra para evitar fazer curvas muito apertadas!

E.11 Utilize as secções de cabos correctas de acordo com a tensão, a amperagem e o comprimento.

E.12 Utilize o fusível correcto para a ligação à fonte de alimentação do veículo de acordo com o diagrama de cablagem e as normas EN 1648-1 e EN 1648-2.

E.13 Utilize apenas clipes de cabo que sejam adequados para o diâmetro do cabo de alimentação para efeitos de ligação à caixa de fusíveis, ao bloco de terminais ou à bateria. Se forem utilizados os terminais errados, tal pode causar uma queda de tensão e aumentar a formação de calor no terminal.

E.14 Se o comprimento do cabo de alimentação fornecido não for suficiente, o cabo de ligação tem de ser substituído por um novo cabo de ligação com um diâmetro de cabo maior. Se for utilizado o diâmetro errado do cabo, tal pode causar aquecimento excessivo, queda de tensão e/ou incêndio.

E.15 Por motivos de segurança, instale o interruptor de parede/controlo remoto numa localização adequada no interior do veículo, longe da luz solar directa. Coloque o interruptor de parede/controlo remoto de forma a que os movimentos do toldo sejam visíveis durante o funcionamento e evite que as crianças brinquem com este.

E.16 Verifique se o dispositivo e o cabo estão danificados antes de os utilizar. Se existir algum dano visível, um odor forte ou um sobreaquecimento excessivo dos componentes, desligue imediatamente todas as ligações e não utilize o dispositivo.

E.17 Ao rodar a chave de ignição, o relé ou a unidade de controlo corta a corrente do motor elétrico para evitar qualquer abertura acidental do toldo quando o veículo está em movimento. Verificar imediatamente após a instalação se esta função funciona corretamente!

E.18 Note que quaisquer adaptações a um veículo, como a instalação do Toldo da Thule, podem impor uma alteração no estado de conformidade do veículo relativamente às leis de homologação nacionais.

E.19 Em caso de falha do motor, siga os passos de desactivação manual indicados no manual do dispositivo.

E.20 Desligue o dispositivo da tomada durante tempestades eléctricas. Caso contrário, pode causar incêndio ou mau funcionamento. Desligue o acessório da tomada quando não estiver a ser utilizado, para evitar descarregar a bateria.

E.21 **Para LED opcional:**

E.21.1 Antes da instalação, certifique-se de que existe compatibilidade com o toldo no qual o LED será instalado.

E.21.2 Antes da instalação, verifique as instruções de montagem e confirme se todas as peças necessárias estão presentes.

E.21.3 Antes da instalação, verifique se algo foi danificado ou ficou deformado durante o transporte.

E.21.4 Antes de colocar a fita de LED, certifique-se de que a superfície de contacto está limpa, isenta de pó e de gordura.

E.21.5 Opere fitas de LED apenas com 12 V CC. Verifique sempre a fonte de alimentação. Se necessário, utilize um inversor.

E.21.6 A Thule N.V. recomenda a ligação do cabo de alimentação à caixa de fusíveis ou ao bloco de terminais e não directamente à bateria.

E.21.7 A instalação de um fusível errado pode causar um incêndio no cabo em caso de curto-circuito ou mau funcionamento!

E.21.8 Evite a geração de calor perto da fita de LED. Pode fazer com que a junção LED queime devido ao aquecimento excessivo.

E.21.9 O design térmico do produto final é o mais importante. Tenha em atenção a geração de calor da fita de LED e tome as medidas correctas para o dissipar. A geração intensa de calor deve ser evitada. O funcionamento da fita de LED só é permitido dentro das temperaturas ambientes máximas, conforme especificado.

E.21.10 A fita de LED pode ser cortada no comprimento desejado. Corte apenas quando a fita de LED estiver desligada e nas linhas indicadas. Sele a extremidade de corte com silicone ou cobertura retráctil.

E.21.11 Remova a película protectora da parte de trás da fita e posicione a fita de LED.

E.21.12 Não coloque pressão elevada na fita de LED. Tal pode causar danos.

E.21.13 Não efectue uma ligação em série entre fitas de LED diferentes. O comprimento da fita de LED é limitado a um máximo de 6 metros.

E.21.14 Não utilize ferramentas (por exemplo, martelo) para fixar a fita de LED a uma superfície, pois pode danificar a fita de LED. Empurre suavemente com um dedo ou com uma ferramenta macia.

E.21.15 Não sujeite o produto a temperaturas extremas.

E.21.16 Dê ao utilizador final uma explicação detalhada e efectue uma demonstração sobre como utilizar o LED.

F.0 MANUTENÇÃO

F.1 Risco de danos!

- Nunca limpe o produto com uma lavadora de alta pressão.
- Não utilizar produtos de limpeza à base de óleo ou quaisquer agentes de limpeza cáusticos, granulados ou abrasivos ou objectos duros durante a limpeza. Utilizar apenas um pano macio ou uma escova macia.

F.2 De modo a prolongar a vida útil do produto, a limpeza do toldo só pode ser feita à mão, com um pano macio (microfibra) e água.

F.3 Retirar os detritos (galhos, folhas ou similares) que se encontram sobre o toldo para evitar que este se danifique ao ser recolhido.

F.4 O míldio é um fungo que se parece com sujidade. Para evitar o aparecimento de bolor, recolher o toldo apenas quando estiver seco. Se tal não for possível, reabrir o toldo o mais rapidamente possível para permitir a sua secagem completa.

F.5 A sujidade e o gelo podem impedir o funcionamento correto do produto. Verificar sempre se as partes móveis estão limpas e descongeladas.

F.6 Verificar regularmente o funcionamento do interrutor.

F.7 Se necessário, lubrifique as juntas do produto com spray de silicone.

F.8 Verifique o produto regularmente para detectar qualquer desequilíbrio e desgaste, bem como danos em peças importantes.

F.9 Se perder peças do produto, ou se as peças do produto se desgastarem, utilize apenas peças de substituição Thule genuínas como substitutos. As peças de substituição podem ser adquiridas no seu representante ou no fabricante.

F.10 Ao efetuar uma encomenda ou um pedido de peças sobressalentes, forneça os detalhes relevantes do produto e o número de série.

F.11 **Para toldos motorizados:**

F.11.1 Desligar a alimentação eléctrica através do interrutor on/off antes de limpar o veículo ou o próprio produto.

G.0 AMBIENTE

G.1 Se o produto ainda estiver em boas condições de funcionamento, pode doá-lo a instituições de caridade, a um grupo comunitário ou a uma organização.

G.2 Se o seu produto não puder ser reparado, recicle o metal/plástico/têxtil/ou outras peças, desmontando o produto. Consulte um Centro de Reciclagem local.

G.3 **Para a embalagem:**

G.3.1 Os símbolos de reciclagem indicam que as embalagens não devem ser tratadas como resíduos urbanos não triados e devem ser recolhidas separadamente.

G.3.2 Sempre que possível, coloque o material de embalagem nos caixotes do lixo de reciclagem adequados. Se desejar efectuar uma eliminação final do produto, solicite ao seu centro de reciclagem local ou a um representante especializado detalhes sobre como o fazer de acordo com os regulamentos de eliminação aplicáveis.

G.4 **Para dispositivos motorizados e/ou acessórios eléctricos:**

G.4.1 Ao eliminar o dispositivo de forma adequada, ajuda a evitar danos ambientais e riscos para a saúde pública. A reciclagem de materiais contribui para a conservação dos recursos naturais.

G.4.2 O símbolo REEE no dispositivo, nos acessórios ou na embalagem indica que este dispositivo não deve ser tratado como resíduo urbano não triado e deve ser recolhido separadamente!

- Na UE: deposite o dispositivo num ponto de recolha para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.
- Fora da UE: siga as orientações locais ou dirija-se aos sistemas de recolha selectiva para a eliminação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

H.0 GARANTIA

H.1 **O que (não) está coberto pela garantia?**

H.1.1 A garantia cobre a substituição de peças decorrente de defeitos e da incapacidade do produto para desempenhar a função pretendida.

H.1.2 A garantia não se aplica se o produto:

- tiver sido instalado ou manuseado incorrectamente
- tiver sido utilizado para fins diferentes dos descritos nas instruções, directrizes ou textos de segurança
- tiver sido alterado de qualquer forma sem autorização do fabricante
- tiver sido reparado por pessoas não qualificadas
- tiver sido utilizado com acessórios não originais
- tiver sido negligenciado ou inadequadamente mantido
- apresentar defeitos, que, de acordo com o nosso juízo, ocorrem devido a utilização indevida, negligência, acidente ou condições fora do controlo da Thule
- apresentar defeitos, que, de acordo com o nosso juízo, ocorrem devido a materiais e processos de trabalho específicos (como pequenas imperfeições, marcas ou deformações leves em tintas, plásticos, perfis de alumínio...)

H.1.3 tiver sido danificado. Em caso de dano, a garantia do produto decai automaticamente.

A Thule N.V. não será responsável por danos causados por instalação incorrecta.

H.1.4 A garantia não cobre danos ao veículo do utilizador, à carga, ou a qualquer outra pessoa ou propriedade, quer seja sob a forma directa, indirecta ou incidental.

H.1.5 Não é dada qualquer outra garantia e nenhum representante da Thule está autorizado a dar qualquer garantia ou a assumir responsabilidade em nome da Thule por palavras ou acções sob qualquer garantia diferente da aqui contida. Esta garantia substitui expressamente qualquer outra garantia expressa ou implícita de qualquer natureza e exclui expressamente qualquer outra responsabilidade ou responsabilidade adicional.

H.1.6 Este produto não é elegível para garantia alargada.

H.2 **O que fazer em caso de defeito ou reclamação de garantia?**

H.2.1 Em caso de defeito ou de pedido de garantia, consulte um revendedor com a fatura original.

H.2.2 A garantia deste produto Thule para o consumidor final é de dois anos a partir da data da factura.

H.2.3 Os produtos devolvidos devem estar limpos e, de preferência, na embalagem original.

H.2.4 Utilize apenas peças de substituição fornecidas ou recomendadas pela Thule. As peças de substituição estão disponíveis para compra num revendedor Thule local.

H.3 **Como irá a Thule cobrir a garantia?**

H.3.1 Se o produto se enquadrar nos termos da garantia, a Thule reserva-se o direito de:

- fornecer peças de substituição para reparação

- substituir o produto se o dano ou o defeito não puder ser reparado
- oferecer um produto semelhante de valor comparável ou reembolsar o preço pago, se não for possível substituir o produto pelo mesmo modelo

H.3.2 A reparação ou a troca do produto não renova, nem prolonga, o respectivo prazo de garantia.

H.4 **Os seus direitos e esta garantia limitada**

H.4.1 Esta Garantia Limitada confere-lhe direitos legais específicos. Também poderá ter outros direitos legais que variam de acordo com o país ou a jurisdição. Da mesma forma, algumas das limitações desta garantia limitada podem não se aplicar em determinados países ou jurisdições. Os termos desta garantia limitada aplicam-se na medida permitida pela lei aplicável. Para obter uma descrição completa dos seus direitos legais, deve consultar esta garantia limitada e as leis aplicáveis na sua jurisdição.

I.0 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

I.1 Consulte um Centro de Reciclagem local. Em caso de defeito ou de pedido de garantia, consulte um revendedor com a fatura original. Em caso de problemas, contacte um revendedor Thule indicando os dados na etiqueta que se encontra no produto.

I.2 Consultar o sítio Web da Thule para obter a versão mais recente deste manual e/ou desenhos de peças sobresselentes: www.thule.com.

I.3 Contacte a Thule directamente através deste site: support.thule.com/s/contactsupport.



UPOZORNĚNÍ: ZNAČÍ NEBEZPEČNOU SITUACI, KTERÁ MŮŽE, POKUD SE JÍ NEVYHNETE, VÉST K VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ, ŠKODĚ NA MAJETKU NEBO KE SMRTI.



POZNÁMKA: UVÁDÍ DALŠÍ INFORMACE



TIP: POSKYTUJE UŽITEČNÉ NÁVRHY

A.0 VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

A.1 Bezpečnostní příručka a všechny pokyny jsou součástí produktu a obsahují důležité informace k jeho instalaci a používání.

Tyto pokyny musí respektovat všechny dotčené osoby.

A.2 Výtisk této příručky předejte odpovědným pracovníkům.

A.3 Pokud je produkt předán jiné osobě, je třeba spolu s ním předat i tuto příručku.

A.4 Nepřečtení, nepochopení a nedodržení této příručky může mít za následek vážná rizika, včetně poruchy produktu, hmotných škod nebo zranění.

A.5 Produkt je dodán s nejnovější verzí této příručky, která je také k dispozici na adrese www.thule.com.

A.6 Informace o produktu (číslo výrobku a datum výroby) si uschovejte pro budoucí použití.

A.7 Tuto příručku a veškeré další pokyny pečlivě uložte, abyste se k nim mohli kdykoli vrátit.

A.8 Produkty Thule musí být instalovány s originálním příslušenstvím Thule. Příslušenství Thule musí být používáno v kombinaci s originálními produkty Thule.

A.9 V případě dotazů týkajících se provozu a omezení výrobků se obraťte na místního prodejce.

A.10 **Volitelné osvětlení pásem LED diod:**

A.10.1 Tento světelný zdroj je určen a prodáván pouze pro použití v kombinaci s originálním příslušenstvím Thule pro obytné automobily (Recreational Vehicles, RV).

B.0 BEZPEČNOST A VAROVÁNÍ

B.1 Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru, protože jim hrozí nebezpečí udušení.

B.2 Pravidelně kontrolujte, zda je produkt řádně upevněn k vozidlu. Ujistěte se, zda jsou šrouby a matice správně utaženy a žádné součásti se nepohnuly z místa, zejména po ujetí prvních kilometrů.

B.3 Po nehodě nebo náhodném nesprávném použití produkt/vozidlo zkontrolujte, zda nejsou poškozené. Nepoužívejte výrobek, dokud není prodejcem zkontrolován a/nebo opraven.

B.4 Průběžně kontrolujte opotřebení a funkčnost dílů a vadné vyměňte. Pokud nemáte dostatečné technické znalosti, musí to provést odborník.

B.5 Úpravy produktu nejsou povoleny. Nedodržení tohoto pravidla může být velmi nebezpečné a vést k vážnému zranění a/nebo hmotné škodě.

B.6 Všechny adaptéry vyvinuté společností Thule jsou v kombinaci s markýzami testovány a schváleny. Použití adaptérů, které nejsou schváleny společností Thule, ruší platnost záruky pro markýzy Thule.

B.7 Markýzy mají značnou hmotnost. Při zvedání nebo držení těžkých předmětů vždy využívejte vhodné zvedací zařízení a/nebo pomocníky.

B.8 Pro bezpečnou práci ve výškách dodržujte nezbytná opatření.

B.9 Pro předejití vzniku skvrn neinstalujte výrobek pod stromy, které mohou vylučovat pryskyřici nebo jiné látky.

B.10 Markýza se smí používat pouze v době, kdy vozidlo není v pohybu.

B.11 Vzpěry vždy umístěte s odstupem přibližně 1 metru, aby nedošlo k poškození vozidla.

B.12 Vzpěry musí být umístěny výhradně na pevném podkladu a zabezpečeny proti podklouznutí.

B.13 Při nastartování vozidla musí být markýza uzavřena.

B.14 Před jízdou vždy uložte ruční kliku ve vozidle.

B.15 Před odjezdem se ujistěte, zda je markýza správně uzavřena. Úplnému srolování markýzy může bránit poškozená tkanina. Nikdy nepoužívejte markýzu, pokud je tkanina poškozená.

B.16 Nepřibližujte se k markýze:

- pokud byla ponechána otevřená při silném větru,
- pokud se na ní vytvořily louže vody,
- pokud se na ní nahromadil sníh,
- pokud na tkaninu markýzy napadaly nečistoty.

Markýza se může neočekávaně pohnout, ztratit stabilitu a ohnout se nebo se zlomit. Dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo ke zranění.

B.17 Při dešti snižte jeden okraj markýzy, aby voda mohla snadno odtékat.

B.18 Srolujte markýzu, pokud hrozí silný vítr, silný déšť nebo sněžení.

B.19 Při silném větru, silném dešti nebo sněžení markýzu neotevírejte.

B.20 Na markýzu, vodicí ližinu ani na ramena markýzy nezavěšujte žádné předměty, pokud k tomu nepoužijete příslušenství Thule, které je určeno právě k tomuto účelu.

B.21 Ostré hrany vždy chraňte plastovými díly, které jsou součástí balení výrobku.

B.22 **Markýzy s motorizovaným pohonem:**

B.22.1 Pokud je připojovací kabel nebo jakákoli jiná elektronická součástka markýzy poškozena, musí být prodejcem vyměněna.

B.22.2 Před čištěním vozidla v blízkosti markýzy nebo čištěním samotné markýzy odpojte pomocí vypínače napájení.

B.22.3 Elektrická zařízení nejsou hračky. Uchovávejte je mimo dosah dětí. Nedovolte dětem, aby si se spínačem nebo dálkovým ovladačem hrály.

B.22.4 Elektrické zařízení nepoužívejte, pokud se plně nesoustředíte nebo mu nevěnujete plnou pozornost nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků. I chvilková nepozornost může při používání elektrických zařízení vést k závažným nehodám a zraněním.

B.22.5 Během bouřky nebo v době, kdy ji nepoužíváte, odpojte markýzu ze zásuvky.

B.22.6 Upozorňujeme, že jsou markýzy Thule vybaveny tepelnou pojistkou. Vyhněte se nepřetržitému vysouvání a zasouvání markýzy.

B.23 **Protipožární opatření:**

B.23.1 Veškeré zdroje tepla a žáru udržujte v dostatečné vzdálenosti od výrobku.

B.23.2 Výrobek není ohnivzdorný. V případě souvislého kontaktu se zdrojem ohně dojde ke vzplanutí tkaniny.

B.23.3 Nepoužívejte pod markýzou svíčky, zápalky a jiné zdroje otevřeného ohně.

B.23.4 Spotřebiče udržujte v dostatečné vzdálenosti od textilie markýzy. Před spaním je vypněte.

B.23.5 Na textilii markýzy neaplikujte žádné cizí látky. Mohlo by dojít ke snížení nehořlavých vlastností textilního materiálu.

B.24 **Volitelné osvětlení pásem LED diod:**

B.24.1 Nikdy nepřestřihujte pás LED mimo označené body.

B.24.2 Nerozsvěcujte pás LED, pokud je srolovaný. Když není pás správně rozvinut, je povoleno zapnout jeho vypínač nejvýše na dobu 10 sekund, aby bylo možné zkontrolovat, zda je funkční. Používejte pouze napájecí zdroj SELV (bezpečné velmi nízké napětí), který vyhovuje platným předpisům. K čištění povrchu pásu LED se nesmějí používat chemické přípravky, lepidla, rozpouštědla ani žíraviny. Takové látky mohou poškodit nebo naleptat pás LED nebo povrch LED diod a mohou změnit jejich barevnou teplotu nebo nepříznivě ovlivnit životnost pásu LED.

B.24.3 Pás LED nepřipojujte k elektrické síti.

B.24.4 Nezapínejte vypínač před připojením pásu LED.

B.24.5 Pás LED nezakrývejte.

B.24.6 Na pás LED nezavěšujte ani neupevňujte žádné předměty.

B.24.7 Nedívejte se přímo na rozsvícený pás LED.

B.24.8 Aby nedošlo k poškození světelných zdrojů LED nebo vnitřního obvodu, předcházejte mechanickému namáhání a ohnutí pásu LED do oblouku s poloměrem menším než 60 mm. Pás LED neohýbejte.

B.24.9 Předcházejte zkroucení pásu LED.

B.24.10 Pro dosažení maximálního výkonu musí být každých 5 metrů pásu připojeno ke vhodnému napájecímu zdroji nebo regulátoru. V případě sériového zapojení několika pásů LED za sebou může dojít k poklesu intenzity světla.

B.24.11 Statická elektřina (ESD) může pás LED poškodit. Při manipulaci s pásem LED je vhodné používat antielektrostatický náramek nebo rukavici. Doporučuje se také přijmout vhodná opatření k zamezení vzniku přepětí v zařízení, ke kterému je pás LED upevněn.

B.24.12 Po instalaci pásu LED netahejte za připojovací kabel, aby nedošlo k poškození elektrických kontaktů.

B.24.13 Převrácení polarity je pro pás LED nebezpečné. Při zapojování věnujte pozornost umístění kladného a záporného pólu a dbejte na to, aby nedošlo k jejich záměně.

B.24.14 Doporučuje se používat kvalitní napájecí zdroj, který zabrání vzniku přepětí nebo náhlému zvýšení napětí a následnému poškození pásu LED.

C.0 JÍZDNÍ VLASTNOSTI A DOPRAVNÍ PŘEDPISY

C.1 Po instalaci tohoto produktu se změní jízdní vlastnosti i brzdné chování vozidla a může se změnit i jeho náchylnost vůči bočnímu větru.

C.2 Poznámka: Při instalaci produktu se mohou zvětšit celkové rozměry vozidla. Vždy si ověřte národní předpisy týkající se rozměrů vozidla.

C.3 Rychlost vozidla přizpůsobte aktuálním podmínkám provozu, například druhu a stavu vozovky, povětrnostním podmínkám, hustotě provozu a platným rychlostním omezením. Vždy dodržujte nejvyšší povolenou rychlost a další dopravní předpisy.

C.4 Přes zpomalovací prahy jezděte pomalu.

C.5 **Volitelné osvětlení pásem LED diod:**

C.5.1 Jízda se svítícími LED diodami je zakázána.

C.5.2 Zapnout LED světla na veřejných komunikacích je protizákonné.

C.5.3 Tento LED pásek se smí používat jen ve fixní poloze nebo na soukromých pozemcích.

C.5.4 Zapojení pásu LED musí znemožňovat jeho rozsvícení, když je spuštěný motor vozidla.

D.0 MONTÁŽ

D.1 Doporučuje se, aby byla první instalace (navrtání...) provedena kvalifikovaným personálem. Nesprávná instalace může vést k poškození a/nebo vážnému poranění.

D.2 Pečlivě dodržujte pokyny pro instalaci a/nebo se držte krok za krokem pokynů pro uživatele. Nepokoušejte se výrobek montovat jiným způsobem, než je uvedeno v návodu na použití.

D.3 Vzhledem k jeho hmotnosti doporučuje společnost Thule instalovat výrobek ve více lidech.

D.4 Před instalací zkontrolujte podle příručky, zda jsou přítomny všechny potřebné díly.

D.5 Před a po instalaci zkontrolujte všechny součásti výrobku, zda nedošlo k jejich povrchovému poškození, prořízntutí, poškrábání nebo jinému poškození. Prořízntutí, poškrábání nebo jiné poškození, **které bude nahlášeno dodatečně**, nebude považováno za výrobní/materiálovou vadu a bude vyloučeno ze záruky.

D.6 Před montáží si ověřte kompatibilitu produktu s vozidlem, na které jej hodláte nainstalovat. Ve všech případech je nutné důkladně zkontrolovat, zda je boční stěna vozidla dostatečně pevná a vhodná k montáži, aby byla zaručena trvanlivost kotevních bodů.

D.7 Pamatujte na rozdílnou instalaci u vozidel s levostranným a pravostranným řízením.

D.8 Před zahájením montáže přiložte produkt k boku vozidla a zkontrolujte, zda na něm nejsou žádné překážky, které by mohly bránit instalaci, například střešní okna, zvedací střechy, zavazadlové prostory, dveře, komínky apod.

D.9 Před instalací se ujistěte, že se nevyskytují žádné překážky jako: kabely, skříňky, plynové potrubí... které by mohly být při navrtávání do hlavní obytné části vozidla poškozeny.

D.10 Neinstalujte produkt v blízkosti míst, kde se pracuje s plynem nebo kde se mohou vyskytovat palivové výpary.

D.11 Před instalací očistěte vozidlo a ty části produktu, které přijdou do styku s vozidlem.

D.12 Adaptéry musí být pro správnou a stabilní montáž umístěny na pružných ramenech markýzy nebo v uvedených vzdálenostech od konce markýzy. Pokud to není možné, použijte adaptér po celé délce.

D.13 Při montáži produktu si překontrolujte, zda jsou adaptéry dokonale vyrovnány, aby byl produkt upevněn správně.

D.14 Při vrtání do vozidla s ocelovou konstrukcí nezapomeňte otvory ošetřit, aby se zabránilo pozdější korozi. Aplikujte antikorozní nátěr podle pokynů jeho dodavatele.

D.15 Při vrtání do jakéhokoli typu karoserie vozidla dbejte na použití vodotěsného tmele. Použit by měl být výrobek SIKA 522 nebo produkt se stejnými vlastnostmi. Výrobek SIKA nebo ekvivalentní přípravek aplikujte v souladu s dodavatelským návodem.

D.16 Před lepením povrch zdrsněte základním nátěrem a jemným brusným papírem. Pro správné přilnutí lepidla použijte SIKA Activator 205 nebo ekvivalentní přípravek. Lepidlo SIKA nebo ekvivalentní výrobek aplikujte podle pokynů jeho dodavatele.

V závislosti na druhu povrchu jej zdrsněte jemným brusným papírem. Pro různé povrchy, jako jsou eloxované či lakované povrchy nebo povrchy ošetřené práškovou barvou, je třeba zvolit odlišný postup.

- **Eloxovaný povrch**: Nezdrsňujte brusným papírem.
- **Lakovaný povrch nebo povrch ošetřený práškovou barvou**: Zdrsněte velmi jemným brusným papírem (P120).

D.17 Použijte tmel SIKA 552 AT nebo ekvivalentní přípravek. Aplikujte podle pokynů jeho dodavatele.

D.18 Při lepení aplikujte umírněné množství lepidla.

D.19 Aby se zabránilo hromadění vlhkosti a vzniku vodních kapes:

- na velké rovné plochy naneste rovnoběžné příčné pruhy lepidla,
- v případě potřeby použijte těsnicí tmel.

D.20 Proces vytvrzování lepidla vyžaduje kontakt se vzduchem:

- lepidlo nanášejte pouze na vyznačené plochy (lepicí kanálky),
- v dlouhých pruzích lepidla vynechávejte mezery.

D.21 Než začnete na adaptér či markýzu působit jakoukoli silou, ponechte lepidlo 48 hodin vytvrdnout.

D.22 Před upevněním markýzy k adaptérům ji nechte o 5 cm pootevřenou, aby se vlivem utahovacího momentu nedeformovala. Tím předejdete pozdějšímu nedovírání přední lišty.

D.23 Vždy používejte vhodné nástroje a utahovací momenty dle instrukcí.

D.24 Poskytněte koncovému uživateli podrobné vysvětlení a ukázku, jak produkt používat.

D.25 Nepoužívejte produkt ani jej nenechávejte bez dozoru, dokud nebude upevněn k adaptéru.

D.26 V souladu s návodem k použití markýzy vždy používejte opěrné nohy, aby nedocházelo k poškození adaptéru markýzy ani vozidla.

D.27 Před použitím napínací tyče se ujistěte, že je pružina pokud možno maximálně uvolněná.

D.28 Pokud po montáži markýzy nezbývá nad dveřmi dostatek místa, je nutné nechat dveře při zasouvání nebo vysouvání markýzy zavřené, aby se dveře nedostaly do kontaktu s jejími (pružnými) rameny, tkaninou nebo přední lištou. Potřebný prostor závisí na konstrukci dveří (jejich šířce, zda jsou posuvné nebo zavěšené v pantech) a také na nastaveném úhlu sklonu markýzy.

D.29 Nevystavujte produkt extrémním teplotám.

E.0 ELEKTROINSTALACE

E.1 Z bezpečnostních důvodů doporučujeme provést elektrické připojení podle schématu v návodu k obsluze produktu nebo příslušenství.

E.2 K připojení produktu k elektrické síti je oprávněn pouze kvalifikovaný elektrikář.

E.3 Pokyny a bezpečnostní příručka týkající se rizik při práci s elektrickým proudem nebo napětím: Nedodržení těchto pokynů může vést ke hmotným škodám nebo poškození zdraví a způsobit nefunkčnost produktu. Výrobce nenese odpovědnost za nároky na náhradu škod, které vznikly z následujících příčin:

- chybná montáž nebo zapojení,
- poškození spotřebiče mechanickými vlivy a přepětím,
- úpravy produktu bez výslovného souhlasu výrobce,
- použití k jiným účelům, než které jsou popsány v návodu k obsluze.

E.4 Abyste předešli zkratu, vždy dbejte na to, aby před zahájením práce na vozidle byla odpojena záporná svorka elektrického systému. Pokud má vozidlo přídavný akumulátor, je nutné odpojit i jeho záporný pól.

E.5 Pro předcházení zásahu elektrickým proudem a/nebo náhodnému zkratu je vždy nutné před prací s elektrickou kabeláží a součástmi odpojit akumulátor vozidla a zdroje elektrické energie.

E.6 Před připojením k baterii vozidla vždy zkontrolujte napájení výrobku. V případě potřeby použijte měnič.

E.7 Elektrické součásti musí být nainstalovány v souladu se svými předepsanými specifikacemi.

E.8 Při instalaci upevněte kabeláž tak, aby nemohlo dojít k jejímu přiskřípnutí mezi součásti nebo vytažení ze spojů.

E.9 Vodiče nesmějí být ohnuty přes ostré hrany nebo umístěny nad zdrojem tepla. Za takových okolností by mohlo dojít k přerušení vodiče nebo poškození jeho izolace. Poškození v důsledku nesprávného umístění je důvodem k zamítnutí záruční reklamace.

E.10 Při instalaci napájecího kabelu zvolte nejkratší trasu. Podle potřeby napájecí kabel zkraťte. Dbejte však na to, aby elektrické kabely měly určitou délku navíc, aby se neohýbaly příliš ostře.

E.11 Použijte kabely správné délky a vhodné specifikace napětí a proudu.

E.12 U připojení k napájecímu zdroji vozidla použijte správnou pojistku podle schématu zapojení a podle norem EN 1648-1 a EN 1648-2.

E.13 K připojení k pojistkové skříni, svorkovnici nebo akumulátoru používejte pouze kabelové svorky, které jsou vhodné pro průměr daného napájecího kabelu. Pokud jsou použity nesprávné svorky, může dojít k poklesu napětí a přehřátí svorky.

E.14 Není-li délka dodaného napájecího kabelu dostatečná, je nutné ho nahradit novým připojovacím kabelem o větším průměru. V případě použití nesprávného průměru kabelu by mohlo dojít k přehřátí, poklesu napětí a/nebo požáru.

E.15 Z bezpečnostních důvodů nainstalujte nástěnný vypínač / dálkový ovladač na vhodné místo v interiéru vozidla, mimo přímé sluneční světlo. Nástěnný vypínač / dálkový ovladač umístěte tak, aby při ovládání bylo vidět, jak se markýza pohybuje, a zároveň byl ovladač mimo dosah dětí.

E.16 Před použitím zkontrolujte, zda zařízení a kabel nejsou poškozené. Pokud zjistíte viditelné poškození, silný zápach nebo nadměrné přehřátí součástí, okamžitě odpojte všechny kabely a přestaňte zařízení používat.

E.17 Aby bylo zabráněno náhodnému vysunutí markýzy při jízdě, po otočení klíčkem zapalování přeruší relé nebo řídící jednotka tok proudu do elektromotoru. Ihned po instalaci zkontrolujte, zda tato funkce funguje správně!

E.18 Upozorňujeme, že jakékoli úpravy vozidla, jako je instalace markýzy Thule, mohou vést ke změně stavu shody vozidla s národními homologačními předpisy.

E.19 V případě poruchy motoru postupujte podle pokynů pro ruční ovládání uvedených v návodu k obsluze zařízení.

E.20 Během bouřky odpojte zařízení od sítě. V opačném případě by mohlo dojít k požáru nebo poruše. Pokud příslušenství nepoužíváte, odpojte jej od sítě, aby nedocházelo k vybíjení baterie.

E.21 **Volitelné osvětlení pásem LED diod:**

E.21.1 Před instalací zkontrolujte kompatibilitu s markýzou, na které má být LED osvětlení nainstalováno.

E.21.2 Před instalací zkontrolujte v montážním návodu, zda některá z potřebných součástí nechybí.

E.21.3 Před instalací zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nebo deformaci žádné součásti.

E.21.4 Před umístěním pásu LED důkladně očistěte kontaktní plochu a zbavte ji prachu a mastnoty.

E.21.5 Pás LED smí být připojen pouze ke zdroji napětí 12 Vss. Vždy zkontrolujte zdroj napájení. V případě potřeby použijte měnič.

E.21.6 Thule N.V. doporučuje připojit napájecí kabel k pojistkové skříni nebo svorkovnici a nikoli přímo k akumulátoru.

E.21.7 Nesprávná pojistka může v případě zkratu nebo poruchy způsobit požár kabelu.

E.21.8 Neumisťujte pás LED do blízkosti zdroje tepla. Nadměrné teplo může způsobit vzplanutí na přechodu LED diod.

E.21.9 Věnujte maximální pozornost tepelnému návrhu výsledného produktu. Berte v úvahu, že i samotný pás LED se zahřívá, a realizujte vhodná opatření k rozptýlení tohoto tepla. Je třeba předejít intenzivnímu zahřívání. Pás LED je povoleno používat, pouze pokud teplota okolního prostředí nepřekračuje uvedený maximální limit.

E.21.10 Pás LED lze zkrátit na požadovanou délku. Stříhat se smí, pouze když je pás LED odpojen od zdroje a pouze na naznačených místech. Okraj řezu překryjte silikonovým tmelem nebo obalte smršťovací fólií.

E.21.11 Odstraňte ochrannou fólii ze zadní strany pásu LED a přiložte ho na místo.

E.21.12 Na pás LED příliš netlačte, protože by mohlo dojít k jeho poškození.

E.21.13 Nezapojujte více pásů LED za sebe do série. Délka pásu LED smí být nejvýše 6 metrů.

E.21.14 K upevnění pásu LED k podkladu nepoužívejte nástroje (např. kladivo), protože by mohlo dojít k poškození pásu LED. Stačí ho jemně přitlačit prstem nebo pomůckou s měkkým povrchem.

E.21.15 Nevystavujte produkt extrémním teplotám.

E.21.16 Poskytněte koncovému uživateli podrobné vysvětlení a ukázku, jak pás LED používat.

F.0 ÚDRŽBA

F.1 Nebezpečí poškození!

- Nikdy nečistěte produkt vysokotlakou myčkou.
- K čištění nepoužívejte čistící prostředky na bázi oleje ani žádné žíraviny, granulované nebo abrazivní čistící prostředky ani tvrdé předměty. Používejte pouze měkký hadřík nebo měkký kartáč.

F.2 Pro prodloužení životnosti výrobku je možné výrobek čistit pouze ručně pomocí měkkého hadříku (mikrovláknového) a vody.

F.3 Pro předejití poškození při zasunutí markýzy odstraňte veškeré nečistoty (větvičky, listí a podobné), které na markýze leží.

F.4 Plíseň je houba, která vypadá jako prach. Pro zabránění vzniku plísní zasouvejte markýzu pouze, když je suchá. Pokud to není možné, co nejdříve markýzu znovu vysuňte, aby mohla zcela vyschnout.

F.5 Nečistota a mráz mohou zabraňovat správné funkčnosti výrobku. Vždy zkontrolujte, zda jsou pohyblivé části čisté a rozmrazené.

F.6 Pravidelně kontrolujte funkčnost spínače.

F.7 V případě potřeby mažte styčné body produktu silikonovým sprejem.

F.8 Pravidelně kontrolujte produkt, zda nedochází k nestabilitě, opotřebení nebo poškození hlavních dílů.

F.9 Pokud nějakou součást produktu ztratíte nebo dojde k jejímu opotřebení, používejte jako náhradu pouze originální náhradní součásti Thule. Náhradní součásti lze zakoupit u prodejce nebo výrobce.

F.10 Při objednávce nebo dotazu na náhradní díly uveďte prosím odpovídající údaje o výrobku a sériové číslo.

F.11 **V případě motorových markýz:**

F.11.1 Před čištěním vozidla nebo samotného výrobku odpojte pomocí vypínače napájení.

G.0 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

G.1 Pokud je produkt stále v dobrém stavu, můžete jej věnovat charitě, komunitní skupině nebo organizaci.

G.2 Pokud je váš výrobek neopravitelný, rozeberte ho a kovové/plastové/textilní nebo jiné části recyklujte. Ověřte si v místním recyklačním středisku.

G.3 **Obal:**

G.3.1 Recyklační symboly označují, že s obaly se nesmí nakládat jako s netříděným komunálním odpadem a je třeba je separovat.

G.3.2 Kdykoli je to možné, umístěte obalový materiál do příslušných nádob na recyklaci odpadu. Chcete-li produkt úplně zlikvidovat, požádejte místní recyklační středisko nebo odborného prodejce o radu, jak to provést v souladu s platnými předpisy o nakládání s odpady.

G.4 **V případě motorových zařízení a/nebo elektrického příslušenství:**

G.4.1 Správnou likvidací produktu pomáháte předcházet škodám na životním prostředí a ohrožení veřejného zdraví. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

G.4.2 Symbol OEEZ na produktu, příslušenství nebo obalu znamená, že tento produkt nelze považovat za netříděný komunální odpad a je nutné ho odevzdat k likvidaci na příslušném místě!

- Na území EU: Odevzdejte produkt k likvidaci na sběrném místě pro recyklaci elektroodpadu.
- Mimo EU: Postupujte podle místních předpisů, resp. pravidel místních systémů pro třídění a likvidaci elektroodpadu.

H.0 ZÁRUKA

H.1 **Na co se záruka vztahuje a na co ne?**

H.1.1 Záruka se vztahuje na výměnu součástí z důvodu vad nebo nefunkčnosti produktu při jeho používání k účelu, pro který je určen.

H.1.2 Záruka nebude uznána, pokud byl produkt:

- nesprávně nainstalován nebo používán,
- používán k jinému účelu, než jaký je popsán v návodu, pokynech nebo bezpečnostním letáku,
- jakýmkoli způsobem pozměněn bez povolení výrobce,
- opraven nekvalifikovanou osobou,
- používán s neoriginálním příslušenstvím,
- nedostatečně udržovaný nebo zanedbaný,
- poškozen a vykazuje vady, které podle našeho úsudku vznikly v důsledku nesprávného použití, nedbalosti, nehody nebo podmínek mimo kontrolu společnosti Thule,
- poškozen a vykazuje vady, které podle našeho úsudku vznikly vlivem materiálů a určitých pracovních postupů (např. drobné oděrky, známky nebo lehké deformace laku, plastových dílů nebo hliníkových profilů apod.).

H.1.3 V případě poškození záruka automaticky pozbývá účinnosti.

Thule N.V. nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávnou montáží.

H.1.4 Záruka se nevztahuje na poškození vozidla nebo nákladu uživatele ani žádné jiné osoby nebo majetku, ať už přímé, nepřímé, nebo náhodné.

H.1.5 Neposkytuje se žádná jiná záruka a žádný zástupce společnosti Thule není oprávněn poskytnout jakoukoli záruku ani jménem společnosti Thule převzít odpovědnost slovně ani jednáním v rámci žádné jiné záruky, než která je popsána v tomto dokumentu. Tato záruka výslovně nahrazuje jakoukoli jinou výslovnou nebo předpokládanou záruku jakékoli povahy a výslovně vylučuje odpovědnost za veškeré jiné nebo další nároky.

H.1.6 Na tento výrobek se nevztahuje prodloužená záruka.

H.2 **Jak postupovat v případě vady nebo reklamace?**

H.2.1 V případě závady nebo reklamace se s originální fakturou obraťte na prodejce.

H.2.2 Na tento produkt Thule se poskytuje konečnému spotřebiteli záruka po dobu dvou let od data vystavení faktury.

H.2.3 Vrácené zboží by mělo být čisté a pokud možno v originálním obalu.

H.2.4 Používejte pouze náhradní součásti dodané nebo doporučené společností Thule. Náhradní díly lze zakoupit u místního prodejce Thule.

H.3 **Jak Thule vyřizuje záruční reklamace?**

H.3.1 Pokud produkt vyhoví záručním podmínkám, vyhrazuje si společnost Thule právo:

- zajistit náhradní součásti k opravě,
- vyměnit produkt, pokud nelze poškození či vadu opravit,
- nabídnout zákazníkovi podobný produkt srovnatelné hodnoty nebo vrátit zaplacenou cenu, pokud produkt nelze vyměnit za stejný model.

H.3.2 Opravou nebo výměnou produktu se neobnovuje ani neprodlužuje záruční doba.

H.4 **Vaše práva a tato omezená záruka**

H.4.1 Tato omezená záruka vám poskytuje určitá práva. Můžete mít také další zákonná práva, která se liší podle země nebo oblasti. Také je možné, že některá omezení uvedená v této omezené záruce jsou v určitých zemích nebo oblastech neplatná. Podmínky této omezené záruky platí v rozsahu povoleném platnými právními předpisy. Úplný popis vašich zákonných práv naleznete v této omezené záruce a také v právních předpisech platných ve vaší oblasti.

I.0 ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

I.1 V případě problémů se prosím obraťte na místního prodejce Thule a poskytněte mu údaje na štítku, který můžete na výrobku najít.

I.2 Aktuální verzi této příručky a/nebo výkresů náhradních dílů naleznete na webových stránkách: www.thule.com.

I.3 Společnost Thule můžete kontaktovat přímo prostřednictvím této stránky: support.thule.com/s/contactsupport.



OPOZORILO: OZNAČUJE NEVARNO SITUACIJO, KI LAHKO POVZROČI HUDE POŠKODBE, VELIKO MATERIALNO ŠKODO ALI SMRT, ČE SE JI NE IZOGNETE.



OPOMBA: PONUJA DODATNE INFORMACIJE



NASVET: PONUJA KORISTNE PREDLOGE

A.0 SPLOŠNO

A.1 Varnostni priročnik in vsa navodila so del izdelka ter vsebujejo pomembne napotke za namestitev in uporabo izdelka.

Te napotke morajo upoštevati vsi.

A.2 Kopijo tega priročnika dajte odgovornemu osebju.

A.3 Če se izdelek izroči drugi osebi, je treba skupaj z izdelkom izročiti tudi ta priročnik.

A.4 Če tega priročnika ne preberete, ne razumete in ne upoštevate, lahko pride do resnih tveganj, vključno z nepravilnim delovanjem, nastankom škode in poškodbami.

A.5 Najnovejša različica tega priročnika je priložena izdelku in je na voljo tudi na spletnem mestu www.thule.com.

A.6 Podatke o izdelku (številko izdelka in datum proizvodnje) shranite za kasnejšo uporabo.

A.7 Shranite priročnik in vsa navodila za prihodnjo uporabo.

A.8 Izdelki Thule morajo biti nameščeni z originalno dodatno opremo Thule. Dodatno opremo Thule je treba uporabljati v kombinaciji z originalnimi izdelki Thule.

A.9 V primeru vprašanj glede uporabe in omejitev izdelkov se posvetujte s prodajalcem v vaši bližini.

A.10 **Za izbirno LED:**

A.10.1 Ta svetlobni vir je zasnovan in se trži samo za uporabo v kombinaciji z originalno dodatno opremo Thule RV (vozila za rekreacijo).

B.0 VARNOST IN OPOZORILA

B.1 Nikoli ne puščajte otrok brez nadzora z embalažnim materialom zaradi nevarnosti zadušitve.

B.2 Redno preverjajte, ali je izdelek dobro pritrjen na vozilo. Prepričajte se, da so vijaki in sorniki pravilno zategnjeni in da se ni nič premaknilo, zlasti po prvih prevoženih kilometrih.

B.3 Po nesreči ali nenamerni zlorabi preverite, ali je izdelek/vozilo poškodovano. Izdelka ne uporabljajte, dokler ga ne preveri in/ali popravi prodajalec.

B.4 Preverite in zamenjajte obrabljene ali okvarjene dele. Če nimate zadostnega tehničnega znanja, mora to storiti strokovnjak.

B.5 Spreminjanje izdelka ni dovoljeno. To je zelo tvegano in lahko vodi do resnih poškodb in/ali materialne škode.

B.6 Vsi adapterji, razviti s strani podjetja Thule, so testirani in odobreni v kombinaciji s tendami Thule.

V primeru uporabe adapterjev, ki niso bili odobreni s strani podjetja Thule, garancija za tende Thule preneha veljati.

B.7 Ponjave so precej težke. Pri dvigovanju ali držanju težkih predmetov vedno uporabljajte ustrezne dvižne naprave in/ali pomočnike.

B.8 Upoštevajte potrebne varnostne ukrepe za varno delo na višini.

B.9 Da bi se izognili madežem, izdelka ne nameščajte pod drevesi, iz katerih lahko izteka smola ali druge snovi.

B.10 Ponjave se lahko uporabljajo samo, ko vozilo miruje.

B.11 Da bi se izognili poškodbam avtomobila, vedno namestite opornike na razdaljo ± 1 meter.

B.12 Opornike postavite samo na trdno podlago. Zavarujte opornike pred zdrsom.

B.13 Pri zagonu vozila mora biti ponjava zaprta.

B.14 Ročico pred vožnjo vedno shranite v vozilu.

B.15 Pred odhodom se prepričajte, da je ponjava pravilno zaprta. Poškodovana tkanina ne dopušča, da bi se ponjava popolnoma zavila. Nikoli ne uporabljajte ponjave, če ima poškodovano tkanino.

B.16 Ne približujte se ponjavi:

- - če je ostala odprta med močnimi vetrovi
- - če so na njej nastali bazeni vode
- - če se je na njej nabral sneg
- - če so na tkanini ponjave odpadki.

Ponjava se lahko nepričakovano premakne, postane nestabilna in se upogne ali zlomi. Zavedajte se poškodb.

B.17 V primeru dežja postavite eno stran ponjave nižje, da lahko voda zlahka odteče.

B.18 Povlecite ponjavo, če so napovedani močni vetrovi, močan dež ali snežne padavine.

B.19 Ponjave ne odpirajte pri močnih vetrovih, močnem dežju ali sneženju.

B.20 Ne obešajte predmetov na ponjavo, vodilo ali ročice ponjave. Izjema so dodatki Thule, ki so zasnovani za takšno uporabo!

B.21 Ostre robove vedno prekrijte s plastičnimi deli, ki so priloženi izdelku.

B.22 **Za motorizirane ponjave:**

B.22.1 Če je priključni kabel ali katera koli druga elektronska komponenta tende poškodovana, jo je treba dati zamenjati pri prodajalcu.

B.22.2 Pred čiščenjem vozila v bližini ponjave ali čiščenjem ponjave odklopite napajanje s stikalom za vklop/izklop.

B.22.3 Električne naprave niso igrače. Shranjevati izven dosega otrok. Otrokom preprečite, da bi se igrali s stikalom ali daljinskim upravljalnikom.

B.22.4 Ne uporabljajte električne opreme, če niste dovolj zbrani ali prisebni oziroma če ste pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Tudi samo trenutek nepozornosti lahko povzroči hude nesreče in poškodbe pri uporabi električne opreme.

B.22.5 Odklopite ponjavo med nevihtami ali ko se ne uporablja.

B.22.6 Upoštevajte, da so tende Thule opremljene s termično zaščito. Izogibajte se neprekinjenemu iztegu in uvleku tende.

B.23 **Protipožarni ukrepi:**

B.23.1 Vse vire ognja in toplote hranite na ustrezni razdalji od izdelka.

B.23.2 Izdelek ni ognjevaren. Tkanina se vname, če je v stalnem stiku z virom plamena.

B.23.3 Pod tendo ne uporabljajte sveč, vžigalic ali drugega odprtega ognja.

B.23.4 Naprave naj bodo na ustrezni razdalji od tkanine tende. Pred spanjem jih izklopite.

B.23.5 Na tkanino tende ne nanašajte nobenih snovi. To lahko vpliva na negorljive lastnosti tkanine.

B.24 **Za izbirno LED:**

B.24.1 Nikoli ne režite traku LED zunaj označenih točk.

B.24.2 Ne prižigajte traku LED, ko je zvit. Če trak LED ni pravilno razvit, ga lahko za 10 sekund VKLJUČITE, da preverite, ali trak LED deluje. Uporabljajte samo napajalnik SELV, kot to določajo veljavni predpisi. Za čiščenje površine traku LED ne uporabljajte kemičnih izdelkov, lepila, topila ali kisline. To lahko poškoduje ali razjeda trak LED ali površino LED in spremeni tehnologijo CCT ali življenjsko dobo traku LED.

B.24.3 Traku LED ne priključujte na linijsko napetost.

B.24.4 Ne VKLJUČITE, dokler ni priključen trak LED.

B.24.5 Traku LED ne pokrivajte.

B.24.6 Ne obešajte in ne pritrjujte predmetov na trak LED.

B.24.7 Ko je trak LED vključen, ne glejte neposredno proti njemu.

B.24.8 Da bi se izognili poškodbam svetilk LED ali notranjega vezja, traku LED mehansko ne obremenjujte ali ukrivljajte za več kot 60 mm premera, traku LED ne prepogibajte.

B.24.9 Traku LED ne sukajte.

B.24.10 Da bi dosegli največjo zmogljivost, mora biti vsakih 5 metrov priključenih na ustrezno napajanje ali krmilnik. Na več trakov LED, povezanih s serijskim vezjem, lahko vpliva padec svetlobe.

B.24.11 Statična elektrika (ESD) lahko poškoduje trak LED. Za rokovanje s trakom LED je priporočljiva uporaba zapestnice ali antielektrostatične rokavice. Priporočljivo je tudi, da sprejmete ustrezne ukrepe, da se izognete prenapetosti v opremi, kjer je nameščen trak LED.

B.24.12 Po namestitvi traku LED ne vlecite priključnega kabla, da se izognete poškodbam električne povezave.

B.24.13 Obratna polarnost je nevarna za trak LED. Bodite pozorni na pozitivno in negativno povezavo in ju ne zamenjujte.

B.24.14 Priporočamo uporabo kakovostnega napajalnika, da se izognete dodatni napetosti ali prenapetosti, ki lahko poškoduje trak LED.

C.0 PREDLOGI IN PREDPISI GLEDE VOŽNJE

C.1 Z vgradnjo izdelka se lahko spremenijo vozne lastnosti vozila, njegovo zaviranje in občutljivost na bočni veter.

C.2 Upoštevajte, da se lahko skupne dimenzije vozila po namestitvi izdelka povečajo. Vedno preverite nacionalne predpise glede dimenzij vozila.

C.3 Hitrost vozila mora biti vedno prilagojena trenutnim voznim razmeram, kot so vrsta ceste, kakovost ceste, vetrovne razmere, intenzivnost prometa in veljavne omejitve hitrosti. Vedno je treba upoštevati veljavne omejitve hitrosti in ostale prometne predpise.

C.4 Čez hitrostne grbine vozite počasi.

C.5 **Za izbirno LED:**

C.5.1 Vožnja s svetlečimi diodami LED je nezakonita.

C.5.2 Vklop LED luči na javnih cestah je nezakonito.

C.5.3 LED svetlobni trak se sme uporabljati samo, ko vozilo miruje in na zasebnem zemljišču.

C.5.4 Trakove LED je treba namestiti tako, da jih ni mogoče uporabljati pri delujočem motorju vozila.

D.0 NAMESTITEV

D.1 Priporočljivo je, da prvo namestitev (vrtanje...) izvede ustrezno usposobljeno osebje. Nepravilna namestitev lahko povzroči škodo in/ali resne poškodbe.

D.2 Natančno, korak za korakom, upoštevajte navodila za namestitev in/ali navodila za uporabo. Izdelka ne poskušajte namestiti na kakršen koli drug način kot na način, ki je naveden v navodilih.

D.3 Thule zaradi teže izdelka svetuje, da pri namestitvi izdelka sodeluje več ljudi.

D.4 Pred namestitvijo s pomočjo priročnika preverite, ali so prisotni vsi potrebni deli.

D.5 Pred in po namestitvi preverite vse dele izdelka na površinske poškodbe, ureznine, praske ali druge poškodbe. Ureznine, praske ali druge poškodbe, **prijavljene naknadno**, ne bodo sprejete kot napake izdelka/materiala in bodo izključene iz garancije.

D.6 Pred namestitvijo se prepričajte o združljivosti z vozilom, na katerem bo izdelek nameščen. Vedno je treba v celoti preveriti, ali je stena dovolj trdna in primerna za zagotavljanje odpornosti pritrdilnih točk.

D.7 Upoštevajte razliko med namestitvami za vozila z volanom na levi strani in vozila z volanom na desni strani.

D.8 Pred namestitvijo preverite, ali izdelka ne ovirajo predmeti na vozilu, kot so: strešna okna, dvižne strehe, prtljažniki, vrata, dimniki ...

D.9 Pred namestitvijo zagotovite, da ni nobenih ovir, kot so: kabli, omarice, cevi za plin..., ki bi jih lahko med vrtanjem v šasijo vozila poškodovali.

D.10 Izdelka ne nameščajte v bližini prostorov, kjer se nahaja plin ali hlapi goriva.

D.11 Pred namestitvijo očistite vozilo in tiste dele izdelka, ki pridejo v stik z vozilom.

D.12 Adapterji morajo biti za pravilno in stabilno namestitev pritrjeni na vzmetnih rokah ponjave ali na označenih razdaljah od konca ponjave. Če to ni mogoče, uporabite adapter celotne dolžine.

D.13 Pri nameščanju izdelka se prepričajte, da so adapterji popolnoma poravnani, da ne bo prišlo do slabega prileganja.

D.14 Pri vrtanju v vozila z jekleno konstrukcijo pazite, da luknje obdelate, sicer lahko pride do korozije. Nanesite premaz proti rjavenju v skladu z navodili dobavitelja.

D.15 Če vrtate v površino vozila, obvezno uporabite tesnilno maso, da zagotovite vodotesno namestitev. Uporabiti je treba tesnilno maso SIKA 522 ali enakovreden izdelek. Nanesite SIKA ali enakovreden izdelek v skladu s predpisi dobavitelja.

D.16 Pred lepljenjem uporabite temeljni premaz in lahek brusni papir za hrapavost površin. Uporabite sredstvo SIKA Activator 205 ali enakovreden izdelek, da se lepilo pravilno prilepi. Nanesite sredstvo SIKA ali enakovreden izdelek v skladu z navodili dobavitelja.

Brušenje z lahkim brusnim papirjem je odvisno od vrste površine. Površine so lahko eloksirane površine in lakirane ali prašno lakirane površine.

- **Eloksirana površina**: ne brusite (z brusnim papirjem).
- **Lakirana ali prašno lakirana površina**: brusite z zelo finim brusnim papirjem (P120).

D.17 Uporabite sredstvo SIKA 552 AT ali enakovreden izdelek. Nanesite v skladu z navodili dobavitelja.

D.18 Pri lepljenju uporabite zmerno količino lepila. Ne uporabljajte ga prekomerno.

D.19 Za preprečevanje kopičenja vlage in nabiranja vode:

- nanesite lepilo v vzporednih diagonalnih linijah na velikih ravnih površinah;
- po potrebi uporabite tesnilno maso.

D.20 Pri postopku strjevanja lepila je potreben stik z zrakom:

- lepilo nanesite samo na označene površine (kanale za lepilo);
- lepilo nanesite v dolgih prekinjenih linijah.

D.21 Počakajte 48 ur, da se lepilo strdi, preden na adapterju/ponjavi uporabite silo.

D.22 Preden pritrdite ponjavo na adapterje, jo pustite 5 cm odprto, da preprečite deformacijo zaradi navora. To preprečuje, da se sprednji nosilec po namestitvi ne bi pravilno zaprl.

D.23 Vedno uporabljajte ustrezna orodja in navore v skladu z navodili.

D.24 Končnemu uporabniku zagotovite podrobno razlago in predstavitev uporabe izdelka.

D.25 Izdelka ne upravljajte in ga ne puščajte brez nadzora, dokler ga ne pritrdite na adapter.

D.26 Podporne noge za ponjavo vedno uporabljajte v skladu z navodili za ponjavo, da se izognete poškodbam adapterja za ponjavo in poškodbam vozila.

D.27 Pred uporabo napenjalnega droga preverite, ali je vzmet sproščena v največji možni meri.

D.28 Če je po namestitvi ponjave nad vrati premalo prostora, morajo vrata pri uvleku ali izvleku ostati zaprta, da ne pridejo v stik z (vzmetnimi) rokami, tkanino ali prednjim nosilcem. Potreben prostor je odvisen od zasnove vrat (širina vrat, nihajna ali drsna vrata) in nastavljenega kota nagiba ponjave.

D.29 Izdelka ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam.

E.0 ELEKTRIČNA NAMESTITEV

E.1 Iz varnostnih razlogov svetujemo, da vzpostavite električne povezave tako, kot je prikazano na skici v priročniku izdelka ali dodatne opreme.

E.2 Izdelek lahko na električno napajanje priključi samo usposobljen električar.

E.3 Navodila in varnostni priročnik v zvezi z nevarnostjo zaradi iz električnega toka ali napetosti: neupoštevanje teh navodil lahko povzroči materialno škodo ali telesne poškodbe in ogrozi pravilno delovanje naprave. Proizvajalec ne odgovarja za zahtevke v zvezi s škodo, ki je posledica:

- napačne montaže in priklopa
- poškodbe naprave, ki je posledica mehanskih vplivov in prekomerne napetosti
- spreminjanja naprave brez izrecnega dovoljenja proizvajalca
- uporabe za namene, ki niso opisani v priročniku za uporabo

E.4 Da bi preprečili kratke stike, pred delom na vozilu vedno odklopite negativni priključek električnega sistema. Če ima vozilo dodatno baterijo, je treba odklopiti tudi njen negativni priključek.

E.5 Da bi se izognili nevarnosti električnega udara in/ali naključnemu kratkemu stiku sistema, pred delom z električno napeljavo in sestavnimi deli vedno odklopite baterijo vozila in električne vire.

E.6 Vedno preverite napajanje izdelka, preden ga priključite na akumulator vozila. Po potrebi uporabite pretvornik.

E.7 Električne komponente morajo biti nameščene v skladu s predpisanimi specifikacijami teh komponent.

E.8 Med namestitvijo pritrdite kable tako, da se ne morejo stisniti med deli ali izvleči iz priključkov.

E.9 Žic ne napeljite čez ostre robove ali vire toplote, ki bi lahko prerezali ali scefrali žice ali žično izolacijo. Za poškodbe, ki so posledica nepravilnega napeljevanja, garancija ne velja.

E.10 Izberite najkrajšo pot namestitve napajalnega kabla. Po potrebi zmanjšajte dolžino napajalnega kabla. Pri tem pa vseeno zagotovite nekaj dodatne dolžine električnih kablov, da se izognete preveč napetim zavojem.

E.11 Uporabite pravilne dele kablov glede na napetost, jakost v amperih in dolžino.

E.12 Uporabite ustrezno varovalko za povezavo z električnim napajanjem vozila v skladu s shemo ožičenja in v skladu z EN 1648-1 in EN 1648-2.

E.13 Za povezavo z varovalko, priključnim blokom ali baterijo uporabljajte samo kabelske sponke, ki ustrezajo premeru napajalnega kabla. Če uporabite napačne priključke, lahko to povzroči padec napetosti in poveča nastajanje toplote na priključku.

E.14 Če dolžina priloženega napajalnega kabla ne zadostuje, je treba priključni kabel zamenjati z novim priključnim kablom z večjim premerom. Če uporabite napačen premer kabla, lahko to povzroči prekomerno segrevanje, padec napetosti in/ali požar.

E.15 Zaradi varnosti stensko stikalo/daljinski upravljalnik namestite na primerno mesto v vozilu, ki ni izpostavljeno neposredni sončni svetlobi. Stensko stikalo/daljinski upravljalnik namestite tako, da so premiki ponjave vidni pri upravljanju in da se z njim ne igrajo otroci.

E.16 Pred uporabo naprave in kabla preverite, ali nista poškodovana. V primeru vidnih poškodb, močnega vonja ali prekomernega pregrevanja sestavnih delov takoj iztaknite vse priključke in prenehajte uporabljati napravo.

E.17 Ko obrnete ključ za vžig, prekine rele ali krmilna enota tok do električnega motorja, da prepreči nenamerno odpiranje tende med premikanjem vozila. Takoj po namestitvi preverite, ali ta funkcija pravilno deluje!

E.18 Upoštevajte, da lahko kakršne koli prilagoditve vozila, kot je namestitev tende Thule, vplivajo na spremembo skladnosti vozila z nacionalnimi predpisi o homologaciji vozil.

E.19 V primeru okvare motorja upoštevajte korake za ročno zaustavitev v priročniku naprave.

E.20 Odklopite napravo med nevihtami. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali okvare. Ko dodatne opreme ne uporabljate, jo odklopite, da se izognete izpraznitvi baterije.

E.21 **Za izbirno LED:**

E.21.1 Pred namestitvijo se prepričajte o združljivosti s ponjavo, na katero bo nameščen trak LED.

E.21.2 Pred namestitvijo v skladu z navodili za montažo preverite, ali so na voljo vsi potrebni deli.

E.21.3 Pred namestitvijo preverite, ali se med prevozom ni nič poškodovalo ali deformiralo.

E.21.4 Pred namestitvijo traku LED se prepričajte, da je kontaktna površina čista, brez prahu in maščobe.

E.21.5 Trakove LED uporabljajte samo z 12 V DC. Vedno preverite napajanje. Po potrebi uporabite pretvornik.

E.21.6 Družba Thule N.V. priporoča, da napajalni kabel priključite na omarico z varovalkami ali priključni blok in ne neposredno na baterijo.

E.21.7 Namestitev napačne varovalke lahko povzroči vžig kabla v primeru kratkega stika ali okvare!

E.21.8 Preprečite nastajanje toplote v bližini traku LED. Zaradi prekomernega segrevanja lahko pride na stiku LED pride do vžiga.

E.21.9 Najpomembnejša je toplotna zasnova končnega izdelka. Upoštevajte toploto, ki jo proizvaja trak LED, in sprejmite ustrezne ukrepe za njeno odvajanje. Izogibati se je treba intenzivnemu nastajanju toplote. Uporaba traku LED je dovoljena le pri takšnih najvišjih temperaturah okolice, kot so določene.

E.21.10 Trak LED lahko razrežete na želeno dolžino. Režite samo, ko je trak LED odklopljen in na označenih linijah. Odrezani rob zatesnite s silikonom ali skrčljivo folijo.

E.21.11 Odstranite zaščitno folijo z zadnje strani traku in namestite trak LED.

E.21.12 Na trak LED ne pritiskajte močno. To lahko povzroči poškodbe.

E.21.13 Ne vzpostavljajte serijske povezave med različnimi trakovi LED. Dolžina traku LED je omejena na največ 6 m.

E.21.14 Ne uporabljajte orodja (npr. kladiva) za pritrditev traku LED na površino, ker to lahko poškoduje trak LED. Nežno pritisnite s prstom ali gladkim orodjem.

E.21.15 Izdelka ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam.

E.21.16 Končnemu uporabniku podrobno razložite in pokažite, kako uporabljati trak LED.

F.0 VZDRŽEVANJE

F.1 Nevarnost poškodb!

- Izdelka nikoli ne čistite z visokotlačnim čistilnikom.
- Za čiščenje ne uporabljajte čistil na osnovi olja ali kakršnih koli jedkih, granuliranih ali abrazivnih čistilnih sredstev ali trdih predmetov. Uporabljajte samo mehko krpo ali krtačo.

F.2 Izdelek se sme čistiti samo ročno, z uporabo mehke krpe (iz mikrovlaken) in vodo, da podaljšate življenjsko dobo izdelka.

F.3 Odstranite morebitne odpadke (vejice, listje ali podobno), ki ležijo na tendi, da preprečite poškodbe tende ob uvleku.

F.4 Plesen je vrsta glive, ki je videti kot nečistoča. Da preprečite nastanek plesni, tendo uvlecite šele, ko je popolnoma suha. Če to ni mogoče, tendo čim prej ponovno odprite, da se popolnoma posuši.

F.5 Nečistoče in zmrzal lahko vplivajo na pravilno delovanje izdelka. Vedno preverite, ali so gibljivi deli čisti in brez zmrzali.

F.6 Redno preverjajte delovanje stikala.

F.7 Po potrebi namažite spoje izdelka s silikonskim razpršilom.

F.8 Izdelek redno preverjajte glede neravnovesja in obrabe ter poškodb večjih delov.

F.9 Če izgubite dele izdelka ali se deli izdelka obrabijo, za zamenjavo uporabite samo originalne nadomestne dele Thule. Nadomestne dele lahko kupite pri prodajalcu ali proizvajalcu.

F.10 Pri oddaji naročila ali povpraševanja po nadomestnih delih navedite ustrezne podatke o izdelku in serijsko številko izdelka.

F.11 **Pri motoriziranih ponjavah:**

F.11.1 Pred čiščenjem vozila ali samega izdelka odklopite napajanje s stikalom za vklop/izklop.

G.0 OKOLJE

G.1 Če je izdelek še vedno v dobrem delujočem stanju, ga lahko podarite v dobrodelne namene, skupini znotraj skupnosti ali organizaciji.

G.2 Če vašega izdelka ni več mogoče popraviti, reciklirajte kovinske/plastične/tekstilne/ali druge dele tako, da izdelek razstavite. V zvezi s tem se posvetujte z lokalnim centrom za recikliranje.

G.3 **Za pakiranje:**

G.3.1 Simboli za recikliranje označujejo, da se embalaža ne sme obravnavati kot nesortiran komunalni odpadek in jo je treba zbirati ločeno.

G.3.2 Embalažni material odlagajte v ustrezne zabojnike za recikliranje odpadkov, kjer je to mogoče. Če želite izdelek dokončno zavreči, se obrnite na lokalni center za recikliranje ali specializiranega prodajalca, da vam pojasni, kako to storiti v skladu z veljavnimi predpisi o odstranjevanju.

G.4 **Pri motoriziranih napravah in/ali električni dodatni opremi:**

G.4.1 S pravilnim odstranjevanjem naprave pomagate preprečevati okoljsko škodo in tveganje za javno zdravje. Recikliranje materialov prispeva k ohranjanju naravnih virov.

G.4.2 Simbol OEEO na napravi, dodatkih ali embalaži pomeni, da se ta naprava ne sme obravnavati kot nesortiran komunalni odpadek in jo je treba zbirati ločeno!

- V EU: Napravo odložite v zbirnem centru za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme.
- Zunaj EU: Upoštevajte lokalne smernice ali sisteme ločenega zbiranja odpadne električne in elektronske opreme.

H.0 GARANCIJA

H.1 **Kaj (ne) krije garancija?**

H.1.1 Garancija krije zamenjavo delov, ki nastanejo zaradi napak in nezmožnosti izdelka, da bi opravljal svojo predvideno funkcijo.

H.1.2 Garancija ne velja, če je bil izdelek:

- nepravilno nameščen ali obdelan;
- uporabljen za namene, ki niso opisani v navodilih, smernicah ali varnostnem besedilu;
- spremenjen na kakršen koli način brez dovoljenja proizvajalca;
- popravljen s strani nekvalificiranih oseb;
- uporabljen z neoriginalno dodatno opremo;
- neustrezno vzdrževan ali zanemarjan;
- kaže napake, ki po naši presoji nastanejo zaradi zlorabe, malomarnosti, nesreče ali razmer, na katere družba Thule ne more vplivati;
- kaže napake, ki so po naši presoji posledica materialov in posebnih delovnih postopkov (kot so majhne nepravilnosti, sledi ali lahke deformacije na barvi, plastiki, aluminijastih profilih ...).

H.1.3 V primeru poškodb garancija za izdelek samodejno preneha veljati.

Družba Thule N.V. ne odgovarja za škodo, ki je nastala zaradi nepravilne namestitve.

H.1.4 Garancija ne krije neposredne, posredne ali naključne škode na vozilu uporabnika, tovoru ali na kateri koli drugi osebi ali premoženju.

H.1.5 Nobena druga garancija ni dana in noben predstavnik družbe Thule ni pooblaščen za dajanje garancije ali prevzemanje odgovornosti v imenu družbe Thule z besedami ali dejanji na podlagi garancije, ki ni vsebovana v tem dokumentu. Ta garancija izrecno nadomešča kakršno koli drugo izraženo ali implicitno garancijo katere koli vrste in izrecno izključuje kakršno koli drugo ali nadaljnjo odgovornost.

H.1.6 Ta izdelek ne izpolnjuje pogojev za podaljšano garancijo.

H.2 **Kaj storiti v primeru napake ali garancijskega zahtevka?**

H.2.1 V primeru okvare ali garancijskega zahtevka se obrnite na svojega prodajalca z originalnim računom.

H.2.2 Garancija za ta izdelek Thule za končnega potrošnika je dve leti od datuma izdaje računa.

H.2.3 Vrnjeno blago mora biti čisto in po možnosti v originalni embalaži.

H.2.4 Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih dobavlja ali priporoča družba Thule. Nadomestni deli so na voljo za nakup pri prodajalcu Thule v vaši bližini.

H.3 **Kako družba Thule krije garancijo?**

H.3.1 Če za izdelek veljajo garancijski pogoji, si družba Thule pridržuje pravico, da:

- zagotovi rezervne dele za popravilo;
- zamenja izdelek, če poškodbe ali napake ni mogoče popraviti;
- ponudi podoben izdelek primerljive vrednosti ali povrne plačano ceno, če izdelka ni mogoče zamenjati z enakim modelom.

H.3.2 Popravilo ali zamenjava izdelka ne obnovi ali podaljša njegovega garancijskega roka.

H.4 **Vaše pravice in ta omejena garancija**

H.4.1 Ta omejena garancija vam daje določene zakonske pravice. Morda imate tudi druge zakonske pravice, ki se razlikujejo glede na državo ali jurisdikcijo. Prav tako nekatere omejitve v tej omejeni garanciji morda ne veljajo v nekaterih državah ali jurisdikcijah. Pogoji te omejene garancije veljajo v obsegu, ki ga dovoljuje veljavna zakonodaja. Za popoln opis vaših zakonskih pravic si oglejte to omejeno garancijo in zakone, ki veljajo v vaši jurisdikciji.

I.0 ODPRAVLJANJE TEŽAV

I.1 V primeru težav se obrnite na svojega prodajalca Thule in navedite podatke na oznaki, ki se nahaja na izdelku.

I.2 Za najnovejšo različico teh navodil za uporabo in/ali risb nadomestnih delov obiščite spletno mesto Thule: www.thule.com.

I.3 Obrnite se neposredno na družbo Thule prek spletnega mesta: support.thule.com/s/contactsupport.



UYARI: KAÇINILMADIĞI TAKDİRDE CİDDİ YARALANMA, BÜYÜK MAL HASARI HATTA ÖLÜMLE SONUÇLANABİLECEK POTANSİYEL OLARAK TEHLİKELİ BİR DURUMU BELİRTİR.



NOT: DAHA FAZLA BİLGİ GÖSTERİR



İPUCU: FAYDALI ÖNERİLER SUNAR

A.0 GENEL

A.1 Güvenlik kılavuzu ve tüm talimatlar ürünün bir parçasıdır ve ürünün nasıl kurulacağı ve kullanılacağı hakkında önemli bilgiler içerir.

Bu işaretlere herkesin uyması gerekmektedir.

A.2 Bu kılavuzun bir kopyasını sorumlu personele bırakın.

A.3 Ürün başka bir kişiye devredilirse bu kılavuz da ürünle birlikte devredilmelidir.

A.4 Bu kılavuzu okumamak, anlamamak ve takip etmemek arıza, hasar ve yaralanma gibi ciddi risklere yol açabilir.

A.5 Bu kılavuzun en son sürümü ürünün beraberinde sunulur ve www.thule.com adresinde de mevcuttur.

A.6 Ürün bilgilerini (ürün numarası ve üretim tarihi) ileride kullanmak üzere saklayın.

A.7 Kılavuzu ve tüm talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

A.8 Thule ürünleri, orijinal Thule aksesuarları ile birlikte monte edilmelidir. Thule aksesuarları, orijinal Thule ürünleriyle birlikte kullanılmalıdır.

A.9 Ürünlerin kullanımı ve sınırlamaları ile ilgili sorularınız olması halinde yerel satıcınıza danışın.

A.10 İsteğe bağlı LED için:

A.10.1 Bu ışık kaynağı, yalnızca orijinal Thule RV (Eğlence Araçları) aksesuarlarıyla birlikte kullanılmak üzere tasarlanmış ve satışa sunulmuştur.

B.0 GÜVENLİK VE UYARILAR

B.1 Boğulma riski nedeniyle çocukları asla ambalaj malzemesi ile gözetimsiz bırakmayın.

B.2 Ürünün araca iyi sabitlenip sabitlenmediğini periyodik olarak kontrol edin. Cıvataların ve vidaların doğru şekilde sıkıldığından ve özellikle ilk kilometreleri kat ettikten sonra hiçbir şeyin hareket etmediğinden emin olun.

B.3 Bir kaza veya kazara yanlış kullanımdan sonra bisiklet üründe/araçta hasar olup olmadığını kontrol edin. Ürünü satıcı tarafından kontrol edilene ve/veya onarılana kadar kullanmayın.

B.4 Aşınmış veya kusurlu parçaları kontrol edip değiştirin. Yeterli teknik bilgiye sahip değilseniz, bu işlem bir uzman tarafından yapılmalıdır.

B.5 Üründe değişiklik yapılmasına izin verilmez. Bu türde işlemler son derece tehlikeli olabilir ve ciddi yaralanmalara ve/veya hasara neden olabilir.

B.6 Thule tarafından tasarlanıp üretilen tüm adaptörler, Thule tenteleri ile birlikte test edilip onaylanmıştır. Thule tarafından onaylanmamış adaptörlerin kullanılması Thule tentelerinin garantisini geçersiz kılar.

B.7 Güneşlikler önemli bir ağırlığa sahiptir. Ağır nesneleri kaldırırken veya tutarken daima uygun kaldırma cihazları ve/veya yardımcıları kullanın.

B.8 Yüksekte güvenli şekilde çalışmak için gerekli önlemleri alın.

B.9 Ürünün leke tutmaması için ürünü reçine veya diğer madde kalıntılarının ürün üzerinde birikebileceği ağaçların altına kurmayın.

B.10 Güneşlikler yalnızca araç hareketsiz haldeyken kullanılabilir.

B.11 Arabanın hasar görmesini önlemek için destekleri her zaman 1 metrelik ± açıklıktan sonra yerleştirin.

B.12 Destekleri yalnızca sağlam bir zemine yerleştirin. Destekleri kaymayacak şekilde sabitleyin.

B.13 Aracı çalıştırırken güneşlik kapatılmalıdır.

B.14 Yola çıkmadan önce döndürme kolunu daima aracın içine yerleştirin.

B.15 Hareketlenmeden önce güneşliğin doğru şekilde kapatıldığından emin olun. Hasarlı bir kumaş, güneşliğin mükemmel bir şekilde sarılmasına engel olur. Güneşliği asla hasarlı bir kumaşla kullanmayın.

B.16 Güneşliğe yaklaşmayın:

- şiddetli rüzgar sırasında açık bırakılmışsa
- üzerinde su birikintileri oluşmuşsa
- üzerinde kar birikmişse
- güneşlik kumaşında herhangi bir kalıntı varsa.

Güneşlik beklenmedik bir şekilde hareket edebilir, stabilitesini kaybedip bükülebilir veya kırılabilir. Yaralanmalara dikkat edin.

B.17 Yağmur yağması durumunda, güneşliğin bir tarafını aşağıya koyun, böylece su kolayca tahliye edilebilir.

B.18 Kuvvetli rüzgar, şiddetli yağmur veya kar yağışı yaklaşıyorsa güneşliği geri çekin.

B.19 Güneşliği kuvvetli rüzgarlarda, şiddetli yağmurda veya kar yağışında açmayın.

B.20 Güneşliğin üzerine, bağlantı rayına veya güneşlik kollarına herhangi bir eşya asmayın. Bu kullanım için tasarlanmış Thule aksesuarları asılabilir.

B.21 Keskin kenarları her zaman ürünle birlikte temin edilen plastik parçalarla kapatın.

B.22 **Motorlu güneşlikler için:**

B.22.1 Tentenin bağlantı kablosu veya herhangi diğer bir elektronik bileşeni hasar gördüğünde bu, satıcı tarafından değiştirilmelidir.

B.22.2 Aracı güneşliğin yakınındayken veya güneşliğin kendisini temizlemeden önce açma/kapama düğmesi aracılığıyla güç kaynağının bağlantısını kesin.

B.22.3 Elektrikli cihazlar oyuncak değildir. Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Çocukların anahtarla veya uzaktan kumanda ile oynamasına izin vermeyin.

B.22.4 Konsantrasyon veya farkındalık eksikliğiniz varsa veya uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındaysanız elektrikli ekipman kullanmayın. Elektrikli ekipman kullanırken kısa bir dikkatsizlik anı bile ciddi kazalara ve yaralanmalara neden olabilir.

B.22.5 Elektrik fırtınaları sırasında veya güneşlik kullanılmadığında fişini çekin.

B.22.6 Thule Tentelerinin termal güvenlik sistemi ile donatılmış olduğunu dikkate alın. Tenteyi sürekli şekilde uzatmaktan ve geri çekmekten kaçının.

B.23 **Yangın önlemleri:**

B.23.1 Tüm alev ve ısı kaynaklarını üründen uzak tutun.

B.23.2 Ürün ateşe karşı dayanıklı değildir. Kumaş, bir alev kaynağı ile sürekli temas halinde bırakılırsa yanar.

B.23.3 Tentenin altında mum, kibrit veya herhangi başka bir açık alev kaynağı kullanmayın.

B.23.4 Cihazları tentenin kumaşından uzak tutun. Uyumadan önce cihazları kapatın.

B.23.5 Tente kumaşının yüzeyini yabancı maddelerle kaplamayın. Bu, kumaş malzemesinin aleve dayanıklılık özelliğini azaltabilir.

B.24 İsteğe bağlı LED için:

B.24.1 Led şeridi hiçbir zaman belirtilen noktalardan kesmeyin.

B.24.2 LED şeridi sarılıyken yakmayın. Doğru şekilde dağıtılmamışsa, LED şeridin çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için gücü 10 saniye AÇIK konuma getirmenize izin verilir. Mevcut düzenlemelerde olduğu gibi yalnızca SELV güç kaynağını kullanın. LED şerit yüzeyini temizlemek için kimyasal ürünler, yapıştırıcı, çözücü veya asit kullanmayın. Bunlar, LED şeridine veya LED yüzeyine zarar verebilir veya aşındırabilir ve CCT'yi veya LED şeridin çalışma ömrünü değiştirebilir.

B.24.3 LED şeridi hat voltajına bağlamayın.

B.24.4 LED şerit bağlanmadan AÇIK konumuna getirmeyin.

B.24.5 LED şeridi kapatmayın.

B.24.6 LED şeridine herhangi bir eşya asmayın veya sabitlemeyin.

B.24.7 Açıkken doğrudan LED şeridine bakmayın.

B.24.8 LED lambalara veya dahili devreye zarar vermemek için LED şeridi mekanik olarak zorlamayın veya 60 mm çaptan fazla kıvırmayın, LED şeridi eğmeyin.

B.24.9 LED şeridi bükmeyin.

B.24.10 Maksimum performansı elde etmek için her 5 metrenin uygun bir güç kaynağına veya bir kontrolöre bağlanması gerekir. Seri devre ile bağlanan birkaç LED şerit, ışık düşüşünden etkilenebilir.

B.24.11 Statik elektrik (ESD) LED şeridine zarar verebilir. LED şeridi tutmak için bir bileklik veya anti-elektrostatik eldiven kullanılması önerilir. LED şeridin yerleştirildiği ekipmanda aşırı gerilimi önlemek için uygun önlemlerin alınması da önerilir.

B.24.12 Elektrik bağlantısına zarar vermemek için LED şeridi yerleştirdikten sonra bağlantı kablosunu çekmeyin.

B.24.13 Ters polarite, LED şerit için tehlikelidir. Lütfen pozitif ve negatif bağlantıya dikkat ederek bunları karıştırmayın.

B.24.14 LED şeridine zarar verebilecek fazla voltaj veya dalgalanmayı önlemek için kaliteli bir güç kaynağı kullanılması önerilir.

C.0 SÜRÜŞ ÖZELLİKLERİ VE YÖNETMELİKLER

C.1 Ürün kurulduktan sonra aracın sürüş özellikleri, frenleme davranışı ve yandan gelen rüzgara karşı hassasiyeti değişebilir.

C.2 Herhangi bir ürün takılırken aracın toplam boyutlarının artabileceğini unutmayın. Her zaman araç boyutlarıyla ilgili ulusal yönetmelikleri inceleyin.

C.3 Aracın hızı mutlaka yol tipi, yol kalitesi, rüzgar koşulları, trafik yoğunluğu ve geçerli hız sınırları gibi mevcut sürüş koşullarına göre ayarlanmalıdır. Geçerli hız sınırları ve diğer trafik düzenlemelerine daima uyulmalıdır.

C.4 Hız tümseklerinin üzerinden yavaşça geçin.

C.5 İsteğe bağlı LED için:

C.5.1 Etrafta parlayan LED'lerle dolaşmak yasa dışıdır.

C.5.2 Halka açık yollarda LED ışıkların açılması yasaktır.

C.5.3 LED şerit ışıkları sadece araç hareketsizken ve özel mülklerde kullanılabilir.

C.5.4 LED şeridin çalışan araç motoruyla kullanılamayacağı şekilde takılması zorunludur.

D.0 MONTAJ

D.1 İlk kurulumun (delme işlemlerinin) kalifiye bir personel tarafından yapılması önerilir. Yanlış montaj hasara ve/veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

D.2 Kurulum talimatlarını ve/veya kullanıcı talimatlarını adım adım dikkatlice izleyin. Ürünü kılavuzda belirtilen yöntemin dışında başka bir yöntemle monte etmeye çalışmayın.

D.3 Thule, ürünün ağırlığı nedeniyle kurulumun birkaç kişi tarafından yapılmasını önerir.

D.4 Kurulumdan önce gerekli tüm parçaların mevcut olup olmadığını kılavuzdan kontrol edin.

D.5 Kurulum öncesinde ve sonrasında ürünün tüm parçalarında yüzey hasarı, kesik, çizik veya diğer tür hasarlar olup olmadığını kontrol edin. **Daha sonradan bildirilen** kesik, çizik veya diğer tür hasarlar üretim/malzeme hatası olarak kabul edilmeyecek ve garanti kapsamı dışında tutulacaktır.

D.6 Kurulumdan önce, ürünün kurulacağı araçla uyumlu olduğundan emin olun. Duvarın yeterince sağlam ve ankraj noktalarının direncini sağlamaya uygun olup olmadığının tam olarak kontrol edilmesi her zaman zorunludur.

D.7 LHD (soldan direksiyonlu) ve RHD (sağdan direksiyonlu) montajlar arasındaki farka dikkat edin.

D.8 Kurulumdan önce, ürünü konumlandırarak, araçta tavan lambaları, asansör tavanları, bagajlar, kapılar, bacalar gibi öğelerle ilgili herhangi bir engel olmadığını kontrol edin.

D.9 Kurulumdan önce aracın ana gövdesinin delinmesi sırasında zarar görebilecek kablolar, dolaplar, gaz boruları vs. gibi engeller olmadığından emin olun.

D.10 Ürünü gaz veya yakıt buharı bulunan yerlerin yakınına kurmayın.

D.11 Montajdan önce aracı ve ürünün araçla temas eden parçalarını temizleyin.

D.12 Adaptörler, doğru ve dengeli bir montaj için güneşlik yay kollarına veya güneşliğin ucundan belirtilen mesafelere yerleştirilmelidir. Bu mümkün değilse tam uzunlukta bir adaptör kullanın.

D.13 Ürünü kurarken, kötü bir montaj olmasını önlemek için adaptörlerin mükemmel şekilde hizalandığından emin olun.

D.14 Çelik yapıya sahip araçlarda delik açarken korozyonu önlemek için delikleri işlemden geçirdiğinizden emin olun. Tedarikçinin talimatlarına göre korozyon önleyici kaplama uygulayın.

D.15 Aracın yüzeyinde delik açarken su geçirmez bir montaj için yalıtım malzemesi kullandığınızdan emin olun. Bu durumda SIKA 522 dolgu macunu veya aynı özelliklere sahip bir ürün kullanılmalıdır. SIKA'yı veya muadili bir ürünü tedarikçinin talimatlarına göre uygulayın.

D.16 Yapıştırma işleminden önce yüzeyleri düzleştirmek için bir astar ve hafif zımpara kağıdı kullanın. Yapıştırıcının düzgün yapışmasını sağlamak için SIKA Activator 205 veya eş değer bir ürün kullanın. SIKA veya eş değer ürünü tedarikçinin talimatlarına göre uygulayın.

Yüzeyin türüne bağlı olarak hafif zımpara kağıdı ile yüzeyi zımparalayın. Örneğin eloksallı yüzeyler ve vernikli veya toz boyalı yüzeyler gibi yüzeyler.

- **Eloksallı yüzey**: zımparalamayın (zımpara kağıdı ile)!
- **Toz boyalı veya vernik kaplı yüzey**: Çok ince (P120) zımpara kağıdı ile zımparalayın!

D.17 SIKA 552 AT veya eşdeğerini kullanın. Tedarikçinin talimatlarına göre uygulayın!

D.18 Yapıştırma işlemi sırasında yapıştırıcıyı ölçülü kullanın. aşırı miktarda uygulamayın.

D.19 Nem birikimini ve su ceplerini önlemek için:

- Geniş düz yüzeylerde paralel çapraz yapıştırıcı çizgileri uygulayın
- Uygun olan yerlerde sızdırmazlık maddesi kullanın

D.20 Yapıştırıcı kürleme işlemi hava ile temas gerektirir:

- Yapıştırıcıyı sadece belirtilen yüzeylere uygulayın (yapıştırıcı kanalları)
- Uzun yapıştırıcı hatlarına kesintiler ekleyin

D.21 Adaptör/güneşlik üzerine herhangi bir kuvvet uygulamadan önce yapıştırıcının sertleşmesi için 48 saat bekleyin.

D.22 Adaptörlere sabitlemeden önce torkun güneşliği deforme etmesini önlemek için güneşliği 5 cm açık bıraktığınızdan emin olun. Bu işlem, ön rayın kurulumdan sonra düzgün kapanmamasını önler.

D.23 Aletleri ve torkları her zaman belirtilen şekilde kullanın.

D.24 Son kullanıcıya ürünün nasıl kullanılacağına dair ayrıntılı bir açıklama ve gösterim yapın.

D.25 Ürünü adaptöre sabitlemeden önce çalıştırmayın veya gözetimsiz bırakmayın.

D.26 Güneşlik adaptörüne ve araca zarar vermemek için güneşlik destek ayaklarını her zaman güneşlik talimatlarına göre kullanın.

D.27 Gergi kirişini kullanmadan önce mümkünse yayın olabildiğince gevşetilmesini sağlayın.

D.28 Güneşlik monte edildikten sonra kapının üzerinde yeterli boşluk yoksa, kapının (yaylı) kollarının kumaş veya ön ray ile temas etmesini önlemek için geri çekilirken veya uzatılırken kapının kapalı kalması gerekir. Gerekli alan, kapının tasarımına (kapı genişliği, kanatlı veya sürgülü kapı) ve güneşliğin ayarlanan eğim açısına bağlıdır.

D.29 Ürünü aşırı sıcaklıklarda bırakmayın.

E.0 ELEKTRİK MONTAJI

E.1 Güvenlik nedeniyle elektrik bağlantılarını ürünün veya aksesuarın kılavuzunda verilen şemada gösterildiği gibi yapmanızı öneririz.

E.2 Ürünü elektriğe bağlamak için yalnızca uzman bir elektrikçiye başvurun.

E.3 Elektrik akımlarından veya voltajından kaynaklanan tehlikelerle ilgili Talimatlar ve Güvenlik kılavuzu: Bu talimatlara uyulmaması, maddi hasara veya kişisel yaralanmaya neden olabilir ve cihazın düzgün çalışmasını bozabilir. Üretici, aşağıdakilerden kaynaklanan hasarlarla ilgili taleplerden sorumlu tutulamaz:

- Hatalı montaj veya bağlantı
- Mekanik etkilerden ve aşırı voltajdan kaynaklanan cihaz hasarı
- Üreticinin açık izni olmadan cihazda yapılan değişiklikler
- Kullanım kılavuzunda açıklananlar dışındaki amaçlar için kullanım

E.4 Kısa devreleri önlemek için araç üzerinde çalışmadan önce daima elektrik sisteminin negatif terminalini ayırın. Araçta ek bir akü varsa, onun eksi terminalinin bağlantısı da kesilmelidir.

E.5 Elektrik çarpması tehlikesini ve/veya sistemin kazara kısa devre yapmasını önlemek için elektrik kabloları ve bileşenleriyle çalışmadan önce mutlaka araç aküsünün ve elektrik kaynaklarının bağlantısını kesin.

E.6 Aracın akü beslemesine bağlamadan önce her zaman ürünün güç kaynağını kontrol edin. Gerekirse bir invertör kullanın.

E.7 Elektrikli bileşenler, bu bileşenlerin öngörülen özelliklerine uygun olarak kurulmalıdır.

E.8 Montaj sırasında kabloları parçalar arasında sıkışmayacak veya bağlantılardan çekilemeyecek şekilde sabitleyin.

E.9 Kabloları, telleri veya tel yalıtımını kesebilecek veya yıpratabilecek keskin kenarlar veya ısı kaynakları üzerinden geçirmeyin. Yanlış yönlendirmeden kaynaklanan hasarlar garanti kapsamı dışında kalır.

E.10 Güç kablosu için en kısa montaj rotasını seçin. Güç kablosunun uzunluğunu gerektiği kadar azaltın. Ancak çok gergin dönüşler yapmaktan kaçınmak için elektrik kablolarının fazladan uzunluğa sahip olduğundan emin olun!

E.11 Voltaj, amper ve uzunluğa göre doğru kablo kesitleri kullanın.

E.12 Bağlantı şemasına ve EN 1648-1 ve EN 1648-2'ye göre aracın güç kaynağı ile bağlantı için doğru sigortayı kullanın.

E.13 Sigorta kutusuna, terminal bloğuna veya aküye bağlantı için yalnızca güç kablosunun çapına uygun kablo klipsleri kullanın. Yanlış terminaller kullanılması, voltaj düşüşüne neden olabilir ve terminalde ısı oluşumunu artırabilir.

E.14 Verilen güç kablosunun uzunluğu yeterli değilse, bağlantı kablosu daha büyük kablo çapına sahip yeni bir bağlantı kablosuyla değiştirilmelidir. Yanlış kablo çapı kullanılması, aşırı ısınmaya, voltaj düşüşüne ve/veya yangına neden olabilir.

E.15 Güvenlik nedeniyle, duvar anahtarını/uzaktan kumandayı aracın içinde doğrudan güneş ışığı almayan uygun bir yere kurun. Duvar anahtarını/uzaktan kumandayı, güneşliğin hareketleri çalıştırılarak görülebilecek şekilde yerleştirin ve çocukların oynamasını önleyin.

E.16 Kullanmadan önce cihazda ve kabloda herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Gözle görülür bir hasar, güçlü bir koku veya bileşenlerde aşırı ısınma varsa tüm bağlantıları hemen çıkararak cihazı kullanmayı bırakın.

E.17 Kontak anahtarı çevrildiğinde röle veya kontrol ünitesi tentenin araç hareket halindeyken kazara açılmasını önlemek için elektrik motoruna giden akımı keser. Kurulumdan hemen sonra bu özelliğin doğru şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin!

E.18 Thule Tentesinin takılması gibi bir araçta yapılacak her türlü değişikliğin, aracın ulusal homologasyon yasalarına uygunluk durumunda değişikliğe yol açabileceğini dikkate alın.

E.19 Motor arızası durumunda, cihazın kılavuzunda belirtilen el ile devre dışı bırakma adımlarını izleyin.

E.20 Elektrik fırtınaları sırasında cihazın fişini çekin. Aksi takdirde yangına veya arızaya neden olabilir. Pil gücünün azalmasını önlemek için kullanmadığınız zamanlarda aksesuarın fişini çekin.

E.21 İsteğe bağlı LED için:

E.21.1 Kurulumdan önce, LED'in takılacağı güneşlik ile uyumlu olduğundan emin olun.

E.21.2 Kurulumdan önce, gerekli tüm parçaların mevcut olup olmadığını montaj talimatlarıyla kontrol edin.

E.21.3 Kurulumdan önce, nakliye sırasında hiçbir şeyin hasar görüp görmediğini veya deforme olup olmadığını kontrol edin.

E.21.4 LED şeridi yerleştirmeden önce temas yüzeyinin temiz, toz ve yağdan arındırılmış olduğundan emin olun.

E.21.5 LED şeritleri yalnızca 12 V DC ile çalıştırın. Her zaman güç kaynağını kontrol edin. Gerekirse, bir invertör kullanın.

E.21.6 Thule N.V., güç kablosunun doğrudan aküye değil, sigorta kutusuna veya terminal bloğuna bağlanmasını önerir.

E.21.7 Yanlış sigortanın takılması, kısa devre veya arıza durumunda kablo yangınına neden olabilir!

E.21.8 LED şeridin yakınında ısı oluşumundan kaçının. Aşırı ısınma, LED bağlantısının yanmasına neden olabilir.

E.21.9 Son ürünün termal tasarımı çok önemlidir. Lütfen LED şeridin ısı üretimini göz önünde bulundurarak bunu dağıtmak için doğru önlemleri alın. Yoğun ısı oluşumundan kaçınılmalıdır. LED şeridin çalışmasına yalnızca belirtilen maksimum ortam sıcaklıklarında izin verilir.

E.21.10 LED şerit istenilen uzunlukta kesilebilir. Yalnızca LED şeridin bağlantısı kesildiğinde ve belirtilen çizgilerde kesin. Kesik kenarı silikon veya streç filmle kapatın.

E.21.11 Koruyucu tabakayı şeridin arkasından çıkararak LED şeridi konumlandırın.

E.21.12 LED şeridin üzerine yüksek basınç uygulamayın. Bu, hasara neden olabilir.

E.21.13 Farklı LED şeritler arasında seri bağlantı yapmayın. LED şeridin uzunluğu maksimum 6 m ile sınırlıdır.

E.21.14 LED şeridine zarar verebileceğinden LED şeridini bir yüzeye sabitlemek için alet (ör. çekiç) kullanmayın. Bir parmağınızla veya yumuşak bir aletle hafifçe itin.

E.21.15 Ürünü aşırı sıcaklıklarda bırakmayın.

E.21.16 Son kullanıcıya LED'in nasıl kullanılacağına dair ayrıntılı bir açıklama ve gösterim yapın.

F.0 BAKIM

F.1 Hasar riski!

- Ürünü hiçbir zaman yüksek basınçlı temizleyici ile temizlemeyin.
- Temizlik sırasında yağ bazlı temizleyiciler veya kostik, taneli veya aşındırıcı türde temizlik maddeleri veya sert nesneler kullanmayın. Sadece yumuşak bir bez veya yumuşak bir fırça kullanın.

F.2 Ürün, ürün ömrünü uzatmak için yalnızca yumuşak (mikrofiber) bir bez ve su kullanılarak elle temizlenmelidir.

F.3 Geri çekme sırasında tentenin hasar görmesini önlemek için tente üzerinde bulunan kalıntıları (dalları, yaprakları ve benzeri şeyleri) temizleyin.

F.4 Küf, kir gibi görünen bir mantardır. Küflenmeyi önlemek için tenteyi sadece kuruduğunda geri çekin. Bunun mümkün olmaması halinde tamamen kurumasını sağlamak için tenteyi mümkün olan en kısa sürede yeniden açın.

F.5 Kir ve buzlanma, ürünün düzgün şekilde çalışmasını engelleyebilir. Her zaman hareketli parçaların temiz ve buzdan arındırılmış olmasına dikkat edin.

F.6 Anahtarın çalışmasını düzenli olarak kontrol edin.

F.7 Gerekirse ürünün bağlantı yerlerini silikon sprey ile yağlayın.

F.8 Ürünü dengesizlikler ve aşınmaların yanı sıra önemli parçalarda hasar olup olmadığına yönelik düzenli olarak kontrol edin.

F.9 Ürünün parçalarını kaybederseniz veya ürünün parçaları aşınırsa yedek parça olarak sadece orijinal Thule parçaları kullanın. Yedek parçalar satıcınızdan ve üreticiden satın alınabilir.

F.10 Lütfen sipariş verirken veya yedek parça talebinde bulunurken gerekli ürün bilgilerini ve seri numarasını belirtin.

F.11 **Motorlu güneşlikler için:**

F.11.1 Aracı veya ürünü temizlemeden önce açma/kapama düğmesini kullanarak güç kaynağının bağlantısını kesin.

G.0 ÇEVRE

G.1 Ürün hâlâ iyi çalışır durumdaysa ürünü bir hayır kurumuna, bir topluluk grubuna veya bir kuruluşa bağışlayabilirsiniz.

G.2 Ürününüz tamir edilemeyecek durumdaysa ürünü parçalarına ayırarak metal/plastik/tekstil ve/veya diğer parçaları geri dönüştürün. Bunun için bulunduğunuz yerdeki Geri Dönüşüm Merkezine danışın.

G.3 **Ambalaj için:**

G.3.1 Geri dönüşüm sembolleri, ambalajın sınıflandırılmamış belediye atığı olarak değerlendirilmemesi gerektiğini ve ayrı olarak toplanması gerektiğini belirtir.

G.3.2 Ambalaj malzemesini mümkün olan her yerde uygun geri dönüşüm atık kutularına koyun. Ürünü nihai olarak imha etmek isterseniz, yerel geri dönüşüm

merkezinizden veya uzman satıcınızdan bunun geçerli imha yönetmeliklerine uygun olarak nasıl yapılacağı hakkında ayrıntılı bilgi isteyin.

G.4 **Motorlu cihazlar ve/veya elektrikli aksesuarlar için:**

G.4.1 Cihazı uygun şekilde imha ederek, çevresel zararların ve halk sağlığı risklerinin önlenmesine yardımcı olursunuz. Malzemelerin geri dönüşümü, doğal kaynakların korunmasına katkıda bulunur.

G.4.2 Cihaz, aksesuarlar veya ambalaj üzerindeki WEEE sembolü, bu cihazın sınıflandırılmamış belediye atığı olarak değerlendirilmemesi gerektiğini ve ayrı olarak toplanması gerektiğini belirtir!

- AB içinde: Cihazı, atık elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü için kullanılan bir toplama noktası aracılığıyla atın.
- AB dışında: Atık elektrikli ve elektronik ekipmanların imhası için yerel yönergeleri veya ayrı toplama sistemlerini takip edin.

H.0 GARANTİ

H.1 **Neler garanti kapsamında (neler değil)?**

H.1.1 Garanti, kusurlardan ve ürünün amaçlanan işlevini yerine getirememesinden kaynaklanan parçaların değiştirilmesini kapsar.

H.1.2 Ürün aşağıdaki durumlardayken garanti geçerli değildir:

- yanlış kurulduğunda veya yanlış kullanıldığında
- talimatlarda, yönergelerde veya güvenlik metninde açıklananlar dışındaki amaçlar için kullanıldığında
- üreticinin izni olmadan herhangi bir şekilde değiştirildiğinde
- kalifiye olmayan kişiler tarafından onarıldığında
- orijinal olmayan aksesuarlarla kullanıldığında
- yetersiz bakım veya ihmal
- bizim değerlendirmemize göre yanlış kullanım, ihmal, kaza veya Thule'nin kontrolü dışındaki koşullardan kaynaklanan kusurları gösterdiğinde
- bizim değerlendirmemize göre malzemelerden ve belirli iş süreçlerinden kaynaklanan kusurları gösterdiğinde (boya, plastik, alüminyum profiller üzerindeki küçük kusurlar, işaretler veya hafif deformasyonlar gibi...)

H.1.3 hasar durumunda ürün garantisi otomatik olarak bozulur.

Thule N.V. yanlış kurulumdan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

H.1.4 Garanti, kullanıcının aracında, yükünde veya doğrudan, dolaylı veya arızi başka herhangi bir kişi veya mülkte meydana gelen hasarları kapsamaz.

H.1.5 Başka hiçbir garanti verilmez ve hiçbir Thule temsilcisi, burada belirtilenler dışındaki herhangi bir garanti kapsamında söz veya eylemle Thule adına herhangi bir garanti vermeye veya sorumluluk üstlenmeye yetkili değildir. Bu garanti, niteliği ne olursa olsun açıkça diğer açık veya zımni garantilerin yerine geçer ve başka herhangi bir veya daha fazla sorumluluğu açıkça hariç tutar.

H.1.6 Bu ürün uzatılmış garanti kapsamında değildir.

H.2 **Kusur veya garanti talebi durumunda ne yapılmalı?**

H.2.1 Bir kusur veya garanti talebi durumunda orijinal ürün faturası ile birlikte yetkili satıcıya danışın.

H.2.2 Bu Thule ürünün son tüketiciye garantisi, fatura tarihinden itibaren iki yıldır.

H.2.3 İade edilen mallar temiz ve tercihen orijinal ambalajında olmalıdır.

H.2.4 Yalnızca Thule tarafından sağlanan veya önerilen yedek parçaları kullanın. Yedek parçalar yerel Thule satıcınızdan temin edilebilir.

H.3 **Thule garantiyi nasıl kapsar?**

H.3.1 Ürün garanti koşullarına girerse, Thule aşağıdaki hakları saklı tutar:

- onarım için yedek parça sağlamak
- hasar veya kusur tamir edilemezse ürünü değiştirmek
- karşılaştırılabilir değerde benzer bir ürün teklif etmek veya ürün aynı modelle değiştirilemiyorsa ödenen fiyatı iade etmek

H.3.2 Ürünün onarılması veya değiştirilmesi, garanti süresini yenilemez veya uzatmaz.

H.4 **Haklarınız ve bu sınırlı garanti**

H.4.1 Bu Sınırlı Garanti size belirli yasal haklar verir. Ülkeye veya yargı bölgesine göre değişen başka yasal haklarınız da olabilir. Benzer şekilde, bu sınırlı garantideki bazı sınırlamalar belirli ülkelerde veya yargı bölgelerinde geçerli olmayabilir. Bu sınırlı garantinin koşulları, yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde geçerlidir. Yasal haklarınızın tam açıklaması için hem bu sınırlı garantiye hem de yargı bölgenizde geçerli olan yasalara başvurmanız gerekir.

I.0 SORUN GİDERME

I.1 Bir sorun halinde lütfen yetkili Thule satıcısıyla iletişime geçerek ürünün üzerindeki etikette yer alan bilgileri iletin.

I.2 Bu kılavuzun en son sürümü ve/veya yedek parça çizimleri için www.thule.com adresindeki Thule web sitesini ziyaret edin.

I.3 Thule ile doğrudan bu site üzerinden iletişime geçin: support.thule.com/s/contactsupport.

警告：表示可能发生危险，若不加以避免，可能会导致重大财产损害、人员重伤甚至死亡。

注意：表示更多信息

提示：提供有用的建议

A.0 总述

A.1 安全手册和所有说明是产品的一部分，包含重要的产品安装和使用说明。

A.2 所有用户都必须遵守这些说明。

A.3 将本手册的副本留有一份交由负责人。

A.4 如果将产品移交给他人，则本手册应一同移交。

A.5 请阅读、理解并遵循本手册的说明，否则可能会带来严重风险，包括故障、损坏和伤害。

A.6 本手册的最新版本随产品一起提供，也可在 www.thule.com 上获取。

A.7 请妥善保管产品信息（产品编号和生产日期），以备将来参考。

A.8 保留本手册及所有说明以备日后查阅。

A.9 Thule 产品必须安装原装 Thule 配件/附件。Thule 配件/附件必须与原装 Thule 产品配套使用。

A.10 如对产品的操作和限制有任何疑问，请咨询当地经销商。

A.11 **可选 LED：**

A.11.1 该光源专为与原装 Thule RV（休闲车）配件一起使用而设计和销售。

B.0 安全和警示

B.1 切勿将儿童单独和包装材料留在一起，以免有发生窒息的危险。

B.2 定期检查产品是否妥善固定在车辆上。确保螺栓和螺钉正确拧紧并且没有任何松动，尤其是在最初行驶一公里之后。

B.3 在发生事故或意外不当使用产品/车辆后，检查产品/车辆是否有损坏。在经销商对产品进行检查和/或维修之后，方可使用。

B.4 检查并更换磨损或有缺陷的部件。如果您没有足够的技术知识，则必须由专业人员完成。

B.5 不得改装产品。此做法非常危险，并且有可能导致严重的伤害和/或损坏。

B.6 Thule 开发的所有适配器均经过测试，并获准与 Thule 遮阳篷配合使用。

使用未经 Thule 批准的适配器可能导致 Thule 遮阳篷的保修失效。

B.7 遮阳篷很重。在举起或搬运重物时，请务必使用适当的吊起设备和/或寻求帮手。

B.8 采取必要的预防措施，确保高空作业安全。

B.9 为避免脏污，请勿将产品安装在会沉积树脂或其他物质的踏板下方。

B.10 遮阳篷只能在车辆静止时使用。

B.11 务必将撑杆放在开口处后 ± 1 米位置，以免损坏汽车。

B.12 撑杆必须放在坚实的地面上。确保不打滑。

B.13 启动车辆时，应收拢遮阳篷。

B.14 开车离开之前，请务必将手动顶升存放在车内。

B.15 在离开之前，请确保遮阳篷已正确收拢。如果遮阳篷布料破损，遮阳篷将无法适当卷起。切勿使用布料破损的遮阳篷。

B.16 请勿接近以下状况的遮阳篷：

- 在大风天气中保持打开
- 遮阳篷上形成了水洼
- 遮阳篷上有积雪
- 遮阳篷布上有任何碎屑。

遮阳篷可能会意外移动、不稳固、弯曲或断裂。注意避免受伤。

B.17 如果下雨，将遮阳篷的一侧放低，让水可以轻松流下。

B.18 如果即将发生大风、大雨或降雪，则收拢遮阳篷。

B.19 在大风、大雨或降雪天气下请勿打开遮阳篷。

B.20 请勿在遮阳篷、导轨或支臂上悬挂任何物品，但为此用途而设计的 Thule 配件除外！

B.21 请务必用产品附带的塑料部件遮住锋利的边缘。

B.22 **电动遮阳篷：**

B.22.1 如果遮阳篷的连接电缆或任何其他电子元件损坏，必须由经销商更换。

B.22.2 在清洁靠近遮阳篷的车辆或遮阳篷本身之前，请使用开关断开电源。

B.22.3 电气设备不是玩具，必须放在儿童接触不到的地方，防止儿童摆弄开关或遥控器。

B.22.4 如果您注意力不集中或意识不清，或受到毒品、酒精或药物的影响，切勿使用电气设备。在使用电气设备时，即使是短暂的失神也可能会导致重大事故和伤害。

B.22.5 在雷暴期间或不使用遮阳篷时拔下插头。

B.22.6 请注意，Thule 遮阳篷配备了热安全装置。避免不间断地伸出和缩回遮阳篷。

B.23 **防火措施：**

B.23.1 所有火焰和热源远离本产品。

B.23.2 产品不防火。如果持续接触火源，织物会燃烧。

B.23.3 请勿在遮阳篷下使用蜡烛、火柴或其他明火。

B.23.4 电器远离遮阳篷织物。入睡前，将其关闭。

B.23.5 请勿在遮阳篷织物上涂抹任何外来物质。这些物质可能降低织物材料的阻燃性能。

B.24 **可选 LED：**

B.24.1 请勿从指示点以外的地方切断 LED 灯带。

B.24.2 LED 灯带卷起时请勿点亮。如果未正确散热，可以打开电源 10 秒钟以检查 LED 灯带是否正常工作。只能使用符合现行法规的 SELV 电源。切勿使用化学品、胶水、溶剂或酸液清洁 LED 灯带表面，否则可能会损坏或腐蚀 LED 灯带或 LED 表面，并改变 LED 灯带的 CCT 或工作寿命。

B.24.3 请勿将 LED 灯带连接到线路电压。

B.24.4 在连接 LED 灯带之前请勿接通电源。

B.24.5 请勿遮盖 LED 灯带。

B.24.6 请勿在 LED 灯带上悬挂或固定物体。

B.24.7 打开 LED 灯带电源时，请勿直视灯带。

B.24.8 为避免损坏 LED 灯或内部电路，请勿对直径超过 60 毫米的 LED 灯带施加机械应力或弯曲灯带，请勿弯折 LED 灯带。

B.24.9 请勿扭转 LED 灯带。

B.24.10 为了获得最佳性能，每隔 5 米必须连接到适当的电源或控制器。通过串联电路连接的多个 LED 灯带可能会受到亮度变暗的影响。

B.24.11 静电 (ESD) 可能会损坏 LED 灯带。建议在处理 LED 灯带时穿戴腕带或防静电手套。此外还建议采取适当措施，避免放置有 LED 灯带的设备出现浪涌电压。

B.24.12 放置 LED 灯带后切勿拉扯连接电缆，以免损坏电气连接。

B.24.13 极性接反对 LED 灯带而言十分危险。请注意正确连接正负极，请勿接反。

B.24.14 建议使用优质电源，以免过电压或浪涌损坏 LED 灯带。

C.0 驾驶特性和规范

C.1 安装有产品时，车辆的驾驶特性、刹车性能和抗侧风性可能会发生变化。

C.2 请注意，安装产品时，车辆的总尺寸可能会增加。请务必查看国家有关车辆尺寸的规定。

C.3 必须根据当前驾驶条件（例如，道路类型、道路质量、风力条件、交通强度及适用速度限制等）调节车辆速度，必须时刻遵循适用速度限制和其他交通法规。

C.4 驶过减速带时请减速慢行。

C.5 **可选 LED：**

C.5.1 行驶时 LED 灯亮起属于违法行为。

C.5.2 在公共道路上开启LED灯属于违法行为。

C.5.3 LED灯带仅可在私人场所且车辆静止状态下使用。

C.5.4 安装 LED 灯带时，必须确保在车辆发动机运行时切勿使用 LED 灯带。

D.0 安装

D.1 建议首次安装（钻孔.....）由专业人员进行。安装不当可能导致损坏和/或严重伤害。

D.2 请仔细按照安装说明和/或用户说明逐步操作。请勿尝试以手册所示方式以外的任何其他方式安装产品。

D.3 由于产品重量较大，Thule 建议由多人安装。

D.4 安装前，请根据手册检查所有必要部件是否齐全。

D.5 在安装前后，检查产品的所有部件是否有表面损伤、切口、划痕或其他损坏。**事后报告的**切口、划痕或其他损坏不能被视为生产/材料错误，也不在保修范围内。

D.6 安装前，请确保要安装的产品与车辆适配。务必全面检查安装面是否足够稳固并且保证能够充分固定锚点。

D.7 请注意 LHD（左侧驾驶）和 RHD（左侧驾驶）安装之间的区别。

D.8 安装前，通过定位产品来检查是否会阻碍车辆上的物品，例如：车顶灯、升降车顶、后备箱、车门、管道等。

D.9 在安装之前，请确保没有任何障碍物，例如：电缆、机柜、气管.....，以免在钻入车辆主外壳时损坏。

D.10 请勿将产品安装在有气体或燃料蒸汽物质的地方。

D.11 安装前，请清洁车辆以及与车辆接触的产品部件。

D.12 适配器必须安装在遮阳篷弹簧支臂上或遮阳篷末端的指定距离处，才能正确和稳固地安装。如果不可行，则使用全长适配器。

D.13 安装产品时，确保适配器完全对齐，以免安装不当。

D.14 在钢结构车辆上钻孔时，请务必对孔进行处理，以免发生腐蚀。根据供应商的说明涂上防腐涂层。

D.15 在车辆任何表面钻孔时，确保使用密封剂进行防水安装。应使用密封剂 SIKA 522 或具有同等性能的产品。 根据供应商的规定使用 SIKA 或同等产品。

D.16 在粘合之前，请使用底漆和轻质砂纸将表面打磨粗糙。使用 SIKA Activator 205 或同等产品使胶水正确粘附。根据供应商的说明涂上 SIKA 或同等产品。

根据表面类型用轻质砂纸将表面打磨粗糙。表面类型有阳极氧化表面、漆面或粉末涂层表面等。

- **阳极氧化表面**：请勿（用砂纸）打磨粗糙！

- **粉末或漆涂层表面**：用超细 (P120) 砂纸打磨粗糙！

D.17 使用 SIKA 552 AT 或同等产品。根据供应商的说明进行涂抹！

D.18 粘合时，适量使用胶水。请勿过度使用。

D.19 为避免湿气积聚和积水：

- 在大平面上按平行线和对角线涂上胶水
- 在适用的情况下使用密封胶

D.20 胶水固化过程需要接触空气：

- 仅将胶水涂在指定的表面（胶水槽）
- 在长胶线中添加中断点

D.21 等待 48 小时让胶水固化，然后再对适配器/遮阳篷施加任意力。

D.22 在将遮阳篷固定到适配器之前，确保将遮阳篷打开 5 厘米，以免扭矩导致遮阳篷变形。这样可以防止安装后前导轨无法正确闭合。

D.23 务必按照说明，使用适当的工具和扭矩。

D.24 向最终用户提供关于如何使用产品的详细说明和演示。

D.25 在将产品固定到适配器之前，请勿操作产品或将产品留在无人看管的地方。

D.26 请始终按照遮阳篷说明使用遮阳篷支柱，以免损坏遮阳篷适配器和车辆。

D.27 在使用拉力椽之前，应尽可能确保弹簧处于最大松弛状态。

D.28 如果安装遮阳篷后，车门上方空间不足，则在收回或展开遮阳篷时车门必须保持关闭状态，以免车门与（弹簧）臂、遮阳篷布或前导轨接触。所需空间取决于车门的设计（门宽、摆动门或滑动门）以及遮阳篷的设定倾斜角度。

D.29 请勿将产品放在极端温度下。

E.0 电气安装

E.1 出于安全原因，我们建议按照产品或配件/附件手册中提供的图表进行电气连接。

E.2 仅允许由具备资格的电工将产品连接到电源。

E.3 与电流或电压引起的危险相关的说明和安全手册：如不遵守这些说明，可能会导致严重损坏材料或造成人身伤害，并损害设备的正常运行。制造商对因以下情况引起的损坏索赔概不负责：

- 组装或连接错误
- 机械影响和过电压造成的设备损坏
- 未经制造商明确许可对设备进行改装
- 用于操作手册中所述目的以外的其他目的

E.4 为防止短路，在对车辆开展作业之前，请务必断开电气系统的负极端子。如果车辆有其他电池，也应断开其负极端子。

E.5 为避免电击危险和/或系统意外短路，在处理电线和部件之前，请务必断开车辆电池和电源的连接。

E.6 在连接车辆电池电源之前，请务必检查产品的电源。如有必要，可使用逆变器。

E.7 电气部件必须按照相应的规格进行安装。

E.8 在安装过程中，请确保正确固定电缆，确保其不会夹在零件之间或从连接中拉出。

E.9 请勿将电线穿过锋利的边缘或热源，以免电线或电线绝缘层被割断或磨损。由于布线错误而导致的损坏将使保修作废。

E.10 选择按最短路线安装电源线。根据需要减少电源线的长度。但要确保电缆的长度留有裕度，以免转弯太紧！

E.11 根据电压、电流和长度使用正确的电缆段。

E.12 根据接线图以及 EN 1648-1 和 EN 1648-2，使用正确的保险丝连接车辆电源。

E.13 仅使用适合电源线径的电缆夹连接到保险丝盒、接线盒或电池。如果使用错误的接线端，可能会导致电压降并增加端子处形成的热量。

E.14 如果提供的电源线长度不够，则必须将连接电缆更换为线径较大的新连接电缆。如果线径错误，可能会导致过热、电压降和/或火灾。

E.15 出于安全原因，请将墙壁开关/遥控器安装在车内合适的位置，避免阳光直射。这样安装墙壁开关/遥控器的目的是在操作时可以看到遮阳篷的移动情况，并避免儿童玩耍。

E.16 使用前请检查设备和电缆是否有任何损坏。如果有任何明显的损坏、强烈的异味或部件过热，请立即断开所有连接并停止使用该设备。

E.17 转动点火钥匙时，继电器或控制装置会切断电动马达的电流，以避免车辆行驶时遮阳篷意外打开。安装后，立即检查该功能是否正常工作！

E.18 请注意，对车辆进行任何改装（如安装 Thule Awning）都可能改变车辆在国家认证法律方面的合规性。

E.19 如果发动机发生故障，请遵循设备手册中指示的手动超控步骤。

E.20 在雷暴期间拔下设备插头，否则可能会发生火灾或故障。不使用时拔下附件插头，以免电池电量不足。

E.21 **可选 LED：**

E.21.1 安装前，请确保遮阳篷与将要安装的 LED 兼容。

E.21.2 安装前，请检查组装说明，确保所有必要配件准确齐全。

E.21.3 安装前，请检查产品，确保在运输过程没有损坏或变形的情况。

E.21.4 在放置 LED 灯带之前，请确保接触面清洁，没有灰尘和油脂。

E.21.5 LED 灯带只能使用 12V 直流运行。请务必检查电源，必要时使用逆变器。

E.21.6 Thule N.V. 建议将电源线连接到保险丝盒或接线盒，而不是直接连接到电池。

E.21.7 安装错误的保险丝可能会导致电缆在发生短路或故障时起火！

E.21.8 避免 LED 灯带靠近热源，否则可能会导致 LED 接头因过热而烧毁。

E.21.9 最终产品的热设计至关重要。请考虑 LED 灯带产生的热量，并采取正确的措施来散热。必须避免产生的热量过高。LED 灯带的运行温度不得超过规定的最高环境温度。

E.21.10 LED 灯带可以切割成所需的长度。在切割时，必须断开 LED 灯带电源并沿指示线切割。切割边缘请使用硅胶或收缩膜密封。

E.21.11 撕下灯带背面的保护膜并放置 LED 灯带。

E.21.12 对 LED 灯带施加的压力请勿过大，否则可能会损坏灯带。

E.21.13 请勿串行连接不同的 LED 灯带。LED 灯带的长度不得超过 6 米。

E.21.14 不要使用工具（例如锤子）将 LED 灯带固定在表面上，否则可能会损坏 LED 灯带。用手指或光滑的工具轻轻按压灯带。

E.21.15 请勿将产品放在极端温度下。

E.21.16 向最终用户提供关于如何使用 LED 的详细说明和演示。

F.0 维护

F.1 损坏风险！

- 切勿使用高压清洁剂清洁产品。
- 清洁时，请勿使用油性清洁剂或任何腐蚀性、颗粒状或研磨型清洁剂或硬物。仅可使用软布或软刷。

F.2 该产品只能用柔软的（超细纤维）布和水，手工清洁，以延长产品的使用寿命。

F.3 清除遮阳篷上的任何杂物（树枝、树叶或类似物），以免遮阳篷在收回时受损。

F.4 霉菌是一种看起来像污垢的真菌。为避免霉变，只有在干燥时才可收回遮阳篷。如果做不到，请尽快重新打开遮阳篷，使其完全干燥。

F.5 污垢和霜冻会妨碍产品正常运行。始终检查活动部件是否清洁和除霜。

F.6 定期检查开关的运行情况。

F.7 如果需要，用硅胶喷雾剂润滑产品的接头。

F.8 定期检查产品是否存在任何不平和磨损处，以及主要部件是否受损。

F.9 如果产品部件丢失或磨损，仅可使用原装 Thule 备件更换。您可以从经销商或制造商处购买备件。

F.10 在下订单或查询备件时，请提供相关产品的详细信息和序列号。

F.11 **电动遮阳篷：**

F.11.1 在清洁车辆或产品本身之前，请通过开关，断开电源。

G.0 环境

G.1 如果产品仍处于良好的工作状态，您可以将其捐赠给慈善机构、社区团体或组织。

G.2 如果产品已无法维修，请通过拆卸产品，回收金属/塑料/纺织品/或其他部件。请咨询当地的回收中心。

G.3 **包装：**

G.3.1 回收符号表示包装不应被视为未分类的城市垃圾，需要单独回收。

G.3.2 尽可能将包装材料放入适当的回收垃圾箱中。如果您希望对产品进行最终处置，请向您当地的回收中心或专业经销商详细询问如何根据适用的处置法规进行处置。

G.4 **电动设备和/或电气配件/附件：**

G.4.1 通过妥善处置设备，您可以帮助避免破坏环境和危害公众健康。回收材料有助于保护自然资源。

G.4.2 设备、配件/附件或包装上的 WEEE 符号表示本设备不应被视为未分类的城市垃圾，必须单独回收！

- 欧盟境内：在回收废弃电气和电子设备的回收点处置设备。
- 欧盟以外：遵循关于处置废弃电气和电子设备的当地指南或使用单独的回收系统。

H.0 保修

H.1 **保修范围涵盖及不涵盖内容分别有哪些？**

H.1.1 保修范围涵盖由于缺陷和产品无法执行其预期功能而更换零件。

H.1.2 保修不适用于符合以下情况的产品：

- 安装或操作不当
- 用于说明、指南或安全说明中所述目的以外的其他目的
- 未经制造商许可进行任何改装
- 由无资质人员进行修理
- 与非原装配件/附件一起使用
- 维护不当或疏忽
- 根据我们的判断，由于误用、疏忽、事故或超出 Thule 控制能力的情况而引起的缺陷
- 根据我们的判断，由于材料和特定的工作流程（例如油漆、塑料、铝材上的小瑕疵、标记或光变形）而引起的缺陷

H.1.3 如果发生损坏，产品一定会自动衰减。

Thule N.V. 对因安装不当而造成的损害概不负责。

H.1.4 保修范围不包括对用户的车辆、货物或任何其他人员或财产造成的直接、间接或附带性损害。

H.1.5 Thule 不提供任何其他保证，并且除本文所述保证外，任何 Thule 代表均无权以言语或行动代表 Thule 提供任何保证或承担任何责任。本保证明确取代任何其他性质的明示或暗示保证，并明确排除任何其他或进一步的责任。

H.1.6 本产品不享受延长保修服务。

H.2 **如果出现缺陷或保修索赔该如何？**

H.2.1 如果出现缺陷或需要保修，请携带原始发票咨询经销商。

H.2.2 最终消费者享有的本 Thule 产品保修期为自发票日期起两年内。

H.2.3 产品退回时应该清洁干净，最好放在原包装中退回。

H.2.4 仅使用 Thule 提供或推荐的部件进行更换。可在当地 Thule 经销商处购买替换零件。

H.3 **Thule 将如何承担保修？**

H.3.1 如果产品符合保修条款，Thule 保留以下权利：

- 提供维修备件
- 在损害或缺陷无法维修的情况下更换产品
- 在无法更换同一型号产品的情况下提供等价类似产品或退还支付价款

H.3.2 维修或更换产品的情况下不会重新计算或延长保修期。

H.4 **您的权利和本有限保修**

H.4.1 本有限保修赋予您特定的法定权利。您可能还拥有其他法定权利，具体因不同国家/地区或司法管辖区而异。同样，本有限保修中的某些限制可能不适用于某些国家/地区或司法管辖区。本有限保修的条款在适用法律允许的范围内适用。有关您的法定权利的完整描述，请参阅本有限保修和您所在司法管辖区适用的法律。

I.0 故障排除

I.1 如有问题，请联系 Thule 经销商，并标明产品标签上的数据。

I.2 有关本手册和/或备件图纸的最新版本，请访问 Thule 网站：www.thule.com。

I.3 直接联系 Thule：support.thule.com/s/contactsupport。



警告: 回避しない場合、重傷、重大な物的損害、または死亡に至る可能性がある潜在的に危険な状況を示します。



注: 詳細情報を示します



ヒント: 役立つ提案を提供します

A.0 はじめに

A.1 安全マニュアルとすべての説明書は製品の一部であり、製品の取り付け方法と使用方法に関する重要な指示が記載されています。

これらの指示はすべての人が尊重しなければなりません。

A.2 このマニュアルのコピーを担当者にお預けください。

A.3 製品を他人にお譲りされる場合は、本書も一緒にお渡しください。

A.4 このマニュアルを読み、理解し、従わないと、誤動作、損傷、傷害などの重大な危険が生じる可能性があります。

A.5 このマニュアルの最新バージョンは製品に付属しており、www.thule.comからも入手できます。

A.6 今後の参照用に製品情報 (製品番号と製造日) を保管してください。

A.7 将来参照できるように、マニュアルとすべての指示を保管してください。

A.8 Thule 製品は、オリジナルのThuleアクセサリと一緒に取り付ける必要があります。Thuleアクセサリは、オリジナルのThule製品と組み合わせて使用する必要があります。

A.9 製品の操作および制限に関してご質問がある場合は、最寄りの販売店にお問い合わせください。

A.10 **オプションのLEDの場合:**

A.10.1 この光源は、オリジナルの Thule RV (Rv) アクセサリーと組み合わせてのみ使用するように設計および販売されています。

B.0 安全性と警告

B.1 窒息の危険があるため、梱包材を持ったままお子様から目を離さないでください。

B.2 製品が車両にしっかりと固定されているかを定期的に確認してください。特に最初のキロメートルを走行した後は、ボルトとネジが正しく締められていて、何も動いていないことを確認してください。

B.3 事故や誤用後に製品や車両に損傷がないか確認してください。販売店による製品の点検や修理が終わるまで使用しないでください。

B.4 摩耗した部品や欠陥のある部品を確認し、交換します。十分な技術的知識がない場合は、専門家が行う必要があります。

B.5 製品の改造は認められません。これは非常に危険であり、重傷や損傷につながる可能性があります。

B.6 Thuleが開発したすべてのアダプターは、Thuleオーニングと組み合わせてテストされ、承認されています。

Thuleが承認していないアダプターを使用すると、Thuleオーニングの保証が無効になります。

B.7 オーニングはかなりの重量があります。重い物体を持ち上げたり保持したりする場合は、常に適切な吊り上げ装置やヘルパーを使用してください。

B.8 高所で安全に作業するために必要な予防措置を講じてください。

B.9 汚れを防ぐため、樹脂やその他の物質が堆積する可能性のある木の下に製品を設置しないでください。

B.10 オーニングは車両が停止しているときにのみ使用できます。

B.11 車の損傷を避けるために、ストラットは常に±1メートル開いた後に配置してください。

B.12 支柱は硬い地面にのみ設置してください。支柱が滑らないように固定します。

B.13 車両を始動するときは、オーニングを閉じてください。

B.14 車を運転する前に、必ずハンドクランクを車内に収納してください。

B.15 出発する前に、オーニングが正しく閉じられていることを確認してください。生地が損傷していると、オーニングを完全に巻き込むことができません。生地が損傷しているオーニングは絶対に使用しないでください。

B.16 オーニングに近づかないでください。

- 強風時に開けたままにした場合
- 水たまりが形成されている場合

- 雪が積もった場合
- オーニング生地に破片がある場合。

オーニングが不意に動いたり、不安定になったり、曲がったり壊れたりすることがあります。けがに注意してください。

B.17 雨が降った場合は、水を簡単に排出できるように、オーニングの片側を低くしてください。

B.18 強風、大雨、降雪が差し迫っている場合は、オーニンを収納してください。

B.19 強風、豪雨、降雪時にはオーニングを開けないでください。

B.20 オーニング、リードレール、またはオーニングアームに物を掛けないでください。この用途のために設計されたThuleアクセサリーを除きます。

B.21 鋭いエッジは、製品に付属のプラスチック部品で常に覆ってください。

B.22 **電動オーニングの場合:**

B.22.1 オーニングの接続ケーブルまたはその他の電子部品が損傷している場合は、販売店に交換してもらう必要があります。

B.22.2 オーニング付近の車両またはオーニング自体を清掃する前に、オン/オフスイッチを使用して電源を切断してください。

B.22.3 電気機器はおもちゃではありません。子供の手の届かないところに保管してください。子供がスイッチやリモコンで遊ばないようにしてください。

B.22.4 集中力や意識が欠けている場合、または薬物、アルコール、薬の影響下にある場合は、電気機器を使用しないでください。電気機器の使用時は、ほんの一瞬の不注意でも重大な事故や怪我につながる可能性があります。

B.22.5 雷雨のとき、または使用しないときは、オーニングのプラグを抜いてください。

B.22.6 Thuleオーニングには熱安全装置が装備されていることに注意してください。オーニングを連続的に伸縮させないでください。

B.23 **火災予防対策:**

B.23.1 製品から火気や熱源を遠ざけてください。

B.23.2 この製品は耐火性ではありません。布地は炎源に連続して接触すると燃えます。

B.23.3 オーニングの下ではろうそく、マッチ、その他の裸火を使用しないでください。

B.23.4 電化製品をオーニング生地から遠ざけてください。寝る前に電源を切ってください。

B.23.5 オーニング生地に異物を付着させないでください。布地素材の耐火性が低下する可能性があります。

B.24 **オプションのLEDの場合:**

B.24.1 LEDストリップを指示された位置から切り取らないでください。

B.24.2 LEDストリップを丸めた状態で点灯させないでください。正しく消散していない場合は、電源を10秒間オンにして、LEDストリップが機能するかどうかを確認します。現在の規制に従って、SELV 電源のみを使用してください。LEDストリップの表面の清掃には化学製品、接着剤、溶剤、酸を使用しないでください。LED ストリップまたはLED表面を損傷または腐食する可能性があり、LED ストリップのCCTまたは耐用年数が変化する可能性があります。

B.24.3 LEDストリップを線間電圧に接続しないでください。

B.24.4 LEDストリップを接続する前に電源を入れないでください。

B.24.5 LEDストリップを覆わないでください。

B.24.6 LEDストリップに物を掛けたり固定したりしないでください。

B.24.7 LED ストリップが点灯しているときは、LED ストリップを直視しないでください。

B.24.8 LEDランプや内部回路の損傷を避けるため、LEDストリップに機械的な応力を加えたり、直径60 mmを超えて湾曲させたり、LED ストリップを曲げたりしないでください。

B.24.9 LEDストリップをねじらないでください。

B.24.10 最大のパフォーマンスを得るには、各5メートルを適切な電源またはコントローラーに接続する必要があります。直列回路で接続された複数のLEDストリップは、光量低下の影響を受ける可能性があります。

B.24.11 静電気 (ESD) によりLEDストリップが損傷する可能性があります。LEDストリップを取り扱う際には、リストバンドまたは静電気防止手袋を使用することをお勧めします。また、LEDストリップが配置される機器のサージ電圧を回避するために適切な措置を講じることをお勧めします。

B.24.12 電気接続の損傷を避けるため、LEDストリップを配置した後は接続ケーブルを引っ張らないでください。

B.24.13 逆極性はLEDストリップにとって危険です。プラスとマイナスの接続に注意し、逆にしないでください。

B.24.14 LED ストリップに損傷を与える可能性のある余分な電圧やサージを避けるために、高品質の電源を使用することをお勧めします。

C.0 ドライビングプロップと規制

C.1 製品を取り付けると、車両の走行特性、ブレーキ動作、横風に対する脆弱性が変化する可能性があります。

C.2 製品を取り付ける際、車両の総寸法が大きくなる場合がありますのでご注意ください。車両の寸法に関する国の規制を必ず確認してください。

C.3 車両の速度は、道路の種類、道路の質、風の状態、交通量、適用される速度制限などの現在の運転状況に常に調整する必要があります。適用される速度制限およびその他の交通規制を常に遵守する必要があります。

C.4 減速帯ではゆっくり運転してください。

C.5 **オプションのLEDの場合:**

C.5.1 LEDを光らせながら車を運転することは違法です。

C.5.2 公道でLEDライトを点灯することは違法です。

C.5.3 LEDストリップライトは、私有地で停車している時のみご使用になれます。

C.5.4 LEDストリップは、走行中の車両エンジンでは使用できないように取り付けることが必須です。

D.0 取り付けについて

D.1 最初の設置（掘削など）は、資格のある人が行うことをお勧めします。不適切な取り付けは損傷や重大な傷害につながる可能性があります。

D.2 設置手順および/またはユーザー手順を、順をお追って慎重に実行してください。マニュアルに示されている方法以外の方法で製品を取り付けることはしないでください。

D.3 Thuleは、製品の重量を考慮して、複数人での設置を推奨しています。

D.4 取り付ける前に、マニュアルを参照して必要な部品がすべて揃っていることを確認してください。

D.5 取り付け前と取り付け後に、製品のすべての部分に表面の損傷、切り傷、引っかき傷、その他の損傷がないか確認してください。**後から報告された切り傷、引っかき傷、その他の損傷は**、製造または材料のエラーとして受け入れられず、保証の対象外となります。

D.6 必ず取り付け予定車両との適合をご確認の上、取り付けをお願い致します。壁が十分に堅固であり、固定点の抵抗を保証するのに適していることを完全に確認することは常に必須です。

D.7 LHD (左ハンドル) と RHD (右ハンドル) の取り付けの違いに注意してください。

D.8 取り付ける前に、製品の位置を確認し、ルーフライト、リフトルーフ、トランク、ドア、煙突などの車両上の物品による障害物がないことを確認してください。

D.9 取り付け前に、車両のメインハウジングに穴を開ける際に損傷する可能性のあるケーブル、キャビネット、ガス管などの障害物がないことを確認してください。

D.10 ガスや燃料蒸気が発生する場所の近くに製品を設置しないでください。

D.11 取り付ける前に、車両および車両に接触する製品の部品を清掃してください。

D.12 アダプターは、正しく安定して取り付けるために、オーニングのスプリング アームに配置するか、またはオーニングの端から指定された距離に配置する必要があります。これが不可能な場合は、全長アダプターを使用してください。

D.13 製品を取り付けるときは、取り付け不良を避けるために、アダプターが完全に位置合わせされていることを確認してください。

D.14 鉄骨構造の車両に穴あけする場合は、腐食を防ぐために必ず穴の処理を行ってください。供給者の処方に従って防食コーティングを塗布してください。

D.15 車両の表面に穴を開ける際は、必ず防水用のシール剤を使用してください。シーラントSIKA 522または同等の製品を使用してください。 SIKAまたは同等の製品を、サプライヤーの指示に従って適用してください。

D.16 接着する前に、プライマーと軽いサンドペーパーを使用して表面を粗くします。接着剤を適切に接着するには、SIKA Activator 205 または同等品を使用してください。供給者の処方に従って、SIKA または同等の製品を塗布してください。

表面の種類に応じて、軽いサンドペーパーで粗面化します。陽極酸化表面、ラッカー塗装または粉体塗装表面などの表面。

- **陽極酸化表面**: (サンドペーパーで) 荒らさないでください。
- **パウダーまたはラッカーコーティングされた表面**: 非常に細かいサンドペーパー (P120) で粗くしてください。

D.17 SIKA 552 AT または同等品を使用してください。サプライヤーの処方箋に従って申請してください！

D.18 接着する際は接着剤を適量に使用し。使いすぎないようにしてください。

D.19 湿気の蓄積やウォーターポケットを避けるために:

- 大きな平らな面に平行な斜めの接着線を塗布します
- 該当する場合はシーラントを使用してください

D.20 接着剤硬化プロセスでは、空気との接触が必要です。

- 指定された表面 (接着剤チャネル) にのみ接着剤を塗布します
- 接着剤ラインが長い場合は、途中で間隔を開けます

D.21 アダプター/オーニングに力を加える前に、接着剤が硬化するまで48時間待ちます。

D.22 オーニングをアダプターに固定する前に、トルクによってオーニングが変形するのを防ぐために、オーニングを5 cm開いたままにしてください。これにより、取り付け後にフロントレールが正しく閉まらなくなるのを防ぎます。

D.23 常に、指示された適切なツールとトルクを使用してください。

D.24 エンドユーザーに製品の使用方法に関する詳細な説明とデモンストレーションを提供します。

D.25 アダプターに固定するまでは、製品を操作したり、放置したりしないでください。

D.26 オーニングアダプターや車両への損傷を避けるため、オーニングサポートレッグは常にオーニングの指示に従って使用してください。

D.27 テンショングラフターを使用する前に、可能であればスプリングが最大限に緩んでいることを確認してください。

D.28 オーニングの取り付け後にドアの上に十分なスペースがない場合は、ドアが (スプリング) アーム、布地、またはフロントレールと接触するのを避けるために、格納または拡張するときにドアを閉じたままにしておく必要があります。必要なスペースは、ドアのデザイン (ドアの幅、開き戸または引き戸) および日よけの傾斜角度の設定によって異なります。

D.29 製品を極端な温度下に置かないでください。

E.0 電気設備

E.1 安全上の理由から、製品またはアクセサリーのマニュアルに記載されている図に従って電気接続を行うことをお勧めします。

E.2 製品を電源に接続することは、資格のある電気技師のみに許可してください。

E.3 電流または電圧から生じる危険に関する指示および安全マニュアル: これらの指示に従わない場合、物的損害や人身傷害が発生し、デバイスの適切な機能が損なわれる可能性があります。製造者は、以下に起因する損害に関する請求に対して責任を負いません。

- 組み立てまたは接続の不良
- 機械的影響や過剰電圧による機器の損傷
- 製造元からの明示的な許可なくデバイスを改造すること
- 取扱説明書に記載されている目的以外での使用

E.4 短絡を防ぐため、車両の作業を行う前に必ず電気システムのマイナス端子を外してください。車両に追加のバッテリーが搭載されている場合は、そのマイナス端子も外す必要があります。

E.5 感電の危険や偶発的なシステムショートを避けるため、電気配線やコンポーネントを扱う前に必ず車両のバッテリーと電源を外してください。

E.6 車両のバッテリー電源に接続する前に、必ず製品の電源を確認してください。必要に応じてインバーターを使用してください。

E.7 電気部品は、これらの部品の規定の仕様に従って設置する必要があります。

E.8 取り付けの際、配線が部品に挟まれたり、接続部から抜けたりしないように固定してください。

E.9 ワイヤーやワイヤー絶縁体が切れたり擦り切れたりする可能性がある鋭利なエッジや熱源の上にワイヤーを配線しないでください。不適切な配線による損傷は保証の対象外となります。

E.10 電源ケーブルの配線ルートは最短のものを選んでください。必要に応じて電源ケーブルの長さを短くしてください。ただし、曲がりすぎないように、電気ケーブルにはある程度の余裕を持たせてください。

E.11 電圧、アンペア、長さに応じて正しいケーブルセクションを使用してください。

E.12 配線図およびEN 1648-1およびEN 1648-2に従って、車両の電源との接続に正しいヒューズを使用してください。

E.13 ヒューズ ボックス、端子台、またはバッテリーへの接続には、電源ケーブルの直径に適したケーブル クリップのみを使用してください。間違った端子を使用すると、電圧降下が発生し、端子の発熱が増加する可能性があります。

E.14 付属の電源ケーブルの長さが足りない場合は、接続ケーブルをケーブル径の大きい新しい接続ケーブルに交換する必要があります。間違ったケーブル径を使用すると、過度の発熱、電圧降下、火災の原因となることがあります。

E.15 安全上の理由から、壁スイッチ/リモコンは直射日光の当たらない車内の適切な場所に設置してください。壁スイッチ/リモコンは、操作することでオーニングの動きが見えるように設置し、お子様が遊んだりしないようにしてください。

E.16 使用前にデバイスとケーブルに損傷がないか確認してください。目に見える損傷、強い臭気、またはコンポーネントの過度の過熱がある場合は、直ちにすべての接続を取り外し、デバイスの使用を中止してください。

E.17 イグニッションキーを回すと、リレーまたは制御ユニットが電気モーターへの電流を遮断し、車両の走行中にオーニングが誤って開くのを防ぎます。インストール後、直ちににこの機能が正しく動作するか確認してください!

E.18 Thuleオーニングの取り付けなど、車両への改造は、国の認証法に関する車両の適合状態に変更をもたらす可能性があることに注意してください。

E.19 エンジンが故障した場合は、デバイスのマニュアルに記載されている手動オーバーライド手順に従ってください。

E.20 雷雨のときはデバイスのプラグを抜いてください。火災や故障の原因となります。バッテリーの低下を避けるため、使用しないときはアクセサリーのプラグを抜きます。

E.21 **オプションのLEDの場合:**

E.21.1 取り付ける前に、LEDを取り付けるオーニングとの互換性を確認してください。

E.21.2 取り付ける前に、組み立て説明書を参照して、必要な部品がすべて揃っていることを確認してください。

E.21.3 輸送中に破損や変形がないか、取り付ける前に確認してください。

E.21.4 LEDストリップを配置する前に、接触面が清潔で、ほこりや油分がないことを確認してください。

E.21.5 LEDストリップは12V DCのみで動作します。常に電源を確認してください。必要に応じてインバータを使用してください。

E.21.6 Thule NVは、電源ケーブルをバッテリーに直接接続するのではなく、ヒューズボックスまたは端子台に接続することをお勧めします。

E.21.7 間違ったヒューズを取り付けると、短絡や故障が発生した場合にケーブル火災が発生する可能性があります。

E.21.8 LEDストリップ付近での発熱は避けてください。過度の加熱によりLED接合部が焼損する可能性があります。

E.21.9 最終製品の熱設計は最も重要です。LEDストリップの発熱を考慮し、適切な放熱対策を行ってください。激しい発熱は避けなければなりません。LEDストリップの動作は、指定された最大周囲温度内でのみ許可されます。

E.21.10 LEDストリップは必要な長さにカットできます。LED ストリップが接続されていない場合にのみ、指定されたライン上でカットしてください。切り取った端をシリコンまたはシュリンクラップで密封します。

E.21.11 ストリップの背面から保護シートを剥がし、LEDストリップを配置します。

E.21.12 LEDストリップに高圧をかけないでください。これは損傷を引き起こす可能性があります。

E.21.13 異なるLEDストリップ間をシリアル接続しないでください。LEDストリップの長さは最大6 mに制限されています。

E.21.14 LEDストリップを損傷する可能性があるため、工具 (ハンマーなど) を使用してLEDストリップを表面に固定しないでください。指または滑らかな道具で軽く押してください。

E.21.15 製品を極端な温度下に置かないでください。

E.21.16 エンドユーザーにLEDの使用方法に関する詳細な説明とデモンストレーションを提供します。

F.0 メンテナンスについて

F.1 破損の危険があります!

- 高圧クリーナーで製品を洗浄しないでください。
- 洗浄時は、油性クリーナーや、腐食性、粒状、研磨性の洗剤、または硬い物を使用しないでください。柔らかい布または柔らかいブラシのみを使用してください。

F.2 製品の寿命を延ばすために、手洗いのみで、柔らかい（マイクロファイバー）布と水を使用してください。

F.3 収納時にオーニングが損傷するのを防ぐため、オーニング上に落ちているゴミ（小枝、葉など）を取り除いてください。

F.4 カビは、汚れのように見える菌類です。カビを防ぐには、オーニングは完全に乾燥してから収納してください。これが不可能な場合は、できるだけ早くオーニングを再度開いて完全に乾かしてください。

F.5 汚れや霜により、製品が正常に動作しなくなる場合があります。常に、可動部分が清潔で霜が除去されていることを確認してください。

F.6 スイッチの動作を定期的に確認してください。

F.7 必要に応じて、製品の接合部にシリコンスプレーを塗布してください。

F.8 製品にバランスの乱れや摩耗、主要部品の損傷がないか定期的に確認してください。

F.9 製品の部品を紛失した場合、または製品の部品が磨耗した場合は、交換品としてThule純正のスペア部品のみを使用してください。スペアパーツはディーラーまたはメーカーから購入できます。

F.10 ご注文やスペアパーツのお問い合わせの際は、製品の詳細とシリアル番号をお知らせください。

F.11 **電動オーニングの場合:**

F.11.1 車両または製品自体を清掃する前に、オン/オフスイッチを使用して電源を切断してください。

G.0 環境

G.1 製品がまだ良好な状態にある場合は、慈善団体、コミュニティ グループ、または組織に寄付することをお勧めします。

G.2 製品が修理不能な場合は、製品を分解して金属/プラスチック/繊維/その他の部品をリサイクルしてください。地元のリサイクルセンターにお問い合わせください。

G.3 **パッケージについて:**

G.3.1 リサイクル記号ルは、梱包材を未分別の都市廃棄物として扱ってはならず、分別して収集する必要があることを示しています。

G.3.2 可能な限り、梱包材は適切なリサイクル用ゴミ箱に入れてください。製品を最終的に廃棄する場合は、適用される廃棄規制に従って廃棄する方法の詳細について、最寄りのリサイクル センターまたは専門販売店にお問い合わせください。

G.4 **電動機器および/または電気アクセサリーの場合:**

G.4.1 デバイスを適切な方法で廃棄することで、環境へのダメージや公衆衛生へのリスクを回避できます。材料のリサイクルは天然資源の保護に貢献します。

G.4.2 デバイス、アクセサリー、またはパッケージにある WEEE マークは、このデバイスが未分別の一般廃棄物として扱われないこと、および分別して収集する必要があることを示しています!

- EU内: 廃電気および電子機器のリサイクルのための収集場所を通じてデバイスを廃棄してください。
- EU外: 廃電気・電子機器の廃棄については、地域のガイドラインまたは分別収集システムに従ってください。

H.0 保証

H.1 **保証の対象となるもの (対象外のもの) は何ですか?**

H.1.1 この保証は、欠陥や製品が本来の機能を発揮できないことによって生じる部品の交換を対象としています。

H.1.2 製品が次の場合には保証は適用されません。

- 不適切に取り付けられたり扱われたりした
- 説明書、ガイドライン、または安全テキストに記載されている目的以外の目的で使用された
- 製造元の許可なく何らかの方法で改造された
- 無資格者により修理された
- 非純正アクセサリと一緒に使用された
- メンテナンスが不十分または無視されている
- 誤用、過失、事故、またはThuleの制御が及ばない状況によって発生したと当社が判断した欠陥が見られる
- 材質や特定の作業工程に起因すると当社が判断した欠陥が見られる (塗装、プラスチック、アルミニウムの形材上の小さな欠陥、跡、軽い変形など)

H.1.3 破損の場合、製品保証は自動的に無効になります。

Thule N.V.は、不適切な取り付けによって生じた損害については責任を負いません。

H.1.4 保証は、直接的、間接的、偶発的であるかを問わず、ユーザーの車両、貨物、または他の人や財産への損害には適用されません。

H.1.5 その他の保証は提供されず、Thule の代表者は、ここに記載されている保証以外の保証を与えること、または Thule に代わって言葉や行為によって責任を負うことはできません。この保証は、性質を問わず、他の明示的または黙示的な保証に代わるものであり、他の責任またはさらなる責任を明示的に排除します。

H.1.6 この製品は延長保証の対象外です。

H.2 **欠陥または保証請求の場合はどうすればよいですか?**

H.2.1 欠陥や保証請求がある場合は、オリジナルの請求書を持って販売店にご相談ください。

H.2.2 最終消費者に対するこのThule製品の保証は、請求書の日付から2年間です。

H.2.3 返品される商品は清潔で、できれば元の梱包のままである必要があります。

H.2.4 Thuleが提供または推奨する交換部品のみを使用してください。交換部品は地元のThule販売店で購入できます。

H.3 **Thule保証はどのように適用されますか?**

H.3.1 製品が保証条件に該当する場合、Thule は以下の権利を留保します。

- 修理用のスペアパーツを提供する
- 損傷または欠陥を修復できない場合は、製品を交換する
- 製品を同じモデルと交換できない場合は、同等の価値の同様の製品を提供するか、支払った価格を返金する

H.3.2 製品を修理または交換しても、保証期間は更新されず、保証期間も延長されません。

H.4 **お客様の権利とこの限定保証**

H.4.1 この限定保証により、お客様には特定の法的権利が与えられます。また、国または管轄区域によって異なるその他の法的権利を有する場合もあります。同様に、この限定保証の制限の一部は、特定の国または管轄区域では適用されない場合があります。この限定保証の条件は、適用法で認められる範囲で適用されます。お客様の法的権利の詳細については、この限定保証とお客様の管轄区域に適用される法律の両方を参照する必要があります。

I.0 トラブルシューティング

I.1 問題が発生した場合は、製品に貼付されているラベルのデータを記載の上で、Thule販売店にお問い合わせください。

I.2 このマニュアルおよび/またはスペアパーツの図面の最新版については、ThuleのWebサイト（www.thule.com）を参照してください。

I.3 このサイトからThuleに直接お問い合わせください: support.thule.com/s/contactsupport。

경고: 예방하지 않을 경우, 심각한 부상이나 막대한 재산상의 피해 또는 사망까지 초래할 수 있는 잠재적으로 위험한 상황을 나타냅니다.

참고: 추가 정보를 나타냅니다

팁: 유용한 제안을 제공합니다

A.0 일반

A.1 안전 설명서와 모든 지침은 제품의 일부이며 제품 설치 및 사용 방법에 관한 중요한 지시 사항이 포함되어 있습니다.

모든 사용자는 해당 지시 사항을 준수해야 합니다.

A.2 이 설명서의 사본은 담당자에게 맡기십시오.

A.3 제품을 다른 사람에게 양도할 경우 이 설명서도 함께 양도해야 합니다.

A.4 이 설명서를 읽고 이해하고 따르지 않을 경우, 오작동, 손상 및 부상을 포함한 심각한 위험이 발생할 수 있습니다.

A.5 이 설명서의 최신 버전은 제품과 함께 제공되며 www.thule.com에서도 이용할 수 있습니다.

A.6 향후 참조할 수 있도록 제품 정보(제품 번호 및 생산 날짜)를 보관하십시오.

A.7 나중에 참고할 수 있도록 설명서와 모든 지침을 보관하십시오.

A.8 Thule 제품은 Thule 정품 액세서리와 함께 설치해야 합니다. Thule 액세서리는 Thule 정품 제품과 함께 사용해야 합니다.

A.9 제품의 작동 및 제한에 관한 문의 사항은 현지 대리점에 문의하십시오.

A.10 **옵션 LED의 경우:**

A.10.1 이 광원은 정품 Thule RV(레저용 차량) 액세서리에 한하여 함께 사용하도록 설계 및 판매됩니다.

B.0 안전성 및 경고

B.1 질식의 위험이 있으므로 포장재와 함께 어린이를 방치하지 마십시오.

B.2 제품이 차량에 잘 고정되어 있는지 주기적으로 확인하십시오. 특히 처음 몇 킬로미터를 이동한 후에는 볼트와 나사가 올바르게 조여져 있고 움직이지 않았는지 확인하십시오.

B.3 사고가 발생하거나 의도치 않게 잘못 사용한 후에는 제품/차량이 손상되지 않았는지 확인하십시오. 대리점에서 제품을 점검 및/또는 수리할 때까지 사용하지 마십시오.

B.4 마모되거나 결함이 있는 부품이 있는지 검사하여 교체하십시오. 기술 지식이 충분하지 않은 경우 전문가가 수행해야 합니다.

B.5 제품 개조는 허용되지 않습니다. 이는 매우 위험할 수 있으며 심각한 부상 및/또는 손상으로 이어질 수 있습니다.

B.6 Thule에서 개발한 모든 어댑터는 Thule 어닝과 함께 테스트 및 승인되었습니다.

Thule에서 승인하지 않은 어댑터를 사용하면 Thule 어닝에 대한 보증이 무효화됩니다.

B.7 어닝은 무게가 상당합니다. 무거운 물체를 들어 올리거나 잡을 때는 항상 적절한 리프팅 장치를 사용하거나 도움을 받으십시오.

B.8 높은 곳에서 안전하게 작업할 때는 필요한 예방 조치를 취하십시오.

B.9 얼룩 방지를 위해 나무 아래에서 제품을 설치하지 마십시오. 수지 또는 기타 물질이 묻을 수 있습니다.

B.10 어닝은 차량이 정지해 있는 동안에만 사용할 수 있습니다.

B.11 차량이 손상되지 않도록 항상 ±1미터 개방 후 스트럿을 놓으십시오.

B.12 스트럿은 단단한 지면에만 놓으십시오. 스트럿이 미끄러지지 않도록 고정합니다.

B.13 차량 엔진 시동 시 어닝을 닫아야 합니다.

B.14 출발하기 전에는 항상 핸드 크랭크를 차량 내부에 보관하십시오.

B.15 출발하기 전에 어닝이 올바르게 닫혀 있는지 확인하십시오. 천이 손상되면 어닝을 완벽하게 굴려 넣을 수 없습니다. 천이 손상된 어닝은 절대 사용하지 마십시오.

B.16 다음과 같은 경우 어닝에 접근하지 마십시오.

- 강한 바람이 불 때 어닝을 열어 둔 경우
- 어닝 위에 물 웅덩이가 생긴 경우
- 어닝 위에 눈이 쌓인 경우
- 어닝 천에 이물질이 있는 경우.

어닝이 예기치 않게 움직이거나 불안정해질 수 있으며, 구부러지거나 부러질 수 있습니다. 부상에 주의하십시오.

B.17 비가 올 경우 물이 쉽게 빠져나갈 수 있도록 어닝의 한쪽을 낮춥니다.

B.18 강풍, 폭우 또는 강설이 임박한 경우 어닝을 접으십시오.

B.19 강풍, 폭우 또는 강설 시에는 어닝을 열지 마십시오.

B.20 어닝, 리드 레일 또는 어닝 암에 어떠한 물건도 걸지 마십시오. 이 용도로 설계된 Thule 액세서리만 가능합니다!

B.21 날카로운 모서리는 항상 제품과 함께 제공되는 플라스틱 부품으로 덮어 두십시오.

B.22 **전동식 어닝의 경우:**

B.22.1 어닝의 연결 케이블 또는 기타 전자 부품이 손상된 경우 대리점에서 교체해야 합니다.

B.22.2 어닝 근처에서 차량을 청소하거나 어닝 자체를 청소하기 전에 켜짐/꺼짐 스위치로 전력 공급을 차단하십시오.

B.22.3 전기 장치는 장난감이 아닙니다. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 어린이가 스위치 또는 리모컨으로 놀지 못하도록 하십시오.

B.22.4 집중력이나 주의력이 부족하거나 약물, 알코올 또는 약의 영향을 받은 상태에서 전기 장비를 사용하지 마십시오. 전기 장비를 사용할 때는 잠깐의 부주의라도 심각한 사고와 부상으로 이어질 수 있습니다.

B.22.5 천둥 번개가 치거나 사용하지 않을 때는 어닝의 플러그를 뽑으십시오.

B.22.6 참고로 Thule 어닝에는 열 보호 장치가 장착되어 있습니다. 차양을 계속해서 확장하거나 넣지 마십시오.

B.23 **화재 예방 조치:**

B.23.1 제품을 모든 화염과 열원에 가까이 두지 마십시오.

B.23.2 제품은 내화성이 없습니다. 화염원과 계속 접촉하면 천이 타버릴 수 있습니다.

B.23.3 차양 아래에 양초, 성냥 또는 기타 화염을 사용하지 마십시오.

B.23.4 어닝 천을 가전 제품에 가까이 두지 마십시오. 잠들기 전에 전원을 끄십시오.

B.23.5 차양 천에 이물질을 바르지 마십시오. 이로 인해 천 소재의 난연성이 저하될 수 있습니다.

B.24 **옵션 LED의 경우:**

B.24.1 표시된 지점에서 LED 스트립을 자르지 마십시오.

B.24.2 LED 스트립을 말아 올린 상태에서 불을 켜지 마십시오. 올바르게 분리되지 않은 경우 전원을 10초 동안 켜서 LED 스트립이 작동하는지 확인할 수 있습니다. 현행 규정에 따라 SELV 전원 공급 장치만 사용하십시오. LED 스트립 표면을 청소할 때 화학 제품, 접착제, 용제 또는 산을 사용하지 마십시오. LED 스트립 또는 LED 표면이 손상 또는 부식될 수 있으며 CCT 또는 LED 스트립의 작동 수명에 영향을 미칠 수 있습니다.

B.24.3 LED 스트립을 라인 전압에 연결하지 마십시오.

B.24.4 LED 스트립을 연결하기 전에 전원을 켜지 마십시오.

B.24.5 LED 스트립을 가리지 마십시오.

B.24.6 LED 스트립에 물건을 걸거나 고정하지 마십시오.

B.24.7 LED 스트립이 켜져 있을 때 LED 스트립을 직접 쳐다보지 마십시오.

B.24.8 LED 램프 또는 내부 회로의 손상을 방지하려면 LED 스트립에 직경 60mm 이상으로 기계적으로 응력을 가하거나 구부리지 말고 LED 스트립을 구부리지 마십시오.

B.24.9 LED 스트립을 비틀지 마십시오.

B.24.10 최대 성능을 얻으려면 각 5미터를 적절한 전원 공급 장치 또는 컨트롤러에 연결해야 합니다. 직렬 회로로 연결된 여러 LED 스트립은 강하의 영향을 받을 수 있습니다.

B.24.11 정전기(ESD)로 인해 LED 스트립이 손상될 수 있습니다. LED 스트립을 다룰 때는 손목 밴드나 정전기 방지 장갑을 사용하는 것이 좋습니다. 또한 LED 스트립을 배치하는 장비에 서지 전압이 발생하지 않도록 적절한 조치를 취하는 것이 좋습니다.

B.24.12 전기 연결부의 손상을 방지하기 위해 LED 스트립을 배치한 후 연결 케이블을 당기지 마십시오.

B.24.13 역 극성은 LED 스트립에 위험합니다. 양극과 음극의 연결에 주의를 기울이고 반전시키지 마십시오.

B.24.14 LED 스트립을 손상시킬 수 있는 추가 전압이나 서지를 방지하려면 좋은 품질의 전원 공급 장치를 사용하는 것이 좋습니다.

C.0 주행 속성 및 규정

C.1 제품을 설치하면 차량의 주행 특성, 브레이크 동작 및 측면 바람에 대한 취약성이 변경될 수 있습니다.

C.2 제품을 설치할 때 총 차량 치수가 증가할 수 있습니다. 차량 치수에 관한 국가 규정을 항상 확인하십시오.

C.3 차량 속도는 항상 도로 유형, 도로 상태, 바람 상태, 교통 상황, 해당 속도 제한 등과 같은 현재 주행 조건에 맞게 조정해야 합니다. 해당하는 속도 제한 및 다른 교통 규정을 항상 준수해야 합니다.

C.4 과속 방지턱을 넘을 때 천천히 주행하십시오.

C.5 **옵션 LED의 경우:**

C.5.1 LED에 불이 들어온 상태로 운전하는 것은 불법입니다.

C.5.2 공공 도로에서 LED 등을 켜는 것은 불법입니다.

C.5.3 LED 스트립은 고정된 상태이며 사유지에서만 사용할 수 있습니다.

C.5.4 LED 스트립은 차량 엔진이 작동 중인 상태에서 사용할 수 없도록 설치해야 합니다.

D.0 설치

D.1 처음 설치하는 경우, 드릴링 등의 작업이 필요하니 자격을 갖춘 직원이 수행하는 것이 좋습니다. 잘못 설치하면 손상 및/또는 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

D.2 설치 지침 및/또는 사용자 지침을 단계별로 주의 깊게 따르십시오. 설명서에 표시된 방법 이외의 다른 방법으로 제품을 장착하지 마십시오.

D.3 Thule에서는 제품의 무게 때문에 여러 사람이 함께 설치할 것을 권장합니다.

D.4 설치하기 전에 필요한 모든 부품이 있는지 설명서를 확인하십시오.

D.5 설치 전후에 제품의 모든 부분에 표면 손상, 절단, 긁힘 또는 기타 손상이 있는지 확인하십시오. **이후에 보고된** 절단, 긁힘 또는 기타 손상은 생산/재료 오류로 인정되지 않으며 보증 대상에서 제외됩니다.

D.6 설치하기 전에 제품을 설치할 차량과의 호환성을 확인하십시오. 벽이 충분히 견고하고 앵커 포인트의 저항을 보장하기에 적합한지 항상 철저하게 확인해야 합니다.

D.7 LHD(왼손 운전)와 RHD(오른손 운전) 설치 시 차이가 있으므로 이 점에 유의하십시오.

D.8 설치하기 전에 제품을 배치하여 루프 라이트, 리프트 루프, 트렁크, 도어, 굴뚝 등 차량 물품에 장애물이 없는지 확인하십시오.

D.9 설치하기 전에 차량의 메인 하우징에 구멍을 뚫는 동안 손상될 수 있는 케이블, 캐비닛, 가스관 등의 장애물이 없는지 확인하십시오.

D.10 가스나 연료 증기 물질이 있는 장소 근처에 제품을 설치하지 마세요.

D.11 설치하기 전에 차량 및 제품이 차량에 닿는 부분을 청소하십시오.

D.12 어댑터를 정확하고 안정되게 장착하려면 het 어닝 스프링 암이나 어닝 끝에서 표시된 거리에 배치해야 합니다. 이렇게 배치할 수 없는 경우에는 전체 길이 어댑터를 사용하십시오.

D.13 제품을 설치할 때 장착 불량을 방지하기 위해 어댑터가 완벽하게 정렬되었는지 확인하십시오.

D.14 철골 구조물이 있는 차량에 구멍을 뚫을 때는 구멍에 부식 방지 처리를 해야 합니다. 공급업체의 지시에 따라 부식 방지 코팅을 하십시오.

D.15 차량 표면에 구멍을 뚫을 때는 방수 설치를 위해 실런트를 사용해야 합니다. 실런트 SIKA 522 또는 동일한 특성을 가진 제품을 사용해야 합니다. 공급업체의 지침에 따라 SIKA 또는 이와 동등한 제품을 바르십시오.

D.16 접착하기 전에 프라이머와 가벼운 사포를 사용하여 표면을 거칠게 만드십시오. SIKA Activator 205 또는 이와 동등한 제품을 사용하여 접착제가 제대로 부착되도록 하십시오. 공급업체의 지시에 따라 SIKA 또는 이와 동등한 제품을 도포하십시오.

가벼운 사포를 사용하여 표면을 거칠게 만드는 작업은 표면 종류에 따라 다르며, 양극 산화 처리 표면과 래커 또는 파우더 코팅 표면과 같은 표면이 있습니다.

- **양극 산화 처리 표면**: 사포를 사용하여 거칠게 만들지 마십시오!
- **파우더 또는 래커 코팅 표면**: 매우 미세한(P120) 사포를 사용하여 거칠게 만드십시오!

D.17 SIKA 552 AT 또는 이와 동등한 제품을 사용하십시오. 공급업체의 지시에 따라 도포하십시오!

D.18 접착할 때 접착제를 적당히 사용하고 과도하게 사용하지 마십시오.

D.19 습기가 형성되고 물이 고이는 것을 방지하는 방법:

- 접착제를 넓고 평평한 표면에 평행하게 여러 개의 사선으로 도포
- 해당되는 경우 실란트 사용

D.20 접착제 경화 과정 시 공기 접촉 필요:

- 표시된 표면(접착제 채널)에만 접착제 도포
- 긴 접착제 라인의 중간을 끊어줌

D.21 어댑터/어닝에 힘을 가하기 전에 48시간 동안 접착제가 경화될 때까지 기다리십시오.

D.22 어닝을 어댑터에 고정하기 전에 토크로 인해 어닝이 변형되지 않도록 어닝을 5cm 열어 두십시오. 이렇게 하면 설치 후 전면 레일이 제대로 닫히지 않는 것을 방지할 수 있습니다.

D.23 항상 표시된 대로 적절한 도구와 토크를 사용하십시오.

D.24 최종 사용자에게 제품 사용 방법에 대한 자세한 설명과 데모를 제공합니다.

D.25 어댑터에 고정하기 전에 제품을 작동하거나 방치하지 마십시오.

D.26 어닝 어댑터와 차량의 손상을 방지하기 위해 어닝 지침에 따라 항상 어닝 지지대 다리를 사용하십시오.

D.27 텐션 래프터를 사용하기 전에 스프링이 최대한 느슨해졌는지 확인하십시오.

D.28 어닝을 장착한 후 도어 위에 공간이 충분하지 않은 경우, 접거나 펼칠 때 도어가 (스프링) 암, 천 또는 전면 레일에 닿지 않도록 도어를 닫은 상태로 유지해야 합니다. 필요한 공간은 도어의 디자인(도어 너비, 스윙 또는 슬라이딩 도어)과 어닝의 설정 경사각에 따라 달라집니다.

D.29 극한의 온도에 제품을 두지 마세요.

E.0 전기적 설치

E.1 안전상의 이유로 제품 또는 액세서리 설명서에 나와 있는 배선도에 표시된 대로 전선을 연결하는 것이 좋습니다.

E.2 자격을 갖춘 전기 기술자만 제품을 전원에 연결하도록 하십시오.

E.3 전류 또는 전압으로 인한 위험과 관련된 지침 및 안전 설명서: 이 지침을 준수하지 않으면 물질적 손해 또는 신체적 상해를 입을 수 있으며 장치의 적절한 기능이 손상될 수 있습니다. 제조업체는 다음으로 인해 발생하는 손상과 관련된 청구에 대해 책임을 지지 않습니다.

- 잘못된 조립 또는 연결
- 기계적 영향 및 과전압으로 인한 기기 손상
- 제조업체의 명시적인 허가 없이 장치를 개조하는 행위
- 사용 설명서에 설명된 것 이외의 용도로 사용

E.4 합선을 방지하려면 차량에서 작업하기 전에 항상 전기 시스템의 음극 단자를 분리하십시오. 차량에 추가 배터리가 있는 경우 해당 배터리의 음극 단자도 분리해야 합니다.

E.5 감전 위험 및/또는 시스템 단락 사고를 방지하려면 전기 배선 및 부품을 작업하기 전에 항상 차량 배터리와 전원을 분리하십시오.

E.6 차량의 배터리 공급 장치에 연결하기 전에 항상 제품의 전원 공급 장치를 확인하십시오. 필요한 경우 인버터를 사용하십시오.

E.7 전기 부품은 해당 부품의 규정된 사양에 따라 설치해야 합니다.

E.8 설치하는 과정에서 배선이 부품 사이에 끼이거나 연결부에서 빠지지 않도록 배선을 고정하십시오.

E.9 전선이나 전선 절연체를 자르거나 닳게 할 수 있는 날카로운 모서리나 열원 위로 전선을 배선하지 마십시오. 부적절한 배선으로 인한 손상은 보증에서 제외됩니다.

E.10 전원 케이블의 최단 설치 경로를 선택하고 필요에 따라 전원 케이블 길이를 줄이십시오. 단, 전기 케이블이 너무 타이트하지 않도록 여분의 길이가 있는지 확인하십시오!

E.11 전압, 암페어 및 길이에 따라 올바른 케이블 섹션을 사용하십시오.

E.12 배선도와 EN 1648-1 및 EN 1648-2에 따라 차량의 전원 공급 장치와의 연결부에 올바른 퓨즈를 사용하십시오.

E.13 퓨즈 박스, 단자대 또는 배터리에 연결할 때 전원 케이블의 직경에 맞는 케이블 클립만 사용하십시오. 잘못된 단자를 사용하면 전압 강하가 발생하고 단자에서 열 발생이 증가할 수 있습니다.

E.14 제공된 전원 케이블의 길이가 충분하지 않은 경우 연결 케이블을 케이블 직경이 더 큰 새 연결 케이블로 교체해야 합니다. 잘못된 케이블 직경을 사용하면 과열, 전압 강하 및/또는 화재가 발생할 수 있습니다.

E.15 안전상의 이유로 벽면 스위치/리모컨은 직사광선을 피해 차량 내부의 적절한 위치에 설치하십시오. 벽면 스위치/리모컨을 작동하여 어닝의 움직임이 보이도록 배치하고 어린이가 가지고 놀지 않도록 하십시오.

E.16 사용하기 전에 장치와 케이블에 손상이 없는지 확인하십시오. 눈에 보이는 손상, 강한 냄새 또는 부품의 과도한 과열이 있는 경우, 즉시 모든 연결부의 플러그를 뽑고 장치 사용을 중단하십시오.

E.17 시동 키를 돌리면 릴레이 또는 제어 장치가 전기 모터에 흐르는 전류를 차단하여 차량이 움직일 때 차양이 우발적으로 열리는 것을 방지합니다. 설치 후 바로 이 기능이 제대로 작동하는지 확인하십시오.

E.18 Thule 어닝 설치와 같이 차량을 개조할 경우 국가 승인법과 관련된 차량의 규정 준수 상태가 변경될 수 있다는 점에 유의하십시오.

E.19 엔진이 고장 난 경우 장치 설명서에 나와 있는 수동 재정의 단계를 따르십시오.

E.20 천둥 번개가 칠 때는 장치의 플러그를 뽑으십시오. 그렇지 않으면 화재나 오작동이 발생할 수 있습니다. 액세서리를 사용하지 않을 때는 플러그를 뽑아 배터리가 방전되지 않도록 하십시오.

E.21 **옵션 LED의 경우:**

E.21.1 설치하기 전에 LED를 설치할 어닝과의 호환성을 확인하십시오.

E.21.2 설치하기 전에 조립 지침을 통해 필요한 모든 부품이 있는지 확인하십시오.

E.21.3 설치하기 전에 운송 중에 손상되거나 변형된 것이 없는지 확인하십시오.

E.21.4 LED 스트립을 배치하기 전에 접촉면이 깨끗하고 먼지와 기름이 없는지 확인하십시오.

E.21.5 12V DC로만 LED 스트립을 작동하십시오. 항상 전력 공급을 확인하십시오. 필요한 경우 인버터를 사용하십시오.

E.21.6 Thule N.V.는 전원 케이블을 배터리에 직접 연결하지 않고 퓨즈 박스나 단자대에 연결할 것을 권장합니다.

E.21.7 잘못된 퓨즈를 설치하면 합선이나 오작동 시 케이블 화재가 발생할 수 있습니다!

E.21.8 LED 스트립 근처에서 열이 발생하지 않도록 하십시오. 과도한 가열로 인해 LED 접합부가 타버릴 수 있습니다.

E.21.9 최종 제품의 열 설계가 가장 중요합니다. LED 스트립의 발열을 고려하고 열 분산을 위한 올바른 조치를 취하십시오. 강한 열 발생은 피해야 합니다. LED 스트립의 작동은 지정된 최대 주변 온도 내에서만 허용됩니다.

E.21.10 LED 스트립은 원하는 길이로 절단할 수 있습니다. LED 스트립이 분리된 상태에서 표시된 라인에서만 절단하십시오. 절단 가장자리를 실리콘이나 수축 랩으로 밀봉합니다.

E.21.11 스트립 뒷면에서 보호 시트를 제거하고 LED 스트립을 배치합니다.

E.21.12 LED 스트립에 높은 압력을 가하지 마십시오. 손상될 수 있습니다.

E.21.13 서로 다른 LED 스트립을 직렬로 연결하지 마십시오. LED 스트립의 길이는 최대 6m로 제한됩니다.

E.21.14 LED 스트립이 손상될 수 있으므로 도구(예: 망치)를 사용하여 LED 스트립을 표면에 고정하지 마십시오. 손가락이나 부드러운 도구로 지그시 눌러 줍니다.

E.21.15 극한의 온도에 제품을 두지 마세요.

E.21.16 최종 사용자에게 LED 사용 방법에 대한 자세한 설명과 데모를 제공합니다.

F.0 유지 관리

F.1 손상 위험이 있습니다!

- 절대로 제품을 고압 세척기로 세척하지 마십시오.
- 청소 중에는 유성 세제나 부식성, 과립 또는 마모성 유형의 세척제 또는 단단한 물체를 사용하지 마십시오. 부드러운 천 또는 솔만 사용하십시오.

F.2 제품의 수명을 연장하기 위해 부드러운(극세사) 천과 물을 사용하여 손으로만 제품을 세척할 수 있습니다.

F.3 넣을 때 차양이 손상되지 않도록 차양 위에 놓여 있는 잔해(예: 잔가지, 나뭇잎 등)를 제거하십시오.

F.4 흰곰팡이는 흙처럼 생긴 곰팡이균입니다. 곰팡이가 생기지 않도록 건조할 때만 차양을 접으십시오. 이렇게 할 수 없는 경우 가능한 한 빨리 차양을 다시 열어 완전히 말리십시오.

F.5 먼지와 서리로 인해 제품이 제대로 작동하지 않을 수 있습니다. 움직이는 부품이 깨끗하고 예열되었는지 항상 확인하십시오.

F.6 스위치의 작동을 정기적으로 점검하십시오.

F.7 필요한 경우 실리콘 스프레이를 사용하여 제품 이음부를 윤활하십시오.

F.8 제품의 불균형과 마모, 주요 부품의 손상 여부를 정기적으로 점검하십시오.

F.9 제품 부품이 손상되거나 마모된 경우 정품 Thule 예비 부품으로만 교체하십시오. 예비 부품은 판매 대리점이나 제조업체에서 구입할 수 있습니다.

F.10 예비 부품을 주문하거나 이에 대해 문의할 때 관련 제품 세부 정보 및 일련 번호를 제공하십시오.

F.11 **전동식 어닝의 경우:**

F.11.1 차량 또는 제품 자체를 청소하기 전에 켜기/끄기 스위치를 사용하여 전원 공급 장치를 분리하십시오.

G.0 환경

G.1 제품이 여전히 잘 작동하면 자선 단체, 지역 사회 단체 또는 조직에 기부할 수 있습니다.

G.2 제품을 수리할 수 없는 경우 제품을 분해하여 금속/플라스틱/섬유 및/또는 기타 부품을 재활용하십시오. 지역 재활용 센터에 문의하십시오.

G.3 **포장의 경우:**

G.3.1 재활용 기호는 포장재가 분류되지 않은 일반 폐기물로 처리되어서는 안 되며 별도로 수거해야 함을 나타냅니다.

G.3.2 가능하면 포장재를 적절한 재활용 쓰레기통에 버리십시오. 마지막으로 제품을 폐기하려면 해당 폐기 규정에 따라 지역 재활용 센터 또는 전문 대리점에 폐기하는 방법에 대한 자세한 내용을 문의하십시오.

G.4 **전동식 장치 및/또는 전기 액세서리의 경우:**

G.4.1 장치를 적절한 방식으로 폐기하면 환경 피해와 공중 보건 위험을 방지하는 데 도움이 됩니다. 소재를 재활용하면 천연자원의 보존에 기여할 수 있습니다.

G.4.2 장치, 액세서리 또는 포장의 WEEE 기호는 이 장치가 분류되지 않은 일반 폐기물로 처리되어서는 안 되며 별도로 수거해야 함을 나타냅니다!

- EU 내: 폐 전기 및 전자 장비 재활용을 위한 수거 장소를 통해 장치를 폐기하십시오.
- EU 이외 지역: 폐 전기 및 전자 장비 폐기에 대한 현지 지침 또는 별도의 수거 시스템을 따르십시오.

H.0 보증

H.1 **보증이 적용되는(적용되지 않는) 항목은 무엇입니까?**

H.1.1 보증은 결함 및 제품이 의도한 기능을 수행할 수 없음으로 인해 발생하는 부품 교체에 적용됩니다.

H.1.2 다음 내용에 해당하는 제품에는 보증이 적용되지 않습니다.

- 부적절하게 설치 또는 취급한 경우
- 지침, 가이드라인, 안전 텍스트에 설명된 용도 이외의 목적으로 사용한 경우
- 제조업체의 허가 없이 어떠한 형태로든 개조한 경우
- 자격을 갖추지 않은 사람이 수리한 경우
- 정품이 아닌 액세서리와 함께 사용한 경우
- 부적절하게 유지 관리되거나 방치된 경우
- 당사의 판단에 따라 오용, 과실, 사고 또는 Thule에서 통제할 수 없는 조건으로 인해 발생한 결함이 보이는 경우
- 당사의 판단에 따라 소재 및 특정 작업 공정에서 발생하는 결함(예: 페인트, 플라스틱, 알루미늄 프로필의 작은 결함, 자국 또는 가벼운 변형 등)이 보이는 경우

H.1.3 손상된 경우, 제품 보증은 자동으로 소멸됩니다.

Thule N.V.는 잘못된 설치로 인한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

H.1.4 보증은 직접적, 간접적, 우발적으로 발생한 사용자의 차량, 화물 또는 다른 사람이나 재산상 손해에는 적용되지 않습니다.

H.1.5 다른 보증은 제공되지 않으며 Thule 담당자는 여기에 포함된 보증 이외의 보증에 따라 말이나 행동으로 Thule를 대신하여 어떠한 보증도 제공하거나 책임을 질 권한이 없습니다. 이 보증은 모든 유형의 여타 명시적이거나 묵시적인 보증을 명시적으로 대신하며 기타 또는 추가 책임을 명시적으로 배제합니다.

H.1.6 이 제품은 보증 연장 대상이 아닙니다.

H.2 **결함 또는 보상 청구의 경우 어떻게 해야 합니까?**

H.2.1 결함이나 보증 청구의 경우 원본 청구서를 가지고 대리점에 문의하십시오.

H.2.2 최종 소비자에 대한 이 Thule 제품의 보증 기간은 송장 날짜로부터 2년입니다.

H.2.3 반품된 상품은 깨끗해야 하며 가급적이면 원래 포장 상태여야 합니다.

H.2.4 Thule에서 공급하거나 권장하는 교체 부품만 사용하십시오. 교체 부품은 현지 Thule 대리점에서 구입할 수 있습니다.

H.3 **Thule 보증은 어떻게 보장됩니까?**

H.3.1 제품이 보증 조건에 해당하는 경우 Thule는 다음과 같은 권리를 갖습니다.

- 수리를 위한 예비 부품 제공
- 파손이나 결함을 수리할 수 없는 경우 제품 교환
- 제품을 같은 모델로 교환할 수 없는 경우 동급 가치의 비슷한 제품을 제공하거나 지불한 가격을 환불

H.3.2 제품을 수리하거나 교환해도 보증 기간이 갱신되거나 연장되지 않습니다.

H.4 **사용자의 권리 및 본 제한 보증**

H.4.1 이 제한 보증은 사용자에게 특정한 법률적 권리를 제공합니다. 국가나 관할 구역에 따라 다른 법률적 권리가 부여될 수도 있습니다. 마찬가지로, 이 제한 보증의 일부 제한 사항은 특정 국가 또는 관할 구역에 적용되지 않을 수 있습니다. 이 제한 보증의 조건은 관련 법률이 허용하는 범위 내에서 적용됩니다. 사용자의 법률적 권리에 대한 자세한 설명은 이 제한 보증과 사용자의 관할 구역에 적용되는 법률을 모두 참조해야 합니다.

I.0 문제해결

I.1 문제가 발생하면 Thule 대리점에 문의하여 제품에서 찾을 수 있는 라벨의 데이터를 알려주십시오.

I.2 이 설명서 및/또는 예비 부품 도면의 최신 버전은 Thule 웹 사이트 www.thule.com을 참조하십시오.

I.3 support.thule.com/s/contactsupport를 통해 Thule에 직접 문의하십시오.



Thule NV
Kortrijkstraat 343
8930 Menen, Belgium
support.thule.com/s/contactsupport
www.thule.com

© Thule Group 2025. All rights reserved.